

2013

FAALİYET RAPORU



BORUSAN



Bu raporun basımında % 100 geri dönüştürülmüş kâğıt kullanılmıştır.

FAALİYET RAPORU
2013



İçindekiler

- 3 Finansal Göstergeler
- 6 Yönetim Kurulu Başkanı Mesajı
- 12 2013 Faaliyet Özeti
- 18 Borusan Holding'in Rolü
- 22 Borusan Kocabıyık Vakfı
- 32 Borusan Grubu
- 34 Çelik/Boru
- 38 Çelik/Yassı Çelik
- 46 Distribütörlük/Otomotiv
- 62 Distribütörlük/İş Makineleri ve Güç Sistemleri
- 68 Lojistik
- 74 Enerji
- 79 Bağımsız Denetim Raporu



Finansal Göstergeler

(Milyon ABD Doları)	31 Aralık 2010	31 Aralık 2011	31 Aralık 2012	31 Aralık 2013
Net Satışlar	3.503	4.266	3.976	4.141
Yurt Dışı Satışlar	844	1.100	1.144	983
Faaliyet Kârı (FVAÖK)	245	326	277	341
İşletme Sermayesi	875	1.003	1.110	1.091
Yatırımlar	166	296	352	304
Net Finansal Borçlar	612	866	1.031	1.058
Toplam Aktifler	2.591	3.029	3.310	3.390



“Türkiye ekonomisinin en dinamik güçlerinden biri olan ve ülkemizin refahı için çalışan Borusan Holding’in kurucusu olmaktan mutluluk duyuyorum.”

Asım Kocabıyık

*Kurucu ve Onursal Başkan
Borusan Holding
1924-2012*





Yönetim Kurulu Başkanı Mesajı

Değerli Hissedarlarımız,

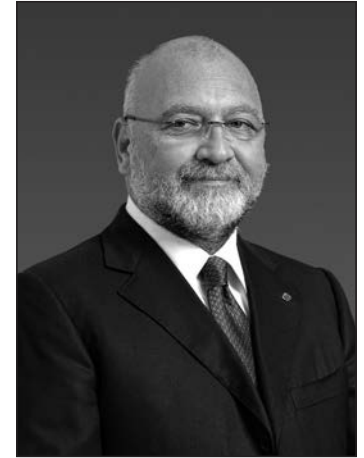
2013 yılı dünya ekonomisinde yeni ve farklı eğilimlerin ortaya çıktığı, Türkiye açısından da önemli siyasal ve toplumsal kırılmaların meydana geldiği kritik bir yıl oldu. Grubumuz ise, 70. kuruluş yıl dönümüne bir adım daha yaklaşırken her zamanki gibi, kruvaziyer temposunda istikrarlı gelişimini sürdürdü.

Geçtiğimiz yılın ekonomik planda dönüm noktası hiç kuşkusuz, Amerikan Merkez Bankası FED'in politika değiştirme yönünde ilk açıklamalarını duyurduğu Mayıs ayı oldu. FED'in tahvil alımı yoluyla yürüttüğü parasal genişleme politikasını kısa bir sürede sonlandırmaya başlayacağını açıklaması, gelişmekte olan ülke ekonomilerinin ani bir şekilde kendilerini artan ölçüde kırılganlık tartışmalarının içinde bulmalarına yol açtı. Öncesinde Nisan 2013'te yayınlanan IMF Dünya Ekonomik Görünüm Raporu'nda gelişmekte olan ekonomilerin başı çekeceği küresel iyileşme tahminleri öne çıkarken, yılın ikinci yarısında başta Türkiye olmak üzere bu ülkeler, cari açıkları oranında yeni ekonomi ve para politikaları üzerinde yoğunlaşmak durumunda kaldılar.

IMF tahminlerine göre dünya ekonomisi, başta ABD olmak üzere gelişmiş ekonomilerdeki iyileşme belirtilerinin ışığında, 2013'te % 3, 2014 yılında ise % 3,7'lik bir büyüme trendine girmiş bulunuyor. Bu anlamda özellikle gelişmiş ekonomilerde, 2008-2009 yıllarından bugüne, küresel krizin en kötü günlerinin geride kaldığını söylemek mümkün. Ancak tabii bu toparlanma ülkeden ülkeye farklılık gösteriyor.

Amerika Birleşik Devletleri, gelişmiş ülkeler içerisindeki en hızlı ve güçlü toparlanmayı gösteren ülke durumunda.

Avrupa Birliği cephesinde de, ilk kez küçük de olsa pozitif bir büyümenin gerçekleştiği anlaşıyor. Ancak bu büyüme kırılgan ve dengesiz bir büyüme. Başta Almanya olmak üzere Batı ve Kuzey



A. Ahmet Kocabiyik
Yönetim Kurulu Başkanı
Borusan Holding



Avrupa bölgesinde büyüme işaretleri güçlenirken Portekiz, İrlanda, Yunanistan ve İspanya hâlâ sorunlu ülkeler olarak duruyor. AB'nin performansının, ABD'nin ekonomik toparlanması kadar güçlü ve sürdürülebilir olup olmadığını bize zaman gösterecek. Japonya'da da nispeten olumlu gelişmeler var. Ancak "Abenomics" denilen yeni ekonomi politikasının kısa vadeli sonuçları olumlu görünmekle birlikte ana eksenini parasal genişlemeye ve ulusal para birimi Yen'in güçlü bir değer kaybına dayanan bu politikanın orta - uzun vadedeki sonuçları belirsizliğini koruyor.

Türkiye'nin de içinde bulunduğu gelişmekte olan ülkeler cephesinde ise gelişmeler bir hayli ikircikli oldu. Cari açığı olan ülkelerde önemli piyasa hareketleri yaşandı, döviz kurları yukarı doğru hareketlenirken, borsalar düştü, faizler yükseldi. Ama daha da önemlisi öyle anlaşılmaktadır ki, en iyimser tahminle önümüzdeki dönemde Çin ve Hindistan dahil gelişmekte olan ülke ekonomileri geçtiğimiz 10 yıla kıyasla daha düşük bir büyüme sürecine girecekler.

Türkiye ekonomisi 2013'ün ilk çeyreğinde % 2,9, ikinci çeyreğinde % 4,5, üçüncü çeyreğinde % 4,3, dördüncü çeyreğinde ise % 4,4 oranında büyüyerek IMF tarafından yapılan % 3,8 tahminini aşmış ve 2013 yıllık büyümesini % 4 olarak gerçekleştirmiştir.

Türkiye 2012 yılında % 2,1 oranında büyümüştü. Türkiye bu performansı ile uluslararası derecelendirme kuruluşu Moody's'in Küresel Makro Görünüm Raporu'nda da belirtildiği gibi dünyanın en büyük 20 ekonomisi içerisinde en çok büyüyen 5. ülke oldu.

Yılın ilk altı ayında IMF'ye olan borcun son taksidinin ödenerek sonlandırılması, uluslararası derecelendirme kuruluşları Moody's ve JCR'dan not artırımı gibi ekonomi cephesinden gelen iyi haberler; orta ve uzun vadede ülkenin toplumsal istikrarına katkıda bulunan ve geleceğine güven duyulmasını sağlayan siyasal girişimler, Türk ekonomisinin gerek içeride gerekse de dışarıda artan pozitif bir algı çerçevesinde seyretmesini sağlayan başlıca olgulardı.

Buna karşın, Haziran ayında patlak veren ve ülke çapında milyonlarca insanı sokağa döken Gezi Olayları, bu süreçte yaşanan ölümler, dramatik bir biçimde, ülkenin siyasal istikrarını sorgulanır hale getirdi. Bu bağlamda son altı ayda yurt içinde ve özellikle de uluslararası medyada oluşan olumsuz algı, FED'in politika değişikliği sonucu ortaya çıkan uluslararası türbülansın Türk ekonomisi üzerindeki etkilerini artırıcı bir rol oynadı.

Madalyonun öteki yüzünde ise, hükümetin mali disipline sadık kalması, T.C. Merkez Bankası'nın cari açığı kontrolü, özellikle iç tüketim, iç talep ve bankacılık sektörünün kredi hacminin

Türkiye ekonomisi,
IMF tarafından
yapılan % 3,8
tahminini aşmış
ve 2013 yıllık
büyümesini
% 4 olarak
gerçekleştirmiştir.

YÖNETİM KURULU BAŞKANI MESAJI

A. AHMET KOCABIYIK

Yatırımlarımız önemli bulduğum bir başka husustur. Bu yıl 304 milyon \$ tutarında yatırım gerçekleştirdik. Bu tutar büyük ölçüde Borusan Mannesmann'ın Amerika yatırımı ve Borusan EnBW Enerji üzerinden gerçekleştirdiğimiz enerji yatırımlarını kapsıyor.

büyümesinin kontrol edilmesine yönelik etkin para politikası ve yine hükümetçe alınan makro ihtiyati tedbirler bütün bu olumsuz gelişmeleri doğru biçimde karşılayan ve etkilerini sınırlayan adımlar oldular.

Eksileri ve artıları içerisinde uluslararası ve ulusal ekonomi resmi içerisinde Borusan Grubu'nun 2013 yılı performansı nasıl gerçekleşti?

Ana başlıkları itibariyle grubumuz ile ilgili 5 önemli noktayı öne çıkartmak isterim.

Bunlardan birincisi ve bizim grup olarak çok önem verdiğimiz kârlı büyüme. 2013 yılı Borusan açısından hedeflenenin üzerinde kârlı bir büyüme yılı oldu. Toplam ciromuz 4,1 milyar olarak gerçekleşti; Balnak Lojistik şirketinin satın alınması ile birlikte toplam çalışan sayımız ise 7.000 kişiye ulaştı. Büyük ölçüde ağır sanayi alanında faaliyet gösteren bir grup olmamıza rağmen geçtiğimiz yıl kadın çalışan oranımız da % 16'ya yükseldi. Ülkemizde kadın istihdamının artması açısından bu bizim özellikle önem verdiğimiz bir husus.

İkinci önemli nokta grubumuzun gelişme vizyonu ile ilgili. Grubumuz kurulduğu günden bu yana, küresel bir oyuncu olmak hedefi doğrultusunda kendi sektörlerinde dünya liderleriyle önemli ortaklıklar kurmuş, iç piyasanın yanında yurt dışı pazarlardaki fırsatları da takip ederek büyümüştür.

Yurt dışı satışlarımızın ciromuz içindeki payı şu anda % 25 civarında. 2014 yılı itibarı ile bu oranı çok daha yukarılara taşıyacağımızı şimdiden güvenle söyleyebilirim. Borusan bu topraklarda büyümüş serpilmiş bir iş grubudur ama artık ufku bütün bir dünyadır.

Üçüncü önemli nokta ise içinde bulunduğumuz yeni yüzyılda yenilikçi ürün ve hizmetlere olan sarsılmaz inancımız ile ilgilidir. Küresel bir oyuncu olmanın, sürdürülebilir rekabet avantajı sağlayıp bunu korumanın vazgeçilmez şartı yüksek katma değerli yenilikçi ürün ve hizmetlere odaklılığı kaybetmemektir.

2013 yılında 100'ün üzerinde çalışmamız ile 60 yeni ürün/hizmet ve iş modeli geliştirme projesi üzerinde çalışmaya başladık. Bu alanda gerçekleştirdiğimiz projelerden bir tanesi Borusan Lojistik bünyesinde gelişen ve ayrı bir şirket olarak faaliyete geçen Türkiye'de alanında ilk ve tek olma özelliği taşıyan elektronik taşımacılık ağı ETA'dır (Elektronik Taşımacılık Ağı Taşımacılık ve Tic. A.Ş.). ETA kuruluşunun birinci yılında, bugün 4.000'i kamyoncu üye ile 2.000'den fazla KOBİ üyenin yükleri için taşıma hizmeti sunuyor.

Yatırımlarımız önemli bulduğum bir başka husustur. Bu yıl 304 milyon \$ tutarında yatırım gerçekleştirdik. Bu tutar büyük ölçüde Borusan Mannesmann'ın Amerika yatırımı ve Borusan EnBW Enerji üzerinden gerçekleştirdiğimiz enerji yatırımlarını kapsıyor.

Türk çelik sektörü açısından bir ilk olma özelliğini taşıyan 150 milyon \$'lık stratejik ABD yatırımımız 2014 Temmuz ayında fiilen üretime geçmiş olacak. ABD'nin Teksas eyaletinde yaklaşık 500 dönüm arazi üzerinde kurduğumuz bu tesis tam kapasiteye ulaştığında 250 kişiye istihdam olanağı sağlayacak ve bu ülkenin son yıllarda artan kaya gazı üretiminde kullanılan en yeni ve ileri sondaj teknolojisine uygun kalın etli ve yüksek mukavemetli boruların üretimini gerçekleştirecek.

Enerji alanına gelince, Almanya'nın 3. büyük enerji şirketi ile ortaklığımız bulunan Borusan EnBW Enerji'nin önümüzdeki 7 yıl içinde kurulu gücünü neredeyse bugünün 20 katına çıkarmayı ve bunun için toplam 3,2 milyar dolar yatırım yapmayı planlıyoruz. Borusan EnBW Enerji'nin şu an toplam kurulu gücü 110 MW düzeyinde bulunuyor. Eylül 2013'te temelini attığımız Balabanlı RES'i (Rüzgâr Enerji Santrali) 2014 yılı sonunda devreye almayı planlıyoruz. Bunu takiben devreye alınacak ilk santralimiz İzmir Kemalpaşa'daki 30 MW'lık Fuat RES Projesi olacak. Her biri 50 MW kurulu



güce sahip olacak diğer santrallerimiz ise Çanakkale, Bursa ve Mersin’de kurulacak. Ayrıca 2014 yılında da Türkiye’nin en büyük rüzgâr enerjisi santrallerinden biri olması planlanan 138 MW’lık Saroz projesine başlayacağız.

Bu faaliyet raporumuzun kurumsal sorumluluğumuzla ilgili bölümünde ayrıntıları ile ele alınıyor ancak şahsen çok önem verdiğim bir nokta da ülkemizin kadınlarını, onların iş güçlerini ve yaratıcı enerjilerini iş hayatına nasıl dahil edeceğimiz konusudur. 2013 yılında Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı ve Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı işbirliği ile çocuk bakımı nedeniyle çalışma imkânı bulamayan kadınlara yönelik “Annemin İşi Benim Geleceğim” adında bir proje başlattık. Bu kapsamda Türkiye genelinde 10 ildeki 10 organize sanayi bölgesinde (OSB), 0-6 yaş grubu çocukların bakım ve okul öncesi eğitim hizmeti alacağı “Borusan Neşe Fabrikası” olarak adlandırdığımız kreş ve gündüz bakım evleri inşa ediyoruz. Borusan Neşe Fabrikaları’nın ilkinin 2014 Mayıs ayında Adıyaman’da hizmete açıyor olacağız.

Kültür ve sanata yaptığımız yatırımlarımız da hız kesmeden devam ediyor. Bu yıl 15. kuruluş yılını kutlayan Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası (BİFO), yaşayan en büyük tenorlardan Roberto Alagna ve ünlü keman virtüözü Christian Tetzlaff başta olmak üzere dünyaca ünlü isimlere eşlik ediyor. Borusan Kültür Sanat, BİFO’nun yanı sıra Borusan Quartet, Borusan Müzik Evi, henüz birinci yılında beğeni toplayan internet radyosu Borusan Klasik ve sanat kitabı yayıncılığında kendini kanıtlayan Ertuğ & Kocabıyık yayınlarıyla ülkemizin sanat damarlarını besliyor. Aynı zamanda Borusan Contemporary de hem Borusan Holding Çağdaş Sanat Koleksiyonu’na ait, sayısı 800’e yaklaşan eserler hem de dünyaca ünlü sanatçılara sipariş ettiği özel eserlerle çağdaş sanatı destekliyor. Özellikle 2013 yılına damgasını vuran Rafael Lozano-Hemmer’in ‘Vicious Circular Breathing’ sergisi, bu alana yatırım yapmanın ülkemizin sanat alanındaki gelişimine ne denli katkı sağladığını bir kez daha gösterdi.

Türkiye 2014 yılına, içeride toplumsal kutuplaşma ile katmerlenen siyasal belirsizliklerin giderek ön plana çıktığı bir ortamda girdi. Oldukça yüksek tansiyonda gerçekleşen Mart ayı yerel seçimlerinin ardından Türkiye’nin önünde Ağustos ayında ilk defa halkoyu ile gerçekleştirilecek bir de Cumhurbaşkanlığı seçimi bulunuyor. Dışarıda ise uluslararası medya nezdinde hükümetin dikkate alması gereken bir itibar erozyonu gündemde ve yanı başımızdaki Suriye’de kanlı bir iç savaş yaşanırken; buna bir de Ukrayna’da baş gösteren yeni uluslararası boyutlarda bir siyasal kriz eklenmiş durumda.

Bütün bu nispeten olumsuz koşullar besbelli ki Türk ekonomisinin 2014 performansını ve dolaylı veya dolaysız bizi de etkileyecek durumdadır. Buna rağmen biz Türk ekonomisinin 2014-2016 dönemini kapsayan Orta Vadeli Program doğrultusunda % 3 büyüme hedefinin sorunsuz olarak yakalayabileceğini düşünmekteyiz.

Borusan Grubu olarak, kuruluşumuzun 70. yılını kutladığımız 2014 yılında faaliyet gösterdiğimiz iş kollarında bir yandan yurt içinde yeni yatırım hamlelerine imza atarken, diğer yandan uluslararası pazarlarda yeni ve güçlü girişimlerin önünü açmak hedefindeyiz.

Saygılarımla,



A. Ahmet Kocabıyık
Yönetim Kurulu Başkanı
Borusan Holding





Borusan Holding Yönetim Kurulu



A. AHMET KOCABIYIK,
Yönetim Kurulu Başkanı
BÜLENT DEMİRCİOĞLU,
Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı
AGAH UĞUR,
Yönetim Kurulu Murahhas Üyesi ve CEO
ZEYNEP HAMEDİ,
Yönetim Kurulu Üyesi
NÜKHETH ÖZMEN,
Yönetim Kurulu Üyesi
FRANCIS PAUL MER,
Yönetim Kurulu Üyesi
STEFANO PROVERBIO,
Yönetim Kurulu Üyesi

İcra Kurulu



A. AHMET KOCABIYIK,
Yönetim Kurulu Başkanı
BÜLENT DEMİRCİOĞLU,
Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı
AGAH UĞUR,
Yönetim Kurulu Murahhas Üyesi ve CEO
MEHMET BETİL,
İcra Kurulu Üyesi

Borusan 2013 Yılı Faaliyet Özeti

Değerli Yatırımcılarımız ve İş Ortaklarımız, Sevgili Çalışanlarımız,

2013 yılı tüm dünyada zamanın hızlandığı ve belirsizliğin arttığı, sürprizlerle dolu bir yıl oldu. 2013 yılında piyasaları şekillendiren en önemli gelişme, FED'in Mayıs toplantılarında, tahvil alımlarını kademeli olarak azaltacağını açıklaması oldu. Bu açıklamanın ardından gelişmekte olan ülkelerden sermaye çıkışları başladı, zira dünya genelinde yeni bir denge arayışı başladı. 2013 yılında gelişmiş ülke ekonomileri güçlenirken, gelişen ülkelerde sertleşen küresel finans koşullarına ve hız kesen büyümeye ayak uydurmaya çalışıldı ve küresel büyüme oranı % 3 ile sınırlı kaldı.

Ülkemiz için de ekonomik açıdan dalgalı, toplumsal ve siyasal açıdan sıkıntılı bir yıl yaşandı. Mayıs ayının ortasına kadar, olumlu ekonomik gelişmelerin etkisi ile Türkiye'nin kredi notu yatırım yapılabilir seviyeye yükselirken piyasalarda ve içinde bulunduğumuz sektörlerde pozitif bir hava

hakimdi ve yabancı yatırımcının Türkiye'ye olan ilgisi yüksekti. Mayıs ayı itibariyle ise, FED'in açıklamaları ile eş zamanlı başlayan siyasi ve toplumsal olaylar finansal piyasaları ve reel sektörü olumsuz etkiledi. Buna karşın, Türkiye ekonomisi yılı dünya ekonomisinin üzerinde, % 4'lük bir büyüme oranı ile tamamlamayı başardı.

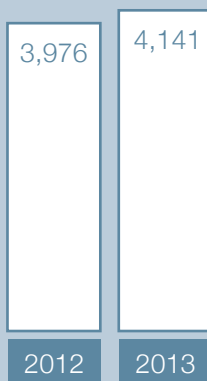
Tüm bu belirsizlikler ve sürprizlere rağmen, 2013 yılı Grubumuz için, bütçe ve planlarımız paralelinde % 4.2'lik bir büyüme ile 4.1 milyar dolar konsolide gelir elde ettiğimiz ve kârlılık durumumuzun çoğu şirketimizde bütçe öngörülerimize paralel gerçekleştiği, dolayısıyla kârlı büyüdüğümüz bir yıl oldu. Nakit bazlı faaliyet kârımızı % 23 artırarak 341 milyon dolara taşıdık ve "güçlü bir bölgesel oyuncu olma" stratejik hedefimizle konsolide gelirlerimizin % 24'ünü yurt dışı satışlarımızdan elde ettik.

Hem iç piyasada hem de ihracat pazarlarımızdaki zorlu koşullara rağmen, Grup olarak verimlilik odağımızı koruyarak brüt kâr marjımızı % 12'nin üzerine taşıdık ve FAVÖK / Satışlar oranımız ise % 8.2'ye yükseldi.



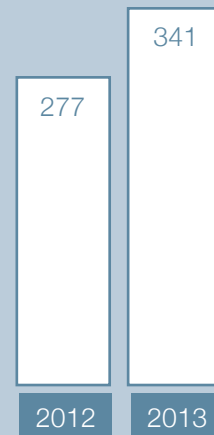
Konsolide Net Satışlar

Milyon Dolar



Konsolide FAVÖK

Milyon Dolar



Çelik şirketlerimiz 2013 yılında 2.5 milyon ton çelik işleyerek, kapasitenin ve rekabetin ciddi anlamda arttığı pazarlarda lider konumlarını korumayı başardılar. Çelik boru ve yassı çelik şirketlerimiz toplamda 1.8 milyar dolar satış geliri elde ederken, Grup konsolide gelirlerimizin % 43'ünü oluşturdular. Ayrıca, operasyonel kârlarını 2012 yılına göre % 29 arttırarak 154 milyon dolar FAVÖK yarattılar.

Türkiye çelik boru sektörünün en köklü şirketi olan Borusan Mannesmann Boru, son yıllarda gerçekleştirdiği yatırımlarla iç piyasadaki lider konumunu pekiştirdi ve 2013 yılı itibarıyla, petrol ve doğalgaz çıkarılmasında kullanılan sondaj ve kuyu borularını, Borusan Mannesmann Boru'nun bağlı ortağı olan ABD'de yatırımı devam eden Borusan Mannesmann Pipe US Inc. üzerinden satmaya başlayarak global bir oyuncu

olma yolunda hızla ilerledi. 2013 yılında toplam 583 bin ton 1'inci kalite boru satışı gerçekleştiren şirketimiz, 311 bin ton ihracat hacmi yarattı ve 600 milyon dolar satış gelirin % 55'ini yurt dışı satışlarından elde etti. Brüt kâr marjını ise, iç pazardaki kapasite artışlarının getirdiği rekabet ve 2012 yılına kıyasla gerileyen çelik fiyatlarının olumsuz etkisine rağmen artırarak % 11 seviyesine çıkardı, FAVÖK'ü 2012 yılına göre % 25'lik bir artışla 61 milyon dolar olarak gerçekleştirdi. Ayrıca, önemli bir parçası olduğumuz BMB – Noksel Çelik Boru – Erciyas Çelik Boru konsorsiyumu, TANAP projesi kapsamında kullanılacak çelik hat borularının alımına yönelik yapılan ön yeterlilik değerlendirmesini başarıyla geçti.

Grubumuzun satış geliri bakımından en büyük şirketi olan Borçelik, 2013 yılında yassı çelik pazarındaki yoğun rekabet, Avrupa ve Uzak Doğu başta olmak üzere dünya genelinde oluşan zayıf talep ve düşen çelik fiyatlarına rağmen, toplam sevkiyat ve toplam iç piyasa sevkiyatında rekor kırarak, satışlarını % 3 artırmayı başardı ve 1.2 milyon ton satış ile bugüne kadarki en yüksek sevkiyat hacmini gerçekleştirdi. Şirketimiz, 2012 yılına göre % 38'lik bir artış göstererek FAVÖK'ünü 87 milyon dolara çıkardı. Ayrıca, galvanizli sacdaki pazar liderliğini 2013 yılında da korudu.

Yassı çelik sektöründe faaliyet gösteren bir diğer şirketimiz Kerim Çelik, 2013 yılında zorlaşan rekabet koşullarının etkisiyle odak noktasını büyümeden ziyade kârlılık olarak belirledi ve bu

Grubumuzun satış geliri bakımından en büyük şirketi olan Borçelik, toplam sevkiyat ve toplam iç piyasa sevkiyatında rekor kırarak, satışlarını % 3 artırmayı başardı ve 1.2 milyon ton satış gerçekleştirdi.

dönemde kilit sektör ve müşterilerdeki penetrasyon oranı korundu. Yassı çelik sektörünün yeni ilgi merkezinde yer alan ve 2012 yılında tam olarak faaliyete geçen Adana Şubesi, 2013 yılında müşterilere daha yakın olma avantajını kullanarak satışlarını iki katına çıkardı. Toplamda % 11 küçülen iş hacmine rağmen Kerim Çelik, 2012 EBITDA seviyesini koruyarak 6 milyon dolar FAVÖK yarattı.



Distribütörlük şirketlerimiz, önceki yıllarda sahip olduğu büyüme trendlerini 2013'te de sürdürerek satış gelirlerini % 15 artırmayı başardılar. Grup konsolide satış gelirimizin % 45'ini oluşturan lüks otomobil, iş makineleri ve güç sistemleri distribütörlüğü şirketlerimiz, faaliyet kârlarını % 9 büyütürken 165 milyon dolar FAVÖK yarattılar.

BMW, Land Rover ve MINI markalarının Türkiye distribütörü olan Borusan Otomotiv, 2013 yılında toplam 23.585 adet perakende otomobil satışı gerçekleştirerek rekor iş hacmine ulaştı. Lüks otomobil pazarındaki lider konumunu 2013 yılında da sürdüren Borusan Otomotiv, yenilikçi ve hızlı çözümleriyle müşteri memnuniyet oranını % 94'e taşıdı. Gerçekleştirdiği yüksek iş hacimlerinin etkisiyle Otomotiv Grubu'nun cirosu 1 milyar dolara yaklaşırken, FAVÖK'ü 78 milyon dolar olarak gerçekleştirdi.

Türkiye'de Borusan Otomotiv'in temsil ettiği BMW, MINI, Land Rover marka araçların kiralanması operasyonlarını yürütmek üzere, 2012 yılının Ekim ayında Borusan Otomotiv Premium Kiralama şirketi faaliyetlerine başladı. Müşterilerine, 12 aydan 48 aya kadar araç ve filo kiralama ihtiyaçlarını karşılamaya yönelik hizmet vermeyi amaçlayan Borusan Otomotiv Premium Kiralama şirketimizin filosu, 2013 yılı sonu itibarıyla 1.971 araca ulaştı. Böylece, 2012 yıl sonuna göre filo büyüklüğünü % 21 artırarak 46 milyon dolar ciro gerçekleştirdi.

2013 yılı sonunda iş makineleri pazarı, 2012 yılına göre % 6 oranında büyüme göstererek 11.441 adede ulaştı. Borusan Makina ve Güç Sistemleri ise 1.521 adet yeni makine satışı ile Türkiye pazarındaki cirosal pazar liderliğini korudu. Borusan

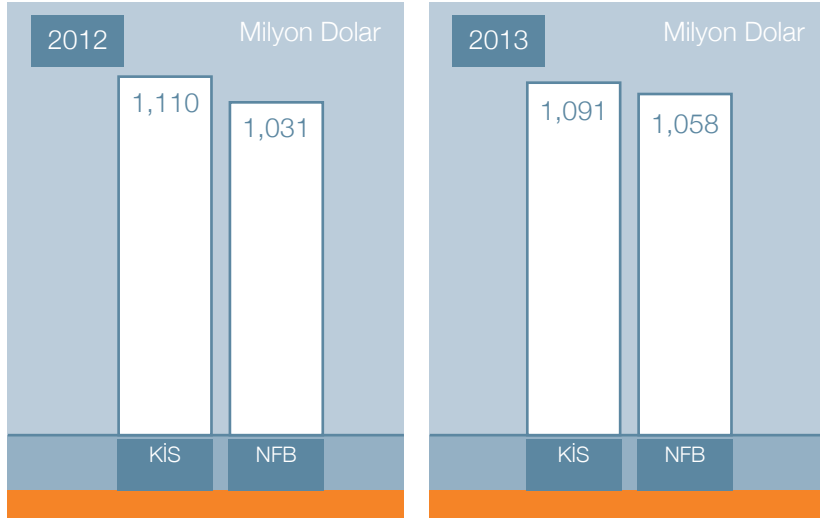
Makina, 2013'te Kazakistan'da da batı menşeli iş ekipmanları arasındaki liderliğini sürdürerek, cirosunu % 5 büyüttü ve

Distribütörlük şirketlerimiz, önceki yıllarda sahip olduğu büyüme trendlerini 2013'te de sürdürerek satış gelirlerini % 15 artırmayı başardılar.

270 milyon doların üstüne çıktı. 2013 yılı güç sistemleri iş birimimiz için anahtar teslimi çözümlerde faaliyet gösterilen tüm ülkelerde bir kez daha kâr ve ciro anlamında yüksek rakamların yakalandığı bir yıl oldu ve faaliyet gösterilen tüm ülke pazarlarında liderlik sürdürüldü. Borusan Makina ve Güç Sistemleri 2013 yılı konsolide kârlılığını % 6 büyütürken FAVÖK'ünü 87 milyon dolara çıkardı. Ayrıca, iş makineleri ve güç sistemleri işimizde dünyada madencilik sektörünün önemli markalarından ve yine bir Caterpillar Inc. iştiraki olan Bucyrus, iş makineleri portföyümüze



Konsolide İşletme Sermayesi ve Net Finansal Borç



katıldı. Kazakistan’da yıllardır pazar lideri olduğumuz madencilik sektöründeki bilgi birikimimizi yeni ürünümüzle birleştirip Türkiye, Azerbaycan ve Gürcistan pazarlarında da artan bir penetrasyon sağlamayı hedefliyoruz.

Borusan Lojistik, Aralık 2012’de kendisi gibi Türkiye lojistik sektörünün önde gelen şirketlerinden biri olan Balnak Lojistik’i satın alarak, Türkiye’nin lider lojistik şirketi konumuna geldi. 2013 yılı şirketimiz için, inorganik yatırımın etkisiyle % 56’lık bir büyüme ile 551 milyon dolar net satış hasılatının elde edildiği bir yıl oldu. Uluslararası taşımacılık alanında ulaştığı yetkin hizmet kabiliyeti ile de özellikle Avrupa’da hizmet ağını genişleten Borusan Lojistik, Gemlik limanında da Güney Marmara bölgesindeki talebi karşılamaya yönelik 2012 yılında başlatılan 3’üncü faz genişletme yatırımını 2013 yılında tamamladı ve 400 bin TEU konteyner elleçleme kapasitesine ulaştı. Öte yandan, Türkiye lojistik faaliyetlerindeki yetkin hizmet çeşitliliğine soğuk taşımacılık ve parsiyel hizmetlerini de ekledi. Borusan Lojistik 2013 yılında 38 milyon dolar FAVÖK yarattı.

Türkiye’nin ilk “çok markalı ikinci el otomobil platformu” olan ve 2008 yılında açık artırma konusunda dünyanın lider şirketlerinden Manheim (ABD) ile ortaklık kuran Manheim Türkiye, 2013 yılında 2.756 üye bayiye ulaştı, açık artırmada 15.360 aracın satışına aracılık etti. Manheim Türkiye, 2013 yılında haftalık ortalama 1.200 üye katılımı ile Simulcast, CyberStock ve CyberAuction olarak 2012’de devreye aldığı üç yeni online satış sisteminin yanı sıra, fiziki lokasyonun bulunmadığı illerde açık artırma yapılmasına ve araçların yerinde satışa sunulmasına olanak sağlayan Mobil Açık Artırma uygulamasını başlattı. Toplam müşteri adedini % 11, satış hacmini ise % 45 büyüten şirketimiz, 2.3 milyon dolar FAVÖK yarattı.

BORUSAN 2013 YILI FAALİYET ÖZETİ



Borusan Lojistik, Aralık 2012’de kendisi gibi Türkiye lojistik sektörünün önde gelen şirketlerinden biri olan Balnak Lojistik’i satın alarak, Türkiye’nin lider lojistik şirketi konumuna geldi.

BORUSAN 2013 YILI FAALİYET ÖZETİ



2013 yılı, bilanço yönetiminde de başarılı olduğumuz bir yıl oldu. Büyüyen iş hacimlerimize rağmen daha iyi yönettiğimiz stok ve alacak politikalarıyla işletme sermayemizi iyileştirmeyi başardık.



Önde gelen otomobil markalarının supap tedarikçisi olmaya devam eden Supsan, 2013 yılında 2.9 milyonu ihracat olmak üzere, 5.3 milyon adet supap satışı gerçekleştirerek 20 milyon dolar ciroya ulaştı ve 1.2 milyon dolar FAVÖK yarattı. Supapın yanında satılmakta olan supap harici ürünlerde 2.9 milyon dolar ciro elde edildi, böylece 2009'dan beri stratejik olarak konumlandırılan supap harici ürünlerin cirosu, toplam cironun % 15'ine ulaştı. Supsan, 2013 yılında BMW ve Mercedes denetimlerinden başarı ile geçerek rekabet gücünü bir kez daha ispatladı.

2007 yılında giriş yaptığımız ve bugüne kadar

460 milyon dolar yatırım gerçekleştirdiğimiz, 110 MW'lık kurulu güce sahip Borusan EnBW Enerji, 2013 yılında portföy projelerinin yatırıma ivme kazandırdı. Bu kapsamda, 2012 yılında yatırım kararı aldığımız Balabanlı RES (Tekirdağ, 50 MW) için Eylül 2013 tarihinde temel atma töreni gerçekleştirilerek inşaat çalışmaları hızlandırıldı, ayrıca 207 MW'lık yeni Rüzgar Enerji

Santrali (RES) yatırımının kararı alındı. Toplamda 207 MW olan bu atılımımız, Avrupa'nın en büyük karasal rüzgâr enerjisi yatırımlarından biri olacak. Attığımız bu adım, enerji sektöründeki varlığımızın kalıcı ve güçlü olduğunun bir göstergesi ve aynı zamanda her zaman öncelik verdiğimiz, ülkemize karşı sorumluluklarımızı yerine getirme felsefemiz açısından oldukça önemli ve anlamlı. Enerji işimizde, 2020 yılında ağırlıklı yenilenebilir olmak üzere 2.000 MW'lık bir portföye ulaşma hedefimizle çalışmalarımızı sürdüreceğiz.

2013 yılı bilanço yönetiminde de başarılı olduğumuz bir yıl oldu. Büyüyen iş hacimlerimize rağmen daha iyi yönettiğimiz stok ve alacak politikalarıyla işletme sermayemizi iyileştirmeyi başardık. Gerek yeni pazarlara girmek, gerek mevcut pazarlarımızdaki rekabetçiliğimizi arttırmak için 2013 yılında yatırımlarımıza hız kesmeden devam ettik ve toplamda 304 milyon dolar yatırım gerçekleştirdik. Yüksek yatırım harcamalarımıza rağmen, işletme sermayesi yönetimindeki iyileşmenin etkisi ile net finansal borcumuz 2012 yılı ile paralel gelişti.



2013'te aynı zamanda geleceğimize yönelik önemli stratejik adımlar atmaya devam ettik.

2011 yılında başladığımız ve geçen üç yılda içselleştirdiğimiz yeni ürün ve hizmet geliştirme faaliyetlerimizi, 2013 yılında bu işlerden sorumlu ayrı birimler kurarak daha da odaklı şekilde yürütmeye karar verdik. Bu kapsamda, tüm Grup şirketlerimizde Yeni Ürün Geliştirme ve İnovasyon birimleri kurduk ve bu işten sorumlu 26 tam zamanlı çalışan ve 100'ün üzerinde proje bazlı görev alan çalışan atadık. Bu yapılar aracılığıyla sistematik olarak yeni ürün ve hizmet fikri toplamaya, geliştirmeye, şekillendirmeye ve test etmeye başladık. 8 Grup şirketimizde 60'ın üzerinde yeni ürün, hizmet ve iş modeli projesi üzerinde çalıştık. Müşteri değer önermelerimizi ihtiyaç bazlı müşteri segmentasyonuna göre gözden geçirdik.

Patent, teknopark, girişim sermayesi, devlet desteği konularında Grup'ta farkındalığın oluşturulması ve üniversitelerle işbirliği alanlarında önemli adımlar attık.

2014 yılında, 70'inci kuruluş yıl dönümümüzü kutlayacak, bir yandan mevcut işlerimizi en odaklı ve hassas şekilde yönetirken bir yandan da Grubumuzu geleceğe taşıyacak bir bakış açısıyla yeni 5 yıllık stratejik planımızı belirleyeceğiz. Stratejik yol haritamızda, yaptığımız işi daha iyi yaparak, stratejik olarak tespit ettiğimiz organik ve inorganik yatırımları gerçekleştirerek ve yeni ürün/hizmet/iş modelleri geliştirerek "yer aldığı pazarlarda lider ve güçlü bir bölgesel oyuncu olmak" yer alacak. Bunları, 70 yıl önce Grubumuzun Asım Bey tarafından kurulduğu yıllardaki girişimci iş zihniyetinin yeniden keşfi ile gerçekleştireceğiz.

2014'ün yani 70'inci yılımızın, çevre şartlarındaki zorluklara rağmen yine kârlı büyüme hedefimizden vazgeçmediğimiz, büyüme için önemli stratejik yatırımlarımıza devam ettiğimiz ve başarılarla dolu bir yıl olacağına inanıyoruz.

Borusan Grubu'nu bugüne getiren ve geleceğe taşıyacak olan tüm hissedarlarımıza, müşterilerimize, iş ortaklarımıza ve çalışanlarımıza yürekten teşekkürlerimi sunarım. Tüm paydaşlarımıza ve tabii ki ülkemize yarattığımız değeri arttırmak için var gücümüzle faaliyetlerimize devam edeceğiz.

Agah Uğur
Grup CEO
Borusan Holding



BORUSAN HOLDİNG'İN ROLÜ

BORUSAN HOLDİNG'İN VARLIK SEBEBİ,
KURUMUN İTİBARINI KORUYARAK
HİSSEDARLARIN VARLIKLARININ DEĞERİNİ
ARTIRMAKTIR.



LALE ERGİN ARAT,
*Stratejik Planlama, İnovasyon
ve İş Geliştirme Genel Müdür
Yardımcısı*
SEMRA AKMAN,
*İnsan Kaynakları Genel Müdür
Yardımcısı*
BARIŞ KÖKOĞLU,
*Borusan Holding, Finansman ve
Mali İşler Genel Müdür Yardımcısı*
CANAN ERCAN ÇELİK,
*Borusan Danışmanlık, Yönetim
Kurulu Başkanı*
ALİ FUAT ÇÖTELİOĞLU,
*Borusan Danışmanlık, Bilişim
Teknolojileri Genel Müdür
Yardımcısı*

BORUSAN GRUBU KURUMSAL MERKEZ YAPILANMASI

2013 yılında Borusan Holding, Borusan Grubu'nun büyümesinin, rekabetin ve globalleşmenin de etkisiyle çalışma ortamındaki değişimden yola çıkarak gelişimi temin edecek organizasyonel bir değişikliğe gitmiştir.

Grup şirketlerimizin ortak paydası olan kurumsal fonksiyonlardan oluşan "Kurumsal Merkez", gelecekteki gelişim ve ihtiyaçlar göz önüne alınarak yeniden yapılandırılmış; bu kapsamda, merkezdeki fonksiyonların "Borusan Holding" ve "Borusan Danışmanlık" olarak iki ayrı yapı altında odaklandırılarak yönetilmesine karar verilmiştir.

Bu merkezi yapıların yanı sıra, Borusan Kocabıyık Vakfı'nın tüm eğitim, kültür sanat faaliyetlerinin ve BKV ile Grup genelindeki önemli sosyal sorumluluk faaliyetlerimizin de bütünsel bir yapı

altında birleştirilerek daha etkin ve disiplinli şekilde yönetilmesi esası da ayrıca benimsenmiştir.

Borusan Holding

Borusan Holding'in varlık sebebi, kurumun itibarını koruyarak hissedarların varlıklarının değerini artırmaktır.

Borusan Holding, Borusan Grubu'nun yönünü, değerlerini, çalışma düzenini tanımlayan; portföyündeki işleri derinlemesine bilen, talepkâr ve net hedefler koyan; portföy





yönetimi, strateji, iş geliştirme, insan, para, inovasyon ve itibar konularına odaklanan; yönlendirici, destek verici ve kontrol edici rol üstlenen küçük ve odaklı bir yapı olarak tanımlanmıştır.

Bu çerçevede Borusan Holding:

- Stratejik liderlik ve kontrol açısından öncü rolü üstlenir, ortaklar ve diğer sosyal paydaşlarla ilişkileri yönetir, kaynakların etkin kullanılmasını sağlar, kurum kimliği ve kültürünü oluşturur ve etkin

iletişim kanallarını kurar. Yatırımcı rolü ve yön verici / destekleyici rollerini dengeli bir yapıda buluşturmayı hedefler.

- Portföy riskini düzenli takip ederek ve dağıtarak etkin şekilde yönetir. Yeni işlere giriş yaparken bu riskleri dikkate alır ve dengeli bir portföy yaratılmasını hedefler. Yatırım kararları verilirken, grup finansal kaynaklarının yatırıma optimal şekilde tahsisini sağlar ve yatırım gerçekleşirken de yatırım yönetimi süreçlerinin etkinliğini takip eder.

- Grup şirketlerinin stratejik hedeflerine ulaşmasına destek olur, portföyün performansını sürekli izler ve sorgular.

- Grup genelinde “yenilikçilik”in bir iş kültürü ve organizasyon ikliminin değişmez bir parçası haline dönüşmesi için yol haritası çizer ve bu iş yapış şeklinin yayılımını sağlar.

Borusan Danışmanlık ve Ortak Hizmetler:

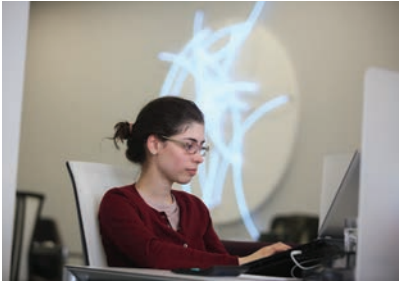
Kurumsal Merkez’in bütünleyici tüm diğer fonksiyon ve hizmet alanları, Borusan Danışmanlık çatısı altında toplanarak Grup bazında sinerji yaratmak ve ortak süreçleri yönetmek üzere konumlanmıştır.

BORUSAN HOLDİNG'İN ROLÜ

Borusan Danışmanlık, ölçek avantajı, güç ve ekonomik fayda sağlanan alanlar ile derinlemesine uzmanlık gereksinimi olan şirket bazında ayrı ayrı yapılanmanın ekonomik, pratik ve gerekli olmadığının tespit edildiği alanlarda faaliyet gösteren yapı olarak oluşturulmuştur.

Bu çerçevede Borusan Danışmanlık:

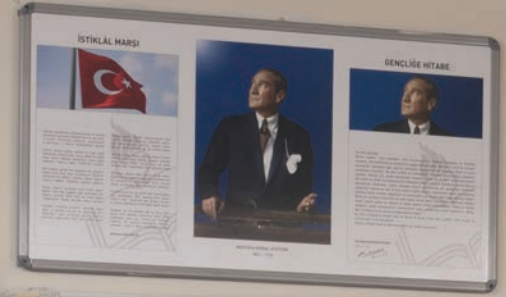
- Merkezi Satın Alma, Kurumsal Risk Yönetimi, Bilgi Teknolojileri, Hukuk, Kurumsal Sekreteryaya ve İletişim gibi ana fonksiyonlarda, Grubun iş sonuçlarını destekleyecek uzmanlıkları sağlamak, optimum maliyet ve maksimum verimlilikle ilgili süreçleri yönetmekle sorumludur.
- Holding ve bağlı şirketlerine mali ve idari destek sağlarken Grubun sürdürülebilirlik, kurumsal sosyal sorumluluk projeleri gibi ana inisiyatiflerini de yönetir.







İŞE BAŞLAMADAN
ÖNCE GÜVENLİK
ÖNLEMLERİNİ



DERS: ARAÇ TEKNOLOJİSİ
KONU: PİSTON, BİYEL, KİLİT MEKANİZMASI
1. Silindirin
2. Manivela
3. Kilit



BORUSAN KOCABIYIK VAKFI

BORUSAN, KURUMSAL SOSYAL SORUMLULUĞU DOĞRULTUSUNDA EĞİTİM, KÜLTÜR - SANAT VE KADINI GÜÇLENDİRME ALANLARINDA GERÇEKLEŞTİRDİĞİ VE DESTEKLEDİĞİ PROJELERLE TÜRKİYE’NİN GELİŞMESİNE KATKIDA BULUNUYOR.



BORUSAN KOCABIYIK VAKFI

Borusan, kurumsal sosyal sorumluluğu doğrultusunda eğitim, kültür - sanat ve kadını güçlendirme alanlarında gerçekleştirdiği ve desteklediği projelerle Türkiye'nin gelişmesine katkıda bulunuyor. Grubun bu faaliyetlerinin tümü Borusan Kocabiyik Vakfı (BKV) çatısı altında yapılandırıldı. BKV, özel sektörün de toplumsal kalkınmada çözüm ortağı olması gerektiği inancıyla faaliyetlerine 2013 yılında 16 milyon ABD Doları kaynak ayırdı.

BKV, Kurucumuz ve Onursal Başkanımız merhum Asım Kocabiyik'in "Bu memlekete gönül borcum var. Hayatım boyunca onu ödemek için çalıştım." sözleri doğrultusunda faaliyetlerini sürdürüyor. Vakıf, 1992 yılından bu yana eğitim alanında yaptığı yatırımlarla ülkemizin vasıflı iş gücü eksiğinin giderilmesi için toplumumuza değer katan çalışmalar yürütüyor.

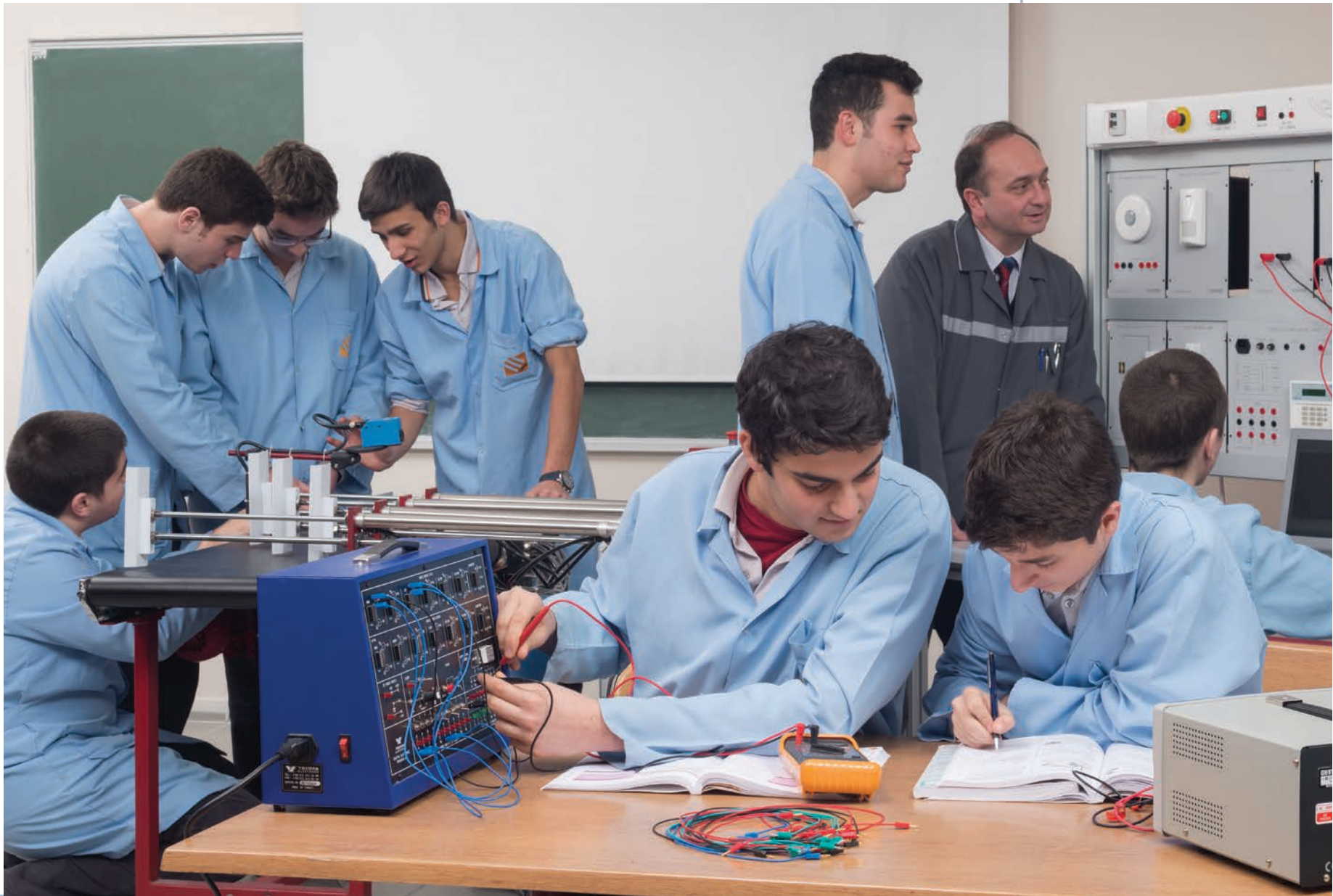
Kurucumuz ve Onursal Başkanımız merhum Asım Kocabiyik'in "Bu memlekete gönül borcum var. Hayatım boyunca onu ödemek için çalıştım." sözleri doğrultusunda faaliyetlerini sürdürüyor.



EĞİTİM

Borusan, 2013 yılında da eğitim alanındaki kurumsal sosyal sorumluluk çalışmalarını sürdürdü. 1998 yılında Vakıf tarafından yaptırılarak Milli Eğitim Bakanlığı'na bağışlanan İstanbul Beylikdüzü'ndeki Borusan Asım Kocabiyik Teknik ve Endüstri Meslek Lisesi ile İstanbul Avcılar'daki Borusan Otomotiv Zehra Nurhan Kocabiyik İlköğretim Okulu'nun ihtiyaçları karşılanmaya devam ederken, diğer okullara da destek verildi. Vakıf 2013 yılında 158 öğrenciye yurt içi, müzik alanında yüksek lisans yapacak 8 öğrenciye ise yurt dışı eğitim bursu verdi. Mentorluk programı kapsamında 45 bursiyere destek sağlandı. Vakfın yaptırmış olduğu okulların bakım-onarımları yapıldı. Borusan Otomotiv Zehra Nurhan Kocabiyik İlköğretim Okulu, Borusan Asım Kocabiyik Teknik ve Endüstri Meslek Lisesi, Kocaeli Üniversitesi Asım Kocabiyik Meslek Yüksek Okulu, Uludağ Üniversitesi Asım Kocabiyik Meslek Yüksek Okulu ve Gemlik'teki Borusan İlköğretim Okulu olmak üzere toplam 5 eğitim biriminde KalDer'in uyguladığı Ulusal Kalite Hareketi çalışmaları başlatıldı. 'Baba Beni Okula Gönder' kampanyasına destek veren Vakıf, 2013 yılında 100 kız çocuğunun eğitim bursunu üstlendi.





BORUSAN KOCABIYIK VAKFI

BORUSAN KÜLTÜR SANAT

Müzik alanındaki faaliyetlerini Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası (BİFO), Borusan Quartet, Borusan Çocuk Korusu, Borusan Müzik Evi ve son olarak internetten klasik müzik yayını yapan Borusan Klasik isimli radyosu ile sürdüren Borusan Kültür Sanat, Türkiye adına ISCM (Uluslararası Çağdaş Müzik Birliği) ve EMC (Avrupa Müzik Birliği) üyesidir.

2012-2013 sezonunda verdiği 19 konserde 30 bine yakın izleyiciye ulaşan Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası 15. yılını kutladığı 2013-2014 sezonu için heyecan verici bir program hazırladı. Programda klasik müzik dünyasının yıldız solistlerinin verdiği konserlerin yanı sıra BİFO & Beethoven Festivali ile Rudolf Buchbinder'in Beethoven'ın tüm piyano sonatlarını seslendirildiği bir konserler dizisi yer aldı. Yedi gün süren bu konser serisi tüm Beethoven sonatlarının aynı müzisyen tarafından ilk seslendirilişi olarak dikkat çekti.

BİFO 2013-2014 sezonunu, dünya çapında tanınan, müzikte ulaştıkları derinlik ve mükemmeliyetle genç müzisyenlere ilham kaynağı olan piyano ikilisi Güher ve Süher Pekinel ile açtı.

Fazıl Say ve Ferhan & Ferzan Önder başta olmak üzere yaptıkları sanatsal işbirlikleri

ve Süreyya Operası'ndaki konserleriyle oldukça başarılı bir sezon geçiren Borusan Quartet, geçtiğimiz Mayıs ayında Erkin, Aykal, Saygun adlı ilk CD'sini klasikseverlere sundu. Türkiye'nin en iyi yaylı çalgılar dördlüsü, 2013-2014 sezonunda Beethoven'ın yaylı çalgılar dördlülerini seslendirdi.

Açıldığı 2010 yılından bu yana klasik müzik, dünya müziği, caz, yeni müzik ve dansın yanı sıra güncel sanat sergilerine mekan olan Borusan Müzik Evi, 2013-2014 sezonunda İstanbul'un müzik yaşamına katkı sağlayacak özgün projelere ev sahipliği yapmaya devam ediyor.

Türkiye'nin internet üzerinden yayın yapan ilk klasik müzik radyosu Borusan Klasik yayın hayatına 17 Ocak 2013'te başladı. Yayına başladığı günden bu yana dinleyici sayısı ve dinlenme süreleri hızla yükselen Borusan Klasik, yeni sezonda mevcut programlarının yanı sıra Hakan Çelik, Tuna Kiremitçi, Şirin Pancaroğlu, Kâmrân İnce ve Kamuran Solmaz gibi konuk programcıların katılımı, müzisyen röportajları ve Borusan İstanbul Filarmoni Orkestrası sanat yönetmeni ve sürekli şefi Sascha Goetzl'in kendi sesinden özel yayınlarıyla klasikseverlere seslenmeye devam ediyor.





BORUSAN KOCABIYIK VAKFI

Ertuğ & Kocabiyik Yayınları

Sanat kitabı yayıncılığında uluslararası alanda önde gelen isimlerden biri olan, Türkiye'nin ve Avrupa'nın tarihi, kültürel ve sanatsal mirasını tüm dünyaya tanıtan Ertuğ & Kocabiyik Yayınları, 2013 yılının son günlerinde Sagalassos: City of Water (Sagalassos: Su Kenti) adlı yeni kitabını yayımladı.

Kitapta, Antalya'nın yaklaşık olarak 150 km kuzeyindeki Ağlasun Dağı'nın eteklerinde, 2045 metre yükseklikte kurulu Sagalassos'un tam 99 renkli levhası ve çeşitli çizimlerle planları bulunuyor.

Sagalassos: City of Water, mimar-fotoğrafçı Ahmet Ertuğ'un fotoğrafları ve Marc Waelkens'in metinleriyle 208 sayfa boyunca okurlara zengin bir içerik ve kusursuz bir görsellik sunuyor.



BORUSAN CONTEMPORARY

Borusan Holding Yönetim Merkezi'nin faaliyet gösterdiği Rumelihisarı'ndaki Yusuf Ziya Paşa Köşkü, 100'üncü yaşında 'Borusan Contemporary' adıyla çağdaş sanat eserlerinin sergilendiği bir yapıya dönüştürüldü. Hafta içi Borusan Holding'in ofis çalışmalarının sürdürüldüğü Perili Köşk'te, hafta sonları Borusan Contemporary birbirinden yenilikçi sergileri sanatseverlerle buluşturuyor. Borusan Contemporary'nin 2013 yılı programında koleksiyon seçkilerinin yanı sıra farklı medya ve kavramsal içerikte sergiler sanatseverlerle buluşmaya devam etti.

Borusan Contemporary, 2 Şubat-14 Nisan 2013 tarihleri arasında sıra dışı çalışmalarıyla metale can veren Koreli sanatçı Choe U-Ram'ın "Anima" isimli sergisine ev sahipliği yaptı.

Borusan Contemporary'de 27 Nisan - 01 Eylül 2013 tarihleri arasında küratörlüğünü Benjamin Weil'in yaptığı 'Datascape' sergisi yer aldı.

Koleksiyondaki 40'tan fazla

sanatçının 100'e yakın eserini sanatseverlerle buluşturan ve Kasım 2012'de açılan 'Segment #3' sergisi sanatseverlerin yoğun ilgisi üzerine 1 Eylül 2013 tarihine kadar uzatıldı.

Borusan Contemporary 14 Eylül'de açılan 13. İstanbul Bienal'ini, iki farklı sergiyle karşıladı. Rafael Lozano-Hemmer'in 'Vicious Circular Breathing' sergisi ve Borusan Çağdaş Sanat Koleksiyonu'ndan 'Segment #4' seçkisi Perili Köşk'te sanatseverlerle buluştu.

Borusan Contemporary'nin geniş koleksiyonundan seçilen ve önemli eserlerden oluşan 'Segment #4' sergisinde ise Ali Ömer Kazma, Erwin Redl, Chen Jiagang gibi sanatçıların eserleri yer aldı.

Borusan Contemporary'deki sergilere paralel olarak düzenlenen atölyeler 2013 yılında da devam etti. Yıl boyunca yapılan atölyeler, hem çocukları hem de yetişkinleri sanatla buluşturdu.



Borusan'ın 70. Yılı Sanatın Işığı ile Aydınlanıyor

Kültür ve sanatın en büyük destekçilerinden olan Borusan, 70. yılı anısına, İstanbul Rumelihisarı'nda bulunan yönetim merkezi Perili Köşk'ün dış cephesinde 2013 yılının son günlerinden itibaren özel bir video eseri sergilemeye başladı. Fransız çağdaş sanatçı Thierry Dreyfus tarafından, Borusan'ın 70. yılına özel olarak üretilen video-ışık çalışması 'Our Dreams Remain Our Dreams' (Hayallerimiz Baki) adını taşıyor.

Grubun 70'inci yıl etkinlikleri çerçevesinde, koleksiyona dahil edilen eser, Perili Köşk'ün ön cephesinde büyüklü bir video-ışık gösterisine dönüşüyor.



KADININ GÜÇLENDİRİLMESİ

Annemin İşi Benim Geleceğim

Borusan, Türkiye ekonomisinin daha güçlü bir yapıya kavuşmasında sanayi sektörünün hızlı gelişiminin önemli bir payı olduğuna inanıyor. Sanayinin gelişimindeki en kritik konulardan biri de kadın istihdamının düşük olması. Borusan, kadını güçlendirme konusunu Türkiye sanayisinin lokomotif firmalarından biri olarak kendi perspektifinden ele almaya karar verdi. Kadın iş gücünün sanayiye daha fazla katılması gerektiği inancıyla 2013 yılında "Annemin İşi Benim Geleceğim" projesini hayata geçirdi.

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı ve Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı işbirliğiyle başlatılan "Annemin İşi Benim Geleceğim" projesi kadınların istihdam edilmelerinin önündeki en büyük engellerden biri olan çocuk bakımı konusuna odaklanarak kadınlara iş gücüne katılımları için destek vermeyi amaçlıyor. Proje kapsamında, 10 ildeki 10 organize sanayi bölgesinde 0-6 yaş çocuklar için Borusan Neşe Fabrikası adı verilen kreş ve gündüz bakımevleri inşa ediliyor. İlk dördünün Adıyaman, Afyonkarahisar, Malatya ve Şanlıurfa Organize Sanayi Bölgesi'nde yer aldığı Borusan Neşe Fabrikaları'nın her biri 75 çocuk kapasiteli.

"Annemin İşi Benim Geleceğim" ile kadınlara sağlanacak destekle özellikle Anadolu'daki iş dünyasında kadın istihdamı daha da artacak. Kadınlar gönül rahatlığıyla çalışırken, çocuklarına Borusan Neşe Fabrikaları'nda neşeli, güvenli ve sağlıklı bir eğitim ortamı sağlanacak.

Borusan, 2013 yılında projenin başlamasıyla birlikte Borusan Neşe Fabrikaları için Türkiye genelinde bir mimari proje yarışması düzenledi. Mimari projenin seçiminin ardından Adıyaman ve Afyonkarahisar'daki kreş ve gündüz bakımevlerinin temel atma ve inşaat çalışmaları 2013 yılında başladı.

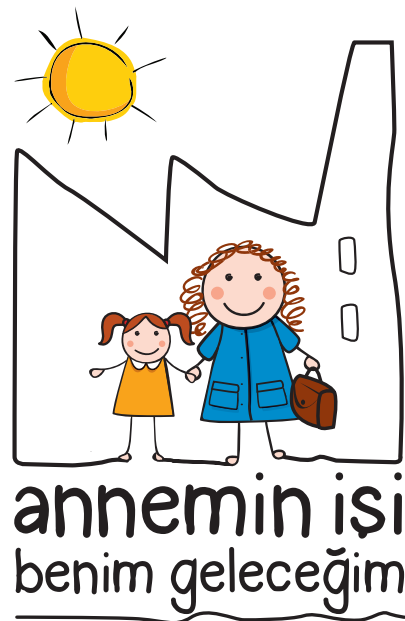


BORUSAN KOCABIYIK VAKFI

Kadın Girişimciliğinin Desteklenmesi-Mikro Kredi

Kadının güçlendirilmesi için yaptığı çalışmalar çerçevesinde, Borusan kadın girişimcilere de destek veriyor. Türkiye’de ilk olarak Diyarbakır’da 2003 yılında Grameen Trust ve Türkiye İsrافی Önleme Vakfı (TİSVA) tarafından uygulanan mikro kredi sistemi desteklenerek Türkiye’de 2 şube açıldı.

Dar gelirli kadınların kendi işlerini başlatabilmeleri için başlangıç kredisi sağlayarak, teminat ve kefalet gerektirmeden finansman erişimi kısıtlamalarını ortadan kaldıran mikro kredi sistemini Borusan, 2009 yılında Afyonkarahisar’da Borusan Kocabiyik Vakfı, Afyonkarahisar Valiliği ve Türkiye İsrافی Önleme Vakfı arasında imzalanan protokol çerçevesinde 350.000 TL fon ile hayata geçirdi. Afyon Asım Kocabiyik Mikro Finans Şubesi 2013 yılı sonunda toplamda 1.147 kadın girişimciye 1.5 milyon TL kredi vererek kendi işini yapma fırsatı sağladı. Afyonkarahisar Asım Kocabiyik Mikro Finans Şubesi’nin gördüğü bu ilgi neticesinde Borusan, 2013 yılında Bursa’nın Gemlik ilçesinde Gemlik Belediyesi, Gemlik Kaymakamlığı ve TİSVA işbirliği ile ikinci mikro finans şubesini açtı. Bu şubede ise ticaret, terzi, dantel-el işi yapımı ve takı ağırlıklı iş kollarında girişimci olmak isteyen 160 kadına toplam 281.097 TL kredi verdi.



Uluslararası Arena ve Ödüller

Borusan’ın Türkiye ekonomisinde kadının rolünü güçlendirmek, kadına iş yaşamında fırsat eşitliği yaratmak üzere gerçekleştirdiği çalışmalar Birleşmiş Milletler’in de dikkatini çekti. 5-6 Mart 2013’te New York’ta beşincisi düzenlenen Yıllık Birleşmiş Milletler Kadını Güçlendirme İlkeleri toplantısında Borusan, örnek proje olarak seçilen Annemin İşi Benim Geleceğim Projesi’ni tanıttı.

Borusan yine 2013 yılında Bursa İş Kadınları Derneği’nde ‘İş Yaşamında Kadını Destekleyen Şirket’ ödülüne layık görüldü.

Annemin İşi Benim Geleceğim projesi, Mayıs 2013’te Uluslararası İş ve Meslek Sahibi Kadınlar Federasyonu tarafından ‘Sınır Ötesi Başarılar’ ödülünü aldı.

2012 yılında Birleşmiş Milletler Kadını Güçlendirme İlkeleri’ne imza atarak kadının iş dünyasında ve toplumda yerinin güçlendirilmesini destekleyeceğini taahhüt eden Borusan, 2013 yılında Türkiye’de kadınların ekonomiye katılımı sürecinde cinsiyet eşitliğinin sağlanması amacıyla kurulan, kamu, özel sektör, STK’lar, akademisyenler, medya ve Dünya Ekonomik Forumu işbirliğini kapsayan çok paydaşlı bir yapıdan oluşan “İş’te Eşitlik Platformu”na katıldı.

EFES VAKFI

2010 yılında Efes Antik Kenti’nin gelişimine ve uluslararası tanıtımına katkıda bulunmak amacıyla Borusan Holding öncülüğünde Efes Vakfı kuruldu. Efes Vakfı’nın hedefi, Efes Antik Kenti’ndeki kazılara ivme kazandırıp, uluslararası düzeyde tanıtımına destek vererek, Efes’i dünyanın lider turizm noktaları arasında ilk sıralara taşımak olarak belirlendi. Bu kapsamda yerli ve yabancı iş dünyasının desteğini de sağlamak üzere faaliyetlerini sürdüren Vakıf ayrıca Efes’in tanıtımı için de projeler yürütüyor.

2013 yılında Efes Antik kenti içinde yer alan Teras Ev 2’nin içindeki 2. ve 5. oturma birimlerinin duvar resimleri restorasyon çalışmaları tamamlandı. Vakıf 2013 yılında 196.500 Euro tutarında fon yaratarak projelere destek oldu. Efes Vakfı fonları kuruluş tarihi olan 2010’dan itibaren 4 yıl içerisinde, toplam 950.450 €’luk fon yaratarak, 25 adet projenin tamamlanmasında katkı sağladı. Borusan Holding’in toplamda katkısı 470.500 € olarak gerçekleşti.





ÇEVRE

Hayata geçirdiği çeşitli projelerle çevresel sürdürülebilirliğe de katkı sağlayan Borusan, bu kapsamda Kurucu ve Onursal Başkanı Merhum Asım Kocabıyık'ın girişimiyle TEMA Vakfı ile Afyonkarahisar Tazlar Köyü'nde kırsal kalkınma projesi gerçekleştirdi.

Borçelik'in "üretilen her bir bobin için müşterilerimiz adına bir fidan

dikmek" hedefi ile Gemlik'te Bursa Orman İl Müdürlüğü tarafından yürütülen 160 hektarlık bir alanın ağaçlandırılması projesinin sponsorluğu çerçevesinde 2013 yılı sonunda diktiği fidan sayısı 360 bin adede ulaştı. 5 yıl içinde 500 bin ağaç fidanının dikiminin tamamlanması planlanıyor.

ÇEKÜL Vakfı'nın 1991 yılından beri yürüttüğü '7 Ağaç Ormanları' programına katılan Borusan Lojistik, İzmir Ödemiş ve Mardin Kızıltepe'de ÇEKÜL'ün belirlediği iki farklı alanı ağaçlandırıyor. Eylül 2011'de başlayan proje kapsamında Borusan Lojistik bugüne kadar 240 bin ağaç dikti. Proje 2018'de tamamlanacak.

OKYANUS GÖNÜLLÜLERİ

Okyanus Gönüllü Borusanlılar Platformu, Borusan çalışanlarının bilgi ve becerilerini; eğitim, kültür-sanat, çevre ve insan hakları alanlarındaki toplumsal sosyal sorumluluk projelerinde gönüllülük yaklaşımıyla kullanmalarını sağlamak amacıyla 2008 yılında kuruldu.

Çalışanların, gönüllülük yapabilecekleri projeleri hayata geçirmeyi, Grup şirketlerinde gönüllülük kavramının ve yaklaşımının anlaşılmasını ve uygulanmasını sağlamayı hedefleyen platform 2013 yılında 438 gönüllüsüyle 2.463 saat gönüllülük projesi gerçekleştirdi. 22 sivil toplum kuruluşu ile toplam 45 etkinlik düzenlendi.

Özel Sektör Gönüllüleri Derneği kapsamında Okul Dostu Programı'na destek veren Borusan Holding Okyanus Gönüllüleri ilköğretim 3., 4. ve 5. sınıf öğrencilerine uygulanabilen Meraklı Kitaplar Projesi kapsamında 60 öğrenci ile birlikte çalıştı.



STUDIO-X ISTANBUL

Columbia Üniversitesi'nin bir girişimi olarak dünyanın sayılı kentlerinde yer alan Studio-X, Borusan Holding'in öncü sponsorluğunda Kasım 2013'te, İstanbul'da kuruldu. Studio-X İstanbul, kentin bugün ve gelecekte karşılaştığı sorunları tanımlamayı ve çözümleri için yeni düşünce biçimleri üretmeyi hedefliyor. Bu doğrultuda Studio-X İstanbul uzmanlar, üniversiteler, sivil toplum kuruluşları ve yerel yönetimler arasında bilgi alışverişini sağlayacak yeni bir platform oluşturacak.



Borusan Grubu

ÇELİK BORU

- Borusan Mannesmann Boru Yatırım Holding
- Borusan Mannesmann
- BM Vobarno
- Borusan Mühendislik
- Borusan İstikbal Ticaret

YASSI ÇELİK

- Borçelik
- Kerim Çelik

DİSTRİBÜTÖRLÜK

İŞ MAKİNELERİ VE GÜÇ SİSTEMLERİ

- Borusan Makina ve Güç Sistemleri
- Borusan Makina Kazakistan

OTOMOTİV

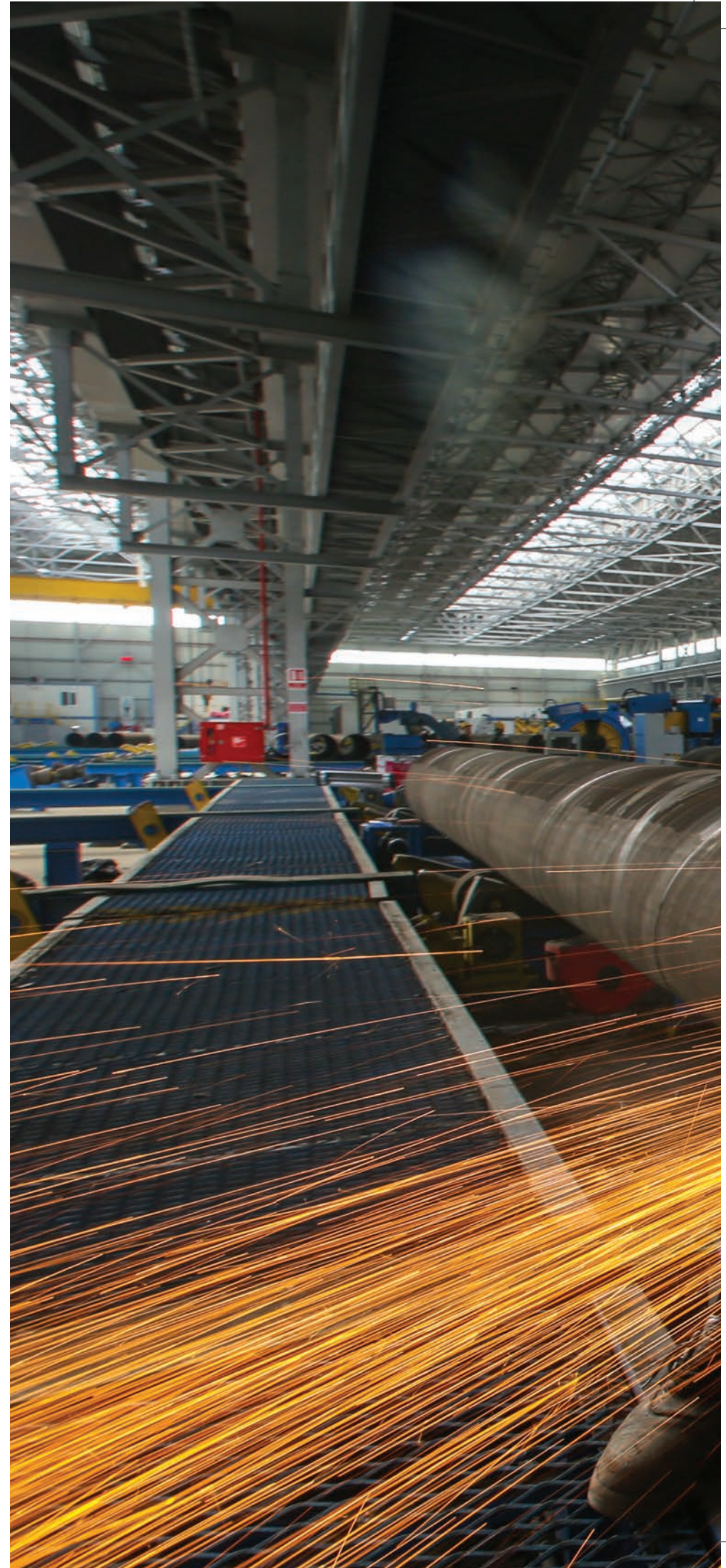
- Borusan Otomotiv & Borusan Oto
- Supsan
- Mannheim Türkiye

LOJİSTİK

- Borusan Lojistik
- Borusan Logistics International

ENERJİ

- Borusan EnBW Enerji







ÇELİK / BORU

BORUSAN MANNESMANN

SATIŞLARIN YAKLAŞIK % 55'İNİ HEDEF İHRACAT PAZARLARINA YÖNLENDİREREK ULUSLARARASI DÜZEYDE REKABET GÜCÜ ELDE EDİYOR.

SEMİH ÖZMEN
İcra Kurulu Başkanı
ZAFER ATABEY
İcra Kurulu Üyesi, Ticaret
KAĞAN ARI
İcra Kurulu Üyesi, Mali İşler
HAKAN DUMAN
Gemlik Tesisleri Üretim Direktörü
BUDDY BREWER
Genel Müdür, BM Pipe US
EROL AKGÜLLÜ
Yatırımlar Direktörü, BM Pipe US



ÇELİK Boru

BORUSAN MANNESMANN

STRATEJİK KONUMLANDIRMA

- Katma değeri yüksek ürünlerde % 40'ı aşan pazar payı ile Türkiye pazarının lideri ve Avrupa'nın önde gelen çelik boru üreticilerinden biri
- ABD'de en gelişmiş teknolojiye sahip ekipmanlarla kurulan üretim tesisiyle, Kuzey Amerika sondaj borusu pazarında yerel ve önemli bir oyuncu olma hedefi
- Satışların yaklaşık % 55'ini hedef ihracat pazarlarına yönlendirerek uluslararası düzeyde elde edilen rekabet gücü
- Otomotiv sektörüne yönelik özel boru pazarında öncü ve lider şirket
- Ürün dönüştürme çalışmalarıyla yüksek katma değerli ürünlere yatırım yaparak söz konusu pazarlarda hızlı ve kârlı büyüme stratejisi
- Spiral kaynaklı boru satışlarında yeni pazarlara açılma hedefi

İŞ ORTAĞIMIZ



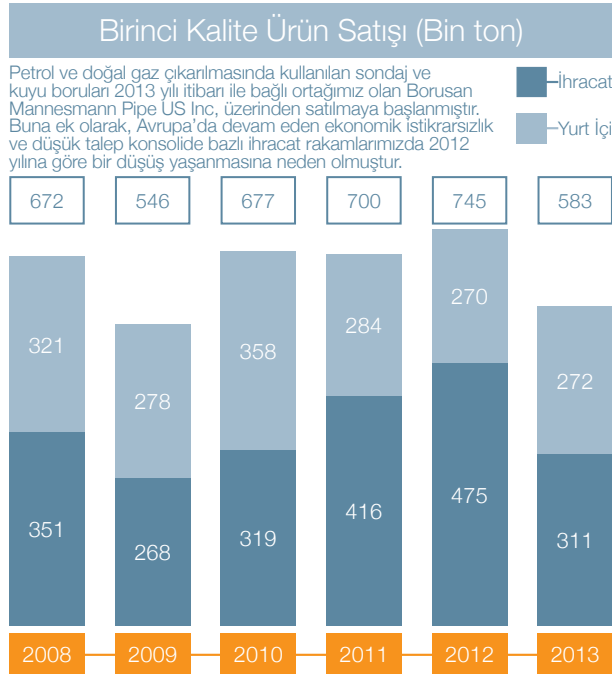
2013 İŞ SONUÇLARI

- Otomotiv sektörüne yönelik çelik boru satışlarında gerek satış hacmi gerekse de brüt kârlılık marjında son yılların en iyi sonuçları elde edildi.
- İzmit fabrikasındaki üretim durduruldu, spiral boru üretiminin tamamı Gemlik'te petrol ve doğalgaz hat borusu üretmek amacıyla kurulan tesiste yapılmaya başlandı.
- Liderliğini yaptığımız konsorsiyum, TANAP projesi kapsamında kullanılacak çelik hat borularının alımına yönelik yapılan ön yeterlilik değerlendirmesini başarıyla geçti.

BİRLİKTE BAŞARDIKLARIMIZ

- ABD'de Baytown/Teksas'ta 150 milyon dolar yatırım değerine sahip fabrikamızla, küresel bir üretici olma yolunda önemli bir adım attık. Tesiste geleceğin en önemli enerji kaynaklarından kaya gazı sondajına yönelik yüksek mukavemetli sondaj ve kuyu borusu üretimi yapılacaktır. 35 bin metrekare kapalı saha içerisinde kurulacak tesis, 2014 yılının ikinci yarısında 300 kişilik istihdamla üretime başlayacaktır.
- İç pazarda ve ihracat yaptığımız tüm dış pazarlarda bir yandan rekabetçi olmak için üretim maliyetini azaltmaya yönelik projeler gerçekleştirirken, bir yandan da farklı ve yüksek katma değerli ürünlere odaklandık. 2013 yılı ciromuzun % 7'si yeni ürün gelirlerinden gerçekleşti. Yeni ürünler yoğun miktarda yurt dışı pazarına sunulan katma değeri yüksek ürünlerden oluşuyor.
- Otomotiv sektörüne yönelik çelik boru satışlarında gerek satış hacmi gerekse de brüt kârlılık marjında son yılların en iyi sonuçlarını elde ettik. Ayrıca mevcut kapasiteyi artıracak ve müşteri talebine daha hızlı çözümler üretecek soğuk çekme hattı yatırımını gerçekleştirdik.
- Avrupa'nın en gelişmiş spiral kaynaklı boru üretim tesisi olarak gösterilen Gemlik tesisimiz, asrın projesi olarak adlandırılan Tanap Doğalgaz Boru Hattı projesine yapılacak üretime hazırlanıyor. 1.800 kilometre uzunluğundaki boru hattı, Azerbaycan doğalgazının Türkiye üstünden Avrupa'ya taşınması için inşa edilecek.





Borusan Mannesmann KURUMSAL BİLGİLER

Faaliyet Alanı

İç piyasa ve ihracat pazarlarına yönelik çelik boru üretimi ve satışı

Üretim

- 4,6 mm ile 3,048 mm arasında değişen çapları ve 0,7 mm ile 25,4 mm arasında değişen et kalınlıklarıyla ürün yelpazesinde yer alan 4.000 farklı boru çeşidi
- Ürün gamı içinde; su boruları, genel amaçlı borular, doğalgaz ve petrol hat boruları, sanayi boru ve profilleri, yapı boruları, sondaj boruları, kazan boruları ve spiral kaynaklı borular
- Avrupa'da sadece Borusan Mannesmann'da bulunan, petrol ve doğal gaz hatlarında kullanılan büyük çaplı hat boru tesisi
- Su, doğal gaz ve petrol iletim hatları için 508 mm-3,048 mm dış çap aralığında spiral kaynaklı çelik boru üretimi, PE, FBE, PP, Epoxy ve Beton kaplama çeşitleriyle özel müşteri taleplerine hizmet sunabilme olanağı

Üretim Kapasitesi

- Yaklaşık 800 bin ton boyuna kaynaklı çelik boru ve 250 bin ton spiral kaynaklı çelik boru olmak üzere 1 milyon ton seviyesini aşan üretim kapasitesi

Hizmet Verilen Sektörler

- Boyuna kaynaklı çelik boruda geniş ürün çeşidiyle inşaat, enerji ve otomotiv sektörlerine yönelik kaliteli hizmet anlayışı
- Spiral kaynaklı çelik boruda yurt içi ve yurt dışı su, petrol ve doğalgaz hat projelerini kapsayan altyapı işleri ile inşaat sektörüne yönelik çözüm odaklı iş yapış biçimi

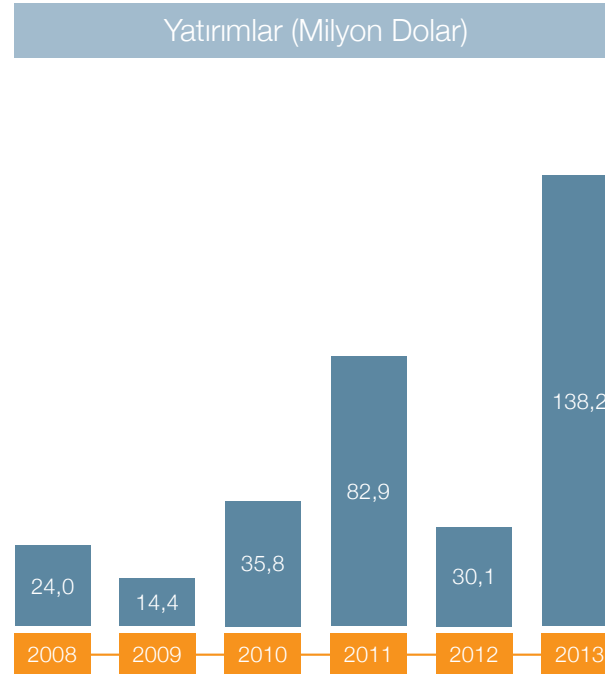
Hizmet Noktaları

- Bursa-Gemlik ve İstanbul-Halkalı üretim tesisleri
- 100 bayi

BM Pipe US

Üretim Kapasitesi

- Yıllık 300.000 ton kuyu ve sondaj borusu üretim ve işleme kapasitesi
- 500.000 m² alan üzerine kurulu fabrika



Hizmet Verilen Sektörler

- Kuzey Amerika sondaj borusu ve hat borusu pazarları

Hizmet Noktası

- Houston, ABD'de üretim tesisi

BM Vobarno

Üretim Kapasitesi

- Yıllık 28.000 ton soğuk çekme boru üretim kapasitesi
- 29.000 m² kapalı alan üzerine kurulu fabrika
- Dış çapları 20 mm ile 140 mm arasında değişen katma değerli özel çelik borular

Hizmet Verilen Sektörler

- Avrupa ülkeleri başta olmak üzere, otomotiv sektörüne yönelik imalat

Hizmet Noktası

- Vobarno İtalya'da üretim tesisi

Borusan Mühendislik

- Demir-çelik sektöründe faaliyet gösteren firmalara gereksinim duydukları makine ve teçhizatın üretilmesi
- Yatırım projelerine temel mühendislik proje tasarımı ve kontrolörlük yapılması
- Bu firmalara, faaliyete başladıktan sonra gereksinim duydukları tamir, bakım hizmetleri sağlanması, yedek parça tasarlanması ve üretimi
- Yurt dışı firmalara makine imalatlarının yapılması
- Yeni yatırım projeleri için temel mühendislik, proje tasarımı, kontrolörlük, inşaat ve teçhizat üretimi

Hizmet Noktası

- Bursa-Gemlik

Borusan İstikbal Ticaret

- Borusan Grubu'nun ilk şirketi
- Halen Borusan Grubu'nun yassı çelik ve çelik boru ihracatını gerçekleştiren şirket
- Dış ticaret sermaye şirketi statüsünde







ERKAN KAFADAR,
Genel Müdür
MESUT GÜNEY,
Üretim Genel Müdür Yardımcısı
OKAN AYDINGÜN,
Mali İşler ve Bilgi Sistemleri
Genel Müdür Yardımcısı
GÜVENÇ TEMİZEL,
Tedarik Zinciri ve İnovasyon
Genel Müdür Yardımcısı
SİNAN SÖZEN,
Ticari Birimler Genel Müdür
Yardımcısı

ÇELİK / YASSI ÇELİK

BORÇELİK

DÜNYA ÇELİK SEKTÖRÜ LİDERİ ARCELORMITTAL
İLE STRATEJİK ORTAKLIK



İŞ ORTAĞIMIZ



ÇELİK

Yassı Çelik

BORÇELİK

STRATEJİK KONUMLANDIRMA

- Türkiye'nin ilk özel yassı çelik üreticisi
- Büyük sanayicilerin ana tedarikçisi
- Soğuk haddelenmiş çelik (CR) pazar payı: % 16
- Sıcak daldırma galvanizli çelik (HDG) pazar payı: % 24
- Dünya çelik sektörü lideri ArcelorMittal ile stratejik ortaklık

2013 İŞ SONUÇLARI

- Türkiye çelik sektöründeki tüm olumsuz koşullara rağmen, rekabet gücü kullanılarak iç piyasa satışları miktarsal olarak artırıldı.
- Toplam sevkiyat, toplam iç piyasa sevkiyatı, galvanizli sac ve PO sevkiyatlarında bugüne kadarki en yüksek sevkiyat rekorları kırıldı.

BİRLİKTE BAŞARDIKLARIMIZ

- Yeni ürün, yeni hizmet ve iş modelleri geliştirmeye daha fazla odaklandık, gerekli organizasyon yapılanmamızı tamamladık ve farkındalık artırmaya yönelik çalışmalar yaptık.
- JIPM (Japon Fabrika Bakım Enstitüsü) Mükemmellikte Devam Ödülü'nü aldık.
- Yalın 6 Sigma çalışmalarına hızla devam ederek performansımızı ve verimliliğimizi arttırdık.

KURUMSAL BİLGİLER

Üretim

- Sanayi hammadde girdisi olan sıcak daldırma galvanizli çelik, soğuk haddelenmiş çelik ve sıcak haddelenmiş (asitlenmiş ve yağlanmış) çelik gruplarında üretim
- Ticari, çekme, derin çekme, ekstra derin çekme, çift fazlı, fırında sertleşebilen, refosforize, HSLA (düşük alaşımlı yüksek mukavemetli), emayelik ve yapı çeliği kalitelerinde üretim

Üretim Kapasitesi

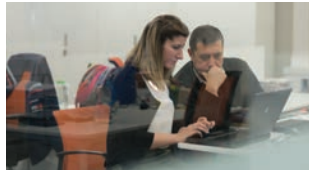
- Toplam 1,5 milyon ton
- Kapasite dağılımı;
 - 600 bin ton soğuk haddelenmiş çelik
 - 900 bin ton sıcak daldırma galvanizli çelik

Hizmet Verilen Sektörler

- Borçelik'in iç pazardaki ana müşteri grupları, beyaz eşya, otomotiv ana ve yan sanayileri, panel radyatör, yapı, boyalı sac, boru-profil, ambalaj, metal eşya üreticileri ve çelik merkezleridir.

Hizmet Merkezi

Gemlik

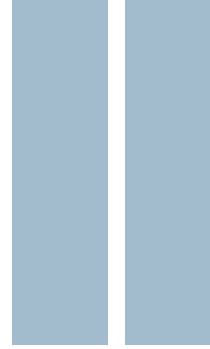


OPERASYONEL BİLGİLER

Sevkiyat

Bin Ton

1.358 1.352



2012 2013



Toplam Satış

Bin Ton

Soğuk haddelenmiş çelikler

470

442

Sıcak daldırma galvanizli çelikler

690

720

Sıcak haddelenmiş, asitlenmiş ve yağlanmış çelikler

20

47

Soğuk haddelenmiş tam sert çelikler

0,4

6

Diğer

178

137

Toplam

1.358 1.352

2012 2013

İhracat

Bin Ton

Orta Doğu

103

69

AB

55

60

BDT

35

54

Uzak Doğu

24

24

Diğer

6

4

Toplam

223 211

2012 2013





ÇELİK / YASSI ÇELİK

KERİM ÇELİK

İŞLENMİŞ MALZEME HACMİ AÇISINDAN
TÜRKİYE’NİN EN BÜYÜK ÇELİK SERVİS MERKEZİ

A. KEREM ÇAKIR,
Genel Müdür
H. BURÇİN FALAY,
Genel Müdür Yardımcısı



ÇELİK

Yassı Çelik

KERİM ÇELİK



STRATEJİK KONUMLANDIRMA

- İşlenmiş malzeme hacmi açısından Türkiye'nin en büyük çelik servis merkezi
- Müşteriye özel tedarik çözümleri ve hizmetleri ile Türkiye endüstrisinin tercih ettiği yassı çelik servis sağlayıcısı

2013 İŞ SONUÇLARI

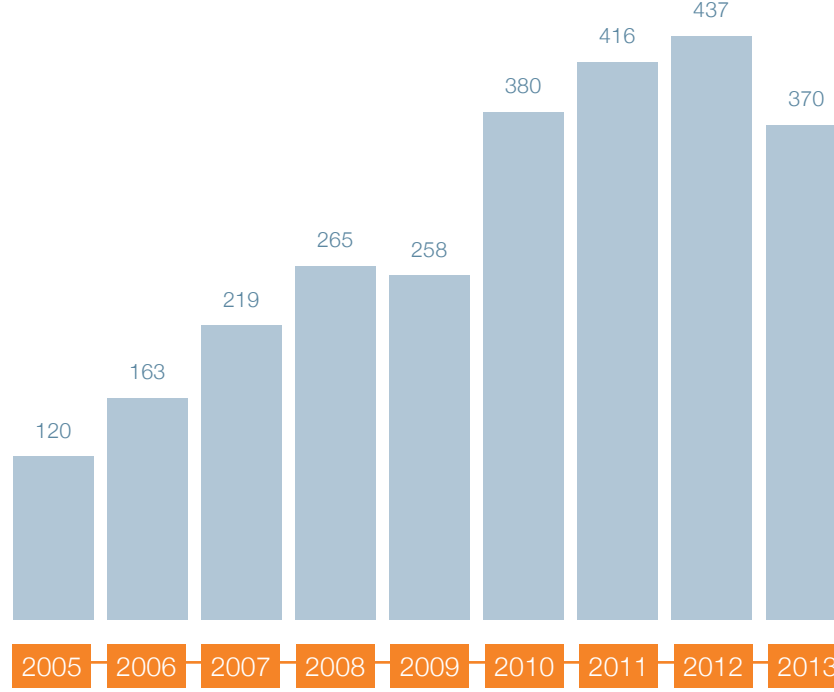
- Adana Şubesi satış tonajı % 34,2 büyüdü.
- 2.184 adet müşteri ziyareti gerçekleştirildi.
- Aktif satış yapılan müşteri sayısı 514'e ulaştı.

BİRLİKTE BAŞARDIKLARIMIZ

- Bağımsız araştırma sonucunda Kurumsal Çelik Servis Merkezleri arasında en fazla takdir edilen Çelik Servis Merkezi olduk.



Yıllara Göre Satışlar (Bin ton)



KURUMSAL BİLGİLER

Faaliyet Alanı

- 1977 yılında başladığı çelik servis merkezi faaliyetleriyle Türk çelik endüstrisinde dünya standartlarında hizmet veren ilk firma
- Ürün ve Hizmetler: Rulo, dilinmiş rulo ve levha olarak sıcak haddelenmiş sac, asitlenmiş ve yağlanmış sıcak sac, soğuk haddelenmiş sac, sıcak daldırma galvanizli sac, boyalı sac, silisli sac ve özel kaplamalı saclardan oluşan ürün ağı

Üretim Kapasitesi

Toplam 580 bin tonluk üretim kapasitesi:

- Tuzla tesislerinde 150 bin ton
- Manisa tesislerinde 130 bin ton
- Bursa tesislerinde 270 bin ton
- Adana tesislerinde 30 bin ton

Hizmet Verilen Sektörler

- Beyaz eşya, beyaz eşya yan sanayi, otomotiv yan sanayi, inşaat ve yan sanayi, makine ve yedek parça, radyatör, aydınlatma, ısıtma ve havalandırma, mobilya aksesuarı üreticileri, kablo ve taşıma sistemleri, boru profil ve diğer sektörler

Hizmet Noktaları

- Ana merkez İstanbul, Tuzla'da
- Tuzla, Manisa, Bursa ve Adana'da üretim tesisleri
- Ankara ve Antalya'da bölgesel satış temsilcileri

İŞ ORTAĞIMIZ



DİSTRİBÜTÖRLÜK / OTOMOTİV

BORUSAN OTOMOTİV VE BORUSAN OTO

PREMIUM MARKALAR BMW, MINI, LAND ROVER
VE BMW MOTOSİKLET DİSTRİBÜTÖRÜ

EŞREF BİRYILDIZ,
İcra Kurulu Başkanı
ALİ VAHABZADEH,
Yönetim Kurulu Üyesi, İcra Kurulu Başkan Yardımcısı
AYHAN ÖLÇER,
İcra Kurulu Üyesi, BMW Grup Satış ve Pazarlama Direktörü
Y. ATILLA ERMUTLU,
İcra Kurulu Üyesi, Satış Sonrası Hizmetler Direktörü
TİJEN ÇIDAM,
İcra Kurulu Üyesi, Borusan Oto Genel Müdürü
KERİM KAZGAN,
İcra Kurulu Üyesi, Mali ve İdari İşler Direktörü





DİSTRİBÜTÖRLÜK

Otomotiv

BORUSAN OTOMOTİV VE BORUSAN OTO



STRATEJİK KONUMLANDIRMA

- Premium markalar BMW, MINI, Land Rover ve BMW Motosiklet distribütörü
- Otomobil ve motosiklet sevdalılarının ilk tercihi olarak segment liderliğini korumak.
- Benzersiz ürün ve hizmetler ile sürüş keyfi ve mutlu anlar yaşatmak.
- Yetkili Satıcı ve Servis teşkilatını yaygınlaştırmak amacıyla mevcut durumda hizmet verilen illerde yeni yatırımlar yapmak, yeni iller ile hizmet noktası sayısını arttırmak.
- Müşteri memnuniyeti, müşteri sadakati ve yeni ürün, yeni hizmet odağı ile her markamızın kendi segmentindeki öncü pozisyonlarını korumak



2013 İŞ SONUÇLARI

- Tüm otomobil markaları ile 23.585 adet, motosiklet markası ile 458 adet satış gerçekleştirildi.
- BMW markası ile geçmiş 29 yılın en yüksek perakende satışı gerçekleştirilerek, 20.705 adet satış ve % 32,3'lük pazar payıyla bir kez daha premium segment lideri olundu. Böylelikle 30. yılımızda 26 kez liderliğe ulaşmış olduk.
- Land Rover olarak toplamda 1.323 adet satış ile segment liderliği korundu.
- MINI markası ile 1.557 adetlik satış gerçekleştirildi.
- Motosiklette 458 BMW, 12 Husqvarna olmak üzere toplamda 470 adetlik motosiklet satışı gerçekleştirildi ve pazar payı % 17,1 oldu.
- Kullanılmış otomobilde 2012 yılındaki yükseliş sürdürüldü, 2013 yılında toplam 3.433 adet otomobil satışıyla % 19,1 büyümeye elde edildi.
- Tüm markalar ve tüm Yetkili Satıcılar genelinde Satış Müşteri Memnuniyeti'nde % 94, sadakatte % 85 gibi yüksek oranlar elde edildi. Satış Sonrası Memnuniyeti tüm markalar ve tüm Yetkili Servisler genelinde % 88, sadakat % 71,5 oldu.
- Tüm markalar bazında Borusan Otomotiv Yetkili Servisleri'nin toplam perakende parça satış ve işçilik cirosu 114 milyon Euro olarak gerçekleşti.
- Premium Finance toplamda 7.500'ün üzerinde otomobilin kredi ile finansmanını sağlayarak orta ölçekli bir bankanın 1 yılda verdiği bireysel taşıt kredisi adedi seviyelerine ulaştı.
- Satış sonrası hizmetlerle BMW Service Inclusive satışları yeni otomobil satışlarının % 15'ine yaklaştı.
- Borusan Oto satışlarının % 30'u kadar kasko sigorta poliçesi satıldı, Premium Kasko ile bu satışlar içerisinde % 70 oranında pazar payı elde edildi.
- 2012 yılında kurulan Premium Kiralama şirketi, 2013 yılı sonu itibariyle 856 yeni araç teslimatı yaparak toplamda 1.971 araçlık filoya ulaştı. Böylece 2012 yıl sonuna göre araç sayısı % 21 büyüdü. 19 milyon Euro kira geliri, 15 milyon Euro kullanılmış araç satış geliri olmak üzere toplamda 34 milyon Euro ciro gerçekleştirildi.
- Teknisyen Gelişim Programı kapsamında 50 teknisyenimiz daha Sertifikalı BMW Teknisyeni oldular.

BİRLİKTE BAŞARDIKLARIMIZ

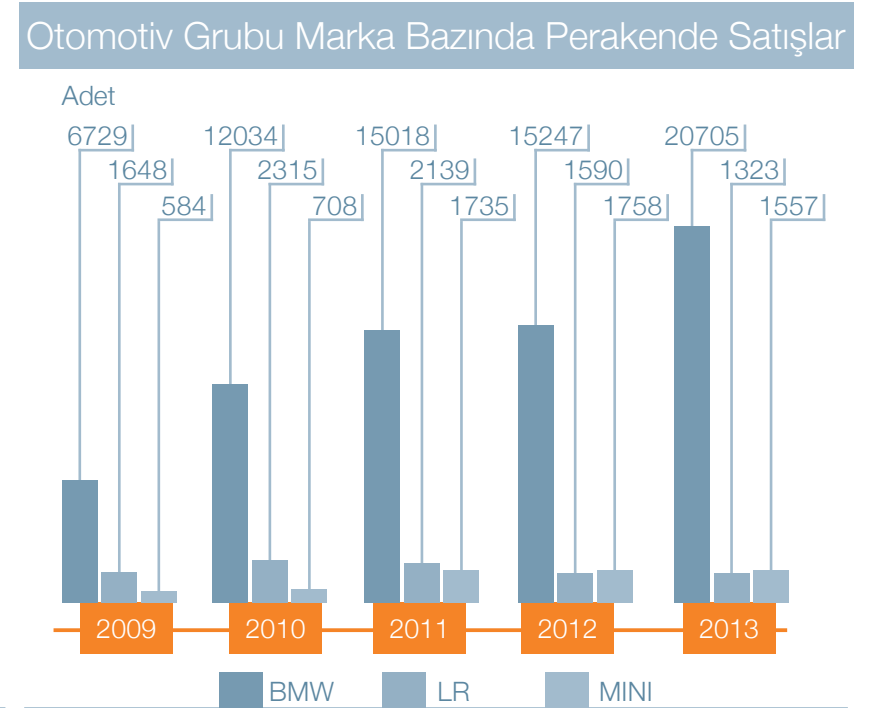
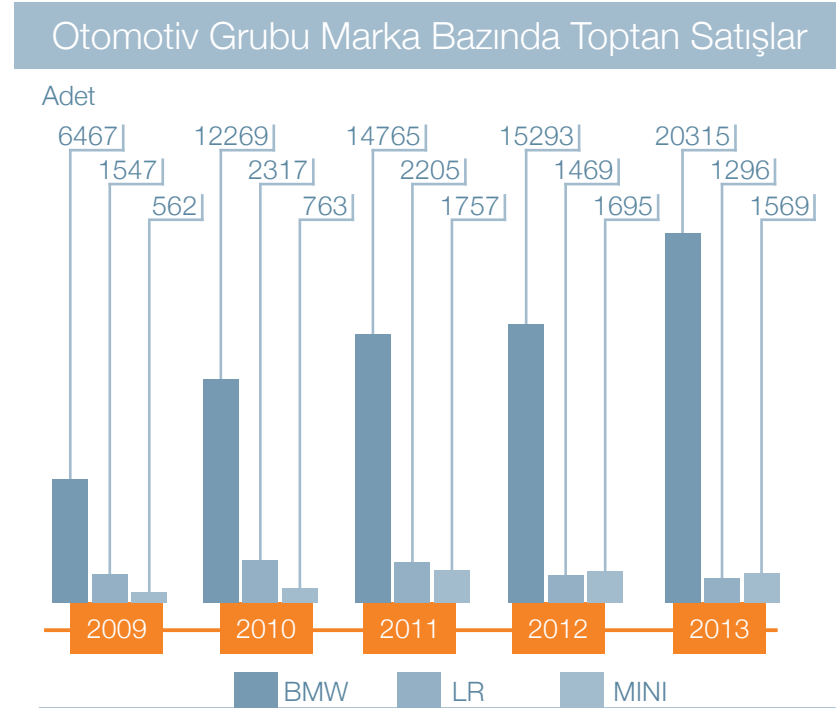
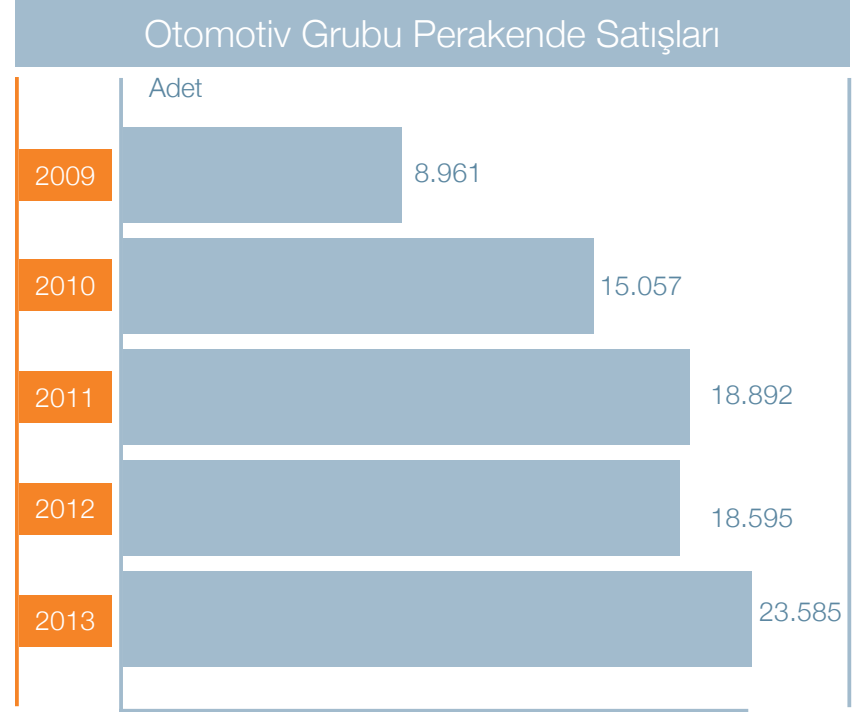
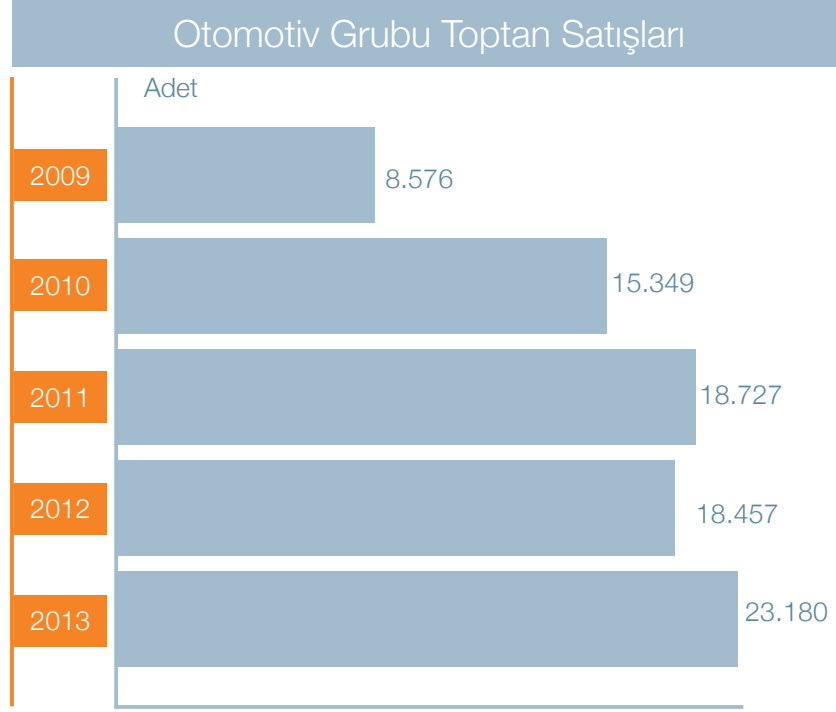
- Borusan Otomotiv tarihinin en yüksek satış adedine ulaştık. 20.705 adet BMW ile BMW AG Segment Liderliği ödülü kazandık. BMW AG tarafından Presidents Award 2013 ödülüne layık görüldük.
- Altın Direksiyon ödülleri kapsamında yeni BMW X5, SUV kategorisinde Avrupa birincisi oldu. BMW i3 de Avrupa'da yılın en iyi yeşil teknolojisine sahip otomobil seçilerek Yeşil Direksiyon ödülünün sahibi oldu. Range Rover ise Auto Show okurları tarafından Türkiye'de 2013 yılının en iyi SUV'si seçildi.
- BMW 1 Serisi'nde park sensörünün standart olarak sunulmasını konu alan, TBWA Reklam ajansı tarafından hazırlanmış, "The Wall Sensor" (Park Sensörü) çalışmasıyla, 25. Kristal Elma Reklam Ödülleri-Ambient dalında ödüle layık görüldük.
- BMW'nin bir alt markası olarak doğan ve doğuştan elektrikli sloganıyla tüm dünyada tanıtılan BMW i'nin ilk seri üretim modeli olan BMW i3'ü, İstanbul'da gerçekleştirdiğimiz ön tanıtım etkinliği kapsamında otomobil sevdalılarıyla buluşturduk.
- BMW AG ile birlikte, Yetkili Satıcılarımızda yeni otomobil satış modülünden sonra perakende performansı artırmak için müşteri memnuniyeti konusundaki Retail Performance Management modülünü uyguladık.
- Satış Sonrası bazında BMW AG'nin en iyi distribütörü seçildik.
- Borusan Otomotiv Yetkili Servis ağında müşteri memnuniyeti ile ilintili satış sonrası süreçlerini mükemmelleştirmek ve anahtar performans göstergelerini iyileştirmek amacıyla "Yetkili Servis Gelişim Yönetimi" programını başarıyla hayata geçirdik.
- Şikayetindex'e göre otomobil sektörü üst segment Şikayet Yönetimi başarı sıralamasında birinci olduk.
- BMW AG ile birlikte toplam 3 modüllü Satış Sonrası Hizmetler Müdürleri Sertifikasyon Programı'nı uygulamaya koyduk. Katılan tüm Yetkili Servis Satış Sonrası Hizmetler Müdürleri programı başarıyla tamamladıktan sonra BMW AG'den sertifika aldılar.
- Stok ve depo yönetimi konularında uzman Max Dahlberg'in de görev aldığı BMW Group Yetkili Servis Parça Yönetim Destek Programı'nı başlattık.



DİSTRİBÜTÖRLÜK

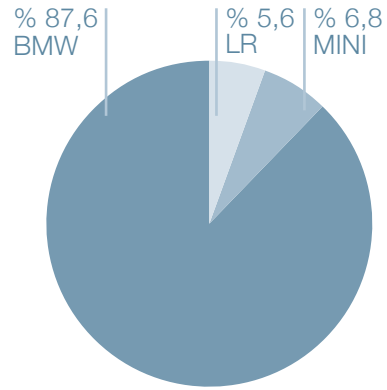
Otomotiv

BORUSAN OTOMOTİV VE BORUSAN OTO



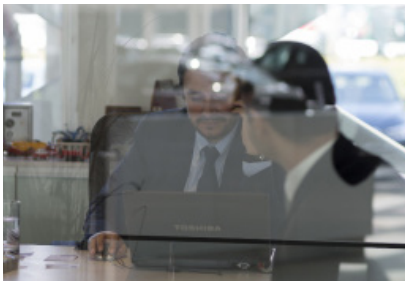
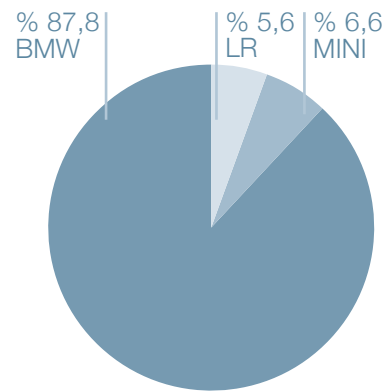
Otomotiv Grubu

Marka Bazında Toptan Satış Dağılımı



Otomotiv Grubu

Marka Bazında Perakende Satış Dağılımı



KURUMSAL BİLGİLER

Markaları

- 1984 yılında BMW'nin Türkiye distribütörlüğü
- 1985 yılında BMW Motosiklet'in Türkiye distribütörlüğü
- 1998 yılında Land Rover'ın satış ve satış sonrası hizmetleri
- 2001 yılında MINI markası
- 2008 yılı itibarıyla Borusan Oto Kıbrıs Ltd. Land Rover kuruluşu
- 2010 yılı son çeyrek dönemi Aston Martin'in Türkiye distribütörlüğü
- Bugün BMW, BMW Motosiklet, MINI, Land Rover distribütörlüğü

Ürün ve Hizmetler

- Binek ve 4x4 araç, onaylı kullanılmış araç, motosiklet, parça, servis ve uzun dönem araç kiralama ile diplomatik özel satışlar

Bayi Ağı

- Türkiye'de yedi coğrafi bölgeye dağılmış olarak satış, satış sonrası ve parça hizmetleri sunan 18 adet yetkili satıcı ve 27 adet yetkili servis

- Borusan Otomotiv bayii olarak hizmet veren Borusan Oto'nun mevcut hizmet noktaları; İstanbul'da Avcılar, İstinye ve Dolmabahçe; Ankara'da Esenboğa, Çankaya, Birlik ve Balgat; Adana-Mersin ve Gaziantep.



İŞ ORTAĞIMIZ

Giwa Holding
GmbH

% 50 - % 50 Ortak Girişim



DİSTRİBÜTÖRLÜK / OTOMOTİV

SUPSAN

MOTOR SUPABINDA TÜRKİYE’NİN EN BÜYÜK
ÜRETİCİSİ

SALİH ALSON,
Genel Müdür





DİSTRİBÜTÖRLÜK

Otomotiv

SUPSAN



İŞ ORTAĞIMIZ

EAT•N

STRATEJİK KONUMLANDIRMA

- Yurt içi OEM ve yedek parça pazarında lider
- Motor supabında Türkiye'nin en büyük üreticisi
- Yedek parçada yeni ürünlerle müşterilerine entegre çözümler sunan bir partner

2013 İŞ SONUÇLARI

- Toplam 5,3 milyon adetlik satış ve 5,3 milyon adetlik üretim gerçekleştirildi.
- Yurt içi yedek parça pazarında 1,45 milyon adetlik satış rakamına ulaşıldı.
- Bağımsız OEM ve yedek parça pazarına 351.000 adetlik ihracat yapıldı.
- Supap harici ürünlerde 2,9 milyon USD'lik satış gerçekleştirildi.
- Eksantrik zincir seti, krank ve silindir kapak saplaması ürünleri geliştirildi.
- Conta, silindir kapak ve fincan ürünlerinde başarılı satış rakamları elde edildi.
- Avtovaz (Rusya) K4 için sevkiyatlara başlandı.
- Ferrari yeni nesil motorlar için sevkiyatlar başarı ile devam ettirildi.
- BMW ve Mercedes denetimlerinden başarı ile geçildi.
- Türkiye'de pazarlama stratejisi dahilinde 52 Küçük Eğitim Toplantısı ve 48 Çıraklık Eğitim Merkezi Toplantısı yapılarak 3.000 kişiye ulaşıldı.



BİRLİKTE BAŞARDIKLARIMIZ

- Yıl boyunca, 38 supap ve 98 supap harici ürünü piyasaya lanse ettik.
- Yeni kit sistemini devreye alarak, yedek parça sevkiyat hızını arttırdık.
- Yedek parça müşterilerimize yönelik üst revizyon seti ürünlerimizi satışa sunduk.
- Eaton sevkiyat performansında % 96.6 ile en iyi değerimizi elde ettik.
- Ürün gamımıza eksantrik zincir seti, silindir kapak saplaması ve krank milini ekledik.
- Inovasyon çalışmaları dahilinde, 15 fikri analiz ettik, turbo ve eksantrik mili ürünlerinin üretim kararlarını verdik.
- Yalın 6 sigma projeleri ile önemli maliyet iyileştirmeleri yaptık.
- Nitrasyon hizmetinde ve yağ ürününde yeni tedarikçi geliştirdik.
- 7 hattımızda TPM 4. adıma gelerek arıza oranlarında önemli gelişme sağladık.
- 323 adet önce-sonra Kaizen çalışması ile 5S ve işçi sağlığı iş güvenliği konularında önemli başarılar elde ettik.
- Yedek parça tahsilat performansında % 53 oranında iyileştirme yaptık.



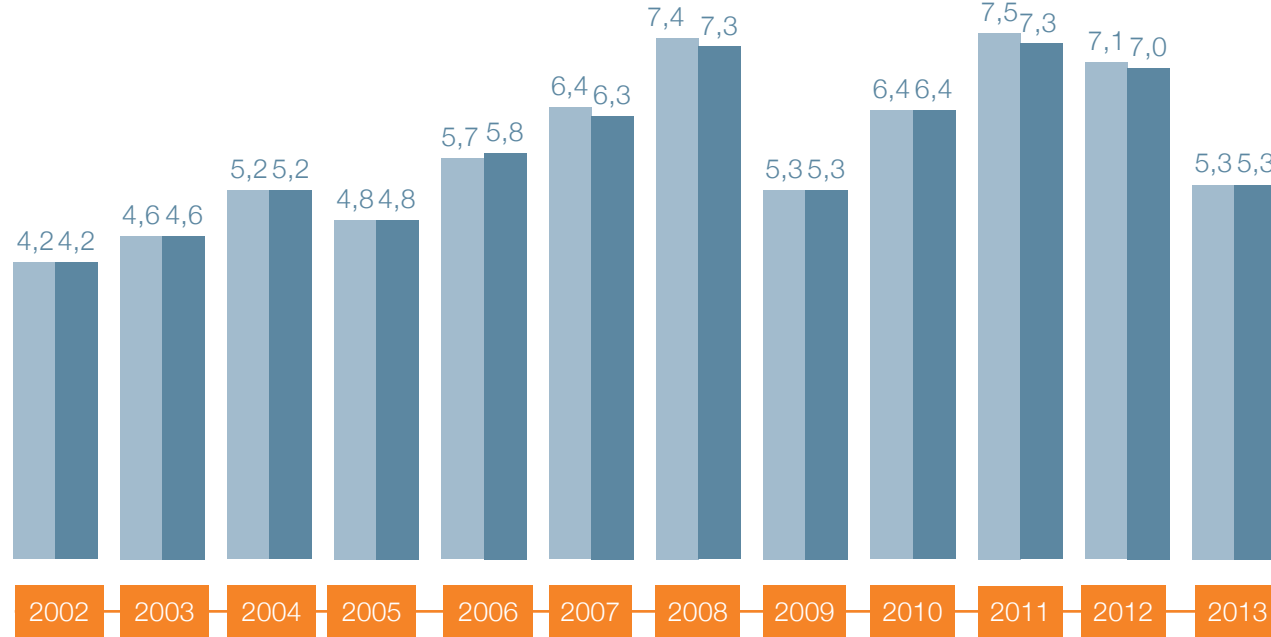
Supsan Üretim ve Supap Satışları

OPERASYONEL BİLGİLER

Milyon Adet

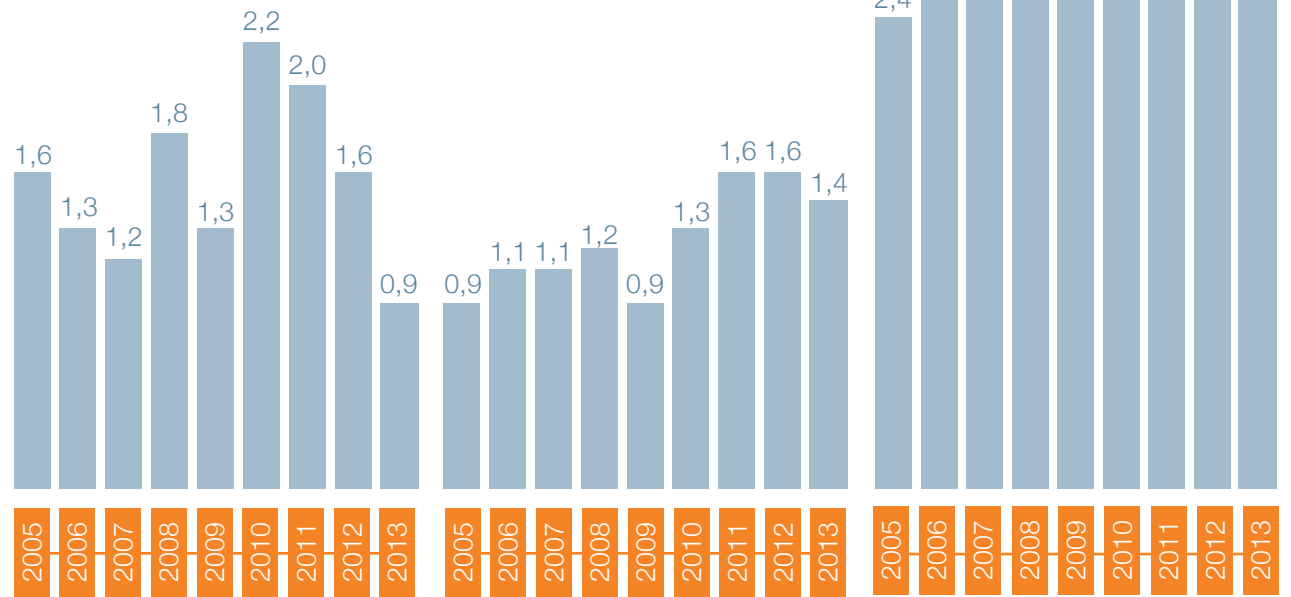
Üretim

Supap Satış Adetleri



Supsan Satış Adetleri

Milyon Adet



Montaj

Yedek Parça

İhracat



DİSTRİBÜTÖRLÜK

Otomotiv

SUPSAN

KURUMSAL BİLGİLER

Faaliyet Alanı

- Orijinal ekipman ve yedek parça pazarlarında motor parçası üretimi ve satış sonrası hizmetleri konusunda uluslararası uzmanlık
- Global pazarın lider üreticisi Eaton SrL lisansı ile içten yanmalı motorlar için supap üretimi

Üretim Kapasitesi

- Yılda 10 milyon supap
- 4 milyon adet stellitli ürün, 5.5 milyon adet çift parça ürün kapasitesi

Hizmet Verilen Sektörler

- Yurt içi ve global pazardaki orijinal ekipman üreticileri ve yedek parça müşterileri

Hizmet Noktaları

Merkez: Halkalı Fabrikası

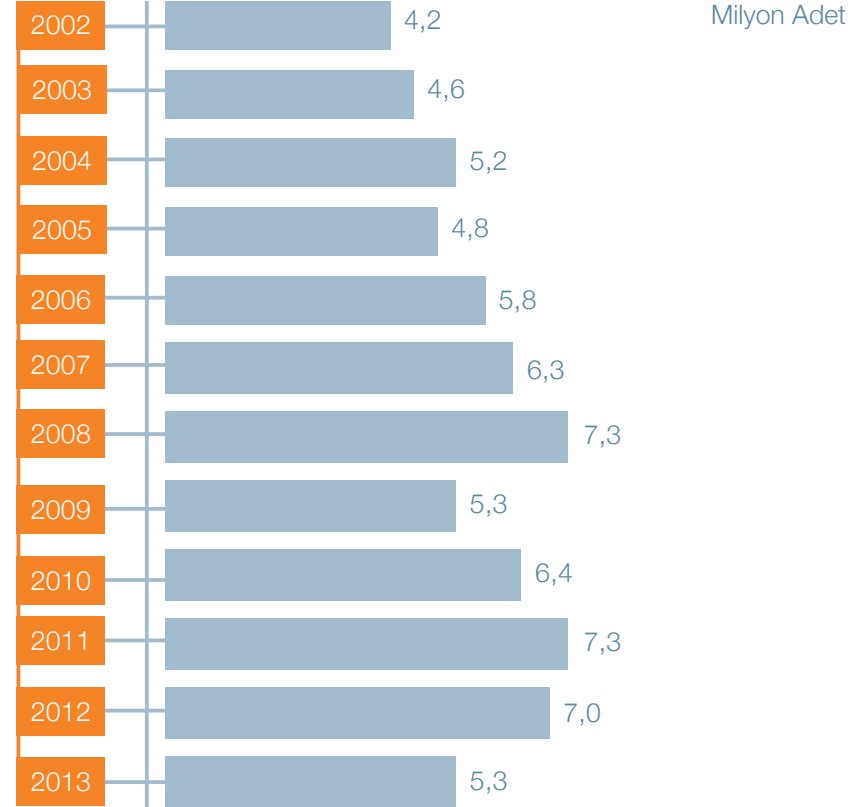
Yurt İçi OEM: Ford Otosan, Oyak-Renault, Türk Traktör, Tümosan, Başak Traktör, Yavuz Mühendislik, Anadolu Motor

Yurt İçi OES: Ford Otosan, Renault-Mais, Tofaş-Fiat, New Holland Trakmak, Iveco, Anadolu-Isuzu, Otokar, Temsa, Karsan, DAF - Tırsan

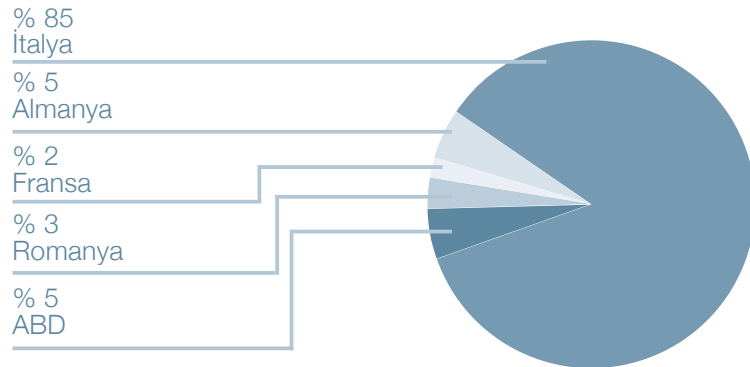
Bağımsız Yedek Parça: 100 bayi

Yurt Dışı OEM & OES: Fiat, Peugeot-Citroen, Renault, Ford, Ferrari, Porsche, Bentley, Aston Martin, Nissan, Volkswagen, Audi, DAF, Volvo, Volvo Penta, Iveco, Isotta Fraschini, Mercedes - Benz, VM Motori, General Motors, Daimler Chrysler, John Deere, Detroit Diesel

Supsan Yıllar İtibariyle Supap Satışları



Supsan Ülkeler Bazında İhracat Dağılımı





DİSTRİBÜTÖRLÜK / OTOMOTİV

MANHEİM TÜRKİYE

İKİNCİ EL ARAÇ AÇIK ARTIRMA İŞ MODELİNDE
HEM FİZİKİ HEM DE ONLINE ÇÖZÜMLER ÜRETEN,
MÜŞTERİLERİNE İNOVATİF HİZMETLER SUNAN,
MÜŞTERİ ODAKLI, YÜKSEK TEKNOLOJİDEN
YARARLANAN BİR ŞİRKET OLARAK İSTİKRARLI
BÜYÜME

ZAFER TERZİOĞLU,
Genel Müdür





DİSTRİBÜTÖRLÜK

Otomotiv

MANHEIM TÜRKİYE

STRATEJİK KONUMLANDIRMA

- İkinci el araç açık artırma iş modelinde hem fiziki hem de online çözümler üreten, müşterilerine inovatif hizmetler sunan, müşteri odaklı, yüksek teknolojiden yararlanan bir şirket olarak istikrarlı büyüme

2013 İŞ SONUÇLARI

- Yıllık satış adedi geçen yıla oranla % 44 artarak 10.640 adetten 15.360 adete yükseldi.
- Kârlılıkta, EBITDA düzeyinde 2.3 milyon Dolar'a ulaşarak % 1074 büyüme sağlandı.
- Nakit düzeyi 21.000 \$'dan 1.9 milyon \$'a yükselterek % 9265 büyüme gerçekleştirildi.
- Teknoloji ve müşteri odaklı strateji doğrultusunda yeni satış sistemi, Mobil Açık Artırma başlatıldı.
- Online satış başarısı sayesinde Manheim'in dünya çapında düzenlediği M Awards'da "Sales Execution" ödülü kazanıldı.
- Toplam müşteri adedi % 16, aktif alıcı müşteri oranı % 11 artırıldı.
- Tedarik kanalına 203 yeni satıcı müşteri kazandırıldı.

BİRLİKTE BAŞARDIKLARIMIZ

- Açık artırma başarı oranımızı % 32'den % 39'a çıkardık.
- Yıl ortalamasında online satış payımızı % 40'a yükselttik.
- Şirketimiz için stratejik önem taşıyan Anadolu illeri satış payımızı % 8 büyüttük.
- Lüks araç satış adedimizi % 147 artırdık.
- Tedarik kanalında Türkiye'nin en büyük 3 bankası ile çalışmaya başladık.
- Müşteri ilişkileri departmanı kurduk.
- Web sitemizi yeniledik.
- Satış departmanını, satış destek ekipleriyle güçlendirdik.
- Call Center ekibi kurduk.
- Club Manheim müşteri segmentasyon programını uygulamaya aldık, segmentlere özel hizmet avantajları ve üst düzey müşterilere farklı hizmet olanakları sağladık.
- Club Manheim'da en üst segment olan Platin müşterilerimiz için özel danışma hattı açtık.

KURUMSAL BİLGİLER

Faaliyet Alanı:

İkinci el araç alıcı ve satıcılarını, uygulanabilecek tüm kanun ve yönetmeliklerle uyumlu olan güvenli açık artırma ortamında bir araya getirme

Ürün ve Hizmetler:

- Özel Açık Artırma
- Yerli veya ithal tüm ikinci el motorlu araçlar için ekspertiz, fiyatlandırma, araçların özel artırma seanslarına ulaşımı için lojistik destek, alıcı-satıcı arasındaki tüm işlemler için dokümantasyon ve finansal transfer servisleri
- Her marka araç satışı
- Her hafta Manheim Türkiye'nin Tuzla ve Ankara'daki tesislerinde çok sayıda şehirden üye bayi katılımı ile özel açık artırmalar
- Online Satış Sistemleri

İŞ ORTAĞIMIZ



Online Satış Sistemleri:

- Simulcast
- CyberStock
- CyberAuction
- Mobil Açık Artırma

Hizmet Noktaları:

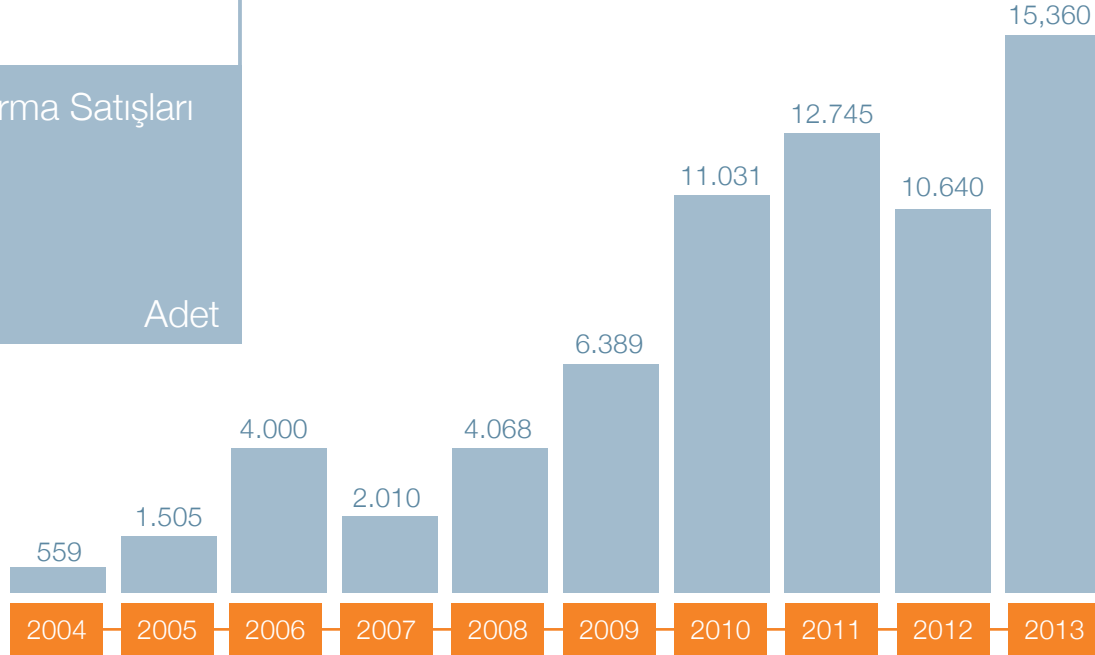
- Merkez İstanbul-Tuzla
- Şube Ankara-Esenboğa yolu



OPERASYONEL BİLGİLER

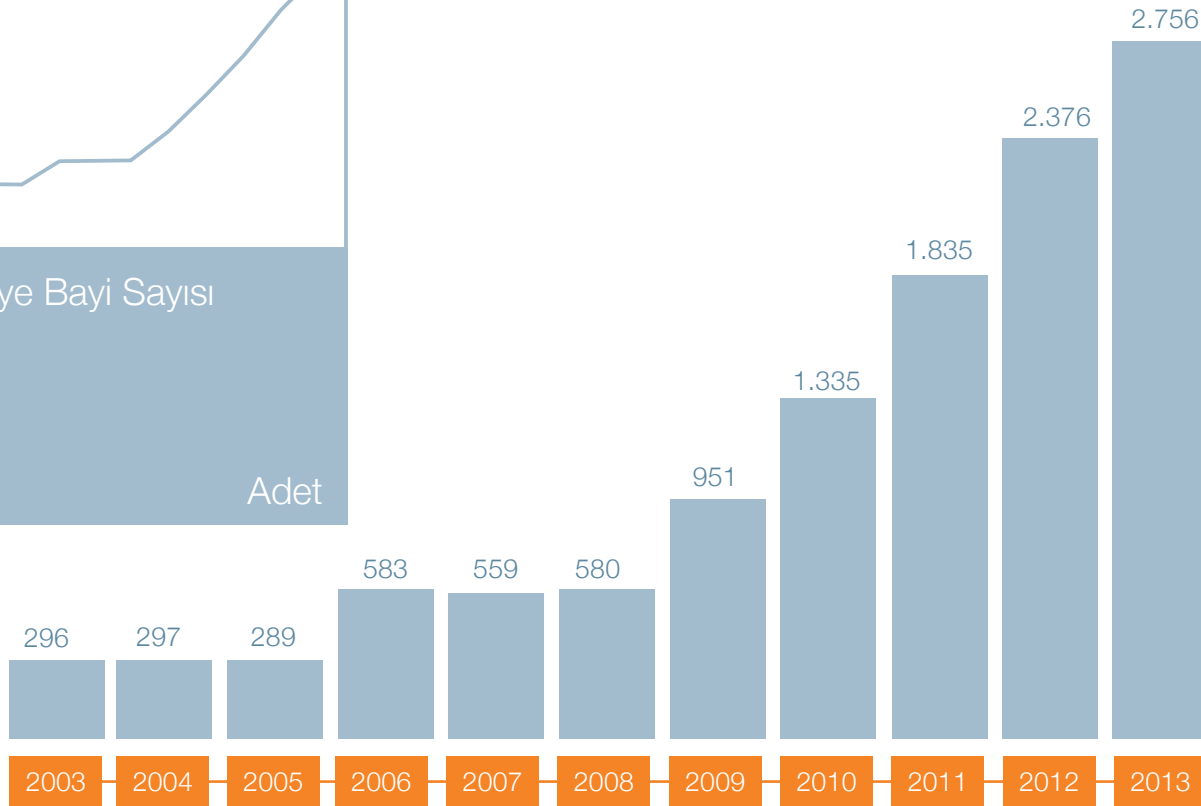
Açık Artırma Satışları

Adet



Üye Bayi Sayısı

Adet



DİSTRİBÜTÖRLÜK / İŞ MAKİNELERİ ve GÜÇ SİSTEMLERİ

BORUSAN MAKİNA VE GÜÇ SİSTEMLERİ

KURULUŞUNDAN BU YANA TÜRKİYE VE ORTA
ASYA ÜLKELERİNDE İŞ MAKİNELERİ VE GÜÇ
SİSTEMLERİ PAZARLARININ LİDERİ

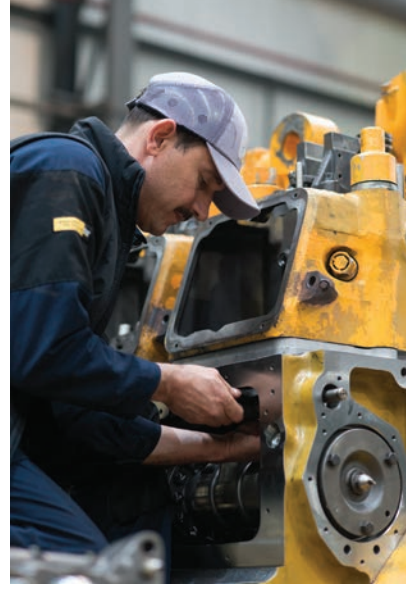
ERCÜMENT İNANÇ,
İcra Kurulu Başkanı, Genel Müdür
MURAT ERKMEN,
İcra Kurulu Üyesi, Türkiye İş
Makinaları Direktörü
ÖZGÜR GÜNAYDIN,
İcra Kurulu Üyesi, Uluslararası
İşler ve Madencilik Direktörü
ÖMER LÜTFİ METİ,
İcra Kurulu Üyesi, Yatırımlar ve
Eğitim Direktörü
ASLAN HİÇSOLMAZ,
İcra Kurulu Üyesi, Finans ve Mali
İşler Direktörü
İ. TOLGA AKAR,
İcra Kurulu Üyesi, Güç Sistemleri
Direktörü





DİSTRİBÜTÖRLÜK

İş Makineleri ve Güç Sistemleri



- SITECH Eurasia şirketiyle inşaat sektörü ve ağır inşaat makine filolarına tamamen entegre teknolojik çözümler
- Ürün yelpazesine katılan yeni ürünler (EMD, CAT Propulsion) ile müşteri ihtiyaçlarına yönelik alternatifler ve genişletilmiş paket çözümler sunan, en çok tercih edilen tedarikçi
- Anahtar teslim taahhüt çözümleri (EPC); katma değerli mühendislik hizmetleri, elektromekanik sistemlerin taahhüdü alanında iş modelleri geliştiren bir çözüm ortağı
- Tescilli BESys markası şemsiyesi altında, tamamlayıcı ürünlerle, tek noktadan toplam çözüm sunma



STRATEJİK KONUMLANDIRMA

- Kuruluşundan bu yana Türkiye ve Orta Asya ülkelerinde iş makineleri ve güç sistemleri pazarlarının lideri
- Yeni makine, kiralama ve ikinci el opsiyonlarının sunulduğu RUN konsepti ile müşterilerimizin çözüm ortağı
- Cat Rental Store kiralama yapısı ile Caterpillar ürünlerinin yanında birçok tamamlayıcı ürün ile kiralamada müşterilerin en çok tercih ettiği şirket
- Satış sonrası hizmetlerde emsalsiz müşteri destek yapılanması ile müşteri destek fonksiyonlarında farklı ürünlerle çözüm ve değer yaratan bir iş ortağı
- Sektöründe kendi personeliyle en büyük servis yayılımı
- Maden iş makineleri üreticisi Bucyrus'un Caterpillar tarafından alınmasıyla maden sektöründe önemli oyuncularından biri olunması



2013 İŞ SONUÇLARI

- 1.521 adedi CAT ve 196 adedi tamamlayıcı ürünler olmak üzere toplam 1.717 adet yeni makine satışı gerçekleştirildi. 175 milyon € ile cirosal olarak pazar liderliği korundu.
- Kiralama işinde rekor ciro elde edildi. 2013 cirosu 12,4 milyon €, filo büyüklüğüse 42 milyon €'ya ulaştı.
- İkinci el operasyonunda 37.2 milyon € ciroya ulaşılarak, 537 adet satış ile tüm zamanların adet ve ciro rekoru kırıldı.
- Genie markası ile personel yükseltici platform piyasasında 183 adet ekipman satışı ve kiralaması ile faaliyet alanı genişletildi.
- Caterpillar'ın servis mükemmelliyeti programında Borusan Makina Türkiye üst üste 3. kez altın seviye temsilci olmaya hak kazandı.
- Türkiye Müşteri Destek satışları bir önceki yıla göre % 5 artışla, 81.2 milyon € seviyesinde gerçekleşti.
- Ekipman Yönetimi kapsamında aktif bakım anlaşmalı makine sayısı 3.859 adet, kondisyon takibi yapılan makine sayısı 294 oldu.
- Yenileştirme ve Hidrolik Merkezi'nde yapılan üretimlerle 2.4 milyon € ciroluk işlem gerçekleştirildi.
- Güç Sistemleri İş Biriminin, Kazakistan'da Aktobe Copper ile imzaladığı altı yeni G3520C ünite sözleşmesiyle CAT markalı güç kapasitesi 48 MW düzeyine ulaştı.
- Kazakistan pazarına sunulan SEM markalı iş makineleri için satış, servis ve yedek parça tarafında bütçeleme ve takip sistemi hayata geçirildi. SEM satışları 3.2 milyon \$ seviyesine ulaştı.
- Azerbaycan Güç Sistemleri operasyonunda, petrol segmentinde 5 MW kurulu güç ve 2 yıllık süre ile ilk kiralama projemiz gerçekleştirildi.
- Gürcistan'da yeni tesisimiz hizmete açıldı.
- Kırgızistan'da en büyük maden işletmecisi Kumtor ile komponent revizyon sözleşmesi imzalandı.
- Yurt dışı operasyonlarında en yüksek müşteri destek satış hacmine ulaşıldı.

- İlk makine revizyonu Karaganda CRC'de gerçekleştirildi.
- Azerbaycan Bakü atölyesi kirlilik kontrolünde 5 yıldız seviyesine ulaştı.
- SITECH Eurasia iki ve üç boyutlu makine kontrol sistemlerinde kuruluşundan bu yana ilk kez adette 62 üniteye ve toplamda 4 milyon USD'ye varan ciroya ulaştı.
- Yenileme merkezinde ilk MaK 9M43 kapak revizyonları başarı ile gerçekleştirildi.
- Azerbaycan'da Güç Sistemleri operasyonu ikiye katlanırken, ilk 5 MW petrol segmenti kiralama paketinin satışı ve kurulumu tamamlandı.
- Elektrik Atölyesinde pano üretimi bir yıldan kısa bir sürede 350 adete çıkarıldı.
- Mekanik paketleme tesisinde BESys dizel kabin, kojenerasyon sistemleri ve BESys markası ile aydınlatma kulesi imalatlarına başlandı.
- Gaz motorlarında tüm zamanların en yüksek kafa revizyon adetlerine ulaşıldı.
- Vibrasyon Analizi ve Boroskop hizmeti ile arıza çıkmadan, tespit yapılarak, ünite duruş süresi ve maliyeti azaltılarak, yüksek müşteri memnuniyeti sağlandı.

BİRLİKTE BAŞARDIKLARIMIZ

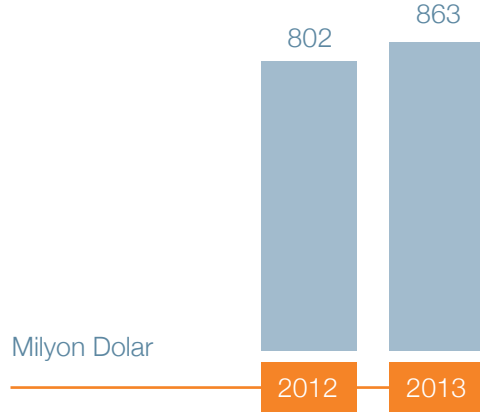
- Mecalac firmasının temsilciliğini alarak mevcut ürün gamımıza yeni ürünler ekledik.
- Madencilik sektörüne özel çözümler sunabilmek için ürün gamımıza Caterpillar markalı Bucyrus madencilik ürünlerini ekleyerek Türkiye, Azerbaycan ve Gürcistan'da madencilik iş birimi kurduk.
- Caterpillar ile birlikte uygulanan ve diğer CAT temsilcilerine örnek gösterilen müşteri deneyimi yönetimi projesinin çıktıları doğrultusunda müşteri değeri yaratmak üzere süreçlerimizde iyileştirme ve yenileştirme yaptık.
- Yeni Ürün Geliştirme ve Inovasyon birimini kurduk, halihazırda yürütülen altı proje ve otuz beş proje fikri geliştirdik.



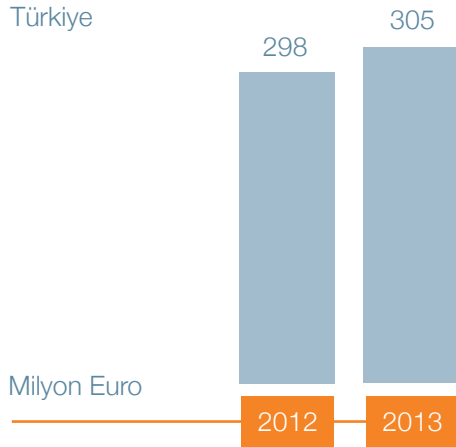
DİSTRİBÜTÖRLÜK

İş Makineleri ve Güç Sistemleri

CAT Grubu Satışları

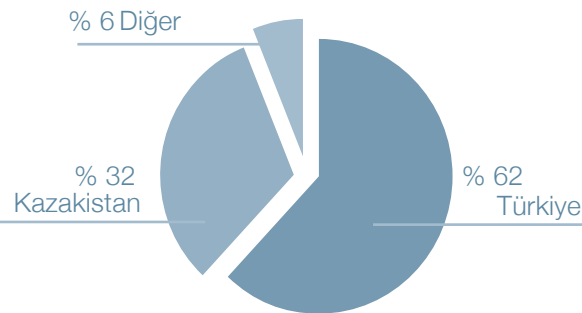


İş Makineleri İş Birimi Satışları



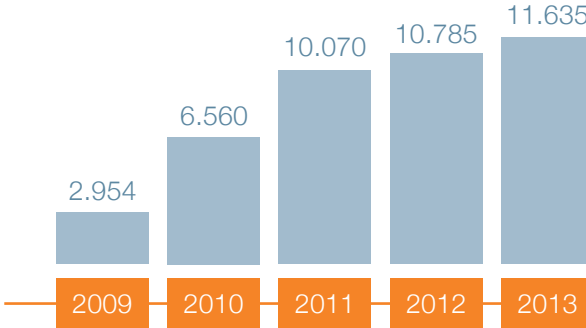
İş Makineleri ve Güç Sistemleri Grubu

Bölge Bazında Satışlar %

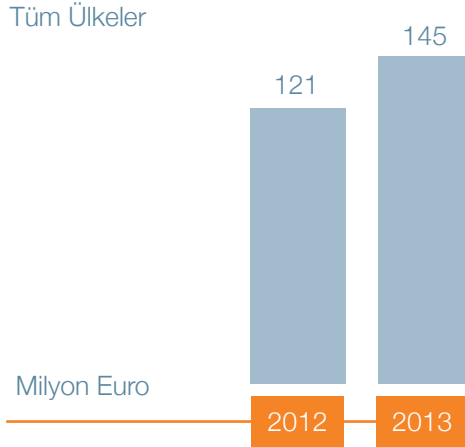


Yurt İçi İş Makineleri Pazarı

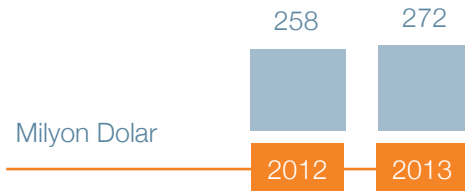
Adet



Güç Sistemleri İş Birimi Satışları



Kazakistan Satışı



ClydeUnion Pumps





KURUMSAL BİLGİLER

Faaliyet Alanı

- 1994 yılından bu yana Caterpillar Türkiye temsilcisi
- Türkiye'nin yanı sıra Azerbaycan, Gürcistan, Kazakistan ve Kırgızistan'da Caterpillar'ın tek temsilcisi
- Mobil kırma ve eleme üniteleri konusunda dünya lideri Metso Nordberg, iş makinelerine yenilikçi, kompakt çözümler sunan Fransız Mecalac, Finlandiya menşeli Mantsinen liman vinçleri, Atlas Copco markalı hidrolik kırıcılar, Genie marka personel yükseltici platformları ve Exxon Mobil'in Türkiye'deki temsilcisi
- Wacker Neuson inşaat ekipmanlarının, Atlas Copco ve Kaeser kompresörlerinin kiralama temsilcisi
- Ağır yakıtlı ve orta devirli MaK deniz motorları, Olympian dizel ve gaz jeneratör setleri ve SPX ClydeUnion pompa markalarının temsilcisi
- Enerji ve Endüstri tesislerinde elektromekanik taahhüt çözümleri
- Kazakistan'da ise Türkiye'deki temsilciliklerin yanı sıra Challenger ve Agco tarım makineleri temsilciliği ile SEM markasının temsilciliği
- SITECH Eurasia'nın Türkiye, Azerbaycan, Gürcistan, Kazakistan ve Kırgızistan'da makine sevk ve kontrol sistemleri konusunda global bir lider olan Trimble firmasının temsilciliği

Ürün ve Hizmetler

- İş makineleri satış ve satış sonrası destek hizmetleri
- Cat Rental Store kapsamında; 0 - 2 yaş arası iş makinesi ve tamamlayıcı ürünlerin kiralama hizmeti sunularak müşterilere verimli ve tasarruflı kullanım olanağı sağlanması
- Sertifikalı ikinci el iş makinesi konseptiyle Türkiye'de benzeri olmayan garantili ikinci el hizmeti
- Dizel ve doğalgaz motorlu kojenerasyon, mekanik güç uygulamaları (pompa istasyonları ve kompresör sistemleri vb.) ve acil durum jeneratörleri gibi enerji sistemleri uygulamaları
- Biyogaz ve çöp gazı anahtar teslimi enerji santralleri
- Deniz sevk ve yardımcı (jeneratör) dizel motorları
- İkinci el jeneratör ünitesi ve kiralama hizmetleri
- Statik ve dinamik UPS
- BESys markası ile enerji ve endüstriyel taahhüt projelerinde elektrik ve otomasyon sistem entegrasyonu, mekanik paketleme kapsamındaki tamamlayıcı ürün ve hizmetler
- Tüm segmentler için finansman çözümleri sunulması
- SITECH Eurasia'nın her marka iş makinesi ile birlikte kullanılabilen makine sevk ve kontrol sistemlerinin inşaat sektörünün hizmetine sunması

Hizmet Verilen Sektörler

- Genel ve ağır inşaat, madencilik, tarım ve endüstriyel sektörler,
- Tekstil, çelik, kimya, ilaç, seramik, ağaç sanayii, otomotiv, plastik ve gıda sektörleri
- İş merkezleri, oteller, hastaneler, havaalanları, üniversiteler ve toplu konut projelerinin bulunduğu enerji sektörü
- DMO kanalıyla başta belediyeler ve il özel idareleri olmak üzere kamuya ait tüm kuruluşlar
- Ana ve yardımcı makine ve sistemleri ile römorkör, megayat, kargo gemileri, deniz otobüsü ve ticari yolcu taşıma amaçlı tekne inşa edenlerin yer aldığı denizcilik sektörü
- SITECH Eurasia'nın sunduğu ürün ve hizmetler ile karayolu, tren yolu, hava alanı gibi ulaşım projelerinin yanı sıra kurumsal, endüstriyel ve konut projelerinde inşaat sektörü

Hizmet Noktaları

- Merkezi İstanbul'da bulunan Borusan Makina ve Güç Sistemleri; Adana, Ankara, İstanbul ve İzmir'deki bölge müdürlüklerine bağlı Antalya, Bursa, Diyarbakır, Trabzon ve Trakya şubeleriyle hizmet vermektedir.
- Türkiye genelinde 46; Kazakistan, Kırgızistan, Azerbaycan ve Gürcistan'da ise toplam 14 hizmet noktası bulunmaktadır.
- SITECH Eurasia'nın biri merkez, diğeri satış ve pazarlama olmak üzere İstanbul'da 2 ofisi yer almaktadır.





LOJİSTİK

BORUSAN LOJİSTİK

BALNAK SATIN ALMASIYLA TÜRKİYE LOJİSTİK SEKTÖRÜNÜN LİDER FİRMASI; KÜRESEL PAZARDA ÖZELLİKLE AVRUPA, ORTADOĞU VE BAĞIMSIZ DEVLETLER TOPLULUĞU'NDA LOJİSTİK SEKTÖRÜNDE ÖNEMLİ BİR OYUNCU



KAAN GÜRGENÇ,
Genel Müdür
SERDAR ERÇAL,
Lojistik Genel Müdür Yardımcısı
İBRAHİM DÖLEN,
Liman ve Uluslararası Taşımacılık Genel Müdür Yardımcısı
MUSTAFA ÖÇALIR,
Yabancı Ülkeler Genel Müdür Yardımcısı
TUĞBA PAŞALI KARACAN,
Organizasyonel Gelişim ve Destek Fonksiyonlar Genel Müdür Yardımcısı



LOJİSTİK

BORUSAN LOJİSTİK

STRATEJİK KONUMLANDIRMA

- 2000 yılından bu yana Borusan Grubu'nun stratejik iş kollarından biri
- Balnak satın almasıyla Türkiye lojistik sektörünün lider firması, küresel pazarda özellikle Avrupa, Ortadoğu ve Bağımsız Devletler Topluluğu'nda lojistik sektöründe önemli bir oyuncu
- Hızlı büyüyen, verimlilik ve inovasyon projeleriyle sürdürülebilir kârlılığı sağlayan iş modeli
- Stratejik konumu ile önemli bir rekabet avantajı sağlayan liman sahipliği
- Borusan Grubu'nun sinerji yaratan, dinamizm ve büyüme getiren şirketlerinden biri

2013 İŞ SONUÇLARI

- Gerçekleştirilen inorganik yatırım ile büyüme trendinde güçlü bir sıçrama yaşandı. İnorganik büyüme sonucu artan ciro, kapasite, hizmet çeşitliliği ve genişleyen coğrafi yayılım ile rakamsal olarak da sektör liderliğine ulaşıldı. Bu sıçramaya paralel olarak verimlilik ve inovasyon projeleriyle müşterilere yaratılan değer korundu.
- Gerçekleştirilen Balnak satın alımı katkısıyla Avrupa'da elde edilen yaygın hizmet ağı, etkin bir şekilde kullanılabilir hale geldi ve bu avantaj iş sonuçlarına yansımaya başladı.
- Borusan Limanı'nda üçüncü faz yatırımı tamamlandı ve liman artan kapasitesiyle daha güçlü bir rekabet avantajı sunmaya başladı.
- 2013 boyunca operasyonel yatırımlar aksamadan sürdürüldü; bilgi sistemleri altyapısı güçlendirilerek geliştirildi.
- Yenilikçi ve yaratıcı hizmet üretimine odaklanılarak segmente edilmiş müşteri hizmetleri anlayışı ile hizmet kalitesi ve müşteri memnuniyetinde çıta sürekli daha yükseğe taşınarak kârlı büyüme stratejisi başarıyla uygulandı.
- 2013 yılında lansmanı yapılan Borusan Lojistik'in inovatif markası ETA ile KOBİ'lere yenilikçi bir platform yaratılarak hizmet verilmeye başlandı.

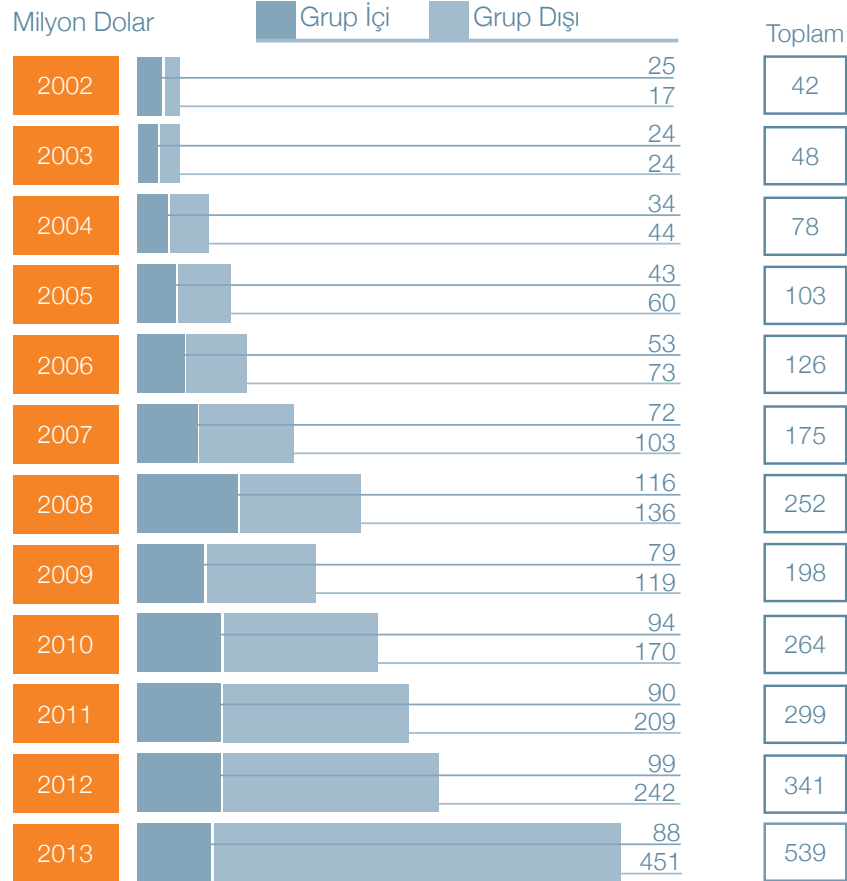
BİRLİKTE BAŞARDIKLARIMIZ

- Sürdürülebilir başarı çizgimizi daha da geliştirerek etkin kaynak ve maliyet yönetimini sürdürdük.
- Yenilikçi ve yaratıcı hizmetlerimize büyük önem vererek yüksek büyüme hızına sahip sektörlerden yeni müşteriler kazandık.
- İş birimi bazında segmente ettiğimiz müşteri yönetimimizle, müşteri memnuniyetini ve bağlılığını artırdık.
- Capital dergisi tarafından 16'ncısı hazırlanan Capital 500 listesinde büyük bir atılımla 2012 yılındaki 285. sıradan 2013 yılında 146. sıraya yükselerek 139 basamak birden sıçradık. Aynı araştırma kapsamında cirosunu en fazla artıran ilk 25 şirket arasında 6. sırada yer aldık.
- Capital dergisi tarafından hazırlanan en beğenilen şirketler sıralamasında ilk 3'te yer aldık.
- Net satışlar, aktif toplam, özkaynak, kârlılık ve ihracat gibi farklı parametrelere göre Türkiye'nin en büyük şirketlerini sıralayan bir başka saygın çalışma olan Fortune 500 listesinde 217. sıradan 194. sıraya yükselme başarısını gösterdik.

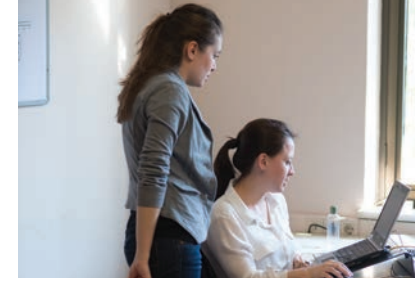


OPERASYONEL BİLGİLER

Lojistik Satış Dağılımı

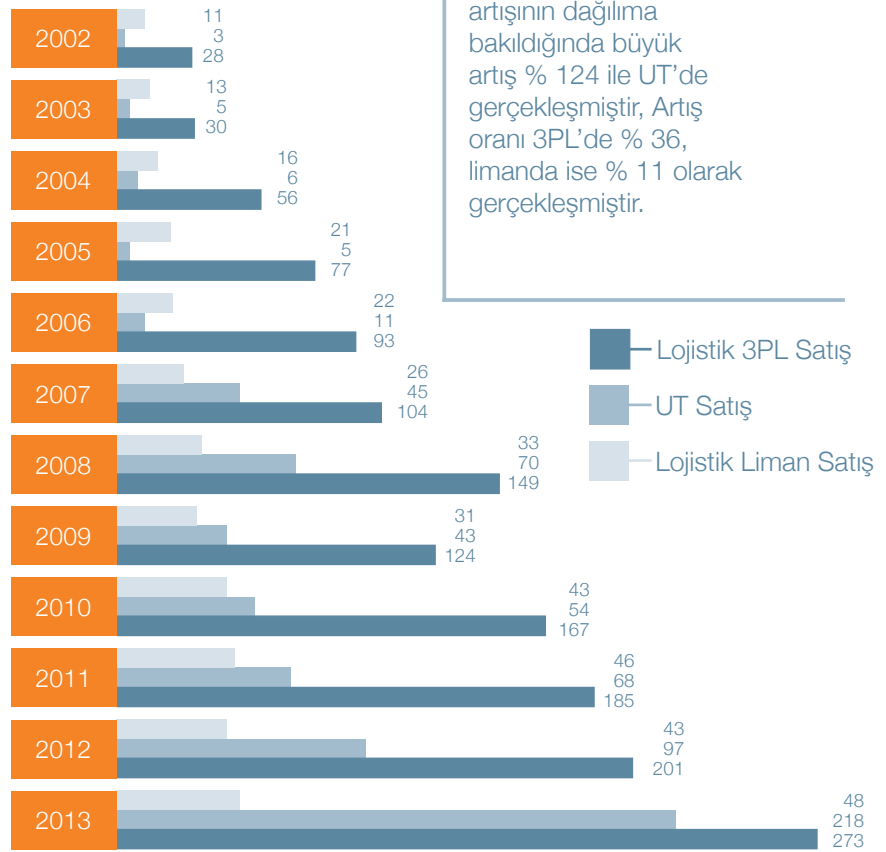


Grup içi iş hacminde % 11'lik bir düşüş yaşanırken, grup dışında % 86'lık bir artış gerçekleşmiştir.



Ana Faaliyet Alanları Bazında Lojistik Satışları

Miyon Dolar



% 58'lik satış hacmi artışının dağılıma bakıldığında büyük artış % 124 ile UT'de gerçekleşmiştir, Artış oranı 3PL'de % 36, limanda ise % 11 olarak gerçekleşmiştir.

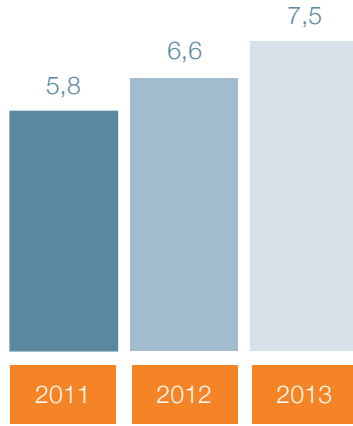


LOJİSTİK

BORUSAN LOJİSTİK

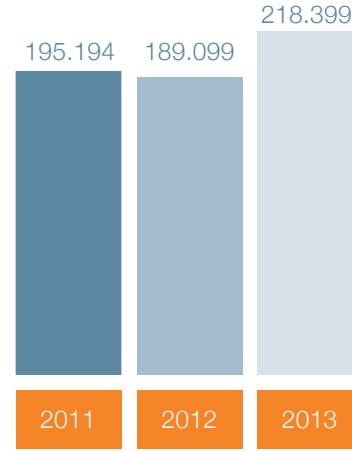
Lojistik İş Hacmi

Kara Nakliye İş Hacmi (Milyon Ton)



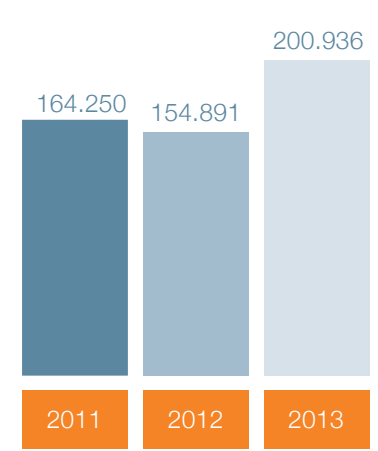
Lojistik İş Hacmi

Liman Konteyner (TEU)



Lojistik İş Hacmi

Liman Araç Parkı (Adet)



KURUMSAL BİLGİLER

Hizmetler

- Borusan Lojistik yoğunlaştığı liman işletme, uluslararası taşımacılık, lojistik hizmetleri ve yabancı ülkeler lojistik hizmetleri faaliyet alanlarını, geniş bir coğrafi yayılım üzerinde, uzmanlığı ve verimlilik odaklı yaklaşımı ile birbirine sinerji yaratacak şekilde yönetmektedir.
- Amerika, Avrupa, Kuzey Afrika, Ortadoğu ve Bağımsız Devletler Topluluğu bölgesinde bulunan % 100 Borusan Lojistik sermayeli Borusan Logistics şirketlerine 2011 yılında Kazakistan ve 2013 yılında Umman'da yeni şirketler eklenmiştir.
- Borusan Lojistik'in inovasyona verdiği önem sonucu hayata geçen ve Türkiye'de alanında ilk ve tek olma özelliği taşıyan markası ETA, geliştirdiği iş modeli ile nakliye hizmetini çevrimiçi olarak internete taşıyarak KOBİ'lere hizmet vermektedir.

Hizmet Verilen Sektörler

Borusan Lojistik'in hizmet verdiği sektörler arasında demir, çelik, tekstil, otomotiv ve otomotiv yan sanayi, dayanıklı tüketim, hızlı tüketim, kimya, ileri teknoloji ve inşaat sektörleri ile konteyner hatları yer almaktadır.

Hizmet Noktaları

- İstanbul Kozyatağı'nda Genel Müdürlük
- Gemlik'te Liman
- Güneşli, Tepeören, Kiraç, Gebze, Çatalca, İzmir, Bursa, Ankara, Mersin, Ereğli Ofisleri
- İzmit Köseköy'de 214.000 m² üzerine kurulu Araç Lojistik Merkezi
- Türkiye genelinde 87 kara nakliye ofisi, 12 transfer merkezi
- Toplam 600.000 m² depolama alanı





ENERJİ

BORUSAN EnBW ENERJİ

TÜRKİYE'DEKİ LİDER RÜZGAR ENERJİ ÜRETİM
ŞİRKETİ OLMAK

MEHMET ACARLA,
Genel Müdür
MEHTAP ANIK ZORBOZAN,
Finans Genel Müdür Yardımcısı
ENİS AMASYALI,
Yatırımlar Genel Müdür Yardımcısı



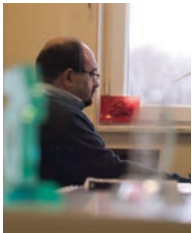


ENERJİ

BORUSAN EnBW ENERJİ

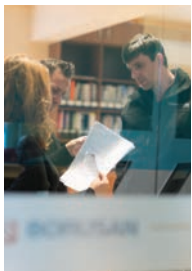
STRATEJİK KONUMLANDIRMA

- Türkiye'deki lider rüzgar enerji üretim şirketi olmak
- 2020 yılına kadar 3.5 milyar \$ yatırım yapmak
- Türkiye'nin en düşük maliyetli elektrik üreticilerinden biri olmak için;
 - En verimli projelere yatırım yapmak
 - Farklı enerji kaynaklarıyla esnek ve güvenilir portföy oluşturmak
 - Yatırımda ve operasyonda maliyet düşürücü yönetim metotları ve teknolojiler kullanmak
- Öncelikle ve ağırlıklı olarak yenilenebilir kaynaklara odaklanmak
- Çeşitli enerji kaynaklarından oluşan esnek bir portföy oluşturmak
- Elektrik üretim ve satış sektörlerinde aktif olmak
- Elektrik ticaretinde piyasada öncü rol üstlenmek
- Üretim kurulu kapasitesini 2020 yılında 2.000 MW'a çıkarmak



HİZMET VERİLEN SEKTÖRLER

- Dengeleme Piyasası
- Serbest tüketiciler (5.000 kWh/yıl tüketen sanayi ve ticarethane aboneleri)



İŞ ORTAĞIMIZ

— EnBW

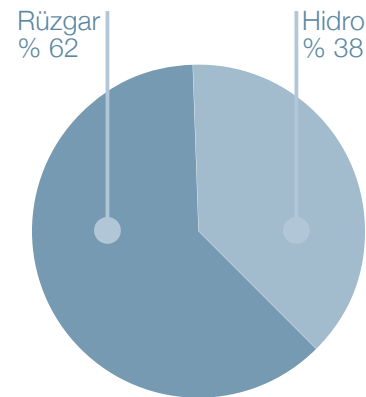
2013 İŞ SONUÇLARI

- Portföy projeleri için gerekli proje geliştirme (konumlandırma ve dizayn) çalışmaları yürütüldü.
- Balabanlı RES izin süreçleri tamamlanarak tesisin temel atma töreni 18 Eylül 2013 tarihinde Tekirdağ'da yerel yetkililerin katılımıyla gerçekleştirildi.
- Borusan Grup Şirketleri'ne elektrik enerjisi tedarik etmeye devam edildi. İlk grup dışı elektrik tedarigi sözleşmesi Coca Cola İçecek A.Ş. ile imzalandı.
- Fuatres RES, Harmanlık RES, Mut RES, Kuru RES projeleri ve Bandırma RES kapasite artışı ile toplam 207 MW'lık yatırım kararı alındı. Türbin tedarik ve bakım ihalesi sonuçlandırılarak sözleşme imzalandı.

BİRLİKTE BAŞARDIKLARIMIZ

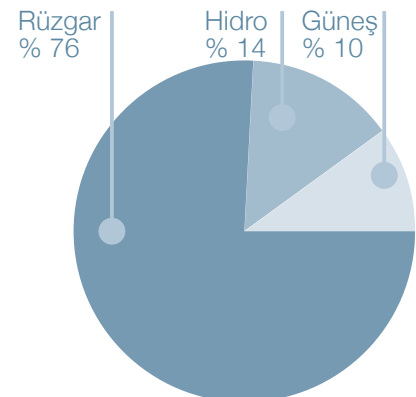
- Elektrik satış ve ticareti kapsamında "yeşil enerji ürünü" gibi müşteri beklentileri ve ihtiyaçlarına yönelik yeni ürünler geliştirdik.
- Yalın 6 Sigma projeleriyle süreçlerimizi etkileştirdik ve verimli hale getirdik.
- İşletmede olan santrallerimiz açısından ilk kez şirket içi bakım konseptini hayata geçirdik. Bandırma Rüzgar Enerji santralimiz günlük (1,39 GWh - Temmuz 2013) ve aylık (27,4 GWh - Ağustos 2013) üretim rekorlarını kırdı.
- Yedigöl Aksu Hidroelektrik santrallerimiz de güvenilir ve verimli çalışmayla beklentinin % 3 üzerinde üretim gerçekleştirdi.
- ISO 9001 sertifikalandırması kapsamında şirketimizin merkez ofisi ile Bandırma RES lokasyonumuzda yürütülen birinci takip tetkiki sonucunda hiçbir uygunsuzluk bulunmadan denetim süreci tamamladık.
- Şirket bünyesinde sürdürülebilirlik çalışmalarını çeşitli platformlar üzerinden başlattık.

Mevcut Portföy



735 MW

Hedef Portföy



2000 MW







(İNGİLİZCE ASLININ TÜRKÇE TERCÜMESİDİR.)

**BORUSAN HOLDİNG ANONİM ŞİRKETİ
VE BAĞLI ORTAKLIKLARI**

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA
HAZIRLANAN KONSOLİDE
FİNANSAL TABLOLAR



BORUŞAN HOLDİNG ANONİM ŞİRKETİ VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

İÇİNDEKİLER

Sayfa

Bağımsız Denetim Raporu.....	83
Konsolide Finansal Durum Tablosu	84-85
Konsolide Kapsamlı Gelir Tablosu	86
Konsolide Özkaynak Değişim Tablosu	87
Konsolide Nakit Akım Tablosu	88-89
Konsolide Finansal Tablo Dipnotları	90-156



(İNGİLİZCE ASLININ TÜRKÇE TERCÜMESİDİR)

BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU

Borusan Holding Anonim Şirketi
Yönetim Kurulu'na

Borusan Holding A.Ş. ve Bağlı Ortaklıklarının (Borusan Holding ve Bağlı Ortaklıkları - "Borusan Grubu" ya da "Grup") 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan konsolide finansal durum tablosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait konsolide kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunu, konsolide özkaynaklar değişim tablosunu, konsolide nakit akış tablosunu ve önemli muhasebe politikalarının özeti ve diğer açıklayıcı dipnotlarını denetlemiştir.

Finansal Tablolarla İlgili Olarak Grup Yönetiminin Sorumluluğu

Grup yönetimi finansal tabloların Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na göre hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumundan ve yönetimin kararlaştırdığı gerekli iç kontrol sistemleriyle konsolide finansal tabloların hata ve/veya hile ve usulsüzlükten kaynaklanan önemli yanlışlıklar içermeyecek biçimde hazırlanarak, gerçeği dürüst bir şekilde yansıtmamasından sorumludur.

Bağımsız Denetim Kuruluşunun Sorumluluğu

Sorumluluğumuz, yaptığımız bağımsız denetime dayanarak bu finansal tablolar hakkında görüş bildirmektir. Bağımsız denetimimiz, Uluslararası Bağımsız Denetim Standartları'na uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu standartlar, etik ilkelere uyulmasını ve bağımsız denetimin, finansal tabloların gerçeği doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaması konusunda makul bir güvenceyi sağlamak üzere planlanarak yürütülmesini gerektirmektedir.

Bağımsız denetimimiz, konsolide finansal tablolardaki tutarlar ve dipnotlar ile ilgili bağımsız denetim kanıtı toplamak amacıyla, bağımsız denetim tekniklerinin kullanılmasını içermektedir. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, konsolide finansal tabloların hata ve/veya hileden ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, Grup'un iç kontrol sistemi göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç kontrol sisteminin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Grup yönetimi tarafından hazırlanan konsolide finansal tablolar ile iç kontrol sistemi arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz, ayrıca Grup yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve konsolide finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasına yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

Görüş

Görüşümüze göre, ilişikteki konsolide finansal tablolar, Borusan Holding A.Ş. ve Bağlı Ortaklıklarının 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla finansal durumunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akımlarını, Uluslararası Finansal Raporlama Standartları çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

İstanbul, 4 Mart 2014

DRT Bağımsız Denetim ve ŞMMM A.Ş.

DRT BAĞIMSIZ DENETİM VE SERBEST MUHASEBECİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.
Member of **DELOITTE TOUCHE TOHMATSU LIMITED**

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL DURUM TABLOSU
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

VARLIKLAR

	Notlar	31 Aralık 2013	Yeniden Düzenlenmiş 31 Aralık 2012	Yeniden Düzenlenmiş 1 Ocak 2012
Dönen Varlıklar				
Nakit ve nakit benzerleri	6	344.024.875	397.073.939	329.162.407
Ticari alacaklar	7	402.445.906	476.984.858	398.413.757
Stoklar	8	688.896.907	633.432.277	603.454.604
Diğer alacaklar ve dönen varlıklar	9	113.720.431	165.520.847	134.219.988
		1.549.088.119	1.673.011.921	1.465.250.756
Satılmak üzere elde tutulan duran varlıklar	21	63.937.993	1.125.300	1.627.993
Dönen varlıklar toplamı		1.613.026.112	1.674.137.221	1.466.878.749
Duran varlıklar				
Ticari alacaklar	7	3.183.336	699.559	318.617
Satılmaya hazır finansal varlıklar		4.393.238	4.345.855	4.419.222
Maddi duran varlıklar	11	1.481.201.042	1.385.109.116	1.267.251.507
Maddi duran varlıklar için verilen avanslar		1.693.453	16.556.662	31.264.147
Maddi olmayan duran varlıklar	12	67.848.884	54.001.492	17.739.638
Şerefiye	10	47.519.907	47.519.907	10.811.630
Özkaynak yönetimiyle değerlendirilen yatırımlar	30	96.401.767	91.861.734	65.434.596
Ertelenmiş vergi varlıkları	17	1.059.146	8.297.429	7.516.171
Diğer duran varlıklar	9	74.144.144	27.773.299	31.900.445
Duran varlıklar toplamı		1.777.444.917	1.636.165.053	1.436.655.973
Varlıklar Toplamı		3.390.471.029	3.310.302.274	2.903.534.722



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL DURUM TABLOSU
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

BORÇLAR VE ÖZKAYNAKLAR

	Notlar	31 Aralık 2013	Yeniden Düzenlenmiş 31 Aralık 2012	Yeniden Düzenlenmiş 1 Ocak 2012
Kısa vadeli borçlar				
Ticari alacaklar	13	637.144.170	562.108.052	597.902.558
Kısa vadeli krediler	14	543.766.379	732.799.518	521.757.199
Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli bölümü	15	126.371.732	108.978.797	91.295.706
Ödenecek gelir vergisi	17	11.660.912	16.730.737	16.638.035
Diğer borçlar ve gider tahakkukları	16	143.862.209	179.912.714	131.462.923
Kısa vadeli borçlar toplamı		1.462.805.402	1.600.529.818	1.359.056.421
Uzun vadeli borçlar				
Ticari borçlar	13	68.210.651	43.150.797	-
Uzun vadeli krediler	15	731.776.364	586.250.884	479.409.436
Kıdem tazminatı yükümlülüğü	18	25.048.231	28.427.376	21.229.947
Ertelenmiş vergi yükümlülüğü	17	91.717.120	68.608.464	69.883.729
Uzun vadeli diğer borçlar	16	2.222.632	1.965.283	1.018.317
Uzun vadeli borçlar toplamı		918.974.998	728.402.804	571.541.429
Borçlar toplamı		2.381.780.400	2.328.932.622	1.930.597.850
Özkaynak				
Ödenmiş sermaye	19	46.044.080	46.044.080	46.044.080
Yabancı para çevrim farkları		7.837.158	7.703.395	4.302.345
Yeniden değerlendirme fonu, net	11	144.399.338	143.429.138	147.278.004
Finansal riske karşı koruma fonu		(484.799)	(1.264.943)	(503.980)
Tanımlanmış emeklilik fayda planındaki aktüeryal kayıplar	18	(1.602.320)	(1.022.922)	-
Yasal yedekler ve birikmiş karlar		303.211.614	282.696.883	266.263.603
Ana şirket hissedarlarına ait özsermaye		499.405.071	477.585.631	463.384.052
Kontrol gücü olmayan paylar		509.285.558	503.784.021	509.552.820
Toplam özkaynak		1.008.690.629	981.369.652	972.936.872
Borçlar ve özkaynak toplamı		3.390.471.029	3.310.302.274	2.903.534.722

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

**31 ARALIK 2013 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT KONSOLİDE KAR VEYA ZARAR
VE DİĞER KAPSAMLI GELİR TABLOSU**
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

	Notlar	1 Ocak - 31 Aralık 2013	Yeniden Düzenlenmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2012
Net satışlar	22	4.141.239.966	3.975.807.662
Satılan mal ve verilen hizmet maliyeti	23	(3.641.025.134)	(3.532.158.167)
Brüt kar		500.214.832	443.649.495
Satış ve genel yönetim giderleri	24	(286.293.404)	(269.255.342)
Diğer faaliyet (giderleri)/gelirleri. net	27	45.770.271	13.220.156
Finansman geliri	28	16.860.586	23.291.186
Finansman gideri	28	(85.955.553)	(88.421.127)
Özkaynak yöntemiyle değerlendirilen yatırımların karlarından/zararlarından paylar	30	(20.125.604)	(10.425.185)
Çevrim karı/(zararı)		(4.297.528)	9.627.165
Vergi öncesi kar		166.173.600	121.686.348
Vergi		(61.125.288)	(30.977.289)
- Cari (yasal)	17	(31.822.746)	(38.539.673)
- Ertelenmiş	17	(29.302.542)	7.562.384
Devam ederken faaliyetlerden elde edilen dönem karı		105.048.312	90.709.059
Durdurulan faaliyetlerin dönem zararı	21	-	(502.693)
Net dönem karı		105.048.312	90.206.366
Diğer kapsamlı gelir:			
Kar veya zararda yeniden sınıflandırılmayacaklar:			
- Duran varlık yeniden değerlendirilme fonundaki değişim (vergi etkisi netlenmiş)		13.120.876	-
- Tanımlanmış emeklilik fayda planındaki aktüeryal kayıplar (vergi etkisi netlenmiş)	18	(1.068.270)	(1.681.823)
Kar veya zararda yeniden sınıflandırılacaklar:			
- Finansal riskten korunma fonundaki değişim (vergi etkisi netlenmiş)		1.133.025	(1.576.116)
- Yabancı para çevrim farkındaki değişim		3.834.621	5.793.202
Toplam kapsamlı gelir		122.068.564	92.741.629
Net dönem karı dağılımı			
Kontrol gücü olmayan paylar		51.377.334	46.837.281
Ana şirket hissedarlarının payları		53.670.978	43.369.085
		105.048.312	90.206.366
Toplam kapsamlı gelir dağılımı			
Kontrol gücü olmayan paylar		64.147.373	47.780.748
Ana şirket hissedarlarının payları		57.921.191	44.960.881
		122.068.564	92.741.629



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)

BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT KONSOLİDE ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOSU

(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

	Kar veya zararda yeniden sınıflandırılmayacaklar			Kar veya zararda yeniden sınıflandırılacaklar					
	Ödenmiş sermaye	Aktüeryal kazanç/(kayıp)	Yeniden değerleme fonu	Yabancı para çevrim farkları	Finansal riske karşı koruma fonu	Yasal yedekler ve birikmiş karlar	Ana şirket hissedarlarına ait sermaye	Kontrol gücü olmayan paylar	Toplam Özkaynak
31 Aralık 2011 Bakiyesi	46.044.080	-	147.278.004	4.302.345	(503.980)	266.263.603	463.384.052	509.552.820	972.936.872
Diğer kapsamlı gelir / (gider)	-	(1.022.922)	(4.689.820)	3.401.050	(760.963)	48.033.536	44.960.881	47.780.748	92.741.629
Bağlı ortaklık hissesi alımı etkisi	-	-	840.954	-	-	(15.775.112)	(14.934.158)	(6.177.968)	(21.112.126)
Ödenen temettüler	-	-	-	-	-	(15.825.144)	(15.825.144)	(47.371.579)	(63.196.723)
31 Aralık 2012 Bakiyesi	46.044.080	(1.022.922)	143.429.138	7.703.395	(1.264.943)	282.696.883	477.585.631	503.784.021	981.369.652
Diğer kapsamlı gelir / (gider)	-	(579.398)	3.915.640	133.763	780.144	53.671.042	57.921.191	64.147.373	122.068.564
Kontrol gücü olmayan pay sahipleri sermaye arttırımı	-	-	-	-	-	-	-	2.375.197	2.375.197
Bağlı ortaklık hissesi alımı etkisi	-	-	(2.945.440)	-	-	(14.277.573)	(17.223.013)	(6.463.942)	(23.686.955)
Ödenen temettüler	-	-	-	-	-	(18.878.738)	(18.878.738)	(54.557.091)	(73.435.829)
31 Aralık 2013 Bakiyesi	46.044.080	(1.602.320)	144.399.338	7.837.158	(484.799)	303.211.614	499.405.071	509.285.558	1.008.690.629

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE NAKİT AKIM TABLOSU
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

		1 Ocak- 31 Aralık 2013	Yeniden düzenlenmiş 1 Ocak- 31 Aralık 2012
	Notlar		
İşletme faaliyetlerinden sağlanan nakit akışları:			
Vergi karşılığı kontrol gücü olmayan paylar ve durdurulan faaliyetler öncesi kar		166.173.600	121.686.348
Durdurulan faaliyetlerden vergi öncesi dönem zararı		-	(502.693)
Vergi öncesi kar ile işletme faaliyetlerinden sağlanan nakit arasındaki mutabakat:			
Amortisman	26	91.015.775	93.882.747
Maddi olmayan duran varlıkların itfa payları	26	10.379.564	6.476.866
Faiz gelirleri	28	(8.339.076)	(9.694.373)
Vade farkı geliri. net	28	(6.725.580)	(13.596.813)
Faiz giderleri	28	76.118.363	77.669.522
Stok değer düşüklüğü gideri	8	8.585.017	1.253.968
Stoklar üzerindeki geçmiş yıl değer düşüklüğünün geri çevrilmesi	8	(3.116.284)	(2.823.816)
Kıdem tazminatı yükümlülüğü karşılığı	18	4.559.396	5.874.592
Maddi duran varlık ve maddi olmayan duran varlık satış karı/(zararı)	27	(19.394.446)	(1.308.112)
Yabancı para çevrim farklarındaki net değişim		(18.271.600)	22.082.511
Şüpheli alacak karşılığı	7	4.016.482	5.144.629
İşletme sermayesindeki değişikliklerden önceki faaliyet karı		305.001.211	306.145.376
İşletme sermayesindeki değişimler			
Özkaynak yönetimiyle değerlendirilen yatırımlardaki değişim		(4.540.033)	(26.427.175)
Ticari alacaklar		71.282.472	(48.491.971)
Stoklar		(61.371.202)	(28.532.976)
Diğer dönen varlıklar ve diğer kısa vadeli borçlar- net		43.542.558	20.536.200
Ticari borçlar		100.095.972	(9.667.079)
Diğer duran varlıklar ve uzun vadeli diğer borçlar – net		(45.607.502)	2.769.595
Ödenen kıdem tazminatı	18	(6.014.123)	(3.082.719)
Ödenen vergiler	17	(43.105.909)	(45.048.455)
		-	-
Devam eden işletme faaliyetlerinden sağlanan net nakit		359.283.444	168.200.796



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE NAKİT AKIM TABLOSU
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

	Notlar	1 Ocak - 31 Aralık 2013	Yeniden Düzenlenmiş 1 Ocak - 31 Aralık 2012
Yatırım faaliyetleri:			
Maddi duran varlık alımları (*)		(311.761.372)	(309.346.411)
Maddi olmayan duran varlık alımları	12	(24.268.405)	(9.852.494)
Bağlı ortaklık hisselerinin satın alınması		(23.686.955)	(21.771.027)
Maddi duran varlık ve maddi olmayan duran varlık satışlarından alınan nakit		127.437.112	130.674.479
Alınan faiz		15.064.656	23.291.186
İştirak alımı	29	-	(67.173.975)
Devam eden işletme faaliyetlerinin yatırım faaliyetlerinden kullanılan net nakit		(217.214.964)	(254.178.242)
Durdurulan işletme faaliyetlerinin yatırım faaliyetlerinden kullanılan net nakit		-	502.693
Yatırım faaliyetlerinde kullanılan net nakit		(217.214.964)	(253.675.549)
Finansman faaliyetleri:			
Kredi geri ödemeleri		(3.151.283.506)	(2.053.015.638)
Alınan kredilerden sağlanan nakit		3.131.897.554	2.349.693.415
Konsolide olmayan ilişkili şirketlerden olan finansal alacaklardaki değişim		(20.490.000)	(2.873.846)
Ödenen temettüler (kontrol gücü olmayan pay hissedarlarına ödenenler dahil)		(73.435.829)	(63.196.693)
Ödenen faiz		(84.180.960)	(77.220.953)
İştiraklerin sermaye artışı		2.375.197	-
Devam eden işletme faaliyetlerinin finansman faaliyetlerinden sağlanan/(kullanılan) net nakit		(195.117.544)	153.386.285
Durdurulan işletme faaliyetlerinin finansman faaliyetlerinden sağlanan/(kullanılan) net nakit		-	-
Finansman faaliyetlerinde sağlanan/(kullanılan) net nakit		(195.117.544)	153.386.285
Nakit ve nakit benzeri varlıklardaki net artış/ (azalış)		(53.049.064)	67.911.532
Dönem başındaki nakit ve nakit benzeri varlıklar		397.073.939	329.162.407
Dönem sonundaki nakit ve nakit benzeri varlıklar	6	344.024.875	397.073.939

(*) 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren yılda 14.863.209 ABD Doları maddi duran varlıklar için verilen avanslardaki azalış maddi duran varlık alımlarından netlenmiştir (31 Aralık 2012: 14.707.485 ABD Doları azalış dahil edilmiştir).

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

1. KURUMSAL BİLGİ

Genel

Borusan Holding A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları (“Borusan Grubu” ya da “Grup”) faaliyetlerine 1944 yılında Borusan İstikbal Ticaret T.A.Ş. olarak çelik ürünleri ithalatı yapan ve kurutulmuş meyve ihraç eden bir şirket olarak başlamıştır.

Borusan Holding A.Ş. (“Borusan Holding” veya “Holding”) Aralık 1972’de çelik sanayi (boru ve yassı çelik üretimi), önemli markaların satış ve servis temsilciliği (BMW, Land Rover ve Caterpillar), entegre lojistik hizmetleri olmak üzere değişik sahalarda faaliyet gösteren şirketlerin faaliyetlerini koordine etmek amacıyla kurulmuştur. Borusan Holding, Türkiye’de kayıtlı olup Kocabıyık ailesinin kontrolündedir (Not 19). Holding’in kayıtlı adresi aşağıdaki gibidir:

Meclis-i Mebusan Caddesi No: 35- 37
Fındıklı – İstanbul –Türkiye

Grup’taki Faaliyet Türleri

Borusan Grubu’nun başlıca faaliyetleri şunlardır:

- Yurtiçi ve yurt dışında pazarlanmak üzere boyuna kaynaklı ve spiral çelik boru üretimi;
- Yurtiçi ve yurt dışında pazarlanmak üzere soğuk haddelenmiş bobin ve sac, kaplamalı bobin ve sac üretimi;
- BMW, MINI, Land Rover ve Aston Martin otomobillerinin Türkiye satış ve satış sonrası servis temsilciliği ve araba kiralama hizmeti;
- Caterpillar iş makineleri ve güç sistemleri ürünlerinin Türkiye ve Orta Asya satış ve satış sonrası servis temsilciliği;
- Entegre lojistik hizmetleri, gümrükleme, gemi taşımacılığı, liman işlemleri ve depolama hizmetleri;
- Yurt içi ve yurt dışında pazarlanmak üzere otomotiv sanayi için supap üretimi,
- Elektrik üretimi ve toptan satışı

Eylül 1998’den bu yana Borusan Holding, çelik boru sektöründe faaliyet gösteren, İstanbul Menkul Kıymetler Borsası’na kayıtlı Borusan Mannesmann Boru Sanayi ve Ticaret A.Ş.’nin faaliyetlerini yönlendirmek ve koordine etmek amacıyla kurulan Borusan Mannesmann Boru Yatırım Holding A.Ş.’yi de kontrol etmektedir. Ayrıca Borusan Holding, Borusan Teknolojik Yatırımlar Holding A.Ş. ve Borusan İstikbal Ticaret T.A.Ş. ile İstanbul Menkul Kıymetler Borsası’na kayıtlı olan Borusan Yatırım ve Pazarlama A.Ş. isimli yatırım (portföy) şirketlerinin de kontrolünü elinde bulundurmaktadır.

Grup Türkiye’de dört ana faaliyet segmenti halinde organize olmuştur:

- Çelik segmenti
- Distribütörlük (Temsilcilik) segmenti
- Enerji segmenti
- Lojistik segmenti

Grup’un başlıca diğer faaliyetleri motor supapları üretimidir.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan konsolide finansal tablolar, yönetim kurulu tarafından onaylanmış ve 4 Mart 2014 tarihinde yayınlanması için yetki verilmiştir.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

1. KURUMSAL BİLGİ (devamı)

Borusan Holding'in Bağlı Ortaklıkları ("Bağlı Ortaklık"), Bağlı Ortaklıkları'nın faaliyet segmentleri ve faaliyet yerleri aşağıdaki gibidir:

Faaliyet Kolu	Bağlı Ortaklık	Yeri
Yassı Çelik	Borçelik Çelik Sanayi Ticaret A.Ş. ("Borçelik")	Gemlik - Türkiye
	Kerim Çelik Mamulleri İmalat ve Ticaret A.Ş. ("Kerim Çelik")	İstanbul - Türkiye
	Bortrade Uluslararası Tic. A.Ş. ("Bortrade") (4)	Gebze - Türkiye
Çelik Boru	Borusan Mannesmann Boru Sanayi ve Ticaret A.Ş. ("Borusan Boru")	İstanbul - Türkiye
	Borusan Mannesmann Boru Yatırım Holding A.Ş. ("BMBYH")	İstanbul - Türkiye
	BM Vobarno Tubi S.p.A. ("Vobarno")	İtalya
	Borusan Mühendislik İnşaat ve Sanayi Makinaları İmalat A.Ş. ("Mühendislik")	Gemlik - Türkiye
	Borusan İstikbal Ticaret T.A.Ş. ("İstikbal")	İstanbul - Türkiye
	Borusan Ankara İnşaat Malzemeleri Pazarlama A.Ş. ("Borusan Ankara") (3)	Ankara - Türkiye
Distiribütörlük	Borusan Makina ve Güç Sistemleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. ("BMGS")	İstanbul - Türkiye
	Machinery Intertrade Limited ("UK")	İngiltere
	MIT Machine International Trade Limited ("MIT Machine")	Malta
	MIT Machine Holding Limited ("MIT Machine Holding")	Malta
	Machinery International Trade B.V. ("Machinery International")	Hollanda
	Borusan Makina Kazakhstan LLP ("Kazakhstan")	Kazakistan
	BBM Machinery Limited ("BBM")	İngiltere
	Borusan Oto Servis ve Ticaret A.Ş. ("Borusan Oto")	İstanbul - Türkiye
	Borusan Otomotiv İthalat ve Dağıtım A.Ş. ("Borusan Otomotiv")	İstanbul - Türkiye
	Borusan Oto Kıbrıs Limited ("Oto Kıbrıs")	KKTC
	Borusan Otomotiv Pazarlama ve Ticaret A.Ş.	İstanbul - Türkiye
Borusan Otomotiv Premium Kiralama ve Ticaret A.Ş. ("BOPAK")	İstanbul - Türkiye	
Enerji	Maya Enerji Yatırımları A.Ş. ("Maya Enerji")	İstanbul - Türkiye
	Yedigöl Hidroelektrik Üretim Ve Tic. A.Ş. ("Yedigöl")	İstanbul - Türkiye
	Turkuaz Elektrik Üretim A.Ş. ("Turkuaz")	İstanbul - Türkiye
	Hazal Hidroelektrik Üretim A.Ş. ("Hazal")	İstanbul - Türkiye
	Esentepe Enerji Yatırımları Üretim Ve Tic.A.Ş. ("Esentepe")	İstanbul - Türkiye
	Hidiv Elektrik Enerjisi Toptan Satış A.Ş. ("Hidiv")	İstanbul - Türkiye
	Borusan Enerji Yatırımları Ve Üretim A.Ş. ("Borusan Enerji")	İstanbul - Türkiye
	Güney Rüzgarı Elektrik Üretim Ve Ticaret A.Ş. ("Güney Rüzgarı")	İstanbul - Türkiye
	Kuzey Rüzgarı Enerji Üretim Ve Ticaret A.Ş. ("Kuzey Rüzgarı")	İstanbul - Türkiye
	Diñç Enerji Madencilik Üretim Ve Ticaret A.Ş. ("Diñç")(1)	İstanbul - Türkiye
	Vaniköy Enerji Yatırımları Ve Üretim Ticaret A.Ş. ("Vaniköy") (1)	İstanbul - Türkiye
	Baltalimanı Enerji Yatırımları Üretim ve Ticaret A.Ş. ("Baltalimanı")	İstanbul - Türkiye
	Beykoz Elektrik Sanayi ve Ticaret A.Ş. ("Beykoz") (1)	İstanbul - Türkiye
	Beylerbeyi Enerji Yatırımları Üretim ve Tic. A.Ş. ("Beylerbeyi")	İstanbul - Türkiye
	Burgaz Enerji Yatırımları Üretim ve Ticaret A.Ş. ("Burgaz") (1)	İstanbul - Türkiye
	Balabanlı Rüzgar Enerjisinden Elektrik Üretim Ltd.Şti. (Balabanlı)	İstanbul - Türkiye
	Eskoda Enerji Üretim Pazarlama İthalat ve İhracat A.Ş.	İstanbul - Türkiye
	Gökçeada Enerji Yatırımları Üretim ve Tic. A.Ş. ("Gökçeada") (1)	İstanbul - Türkiye
	İntepe Elektrik Üretim ve Ticaret A.Ş. ("İntepe") (1)	İstanbul - Türkiye
	Maray Enerji Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti. ("Maray")	İstanbul - Türkiye
	Başkent Gölbaşı Maden Kömür Elektrik Üretim ve Tic. Ltd. Şti ("Başkent")	İstanbul - Türkiye
	Bandırma Enerji ve Kimya Sanayi Ticaret A.Ş. ("Bandırma")	İstanbul - Türkiye
	Kasırga Enerji Yatırımları ve Üretim A.Ş. ("Kasırga") (1)	İstanbul - Türkiye
	Boylam Enerji Yatırımları Üretim ve Tic. A.Ş. ("Boylam")	İstanbul - Türkiye
	Fuatres Elektrik Üretim A.Ş. ("Fuatres")	İstanbul - Türkiye
	KMFRES Elektrik Üretim A.Ş. ("KMFRES") (2)	İstanbul - Türkiye
	Borusan Ezine Elektrik Üretim San. Tic. A.Ş. ("Ezine")	İstanbul - Türkiye
Sincan Elektrik Üretim San. Tic. A.Ş. ("Sincan")	İstanbul - Türkiye	
Borusan Trakya Elektrik Üretim San. Tic. A.Ş. ("Trakya")	İstanbul - Türkiye	
Lojistik	Borusan Lojistik Dağıtım Depolama Taşımacılık ve Ticaret A.Ş. ("Borusan Lojistik")	İstanbul - Türkiye
	Borusan International Algeria SPA	Cezayir
	Borusan International Gulf FZE	Dubai / Birleşik Arap Emirlikleri
	Borusan International Netherlands Coop	Hollanda
	Borusan Logistics International Kazakhstan Limited Liability Partnership	Kazakistan
	Balnak Nakliyat ve Lojistik Hizmetleri A.Ş.	İstanbul - Türkiye
	Turlog Lojistik Hizmetler ve Ticaret A.Ş.	İstanbul - Türkiye
	BLG Lojistik Hizmetler ve Ticaret A.Ş.	İstanbul - Türkiye
Diğer	Borusan Elektronik Ticaret, İletişim ve Bilgi Hizmetleri A.Ş. ("Otomax")	İstanbul - Türkiye
	Borusan Manheim Açık Arttırma ve Araç Pazarlama ve Tic. Ltd. Şti. ("Borusan Manheim")	İstanbul - Türkiye
	Supsan Motor Supapları Sanayi ve Ticaret A.Ş. ("Supsan")	İstanbul - Türkiye
	Borusan Teknolojik Yatırımlar Holding A.Ş. ("Borusan Teknoloji")	İstanbul - Türkiye
	Borusan Birlik Danışmanlık ve Organizasyon Hizmetleri A.Ş. ("Birlik Danışmanlık")	İstanbul - Türkiye
	Borusan Yatırım ve Pazarlama A.Ş. ("Borusan Yatırım")	İstanbul - Türkiye

(1) Tasfiye işlemleri 28 Mart 2013 tarihinde tamamlanmıştır.

(2) KMFRES Elektrik Üretim A.Ş 28 Şubat 2013 tarihinde Borusan EnBW Enerji Yatırımları ve Üretim A.Ş. altında birleşmiştir.

(3) Bu şirket tasfiye halindedir.

(4) Borusan Paslanmaz Çelik Boru ve Profil Sanayi ve Ticaret A.Ş. ("Paslanmaz Boru")'nin ticari unvanı 2 Aralık 2013 tarihinde Bortrade Uluslararası Tic. A.Ş. ("Bortrade") olarak değiştirilmiştir.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR

2.1 Finansal tablolarda raporlanan tutarları ve dipnotları etkileyen UFRS'lerde yapılan değişiklikler

UFRSlerde yapılan aşağıda belirtilen değişiklikler cari dönemde uygulanmış ve konsolide finansal tablolarda raporlanan tutarlar üzerinde etkisi olmuştur.

UMS 1 (Değişiklikler) Diğer Kapsamlı Gelir Kalemlerinin Sunumu

Söz konusu değişiklikler, kapsamlı gelir tablosu ile gelir tablosunu yeniden tanımlamaktadır. UMS 1’de yapılan değişiklikler uyarınca ‘kapsamlı gelir tablosu’ ifadesi ‘kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosu’ ve ‘gelir tablosu’ ifadesi ‘kar veya zarar tablosu’ olarak değiştirilmiştir. UMS 1’de yapılan değişiklikler uyarınca kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunun tek bir tabloda ya da birbirini izleyen iki ayrı tabloda sunumuna izin veren açıklamalar aynı kalmıştır. Ancak UMS 1’de yapılan değişiklikler uyarınca diğer kapsamlı gelir kalemleri iki gruba ayrılır: (a) sonradan kar veya zarara yeniden sınıflandırılmayacak kalemler ve (b) bazı özel koşullar sağlandığında sonradan kar veya zarara yeniden sınıflandırılacak kalemler. Diğer kapsamlı gelir kalemlerine ilişkin vergiler de aynı şekilde dağıtılacak olup söz konusu değişiklikler, diğer kapsamlı gelir kalemlerinin vergi öncesi ya da vergi düşüldükten sonra sunumu ile ilgili açıklamaları değiştirmemiştir. Bu değişiklikler geriye dönük olarak uygulanmıştır. Diğer kapsamlı gelir kalemlerinin sunumu, standardın gerektirdiği değişikliği yansıtmak amacıyla yeniden düzenlenmiştir. Yukarıda bahsi geçen sunum ile ilgili değişiklikler haricinde, UMS 1’deki değişikliklerin uygulanmasının kar veya zarar, diğer kapsamlı gelir ve toplam kapsamlı gelir üzerinde herhangi bir etkisi bulunmamaktadır.

UFRS 13 Gerçeğe Uygun Değer Ölçümleri

UFRS 13, gerçeğe uygun değer ölçümü ve bununla ilgili verilmesi gereken notları içeren rehber niteliğinde tek bir kaynak olacaktır. Standart, gerçeğe uygun değer tanımını yapar, gerçeğe uygun değer ölçümüyle ilgili genel çerçeveyi çizer, gerçeğe uygun değer hesaplamaları ile ilgili verilecek açıklama gerekliliklerini belirtir. UFRS 13’ün kapsamı geniştir; finansal kalemler ve UFRS’de diğer standartların gerçeğe uygun değerinden ölçümüne izin verdiği veya gerektirdiği finansal olmayan kalemler için de geçerlidir. Genel olarak, UFRS 13’ün gerçeğe uygun değer hesaplamaları ile ilgili açıklama gereklilikleri şu andaki mevcut standartlara göre daha kapsamlıdır. Örneğin, şu anda UFRS 7 *Finansal Araçlar: Açıklamalar* standardının açıklama gerekliliği olan ve sadece finansal araçlar için istenen üç-seviye gerçeğe uygun değer hiyerarşisine dayanan niteliksel ve niceliksel açıklamalar, UFRS 13 kapsamındaki bütün varlıklar ve yükümlülükler için zorunlu hale gelmiştir.

Grup, bu değişiklikler kapsamında Maddi Duran Varlıklar ve Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller notunda gerekli açıklamaları eklemiştir. Bu yeni standardın uygulanmasının ilave bilgiler verilmesinin dışında finansal tablolar üzerinde önemli bir etkisi olmamıştır.

UMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar

UMS 19’a yapılan değişiklikler tanımlanmış fayda planları ve işten çıkarma tazminatının muhasebesini değiştirmektedir. En önemli değişiklik tanımlanmış fayda yükümlülükleri ve plan varlıklarının muhasebeleştirilmesi ile ilgilidir. Değişiklikler, tanımlanmış fayda yükümlülüklerinde ve plan varlıklarının gerçeğe uygun değerlerindeki değişim olduğunda bu değişikliklerin kayıtlara alınmasını gerektirmekte ve böylece UMS 19’un önceki versiyonunda izin verilen ‘koridor yöntemi’ni ortadan kaldırmakta ve geçmiş hizmet maliyetlerinin kayıtlara alınmasını hızlandırmaktadır. Değişiklikler, konsolide bilançolarda gösterilecek net emeklilik varlığı veya yükümlülüğünün plan açığı ya da fazlasının tam değerini yansıtabilmesi için, tüm aktüeryal kayıp ve kazançların anında diğer kapsamlı gelir olarak muhasebeleştirilmesini gerektirmektedir. Buna ek olarak, UMS 19’un bir önceki baskısında açıklanan plan varlıklarından elde edilecek tahmini getiriler ile plan varlıklarına ilişkin faiz gideri yerine tanımlanmış net fayda yükümlülüğüne ya da varlığına uygulanan indirim oranı sonucu hesaplanan ‘net bir faiz’ tutarı kullanılmıştır. UMS 19’a yapılan değişiklikler geriye dönük olarak uygulanmalıdır.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR

2.1 Finansal tablolarda raporlanan tutarları ve dipnotları etkileyen UFRS'lerde yapılan değişiklikler (devamı)

Konsolidasyon, müşterek anlaşmalar, iştirakler ve bunların sunumuyla ilgili yeni ve revize edilmiş standartlar

Mayıs 2011'de konsolidasyon, müşterek anlaşmalar, iştirakler ve bunların sunumuyla ilgili olarak UFRS 10, UFRS 11, UFRS 12, UMS 27 (2011) ve UMS 28 (2011) olmak üzere beş standart yayınlanmıştır.

Bu beş standardın getirdiği önemli değişiklikler aşağıdaki gibidir:

UFRS 10, UMS 27 *Konsolide ve Bireysel Finansal Tablolar* standardının konsolide finansal tablolar ile ilgili kısmının yerine getirilmiştir. UFRS 10'un yayımlanmasıyla SIC-12 *Konsolidasyon – Özel Amaçlı İşletmeler* yorumu da yürürlükten kaldırılmıştır. UFRS 10'a göre konsolidasyon için tek bir esas vardır, kontrol. Ayrıca UFRS 10, üç unsuru içerecek şekilde kontrolü yeniden tanımlamaktadır: (a) yatırım yaptığı işletme üzerinde güce sahip olması (b) yatırım yaptığı işletmeyle olan ilişkisinden dolayı değişken getirilere maruz kalması veya bu getirilerde hak sahibi olması (c) elde edeceği getirilerin miktarını etkileyebilmek için yatırım yaptığı işletme üzerindeki gücünü kullanma imkânına sahip olması. Farklı örnekleri içerek şekilde UFRS 10'nun ekinde uygulama rehberi de bulunmaktadır.

UFRS 11, UMS 31 *İş Ortaklıklarındaki Paylar* standardının yerine getirilmiştir. UFRS 11, iki veya daha fazla tarafın müşterek kontrolü olduğu müşterek anlaşmaların nasıl sınıflandırılması gerektiğini açıklamaktadır. UFRS 11'in yayımlanması ile UFRYK 13 *Müştereken Kontrol Edilen İşletmeler - Ortak Girişimcilerin Parasal Olmayan Katılım Payları* yorumu yürürlükten kaldırılmıştır. UFRS 11 kapsamında müşterek anlaşmalar, tarafların anlaşma üzerinde sahip oldukları hak ve yükümlülüklerine bağlı olarak müşterek faaliyet veya iş ortaklığı şeklinde sınıflandırılır. Buna karşın UMS 31 kapsamında üç çeşit müşterek anlaşma bulunmaktadır: müştereken kontrol edilen işletmeler, müştereken kontrol edilen varlıklar, müştereken kontrol edilen faaliyetler. Buna ek olarak, UFRS 11 kapsamındaki iş ortaklıklarının özkaynak yöntemi kullanılarak muhasebeleştirilmesi gerekirken, UMS 31 kapsamındaki birlikte kontrol edilen ortaklıklar ya özkaynak yöntemiyle ya da oransal konsolidasyon yöntemiyle muhasebeleştirilebilmektedir.

Grup yönetimi, Grup'un müşterek anlaşmalarının sınıflandırılmasını UFRS 11 standardı uyarınca yeniden incelemiş ve değerlendirmiştir. Yönetim, müştereken kontrol edilen şirket olarak sınıflandırılan Borusan Enerji and Borusan Manheim şirketlerindeki yatırımların oransal konsolidasyon yöntemine göre muhasebeleştirildiğini ancak bu yatırımın UFRS 11 uyarınca iş ortaklığı olarak sınıflandırılması ve özkaynak yöntemine göre muhasebeleştirilmesi gerektiğine kanaat getirmiştir.

Grup'un Borusan Enerji ve Borusan Manheim'deki yatırımlarıyla ilgili olan muhasebe işlemlerindeki değişiklik, UFRS 11 standardında yer alan ilgili geçici hükümler doğrultusunda gerçekleştirilmiştir. 2012 dönemine ait karşılaştırmalı tutarlar, Grup'un Borusan Enerji ve Borusan Manheim'deki yatırımlarıyla ilgili olan muhasebe işlemlerindeki değişikliği yansıtmak amacıyla yeniden düzenlenmiştir. 1 Ocak 2012 tarihindeki başlangıç yatırımı, özkaynak yöntemini uygulamak amacıyla, Grup'un önceki dönemde oransal konsolidasyona tabi tuttuğu varlık ve yükümlülüklerin toplam defter değeri olarak hesaplanmıştır (Daha ayrıntılı bilgi için aşağıdaki tablolara bakınız). Grup Yönetimi, bununla birlikte, 1 Ocak 2012 tarihindeki başlangıç yatırım için değer düşüklüğü testi uygulamıştır ve buna ilişkin olarak herhangi bir değer düşüklüğü karşılığı ayrılmasına gerek olmadığına karar vermiştir.

UFRS 12 dipnot sunumuna ilişkin bir standart olup bağlı ortaklıkları, müşterek anlaşmaları, iştirakleri ve/veya konsolide edilmeyen yapısal şirketleri olan işletmeler için geçerlidir. UFRS 12'ye göre verilmesi gereken dipnot açıklamaları genel olarak yürürlükteki standartlara göre çok daha kapsamlıdır.

UFRS 10, 11 ve 12'de yapılan değişiklikler, bu standartların ilk kez uygulanması sırasında bazı geçiş kurallarına açıklama getirmek amacıyla Haziran 2012 tarihinde yayınlanmıştır.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR

2.1 Finansal tablolarda raporlanan tutarları ve dipnotları etkileyen UFRS’lerde yapılan değişiklikler (devamı)

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yeni ve revize standartların varlıklara, yükümlülüklerle ve özkaynaklara etkisi

	Önceden raporlanan 31 Aralık 2012	UFRS 11 etkisi	Şerefiye etkisi	Yeniden düzenlenmiş 31 Aralık 2012
Nakit ve nakit benzerleri	405.344.797	(8.270.858)	-	397.073.939
Ticari alacaklar	478.343.740	(659.323)	-	477.684.417
Diğer alacaklar ve varlıklar	209.699.214	(16.405.069)	-	193.294.145
Stoklar	633.553.106	(120.829)	-	633.432.277
Satış amaçlı sınıflandırılan duran varlıklar	1.125.300	-	-	1.125.300
Özkaynak yönetimiyle değerlendirilen yatırımlar	-	91.861.734	-	91.861.734
Maddi duran varlıklar	1.498.602.902	(113.493.786)	-	1.385.109.116
Sabit kıymet alımı için verilen avans	21.569.062	(5.012.400)	-	16.556.662
Maddi olmayan duran varlıklar	90.616.911	(68.900.419)	32.285.000	54.001.492
Stok amaçlı sınıflandırılan duran varlıklar	4.345.856	-	-	4.345.856
Şerefiye	74.370.805	(1.022.898)	(25.828.000)	47.519.907
Ertelenmiş vergi varlığı	9.948.049	(1.650.620)	-	8.297.429
Toplam varlıklar	3.427.519.742	(123.674.468)	6.457.000	3.310.302.274
Krediler	1.545.679.483	(117.650.283)	-	1.428.029.200
Ticari borçlar	606.309.050	(1.050.181)	-	605.258.869
Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin uzun vadeli karşılıklar	28.497.632	(70.256)	-	28.427.376
Dönem karı vergi yükümlülüğü	16.730.737	(426.888)	-	16.303.849
Ertelenmiş vergi yükümlülüğü	64.409.479	(2.258.015)	6.457.000	68.608.464
Diğer borçlar ve yükümlülükler	184.523.710	(2.218.845)	-	182.304.865
Toplam yükümlülükler	2.446.150.091	(123.674.468)	6.457.000	2.328.932.623
Toplam özkaynaklar	981.369.651	-	-	981.369.651
31 Aralık 2012 itibarıyla yeni revize edilen standartların nakit akıma etkisi				
Faaliyetlerden elde edilen nakit akışları	206.945.935	(38.744.186)	-	168.201.749
Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akışları	(297.032.732)	43.356.233	-	(253.676.499)
Finansman faaliyetlerinden nakit akışları	148.412.973	4.973.309	-	153.386.282
Dönem başındaki nakit ve nakit benzerleri	347.018.621	(17.856.214)	-	329.162.407
Dönem sonundaki nakit ve nakit benzerleri	405.344.797	8.270.858	-	397.073.939



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR

2.1 Finansal tablolarda raporlanan tutarları ve dipnotları etkileyen UFRS’lerde yapılan değişiklikler (devamı)

1 Ocak 2012 tarihi itibarıyla yeni ve revize standartların varlıklara yükümlülüklerle ve özkaynaklara etkisi

	Önceden raporlanan 1 Ocak 2012	UFRS 11 etkisi	Şerefiye etkisi	Yeniden düzenlenmiş 1 Ocak 2012
Nakit ve nakit benzerleri	347.018.621	(17.856.214)	-	329.162.407
Ticari alacaklar	399.633.939	(901.565)	-	398.732.374
Diğer alacaklar ve varlıklar	189.672.908	(23.552.512)	-	166.120.396
Stoklar	603.533.426	(78.822)	-	603.454.604
Satış amaçlı sınıflandırılan duran varlıklar	1.627.993	-	-	1.627.993
Özkaynak yöntemi ile değerlendirilen yatırımlar	-	65.434.596	-	65.434.596
Maddi duran varlıklar	1.377.993.900	(110.742.393)	-	1.267.251.507
Sabit kıymet alımı için verilen avanslar	31.939.643	(675.496)	-	31.264.147
Maddi olmayan duran varlıklar	53.421.402	(35.681.764)	-	17.739.638
Satış amaçlı sınıflandırılan duran varlıklar	4.419.222	-	-	4.419.222
Şerefiye	11.834.565	(1.022.898)	-	10.811.667
Ertelenmiş vergi varlığı	7.767.748	(251.577)	-	7.516.171
Finansal yatırımlar	1.464	(1.464)	-	-
Toplam varlıklar	3.028.864.831	(125.330.109)	-	2.903.534.722
Krediler	1.213.012.785	(120.550.444)	-	1.092.462.341
Ticari borçlar	599.512.649	(1.610.091)	-	597.902.558
Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin uzun vadeli karşılıklar	21.308.089	(78.142)	-	21.229.947
Dönem karı vergi yükümlülüğü	16.638.035	-	-	16.638.035
Ertelenmiş vergi yükümlülüğü	70.562.198	(678.469)	-	69.883.729
Diğer borçlar ve yükümlülükler	134.894.203	(2.412.963)	-	132.481.240
Toplam yükümlülükler	2.055.927.959	(125.330.109)	-	1.930.597.850
Toplam özkaynaklar	972.936.872	-	-	972.936.872

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.1 Finansal tablolarda raporlanan tutarları ve dipnotları etkileyen UFRS’lerde yapılan değişiklikler (devamı)

UFRS 11 uygulamasının kar ve zarar tablosu üzerindeki etkileri

	1 Ocak- 31 Aralık 2012
Hasılattaki azalış	12.255.010
Satışların maliyetindeki azalış	(8.985.196)
Araştırma, pazarlama ve genel yönetim giderlerindeki azalış	(7.961.124)
Diğer gelir ve giderlerdeki artış	73.057
Finansman gelir ve giderlerindeki azalış	(5.855.962)
Çevrim kar ve zararındaki artış	229.536
Gelir vergisi giderlerindeki azalış	(180.505)

UMS 1 (Değişiklikler) *Finansal Tabloların Sunumu*

(Mayıs 2012’de yayımlanan *Yıllık İyileştirmeler 2009-2011 Dönemi’nin bir parçası olarak*)

Yıllık İyileştirmeler 2009-2011 Dönemi’nin bir parçası olarak yayımlanan, UMS 1’deki değişiklikler 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir.

UMS 1 standardı uyarınca muhasebe politikasında geriye dönük olarak değişiklik yapan ya da geriye dönük olarak finansal tablolarını yeniden düzenleyen ya da sınıflandıran bir işletmenin bir önceki dönemin başı için de finansal durum tablosunu (üçüncü bir finansal durum tablosu) sunması gerekir. UMS 1’deki değişiklikler uyarınca bir işletmenin sadece geriye dönük uygulamanın, yeniden düzenlemenin ya da yeniden sınıflandırma işleminin üçüncü finansal durum tablosunu oluşturan bilgiler üzerinde önemli etkisinin olması durumunda üçüncü finansal durum tablosu sunması gerekir ve ilgili dipnotların üçüncü finansal durum tablosuyla birlikte sunulması zorunlu değildir.

2.2 2013 yılından itibaren geçerli olup, Grup’un finansal tablolarını etkilemeyen standartlar, mevcut standartlara getirilen değişiklikler ve yorumlar

UFRS 7 (Değişiklikler) *Finansal Varlık ve Finansal Borçların Netleştirilmesi ve Bunlarla İlgili Açıklamalar*

UFRS 7’deki değişiklikler uyarınca işletmelerin uygulamada olan bir ana netleştirme sözleşmesi ya da benzer bir sözleşme kapsamındaki finansal araçlar ile ilgili netleştirme hakkı ve ilgili sözleşmelere ilişkin bilgileri (örneğin; teminat gönderme hükümleri) açıklaması gerekir.

Mayıs 2012’de yayımlanan *Yıllık İyileştirmeler 2009-2011 Dönemi*

- UMS 16 (Değişiklikler) *Maddi Duran Varlıklar;*
- UMS 32 (Değişiklikler) *Finansal Araçlar: Sunum; ve*
- UMS 34 (Değişiklikler) *Ara Dönem Finansal Raporlama*

UMS 16 (Değişiklikler)

UMS 16’daki değişiklikler, yedek parçaların, donanım ve hizmet donanımlarının UMS 16 uyarınca maddi duran varlık tanımını karşılamaları durumunda maddi duran varlık olarak sınıflandırılması gerektiği konusuna açıklık getirir. Aksi takdirde bu tür varlıklar stok olarak sınıflandırılmalıdır. UMS 16’daki değişikliklerin konsolide finansal tablolarda raporlanan tutarlar üzerinde önemli bir etkisi olmamıştır.

UMS 32 (Değişiklikler)

UMS 32’deki değişiklikler, özkaynak araçları sahiplerine yapılan dağıtımlar ve özkaynak işlemleri maliyetleri ile ilgili gelir vergisinin UMS 12 Gelir Vergisi standardı uyarınca muhasebeleştirilmesi gerektiğini belirtir. UMS 32’deki değişikliklerin konsolide finansal tablolarda raporlanan tutarlar üzerinde önemli bir etkisi olmamıştır.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.2 2013 yılından itibaren geçerli olup, Grup'un finansal tablolarını etkilemeyen standartlar, mevcut standartlara getirilen değişiklikler ve yorumlar (devamı)

UMS 34 (Değişiklikler)

UMS 34'teki değişiklikler, belirli bir raporlanabilir bölüme ilişkin toplam varlık ve yükümlülüklerin, ancak bu toplam varlık veya yükümlülük tutarlarının (veya her ikisinin) işletmenin faaliyetlere ilişkin karar almaya yetkili merciiye düzenli olarak sunulması ve en son yıllık finansal tablolara göre bu tutarlarda önemli bir değişiklik olması durumunda dipnotlarda açıklanması gerektiğini belirtir. UMS 34'teki değişikliklerin konsolide finansal tablolarda raporlanan tutarlar üzerinde bir etkisi olmamıştır.

UFRS 20 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir. UFRS 20'yi ilk defa uygulayan işletmeler için özel geçiş hükümleri bulunmaktadır. Ancak, sunulan en erken dönemde ya da bu tarih sonrasında oluşan üretim aşamasındaki hafriyat (dekapaj) maliyetleri için UFRS 20'de belirtilen açıklamalar uygulanmalıdır. Bu tür faaliyetler gerçekleştirilmediğinden UFRS 20'nin Grup'un konsolide finansal tabloları üzerinde herhangi bir etkisi olmamıştır.

2.3 Henüz yürürlüğe girmemiş standartlar ile mevcut önceki standartlara getirilen değişiklikler ve yorumlar

Grup henüz yürürlüğe girmemiş aşağıdaki standartlar ile mevcut önceki standartlara getirilen aşağıdaki değişiklik ve yorumları henüz uygulamamıştır:

UFRS 9	<i>Finansal Araçlar</i>
UFRS 9 ve UFRS 7 (Değişiklikler)	<i>UFRS 9 ve Geçiş Açıklamaları için Zorunlu Yürürlük Tarihi</i>
UFRS 10, 11, UMS 27 (Değişiklikler)	<i>Yatırım Şirketleri¹</i>
UMS 32 (Değişiklikler)	<i>Finansal Varlık ve Finansal Borçların Netleştirilmesi¹</i>
UMS 36 (Değişiklikler)	<i>Finansal Olmayan Varlıklar için Geri Kazanılabılır Değer Açıklamaları¹</i>
UMS 39 (Değişiklikler)	<i>Türev Ürünlerin Yenilenmesi ve Riskten Korunma Muhasebesinin Devamlılığı¹</i>
UFRS Yorum 21	<i>Harçlar ve Vergiler¹</i>
Yıllık İyileştirmeler 2010-2012 Dönemi	<i>UFRS 2, UFRS 3, UFRS 8, UFRS 13, UMS 16 ve UMS 38, UMS 24²</i>
Yıllık İyileştirmeler 2011-2013 Dönemi	<i>UFRS 1, UFRS 3, UFRS 13, UMS 40²</i>

¹ 1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir.

² 1 Temmuz 2014 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir.

UFRS 9 Finansal Araçlar

Kasım 2009'da yayınlanan UFRS 9 finansal varlıkların sınıflandırılması ve ölçümü ile ilgili yeni zorunluluklar getirmektedir. Ekim 2010'da değişiklik yapılan UFRS 9 finansal yükümlülüklerin sınıflandırılması ve ölçümü ve kayıtlardan çıkarılması ile ilgili değişiklikleri içermektedir.

UFRS 9 ve UFRS 7 (Değişiklikler) UFRS 9 ve Geçiş Açıklamaları için Zorunlu Yürürlük Tarihi

Kasım 2013'te UFRS 9'un zorunlu uygulama tarihi 1 Ocak 2017 tarihinden önce olmamak kaydıyla ertelenmiştir.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.3 Henüz yürürlüğe girmemiş standartlar ile mevcut önceki standartlara getirilen değişiklikler ve yorumlar (devamı)

UFRS 10, 11, UMS 27 (Değişiklikler) *Yatırım Şirketleri*

Bu değişiklik ile UFRS 10'a eklenen hükümler çerçevesinde yatırım işletmesi tanımını karşılayan işletmelerin tüm bağlı ortaklıklarını gerçeğe uygun değer farkını kâr veya zarara yansıtarak ölçmesi zorunlu olup, konsolide finansal tablo sunmalarına ilişkin istisna getirilmiştir.

UMS 32 (Değişiklikler) *Finansal Varlık ve Finansal Borçların Netleştirilmesi*

UMS 32'deki değişiklikler finansal varlık ve finansal borçların netleştirilmesine yönelik kurallar ile ilgili mevcut uygulama konularına açıklama getirmektedir. Bu değişiklikler özellikle 'cari dönemde yasal olarak uygulanabilen mahsuplaştırma hakkına sahip' ve 'eş zamanlı tahakkuk ve ödeme' ifadelerine açıklık getirir.

UMS 36 (Değişiklikler) *Finansal Olmayan Varlıklar için Geri Kazanılabılır Değer Açıklamaları*

UFRS 13 "Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü" Standardının bir sonucu olarak değer düşüklüğüne uğramış varlıkların geri kazanılabilir tutarının ölçümüne ilişkin açıklamalarda bazı değişiklikler yapılmıştır. Bu değişiklik finansal olmayan varlıklarla sınırlı tutulmuş olup, UMS 36'nın 130 ve 134 üncü paragrafları değiştirilmiştir.

UMS 39 (Değişiklikler) *Türev Ürünlerin Yenilenmesi ve Riskten Korunma Muhasebesinin Devamlılığı*

UMS 39'da yapılan bu değişiklik, hangi durumlarda finansal riskten korunma aracının vadesinin dolmasının veya sonlandırılmasının söz konusu olmayacağına, dolayısıyla finansal riskten korunma muhasebesinin uygulanmasına son verilmeyeceğine açıklık getirilmiştir.

UFRS 21 *Harçlar ve Vergiler*

UFRS Yorum 21, vergi benzeri yükümlülüklerin ödenmesini ortaya çıkaran mevzuatta tanımlanan bir faaliyet gerçekleştiğinde, işletmelerin vergi ve vergi benzerinin ödenmesine ilişkin olarak bir borç muhasebeleştirilmesi gerektiğine açıklık getirmektedir.

Yıllık İyileştirmeler 2010-2012 Dönemi

UFRS 2: Hakediş koşulları ile ilgili tanımlar değişmiş olup sorunları gidermek için performans koşulu ve hizmet koşulu tanımlanmıştır.

UFRS 3: Raporlama döneminde gerçeğe uygun değer üzerinden hesaplanan bir varlık ya da yükümlülük olarak nitelendirilen şartlı bedeli öngörür.

UFRS 8: İşletme bölümleri için olan toplama kriterinin uygulanmasında yönetim tarafından alınan kararların açıklanmasını öngörür, bölüm varlıklarının düzenli olarak raporlanmasının gerektiği hallerde bölüm varlık mutabakatlarına açıklık getirir.

UFRS 13: UFRS 13'ün yayınlanması ile UFRS 9 ve UMS 39'da değişiklik yapılmasının belirli kısa vadeli alacak ve borçların iskontosuz olarak hesaplanmasının engellemediğine açıklık getirir (yalnızca gerekçesi değiştirilmiştir).

UMS 16 ve UMS 38: Maddi duran varlıkların, brüt tutarlarının defter değerini yeniden değerlemesine göre yeniden hesaplanmasına açıklık getirir.

UMS 24: Yönetim hizmeti sunan şirketler için yapılan ödemelerin mali tablolarda gösterimine açıklık getirir.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.3 Henüz yürürlüğe girmemiş standartlar ile mevcut önceki standartlara getirilen değişiklikler ve yorumlar (devamı)

Yıllık İyileştirmeler 2011-2013 Dönemi

UFRS 1: İlk olarak UFRS uygulamasında hangi standartların kullanılabileceği yönünde açıklamalara yer verilir (yalnızca gerekçesi değiştirilmiştir).

UFRS 3: Değişiklik,ile sadece iş ortaklıklarının değil müşterek anlaşmaların da UFRS 3'ün kapsamında olmadığı açıklığa kavuşturulmuştur.

UFRS 13: 52. Paragraftaki portföy istisnasının kapsamına açıklık getirir.

UMS 40: Gayrimenkulün yatırım amaçlı gayrimenkul ve sahibi tarafından kullanılan gayrimenkul olarak sınıflanmasında UFRS 3 ve UMS 40'un karşılıklı ilişkisini açıklığa kavuşturmuştur.

Grup, standartların finansal durum ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI

3.1 Uygunluk beyanı

Borusan Holding A.Ş. ve bağlı ortaklıklarının konsolide finansal tabloları, Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu ("UMSK") tarafından yayımlanan Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na ("UFRS") uygun olarak hazırlanmıştır.

3.2 Mali tabloların hazırlanma esasları

Konsolide finansal tablolar, rayiç değerinden gösterilen arazi, bina ve makina ve teçhizat (Not 11) ve rayiç değerlerinden taşınan türev finansal araçlar dışında tarihi maliyet esasına göre hazırlanmıştır.

3.3 Uygulanan Konsolidasyon Esasları

Konsolide finansal tablolar, Borusan Holding ve bağlı ortaklıklarının 31 Aralık 2013 itibarıyla mali tablolarını kapsamakta olup aşağıdaki esaslara göre düzenlenmiştir:

Grup'un, doğrudan ya da dolaylı olarak faaliyetlerinde kontrol sahibi olduğu şirketler konsolide edilmiştir. Kontrol, Holding'in şirketin hisselerinin yarısından fazlasına doğrudan ya da Bağlı Ortaklıklar'ı aracılığıyla dolaylı olarak sahip olmasıyla ortaya çıkar.

Holding aşağıdaki hususların varlığı halinde de hisselerinin yarısına veya daha azına sahip olduğu şirketlerde kontrol sahibidir.

- a) bir anlaşma çerçevesinde şirketin finansal ve operasyonel politikalarını yürütme gücünün varlığı halinde ; veya,
- b) yönetim kurulu veya benzeri yönetim birimi üyelerinin çoğunluğunu atama veya uzaklaştırma gücünün varlığı halinde; veya,
- c) yönetim kurulu veya benzeri yönetim birimi toplantılarında oy çoğunluğuna sahip olma durumunda.

Karşılaştırmalı Bilgiler ve Önceki Dönem Tarihli Finansal Tablolarının Düzeltilmesi

Mali durum ve performans trendlerinin tespitine imkan vermek üzere, Grup'un finansal tabloları önceki dönemle karşılaştırmalı olarak hazırlanmaktadır. Cari dönem finansal tabloların sunumu ile uygunluk sağlanması açısından karşılaştırmalı bilgiler gerekli görüldüğünde yeniden sınıflandırılır ve önemli farklılıklar açıklanır.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)

BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI

(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.3 Uygulanan Konsolidasyon Esasları (devamı)

Karşılaştırmalı Bilgiler ve Önceki Dönem Tarihli Finansal Tablolarının Düzeltilmesi (devamı)

Yeni UMS/UFRS'lerin ilk olarak uygulanması nedeniyle muhasebe politikalarında oluşan değişiklikler, ilgili UMS/UFRS'lerde yer alan geçiş hükümlerine uygun olarak geriye ya da ileriye dönük olarak uygulanır. Muhasebe politikalarında değişiklikler ya da isteğe bağlı önemli değişikliklere ve tespit edilen muhasebe hatalarına yönelik herhangi bir geçiş hükmünün olmadığı durumlarda, bu değişiklikler geriye dönük olarak uygulanarak, geçmiş dönem mali tabloları buna göre yeniden düzenlenir. 1 Ocak 2013 tarihinde yürürlüğe giren UFRS 11'deki değişiklikler haricinde, cari dönemde uygulanan muhasebe politikaları 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren mali döneme ilişkin konsolide mali tabloların hazırlanmasında kullanılan muhasebe politikaları ve muhasebe tahminleri ile tutarlıdır.

Not 2.1'de açıklandığı üzere, Grup özkaynak yöntemi ile değerlendirilen yatırımlarıyla ilgili değerlendirmeleri, UFRS 11 standardında yer alan ilgili hükümler doğrultusunda gerçekleştirilmiştir.

Not 29'da açıklandığı üzere, Şerefiye hesaplaması geriye dönük olarak maddi olmayan duran varlıkların satın alım tarihindeki gerçeğe uygun değerini 32.285.000 ABD Doları tutarında arttırmak, şerefiye tutarını 25.828.000 ABD Doları indirmek ve ertelenmiş vergi varlığında 6.457.000 ABD Doları tutarında bir artış yapılarak mali tablolara yansıtılmıştır.

İlişkideki konsolide finansal tabloların hazırlanmasında kullanılan konsolidasyon esasları aşağıdaki gibidir:

i) Bağlı Ortaklıklar'ın finansal tabloları ve gelir tabloları tek tek ve her kalem bazında konsolide edilmiştir. Bununla beraber Grup'un sahip olduğu yatırımın taşınan değeri ilgili özsermaye kalemleriyle netleştirilmiştir. Borusan Holding ve Bağlı Ortaklıklar arasındaki grup içi işlemler ve bakiyelerin etkileri ile bu işlemlerle ilgili finansal tablolarda kalan kâr marjları konsolidasyonda elimine edilmiştir. İştirak maliyetleri ile ilgili bağlı ortaklığın özsermayesi ile, bağlı ortaklıklardan alınan temettüleri ise, sırasıyla özsermaye ve dönem karından elimine edilmişlerdir.

ii) Bağlı Ortaklıklar, kontrol yetkisinin Grup'a geçtiği tarihten, elden çıkarıldığı ya da kontrolün Grup dışına çıktığı tarihe kadar konsolidasyona dahil edilmiştir. Bağlı ortaklıkların finansal tabloları, ana ortaklık finansal tabloları ile aynı raporlama döneminde ve tutarlı muhasebe politikaları uygulanarak hazırlanmıştır.

iii) Bağlı Ortaklıklar'ın net varlıklarındaki kontrol gücü olmayan hissedarlarının hisseleri konsolide finansal durum tablosu ve konsolide gelir tablosunda kontrol gücü olmayan paylar olarak ayrı bir şekilde gösterilmiştir. Konsolide finansal tablolarda, Kocabıyık ailesinin hisseleri, Grup'un payları dışında, kontrol gücü olmayan paylar olarak gösterilmiştir.

Bağlı ortaklıktaki zararlar, ters bakiye ile sonuçlansa bile, kontrol gücü olmayan paylara aktarılır. Kontrol kaybı olmaksızın, Grup'un bağlı ortaklığa ait sahiplik paylarında meydana gelen değişiklikler özkaynak işlemleri olarak muhasebeleştirilir. Grup payının ve kontrol gücü olmayan payların defter değeri, bağlı ortaklığa ait ilgili paylardaki değişiklikleri yansıtmak amacıyla düzeltilir. Kontrol gücü olmayan paylardaki değişim ile ödenen ve ya alınan bedelin gerçeğe uygun değeri arasındaki fark doğrudan özkaynak içinde muhasebeleştirilir. Grup, bir bağlı ortaklıktaki kontrolünü kaybettiğinde, satıştan elde edilen kazanç/zarar aşağıdakiler arasındaki fark olarak hesaplanır;

- i) alınan bedelin gerçeğe uygun değeri ile elde kalan payların gerçeğe uygun değerinin toplamı, ve
- ii) varlıkların (şerefiye dahil), bağlı ortaklığa ait yükümlülüklerin ve kontrol gücü olmayan payların önceki defter değeri

Bağlı ortaklığa ait varlıkların yeniden değerlendirilmiş tutarlarıyla ya da gerçeğe uygun değerleriyle değerlendirildiği ve birikmiş kazancın ya da zararın diğer kapsamlı gelir içinde muhasebeleştirildiği ve özkaynakta toplandığı durumlarda, diğer kapsamlı gelir içinde önceden muhasebeleştirilen ve özkaynakta toplanan tutarlar, Grup'un bu varlıkları satmış olduğu varsayımına dayanacak şekilde muhasebeleştirilir. Önceki bağlı ortaklığa ait elde kalan yatırımların kontrolün kaybedildiği tarihteki gerçeğe uygun değeri, *UMS 39 Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçüm* standardında belirtilen sonraki muhasebeleştirme için başlangıç muhasebeleştirmesindeki gerçeğe uygun değer ya da, uygulanabilir olduğu durumlarda, müşterek kontrol edilen bir işletmedeki ya da iştirakteki bir yatırımın başlangıç muhasebeleştirmesindeki maliyet değeri olarak kabul edilir.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.3 Uygulanan Konsolidasyon Esasları (devamı)

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla Bağlı Ortaklıklar'ın listesi ve Borusan Grubu'nun bu şirketlerdeki doğrudan ve dolaylı hisse oranları ile nihai hisse oranları aşağıdaki gibidir:

	Borusan Holding A.Ş.'nin doğrudan hisse oranı		Bağlı ortaklık yoluyla dolaylı hisse oranı		Toplam kontrol edilen hisse oranı		Borusan Holding A.Ş.'nin nihai hisse oranı	
	2013 (%)	2012 (%)	2013 (%)	2012 (%)	2013 (%)	2012 (%)	2013 (%)	2012 (%)
Çelik								
Borçelik (1)	20.77	20.77	33.90	33.90	54.67	54.67	38.72	38.55
Borusan Boru	-	-	73.48	73.48	73.48	73.48	53.16	53.10
Kerim Çelik (1)	0.01	0.01	99.99	99.91	99.99	99.98	38.72	38.53
Borusan Ankara (2)	-	-	99.40	99.40	99.40	99.40	58.69	58.60
BMBYH	64.64	64.64	12.36	12.36	77.00	77.00	72.35	72.22
İstikbal	82.68	82.68	-	-	82.68	82.68	82.70	82.70
Vobarno	-	-	100.00	100.00	100.00	100.00	53.16	53.10
Bortrade	70.00	70.00	-	-	70.00	70.00	70.00	70.00
Distribütörlük								
BMGS	70.11	65.11	18.80	18.80	88.91	83.91	81.83	76.60
Borusan Oto (1)	28.60	28.60	20.00	20.00	48.60	48.60	41.07	40.90
Borusan Otomotiv (1)	21.00	21.00	28.00	28.00	49.00	49.00	38.83	38.60
Borusan Oto Kıbrıs (1)	-	-	100.00	100.00	100.00	100.00	39.95	39.70
Borusan Otomotiv Pazarlama (1)	21.00	21.00	28.00	28.00	49.00	49.00	38.83	38.60
Borusan Otomotiv Premium Araç Kiralama (1)	21.00	21.00	29.00	29.00	50.00	50.00	40.90	40.90
Enerji(3)								
Maya Enerji	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.80	49.80
Yedigöl	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.90	49.90
Türkuaz	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.80	49.80
Hazal	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.80	49.80
Esentepe	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.80	49.80
Hidiv	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.80	49.80
Borusan Enerji	49.00	49.00	1.00	1.00	50.00	50.00	49.85	49.80
Meltem	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.80	49.80
Güney Rüzgarı	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.87	49.80
Kuzey Rüzgarı	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.87	49.80
Eskoda	-	-	100.00	100.00	100.00	100.00	49.86	49.80
Dinç (2)	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.80	49.80
Tayfun	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.80	49.80
Vaniköy (2)	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.80	49.80
Baltalimanı	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.87	49.80
Beykoz (2)	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.80	49.80
Beylerbeyi	-	-	100.00	100.00	100.00	100.00	50.20	50.10
Burgaz (2)	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.80	49.80
Balabanlı	-	-	100.00	100.00	100.00	100.00	49.85	49.80
Gökçeada (2)	0.25	0.25	99.75	-	100.00	100.00	50.10	50.10
İntepe (2)	0.01	0.01	99.99	99.99	100.00	100.00	49.80	49.80
Maray	0.05	0.05	99.95	99.95	100.00	100.00	49.92	49.90
Başkent Gölbaşı	99.91	99.91	0.09	0.09	100.00	100.00	100.00	100.00
Bandırma	-	-	100.00	100.00	100.00	100.00	49.86	50.10
Doğadan	-	-	100.00	100.00	100.00	100.00	50.10	50.10
Dönüşüm	-	-	100.00	100.00	100.00	100.00	50.10	50.10
Kasırğa (2)	-	-	100.00	100.00	100.00	100.00	50.10	50.10
Boylam	-	-	100.00	100.00	100.00	100.00	50.20	50.20
Fuatres	-	-	99.95	99.95	99.95	99.95	49.86	49.90
Kmfrs	-	-	99.95	99.95	99.95	99.95	49.90	49.90
Ezine	99.80	99.80	0.20	0.20	100.00	100.00	100.00	100.00
Trakya	99.80	99.80	0.20	0.20	100.00	100.00	100.00	100.00
Sincan	69.80	69.80	30.20	30.20	100.00	100.00	94.80	94.80
Lojistik								
Borusan Lojistik	57.59	57.59	30.58	30.58	88.17	88.17	79.19	79.00
Balnak	57.59	57.59	30.58	100.00	88.17	88.17	79.19	79.00
BLG Lojistik	-	-	100.00	100.00	100.00	100.00	79.00	79.00
Turlog	-	-	100.00	100.00	100.00	100.00	79.00	79.00
Diğer								
Borusan Manheim (3)	40.50	40.50	9.50	9.50	50.00	50.00	46.42	46.33
Otomax	-	-	99.90	99.90	99.90	99.90	80.56	80.35
Supsan	1.96	1.96	50.02	50.02	51.97	51.97	41.27	41.20
Borusan Teknoloji	83.09	83.09	16.73	16.73	99.83	99.83	93.81	93.65
Birlik Danışmanlık	93.78	93.78	-	-	93.78	93.78	93.80	93.80
Borusan Mühendislik	-	-	96.94	96.94	96.94	96.94	51.53	51.40
Borusan Yatırım	36.01	34.81	32.01	32.00	68.02	66.81	62.40	61.15

(1) Söz konusu Bağlı Ortaklıklar aşağıdaki esaslar çerçevesinde konsolide edilmiştir:

- a) bir anlaşma çerçevesinde şirketin finansal ve operasyonel politikalarını yürütme gücünün varlığı halinde; veya,
b) yönetim kurulu veya benzeri yönetim birimi üyelerinin çoğunluğunu atama veya uzaklaştırma gücünün varlığı halinde; veya,
c) yönetim kurulu veya benzeri yönetim birimi toplantılarında oy çoğunluğuna sahip olma durumunda.

(2) Bu şirket tasfiye halindedir.

(3) Tüm enerji şirketleri ve Borusan Manheim iş ortaklıklarıdır.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.4 Yabancı Para Çevrimi

Konsolide finansal tablolar, Holding'in işlevsel para birimi ve sunum para birimi olan ABD Doları olarak sunulmaktadır. Grup'taki her bir bağlı ortaklık, işlevsel para birimini kendi belirlemekte ve her bir bağlı ortaklığın mali tablolarında yer alan kalemler o işlevsel para birimi cinsinden ifade edilmektedir. ABD Doları, Grup operasyonlarında ağırlıklı olarak kullanılmakta ve başka bir deyişle Grup operasyonları üzerinde önemli bir etkiye sahip bulunmaktadır. ABD Doları ayrıca, Grup için önemlilik arz eden durum ve olayların ekonomik temelinin yansıtmaktadır. Bu yüzden Grup şirketleri genel olarak, işlevsel para birimi olarak ABD Doları'nı kullanmaktadır. Mali tablo değerlemesi için seçilen işlevsel para biriminden başka tüm diğer para birimleri yabancı para birimi olarak kabul edilmektedir.

Grup'un içinde bulunduğu ekonomik ortam ve faaliyetlerinin değerlendirilmesi sonucunda, Grup'un bazı iştirakleri, UMS 21 Kur Değişiminin Etkiler uyarınca, aşağıdaki sebeplere dayanarak işlevsel para biriminin ABD Doları olmasına karar vermiştir:

- Grup şirketlerinin satın alma ve satış fiyatları ile esas hizmet ve ürünleri çoğunlukla ABD Doları cinsinden belirlenmektedir,
- Grup şirketlerinin borçlanma cinsi ve ilgili borçlanma giderlerinin büyük bir çoğunluğu ABD Doları'dır.

Yabancı para cinsinden işlemler, ilk olarak, işlem tarihinde geçerli olan işlevsel para birimi kurundan kayıtlara yansıtılır. Yabancı para cinsinden olan parasal aktif ve pasifler, bilanço tarihindeki işlevsel para birimi kurundan değerlendirilmektedir. Yabancı para çevriminden doğan farklar, konsolide gelir tablosunda çevrim kâr / (zararı) hesabında yer alır. Yabancı para cinsinden tarihi maliyet esasına göre değerlendirilen parasal olmayan finansal tablo kalemleri ve özsermaye hesapları (kâr ve zarar hariç) ise işlemlerin gerçekleştiği tarihteki kur ile değerlendirilir.

Raporlama tarihi itibarıyla, iştiraklerin aktif ve pasifleri Borusan Holding A.Ş.'nin sunum para birimine (ABD Doları) bilanço tarihinde geçerli olan kur ile gelir tabloları ise yıl içindeki ortalama kurlar ile çevrilmiştir.

Çevrimden kaynaklanan kur farkları diğer kapsamlı gelirlerin altında yabancı para çevrim farkları olarak gösterilmektedir. Bu iştiraklerin elden çıkarılması durumunda, ilgili bağlı ortaklığa ait diğer kapsamlı gelirler altında gösterilen tutar kapsamlı gelir tablosuna yansıtılır.

Geçtiğimiz üç sene için Türkiye genelinde, Türkiye İstatistik Kurumu tarafından açıklanan üretici fiyat endeksi (ÜFE) ve T.C. Merkez Bankası tarafından açıklanan TL – ABD Doları kurları aşağıda belirtilmiştir:

Yıl	Yıl Sonu ABD Doları/ TL Kuru	%	
		TL/ABD Doları Devalüasyon (Revalüasyon) Oranları	Enflasyon Oranı (ÜFE)
2011	1.8889	22.18	13.33
2012	1.7826	(5.63)	6.16
2013	2.1343	19.73	7.4



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.5 İşletme Birleşmesi

İşletme satın alımları, satın alım yöntemi kullanılarak, muhasebeleştirilir. Bir işletme birleşmesinde transfer edilen bedel, gerçeğe uygun değeri üzerinden ölçülür; transfer edilen bedel, edinen işletme tarafından transfer edilen varlıkların birleşme tarihindeki gerçeğe uygun değerlerinin, edinen işletme tarafından edinilen işletmenin önceki sahiplerine karşı üstlenilen borçların ve edinen işletme tarafından çıkarılan özkaynak paylarının toplamı olarak hesaplanır. Satın alıma ilişkin maliyetler genellikle oluştukları anda gider olarak muhasebeleştirilir.

Satın alınan tanımlanabilir varlıklar ile üstlenilen yükümlülükler, satın alım tarihinde gerçeğe uygun değerleri üzerinden muhasebeleştirilir. Aşağıda belirtilenler bu şekilde muhasebeleştirilmez:

- Ertelenmiş vergi varlıkları ya da yükümlülükleri veya çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin varlık ya da yükümlülükler, sırasıyla, UMS 12 *Gelir Vergisi* ve UMS 19 *Çalışanlara Sağlanan Faydalar* standartları uyarınca hesaplanarak, muhasebeleştirilir;
- Satın alınan işletmenin hisse bazlı ödeme anlaşmaları ya da Grup'un satın alınan işletmenin hisse bazlı ödeme anlaşmalarının yerine geçmesi amacıyla imzaladığı hisse bazlı ödeme anlaşmaları ile ilişkili yükümlülükler ya da özkaynak araçları, satın alım tarihinde UFRS 2 *Hisse Bazlı Ödeme Anlaşmaları* standardı uyarınca muhasebeleştirilir; ve
- UFRS 5 *Satış Amaçlı Elde Tutulan Duran Varlıklar ve Durdurulan Faaliyetler* standardı uyarınca satış amaçlı elde tutulan olarak sınıflandırılan varlıklar (ya da elden çıkarma grupları) UFRS 5'de belirtilen kurallara göre muhasebeleştirilir.

Şerefiye, satın alım için transfer edilen bedelin, satın alınan işletmedeki varsa kontrol gücü olmayan payların ve varsa, aşamalı olarak gerçekleşen bir işletme birleşmesinde edinen işletmenin daha önceden elinde bulundurduğu edinilen işletmedeki özkaynak paylarının gerçeğe uygun değeri toplamının, satın alınan işletmenin satın alma tarihinde tanımlanabilen varlıklarının ve üstlenilen tanımlanabilir yükümlülüklerinin net tutarını aşan tutar olarak hesaplanır. Yeniden değerlendirme sonrasında satın alınan işletmenin satın alma tarihinde tanımlanabilen varlıklarının ve üstlenilen tanımlanabilir yükümlülüklerinin net tutarının, devredilen satın alma bedelinin, satın alınan işletmedeki kontrol gücü olmayan payların ve, varsa, satın alma öncesinde satın alınan işletmedeki payların gerçeğe uygun değeri toplamını aşması durumunda, bu tutar pazarlıklı satın almadan kaynaklanan kazanç olarak doğrudan kâr/zarar içinde muhasebeleştirilir.

Hissedar paylarını temsil eden ve sahiplerine tasfiye durumunda işletmenin net varlıklarının belli bir oranda pay hakkını veren kontrol gücü olmayan paylar, ilk olarak ya gerçeğe uygun değerleri üzerinden ya da satın alınan işletmenin tanımlanabilir net varlıklarının kontrol gücü olmayan paylar oranında muhasebeleştirilen tutarları üzerinden ölçülür. Ölçüm esası, her bir işleme göre belirlenir. Diğer kontrol gücü olmayan pay türleri gerçeğe uygun değere göre ya da, uygulanabilir olduğu durumlarda, bir başka UFRS standardında belirtilen yöntemler uyarınca ölçülür.

Bir işletme birleşmesinde Grup tarafından transfer edilen bedelin, koşullu bedeli de içerdiği durumlarda, koşullu bedel satın alım tarihindeki gerçeğe uygun değer üzerinden ölçülür ve işletme birleşmesinde transfer edilen bedele dahil edilir. Ölçme dönemi içerisinde ortaya çıkan ek bilgilerin sonucunda koşullu bedelin gerçeğe uygun değerinde düzeltme yapılması gerekiyorsa, bu düzeltme şerefiyeden geçmişe dönük olarak düzeltilir. Ölçme dönemi, birleşme tarihinden sonraki, edinen işletmenin işletme birleşmesinde muhasebeleştiği geçici tutarları düzelttiği dönemdir. Bu dönem satın alım tarihinden itibaren 1 yıldan fazla olamaz.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)

BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI

(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.5 İşletme Birleşmesi (devamı)

Ölçme dönemi düzeltmeleri olarak nitelendirilmeyen koşullu bedelin gerçeğe uygun değerindeki değişiklikler için uygulanan sonraki muhasebeleştirme işlemleri, koşullu bedel için yapılan sınıflandırma şekline göre değişir. Özkaynak olarak sınıflandırılmış koşullu bedel yeniden ölçülmez ve buna ilişkin sonradan yapılan ödeme, özkaynak içerisinde muhasebeleştirilir. Varlık ya da borç olarak sınıflandırılan koşullu bedelin Finansal araç niteliğinde olması ve UMS 39 *Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçüm* standardı kapsamında bulunması durumunda, söz konusu koşullu bedel gerçeğe uygun değerinden ölçülür ve değişiklikten kaynaklanan kazanç ya da kayıp, kâr veya zararda ya da diğer kapsamlı gelirden muhasebeleştirilir. UMS 39 kapsamında olmayanlar ise, UMS 37 *Karşılıklar* veya diğer uygun UFRS'ler uyarınca muhasebeleştirilir.

Aşamalı olarak gerçekleşen bir işletme birleşmesinde Grup'un satın alınan işletmede önceden sahip olduğu özkaynak payı gerçeğe uygun değere getirmek için satın alım tarihinde (yani Grup'un kontrolü ele aldığı tarihte) yeniden ölçülür ve varsa, ortaya çıkan kazanç/zarar kâr/zarar içinde muhasebeleştirilir. Satın alım tarihi öncesinde diğer kapsamlı gelir içinde muhasebeleştirilen satın alınan işletmenin payından kaynaklanan tutarlar, söz konusu payların elden çıkarıldığı varsayımı altında kâr/zarara aktarılır.

İşletme birleşmesi ile ilgili satın alma muhasebesinin birleşmenin gerçekleştiği raporlama tarihinin sonunda tamamlanamadığı durumlarda, Grup muhasebeleştirme işleminin tamamlanamadığı kalemler için geçici tutarlar raporlar. Bu geçici raporlanan tutarlar, ölçüm döneminde düzeltilir ya da satın alım tarihinde muhasebeleştirilen tutarlar üzerinde etkisi olabilecek ve bu tarihte ortaya çıkan olaylar ve durumlar ile ilgili olarak elde edilen yeni bilgileri yansıtmak amacıyla fazladan varlık veya yükümlülük muhasebeleştirilir.

3.6 Şerefiye

Satın alım işleminde oluşan şerefiye tutarı, varsa, değer düşüklüğü karşılıkları düşüldükten sonra satın alım tarihindeki maliyet değeriyle değerlendirilir.

Değer düşüklüğü testi için, şerefiye Grup'un birleşmenin getirdiği sinerjiden fayda sağlamayı bekleyen nakit üreten birimlerine (ya da nakit üreten birim gruplarına) dağıtılır.

Şerefiyenin tahsis edildiği nakit üreten birimi, her yıl değer düşüklüğü testine tabi tutulur. Birimin değer düşüklüğüne uğradığını gösteren belirtilerin olması durumunda ise değer düşüklüğü testi daha sık yapılır. Nakit üreten birimin geri kazanılabilir tutarı defter değerinden düşük ise, değer düşüklüğü karşılığı ilk olarak birime tahsis edilen şerefiyeden ayrılır, ardından birim içindeki varlıkların defter değeri düşürülür. Şerefiye için ayrılan değer düşüklüğü karşılığı, doğrudan konsolide (kapsamlı gelir tablosundaki/gelir tablosundaki) kâr/zarar içinde muhasebeleştirilir. Şerefiye değer düşüklüğü karşılığı sonraki dönemlerde iptal edilmez.

3.7 Nakit ve Nakit Benzeri Varlıklar

Nakit ve nakit benzeri varlıklar, kasa ve bankalardaki nakit para, kısa vadeli mevduatlar, repo işlemleri ve diğer hazır değerlerden oluşmaktadır. Diğer hazır değerler, vadesi bilanço tarihi öncesinde olan vadeli çek ve senetleri içermektedir. Konsolide nakit akım tablosunda ifade edilen nakit ve nakit benzeri varlıklar yukarıda bahsedilen değerlerin üç ay veya daha kısa vadeli olanlarını içermektedir.

3.8 Ticari ve Diğer Alacaklar

Ortalama tahsilat süresi 29 gün (2012: 35 gün) olan ticari alacaklar, şüpheli ticari alacak karşılığı düşüldükten sonra indirgenmiş net değerleri ile taşınmaktadır. Ticari alacağın tahsilatının mümkün olmadığı durumlarda şüpheli ticari alacak karşılığı tutarı için tahmin yapılır. Şüpheli alacaklar tespit edildiklerinde kayıtlardan çıkarılır.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.9 İlişkili Taraflar

Aşağıdaki kriterlerden birinin varlığında, taraf Grup ile ilişkili sayılır:

(a) Söz konusu tarafın, doğrudan ya da dolaylı olarak bir veya birden fazla aracı yoluyla:

- (i) İşletmeyi kontrol etmesi, işletme tarafından kontrol edilmesi ya da işletme ile ortak kontrol altında bulunması (ana ortaklıklar, bağlı ortaklıklar ve aynı iş dalındaki bağlı ortaklıklar dahil olmak üzere);
- (ii) Grup üzerinde önemli etkisinin olmasını sağlayacak payının olması; veya
- (iii) Grup üzerinde ortak kontrole sahip olması;

(b) Tarafın, Grup'un bir iştiraki olması;

(c) Tarafın, Grup'un ortak girişimci olduğu bir iş ortaklığı olması;

(d) Tarafın, Grup'un veya ana ortaklığının kilit yönetici personelinin bir üyesi olması;

(e) Tarafın, (a) ya da (d) de bahsedilen herhangi bir bireyin yakın bir aile üyesi olması;

(f) Tarafın; kontrol edilen, ortak kontrol edilen ya da önemli etki altında veya (d) ya da (e)'de bahsedilen herhangi bir bireyin doğrudan ya da dolaylı olarak önemli oy hakkına sahip olduğu bir işletme olması;

İlişkili taraflarla yapılan işlem ilişkili taraflar arasında kaynaklarının, hizmetlerin ya da yükümlülüklerin bir bedel karşılığı olup olmadığına bakılmaksızın transferidir.

İlişkili taraflarla yapılan işlemler ve bakiyeler ile ilgili dipnotlar Not 34'da verilmiştir.

3.10 Stoklar

Stoklar, stok değer düşük karşılığı ayrıldıktan sonra net gerçekleşebilir değer veya maliyet değerinden düşük olanı ile değerlendirilmiştir. Maliyet, üretim şekline bağlı olarak aylık ağırlıklı ortalama veya özel maliyet metoduna göre hesaplanmıştır. Ticari emtia stokları için ise gerçek maliyet değeri kullanılmaktadır. Mamül ve yarı mamüllerin maliyetine, ilk madde ve malzeme, direkt işçilik ve değişken ve sabit genel üretim giderleri normal faaliyet kapasitesi göz önünde tutularak belli oranlarda dahil edilmiştir. Net gerçekleşebilir değer, tahmini satış fiyatından stokları satışa hazır hale getirebilmek için yapılan her türlü tahmin edilen masraf ve pazarlama ve satış giderleri düşüldükten sonraki değerdir. Kullanılamaz durumdaki stoklar ise kayıtlardan çıkarılmıştır. Stokların kayıtlardan çıkarılmasına neden olan durum ortadan kalktığı anda veya net gerçekleşebilir değerde bir artış olduğuna dair açık bir gösterge bulunduğu kayıtlardan çıkarılan tutar geri çevrilir. Geri çevrilecek tutar başlangıçta kayıtlardan çıkarılan tutarı aşamaz.

3.11 Maddi Duran Varlıklar

Maddi duran varlıklar başlangıç olarak, günlük bakım onarım giderleri hariç olmak suretiyle, maliyet değerinden birikmiş amortisman ve değer düşüklüğü karşılığı düşüldükten sonraki değeriyle gösterilmiştir. İlk olarak kayda alınan maliyet değerleri, maddi duran varlıkların, kayda alım kriterlerini sağlaması durumunda olduğu andaki yenileme maliyetlerini içermektedir. Başlangıç maliyet değerini takiben, arazi, bina, makina ve ekipman yeniden değerlendirme tarihindeki rayiç bedel değeri olan yeniden değerlendirilmiş tutarlarından, daha sonra gerçekleşen birikmiş amortisman ve değer düşüklüğü karşılığı düşülmüş değeriyle taşınır.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)

BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI

(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.11 Maddi Duran Varlıklar (devamı)

Maddi duran varlıkların taşınan değerleri, olayların veya koşullardaki değişikliklerin, taşınan değerlerin paraya çevrilemeyeceğine işaret etmesi durumunda, değer düşüklüğü olup olmadığının tespiti amacıyla incelenir. Taşınan değer, paraya çevrilebilecek değeri aşması durumunda değer düşüklüğü karşılığı konsolide kapsamlı gelir tablosuna yansıtılır. Ancak, varlığın taşınan değerindeki azalma, o varlık ile ilgili özsermayenin altında yeniden değerlendirme fonu olması durumunda öncelikle ilgili fondan düşülür. Paraya çevrilebilecek değer, bir varlığın net satış fiyatı ile kullanım değerinden yüksek olanıdır. Kullanım değeri, bir varlığın kullanımından ve ekonomik ömrü sonunda satılmasından elde edilmesi öngörülen gelecekteki nakit akımlarının şimdiki değerini, net satış fiyatı ise, satış hasılatından satış maliyetleri düşüldükten sonra kalan tutarı yansıtmaktadır. Paraya çevrilebilecek tutar, belirlenebiliyorsa her bir kıymet için, belirlenemiyorsa kıymetin dahil olduğu nakit akımını sağlayan grup için tahmin edilir. Bir varlık için geçmiş yıllarda ayrılan değer düşüklüğünün ortadan kalkması ya da azalması durumunda, değer düşüklüğü karşılığı ters çevrilir. Ters çevrilen tutar konsolide kapsamlı gelir tablosuna yansıtılır.

Yeniden değerlendirilmiş tutarlarıyla taşınan maddi duran varlıklar, taşınan değer, rayiç değerden farklılaşmamasını sağlayacak sıklıkta değerlemeye tabi tutulurlar.

Yeniden değerlendirme artışları konsolide kapsamlı gelir tablosunda yeniden değerlendirme fonunda muhasebeleştirilir.

Maddi duran varlıkların yeniden değerlendirilmiş tutarları ile maliyet bedelleri üzerinden hesaplanan amortismanlar arasındaki fark maddi duran varlığın kullanıldığı her yıl için yeniden değerlendirme fonundan birikmiş kârlara transfer edilmektedir. Ayrıca, yeniden değerlendirme tarihindeki birikmiş amortismanlar, maddi duran varlıkların taşınan brüt değerlerinden netlenmekte ve net tutar maddi duran varlığın yeniden değerlendirilmiş tutarına getirilmektedir. Yeniden değerlendirilmiş varlıkların satılması durumunda, bu varlığa ait yeniden değerlendirme fonu birikmiş kârlara aktarılır.

Bir maddi duran varlık, satılması veya kullanımı ya da satışıyla beklenen gelecekteki ekonomik faydaların ortadan kalkması durumunda kayıtlardan çıkarılır. Varlıkların elden çıkarılmasından elde edilecek kâr ya da zarar (satıştan elde edilecek net nakit ile varlığın taşınan değeri arasındaki fark), varlığın elden çıkarıldığı yılda gelir tablosuna yansıtılır.

Amortisman tabi tutulan varlıklar, maliyetleri veya yeniden değerlendirilmiş tutarları üzerinden tahmini ekonomik ömürlerine dayanan oranlarla amortisman tabi tutulur. Tahmini ekonomik ömürleri ve kullanılan amortisman metodları aşağıdaki gibidir:

	Yıl	Metod
Binalar	6 - 50	Doğrusal
Makine ve teçhizat	5 - 40	Doğrusal
Demirbaşlar	3 - 5	Doğrusal
Taşıt araçları	3 - 8	Doğrusal
Diğer maddi duran varlıklar	5 - 10	Doğrusal
Özel maliyetler	kira süresince	Doğrusal



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.12 Maddi Olmayan Duran Varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar başlıca bilgisayar yazılımları, enerji lisansları ve lisans başvuruları ile ilgili haklardan oluşan varlıklar olup ilk olarak alış fiyatından değerlendirilmiştir. Maddi olmayan duran varlıklar gelecekte ekonomik fayda elde edilebilmesi ve maliyetin doğru bir şekilde belirlenebilmesi durumunda aktifleştirilirler. İlk kayıt sonrasında maddi olmayan duran varlıklar, maliyetten birikmiş itfa payı ve birikmiş değer düşüklüğü karşılıkları düşüldükten sonraki değerleriyle gösterilmektedir. İşletme bünyesinde oluşan geliştirme maliyetleri dışındaki maddi olmayan duran varlıklar aktifleştirilmemekte ve gerçekleştirikleri yılda gelir tablosuna gider olarak yansıtılmaktadır. Maddi olmayan duran varlıkların ekonomik ömürleri belirli süreli ya da süresiz olarak belirlenmektedir. Belirli süreli maddi olmayan duran varlıklar, enerji lisansları haricinde tahmin edilen ekonomik ömürleri üzerinden, doğrusal amortisman metodu ile itfa edilirler (3 – 15 yıl).Enerji lisansları geçerlilik süresine göre 10- 49 yıl arasında itfaya tabi tutulurlar. Belirli süreli ekonomik ömrü olan maddi olmayan duran varlıklar için itfa periyodu veya itfa metodu her yıl, en az bir kere incelenmektedir. Beklenen kullanım ömürlerindeki veya maddi olmayan duran varlıktan elde edilecek faydalarda oluşabilecek değişiklikler, itfa metodunun ya da periyodunun değiştirilmesi olarak değerlendirilip, muhasebe politikalarındaki değişiklik şeklinde muhasebeleştirilir. Belirli süreli ekonomik ömrü olan maddi olmayan duran varlıkların itfa giderleri gelir tablosunda maddi olmayan duran varlığın işlevi ile uyumlu şekilde gider olarak kaydedilir.

Süresiz kullanım ömrüne sahip maddi olmayan duran varlıklar, itfa edilmemekte, ancak değer düşüklüğü açısından her bir maddi olmayan duran varlık için ya da her bir nakit akımı sağlayan birim seviyesinde her yıl incelenmektedir. Süresiz kullanım ömrüne sahip maddi olmayan duran varlıklar kullanım ömürlerinin süresiz olmasının desteklenebilir olup olmadığının belirlenmesi amacıyla ekonomik ömürleri her yıl incelenir. Eğer kullanım ömrünün değiştirilmesi gerekli görülürse, süresiz kullanım ömründen süreli kullanım ömrüne geçiş ileriye yönelik şekilde yapılır.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla süresiz kullanım ömrüne sahip maddi olmayan duran varlıklar bulunmamaktadır.

Maddi olmayan duran varlıkların taşınan değerleri, olayların ya da koşullardaki değişikliklerin, taşınan değerlerin paraya çevrilebilecek durumda olmadığına işaret etmesi durumunda değer düşüklüğü açısından incelenir.

Maddi olmayan duran varlıkların elden çıkarılmasından elde edilen kâr ya da zarar, maddi duran varlığın satışından elde edilecek net nakit ile varlığın taşınan değeri arasındaki farktır ve varlık elden çıkarıldığı zaman kapsamlı gelir tablosuna yansıtılır.

3.13 Satılmak Üzere Elde Tutulan Duran Varlıklar ve Durdurulan Faaliyetler:

Duran varlıklar veya elden çıkarılacak gruplar, ilgili varlıkların faaliyetlerde kullanımından ziyade satış işlemi vasıtasıyla geri kazanılabilir olduğu durumlarda, “satılmak üzere elde tutulan duran varlıklar” olarak sınıflandırılır ve defter değerinin veya satışın tamamlanması ile ilgili giderler düşüldükten sonra kalan rayiç değerinin düşük olanı ile değerlendirilir. Bu kriter satışın kuvvetle muhtemel olduğu ya da satılacak varlık grubunun mevcut haliyle hemen satışa hazır olduğu durumlarda dikkate alınır. Yönetim, sınıflama tarihinden sonra bir yıl içinde taahhüt ettiği satış tamamlamalıdır.

Satıştan sonra Grup’un elinde kontrol gücü olmayan pay kalacak olsa dahi, durdurulan faaliyetlerden elde edilen gelir ve giderler, konsolide kapsamlı gelir tablosunda vergi öncesi kâra kadar olmak üzere sürdürülen faaliyetlerden elde edilen gelir ve giderlerden geçmiş dönemle karşılaştırmalı olarak ayrı raporlanmalıdır. Vergi öncesi kar/zarar kapsamlı gelir tablosunda ayrı olarak raporlanmalıdır.

Maddi duran varlıklar ve maddi olmayan duran varlıklar satılmak üzere elde tutulan duran varlıklar olarak sınıflandıktan sonra amorti ve itfa edilmezler.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)

BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI

(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.14 Varlıkların Değer Düşüklüğü

Grup her raporlama döneminde varlıklarda değer düşüklüğü ayrılmasını gerektiren bir durum olup olmadığını incelemektedir. Böyle bir durumun belirlenmesi halinde veya varlık için her yıl değer düşüklüğü olup olmadığına dair test yapılması gerekliliği varsa, Grup, varlığın paraya çevrilebilecek değerine yönelik tahminlerde bulunur. Varlığın paraya çevrilebilecek tutarı, varlığın ya da nakit akımı sağlayan birimin rayiç bedelinden satış maliyetleri düşüldükten sonraki değeri ile kullanım değerinden yüksek olanıdır ve eğer varlık diğer varlıklardan ya da varlık gruplarından tamamen bağımsız nakit girişleri yaratmıyorsa, her bir varlık için belirlenir. Varlığın taşınan değerinin paraya çevrilebilecek tutarını aşması durumunda varlıkta değer düşüklüğü oluşmuş olarak kabul edilmekte ve varlık paraya çevrilebilecek değerine getirilmektedir. Kullanım değeri, tahmin edilen gerçekleşebilecek nakit akımlarının, paranın zaman değeri ile ilgili piyasa değerlendirmelerini ve varlığa özgü riskleri yansıtan bir vergi öncesi iskonto oranı kullanılarak bugünkü değerine getirilmesiyle belirlenmektedir. Devam eden faaliyetlere ilişkin değer düşüklüğü, sabit kıymetin daha önceden değerlendirilip, söz konusu değer artışının diğer kapsamlı gelire dahil edilmesi haricinde, ilgili varlığın işlevine göre kapsamlı gelir tablosunda ilgili olduğu gider kategorisine kaydedilir.

Her raporlama döneminde daha önce ayrılmış olan değer düşüklüğü karşılığının geçerli olup olmadığı veya azalıp azalmadığı ile ilgili değerlendirme yapılmaktadır. Böyle bir durumun ortaya çıkması durumunda, paraya çevrilebilecek değer tahmin edilmektedir. Daha önce ayrılmış olan değer düşüklüğü karşılığı, ancak en son değer düşüklüğü ayrıldıktan sonra, varlığın paraya çevrilebilecek değerinin belirlenmesinde kullanılan tahminlerin değişmesi durumunda ters çevrilebilir. Bu durumda, varlığın taşınan değeri paraya çevrilebilecek değerine getirilecek şekilde artırılır. Bu tutar, daha önceki yıllarda bu varlık için değer düşüklüğü karşılığı ayrılmasaydı taşıyacağı değerden amortisman netlenmiş tutardan fazla olamaz. Değer düşüklüğü karşılığının ters çevrilmesinin gelir tablosuna yansıtılması ancak varlığın yeniden değerlendirilmiş tutardan taşınması ve bu tutarın yeniden değerlendirme artışı olarak muhasebeleştirilmesi söz konusu olmadığı durumda mümkündür. Değer düşüklüğü karşılığının ters çevrilmesinin gelir tablosuna yansıtılmasından sonra amortisman gideri, varlığın revize edilmiş taşınan değerinden, hurda değeri düşüldükten sonra, geri kalan kullanım ömrü boyunca, sistematik olarak amorti edilmesi ile hesaplanır.

Şerefiye

Şerefiye yıllık olarak (31 Aralık'da) veya şartlar taşınan değerlerin değer düşüklüğüne uğrayabileceğini gösterdiği durumlarda değer düşüklüğü testine tabi tutulur.

Şerefiye için değer düşüklüğü, şerefiye ile ilgili olan her nakit yaratan birimin (veya nakit üreten birimler grubu) geri kazanılabilir tutarını değerlendirerek belirlenir. Nakit yaratan birimin geri kazanılabilir tutarının taşınan değerinden daha az olduğu takdirde, bir değer düşüklüğü kaydedilir. Şerefiye ile ilgili değer düşüklüğü gelecek dönemlerde geri çevrilemez.

3.15 Yatırımlar ve Diğer Finansal Varlıklar

Finansal yatırımlar, rayiç değerleri ile ölçülen ve gelir tablosu ile ilişkilendirilen finansal varlıklar haricinde, gerçeğe uygun piyasa değerinden alım işlemiyle doğrudan ilişkilendirilebilen harcamalar düşüldükten sonra kalan tutar üzerinden muhasebeleştirilir. Yatırımlar, yatırım araçlarının ilgili piyasa tarafından belirlenen süreye uygun olarak teslimatı koşulunu taşıyan bir kontrata bağlı olan işlem tarihinde kayıtlara alınır veya kayıtlardan çıkarılır.

Finansal varlıklar UMS 39 kapsamında “rayiç değerleri ile ölçülen ve gelir tablosu ile ilişkilendirilen finansal varlıklar”, “vadeye kadar elde tutulacak yatırımlar”, “satılmaya hazır finansal varlıklar”, “kredi ve alacaklar” olarak sınıflandırılır. Grup, başlangıç muhasebeleştirmesinde finansal varlıkların sınıflamasına karar verir.

Krediler ve alacaklar

Krediler veya alacaklar sabit veya belirlenebilir ödemeli ve belirli bir piyasada işlem görmeyen türev dışı finansal araçlardır. Başlangıç muhasebeleştirmesinden sonra bu finansal varlıklar, etkin faiz metodu kullanılarak indirgenmiş değerleri üzerinden taşınmaktadırlar. Krediler veya alacaklar elden çıkarıldığı veya değer düşüklüğüne uğradığı zaman, gerçekleşen kâr ya da zarar, indirgeme sürecinde olduğu gibi gelir tablosuna yansıtılır.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)

BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI

(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.15 Yatırımlar ve Diğer Finansal Varlıklar (devamı)

Satılmaya hazır finansal varlıklar

Satılmaya hazır finansal varlıklar, satılmaya hazır olarak finansal varlık olarak sınıflandırılan ya da (a) krediler ve alacaklar, (b) vadesine kadar elde tutulacak yatırımlar veya (c) gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal varlıklar olarak sınıflandırılmayan türev olmayan finansal varlıklardır.

Grup'un aktif bir piyasada işlem görmeyen ve borsaya kote olmayan fakat satılmaya hazır finansal varlık olarak sınıflanan özkaynak araçları bulunmakta ve gerçeğe uygun değerleri güvenilir olarak ölçülememi için maliyet değerleriyle gösterilmektedir. Gelir tablosuna kaydedilen değer düşüklükleri, etkin faiz yöntemi kullanılarak hesaplanan faiz ve parasal varlıklarla ilgili kur farkı kâr/zarar tutarı haricindeki, gerçeğe uygun değerdeki değişikliklerden kaynaklanan kazanç ve zararlar diğer kapsamlı gelir içinde muhasebeleştirilir ve finansal varlıklar değer artış fonunda biriktirilir. Yatırımın elden çıkarılması ya da değer düşüklüğüne uğraması durumunda, finansal varlıklar değer artış fonunda biriken toplam kâr/zarar, gelir tablosuna sınıflandırılmaktadır.

Satılmaya hazır özkaynak araçlarına ilişkin temettüler Grup'un temettü alma hakkının olduğu durumlarda gelir tablosunda muhasebeleştirilmektedir.

Yabancı para birimiyle ifade edilen satılmaya hazır parasal varlıkların gerçeğe uygun değeri ifade edildiği para birimi üzerinden belirlenmekte ve raporlama dönemi sonundaki geçerli kurdan çevrilmiştir. Gelir tablosunda muhasebeleştirilen kur farkı kazançları/zararları, parasal varlığın itfa edilmiş maliyet değeri üzerinden belirlenmektedir. Diğer kur farkı kazançları ve zararları, diğer kapsamlı gelir içinde muhasebeleştirilmektedir.

Aktif bir piyasada cari piyasa değeri olmayan ve gerçeğe uygun değeri güvenilir bir şekilde belirlenemeyen satılmaya hazır özkaynak araçları ile bu tür özkaynak araçlarıyla ilişkili olan ve ödemesi bu tür varlıkların satışı yoluyla yapılan türev araçları, maliyet değerinden her raporlama dönemi sonunda belirlenen değer düşüklüğü zararları düşülmüş tutarlarıyla değerlendirilir.

Rayiç değerleri ile ölçülen ve gelir tablosu ile ilişkilendirilen finansal varlıklar

Rayiç değer farkı gelir tablosuna yansıtılan finansal varlıklar; alım-satım amacıyla elde tutulan finansal varlıklardır. Bir finansal varlık kısa vadede elden çıkarılması amacıyla edinildiği zaman söz konusu kategoride sınıflandırılır. Finansal riske karşı etkili bir koruma aracı olarak belirlenmemiş olan türev ürünleri teşkil eden bahse konu finansal varlıklar da rayiç değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal varlıklar olarak sınıflandırılır. Bu kategoride yeralan varlıklar, dönen varlıklar olarak sınıflandırılırlar.

Etkin faiz yöntemi

Etkin faiz yöntemi, finansal yükümlülüğün itfa edilmiş maliyetlerinin hesaplanması ve ilgili faiz giderinin ilişkili olduğu döneme dağıtılması yöntemidir. Etkin faiz oranı; finansal aracın beklenen ömrü boyunca veya uygun olması halinde daha kısa bir zaman dilimi süresince gelecekte yapılacak tahmini nakit ödemelerini tam olarak ilgili finansal yükümlülüğün net bugünkü değerine indirgeyen orandır.

Rayiç değerleri ile ölçülen ve gelir tablosu ile ilişkilendirilen finansal varlıkların haricindeki tüm borçlanma araçlarında gelir etkin faiz yöntemine göre kaydedilir.

3.16 Faizli Krediler

Tüm krediler, başlangıç olarak kredi ile ilişkilendirilen elde etme maliyetinin rayiç değerden netlenmesi suretiyle hesaplanmış olan maliyet değeri ile kaydedilir. İlk kayda alımdan sonra, faize duyarlı krediler etkin faiz oranı kullanılarak hesaplanan indirgenmiş net değerleri ile taşınmaktadırlar. İndirgenme yöntemi esnasında veya geri ödenmesi sonucu oluşan kâr ve zararlar gelir tablosuna yansıtılır.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.17 Finansal Araçların Kayıttan Çıkarılması

Finansal Varlıklar

Bir finansal varlık (ya da finansal varlığın veya benzer finansal varlıklardan oluşan grubun bir kısmı):

- Varlıktan nakit akımı elde etme hakkına ilişkin sürenin bitmiş olması;
- Grup'un varlıktan nakit akımı elde etme hakkı olmakla birlikte üçüncü kişilere direkt devretme zorunluluğu olan bir anlaşma kapsamında çok fazla zaman geçirmeden tamamını ödeme yükümlülüğü olması durumunda,
- Grup'un finansal varlıktan nakit akımlarını elde etme hakkını devretmesi ve (a) varlık ile ilgili tüm risk veya ödüllerin devredilmiş veya (b) tüm hak ya da ödüllerin transfer edilmemiş olmasına rağmen, varlık üzerindeki tüm kontroller transfer edilmiş ise, finansal varlıklar kayıtlardan çıkarılır.

Grup'un varlıktan nakit akımı elde etmesi hakkını devretmesi ve tüm hakların ya da ödüllerin transfer edilmemesi veya sahip olunmaması veya üzerindeki kontrolü devretmediği durumlarda, varlık, Grup'un varlık ile devam eden ilişkisine bağlı olarak mali tablolarda taşınır. Devredilen varlık ile ilgili devam eden ilişki garanti şeklinde ise devredilen varlık, Grup'un ödemekle yükümlü olduğu maksimum tutar ile ilk olarak taşınan değerinden düşük olanı ile ölçülür.

Finansal Borçlar

Finansal borçlar ilgili yükümlülük ortadan kalktığı veya iptal olduğu zaman kayıttan çıkartılır.

Finansal bir borç, borç veren tarafla farklı şartlarda yenilenirse ya da mevcut borcun şartları değiştirilirse, bu durum, orijinal borcun kayıtlardan çıkartılması ve yeni bir borcun kayda alınması olarak değerlendirilir. Her iki borcun taşınan değerleri arasındaki fark gelir tablosuna yansıtılır.

3.18 Finansal Varlıkların Değer Düşüklüğü

Finansal varlıklarda veya finansal varlık gruplarında değer düşüklüğü olup olmadığı, Grup tarafından her bilanço tarihinde değerlendirilir.

İndirgenmiş değerinden taşınan varlıklar

Grup ilk olarak önemli olan finansal varlıkların her biri için, kendi başlarına önemlilik arzetmeyen finansal varlıkların ise hem her biri için hem de grup olarak, değer düşüklüğüne işaret eden objektif kanıtlar olup olmadığını değerlendirmektedir. Bireysel bazda değerlendirilen finansal varlık için, önemli olsun ya da olmasın, değer düşüklüğü olduğuna dair objektif bir kanıt bulunmaması durumunda, ilgili varlık, benzer kredi risk özellikleri taşıyan finansal varlıklar grubuna dahil edilir ve değer düşüklüğü olup olmadığına grup seviyesinde bakılır. Değer düşüklüğü için ayrı incelenen ve değer düşüklüğü karşılığı ayrılan ya da ayrılmaya devam eden finansal varlıklar değer düşüklüğü olup olmadığının belirlenmesi açısından yapılan gruplamaya dahil edilmezler.

İndirgenmiş değerinden taşınan krediler veya alacaklar üzerinde bir değer düşüklüğü bulunduğunun kanıtı olması durumunda, değer düşüklüğü, varlığın taşınan değeri ile ileride gerçekleşecek tahmini nakit akımlarının (henüz gerçekleşmemiş kredi zararları hariç) finansal varlığın etkin faiz oranı kullanılarak (örneğin ilk kayda alımda hesaplanan etkin faiz oranı) iskonto edilmesi sonucu bulunan değeri arasındaki farktır. Varlığın taşınan değeri doğrudan ya da bir değer düşüklüğü karşılığı vasıtası ile azaltılmaktadır. Gerçekleşen zarar gelir tablosuna yansıtılır.

Daha sonraki bir dönemde, değer düşüklüğü karşılığının azalması ve bu azalmanın değer düşüklüğü karşılığı ayrıldıktan sonra gerçekleşen bir olayla objektif olarak ilişkilendirilebilmesi durumunda, daha önce ayrılan değer düşüklüğü karşılığı ters çevrilir. Bilanço tarihinden sonra oluşan bu değer düşüklüğü karşılığının ters çevrimi varlığın taşınan değerinin, ters çevrim tarihinde, indirgenmiş değerini aşmaması durumunda, gelir tablosuna yansıtılır.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.18 Finansal Varlıkların Değer Düşüklüğü (devamı)

Maliyet tutarından taşınan varlıklar

Belli bir piyasada işlem görmeyen ve rayiç değeri güvenilir bir şekilde belirlenemediği için rayiç değerinden taşınmayan iştirakler veya bu iştirakler ile bağlantılı olan türev varlıkları üzerinde değer düşüklüğü olduğuna dair objektif kanıt olması durumunda, gerçekleşen zarar, varlığın taşınan değeri ile ileride gerçekleşmesi beklenen nakit akımlarının benzer bir finansal varlığın piyasa getiri oranı ile iskonto edilmesi neticesinde bulunan değeri arasındaki farktır.

Satılmaya hazır finansal varlıklar

Satılmaya hazır bir finansal varlıkta değer düşüklüğü olması durumunda, etkin faiz metoduna göre indirgenmiş maliyeti (ana para ödemeleri sonrası) ile rayiç değeri arasındaki farktan, daha önce gelir tablosuna yansıtılan değer düşüklüğü düşüldükten sonra bulunan tutar, özsermayeden gelir tablosuna aktarılır. Satılmaya hazır finansal varlık olarak sınıflanan iştirakler için ayrılmış olan değer düşüklüğü karşılığının ters çevrilmesi durumunda tutar gelir tablosuna yansıtılmaz. Borçlanma araçları için ayrılmış olan değer düşüklüğü karşılıklarının ters çevrilmesi sonucu oluşan tutar ise, eğer borçlanma aracının rayiç bedeli değer düşüklüğü karşılığının gelir tablosuna yansıtılmasından sonra ortaya çıkan bir olay ile ilişkilendirilebiliyorsa, gelir tablosuna yansıtılır.

3.19 Kiralama İşlemleri

Bir anlaşmanın kiralama anlaşması olduğu ya da kiralama içerip içermediği yapılan anlaşmanın içeriğine göre belirlenir ve anlaşmanın ifasının belirli bir varlık ya da varlıkların kullanımına ya da kullanma hakkının devrine bağlı olup olmadığının değerlendirilmesini gerektirir.

Grup – Kiracı olarak

Kiralanın varlıkla ilgili tüm risk ve faydaları transfer eden finansal kiralamar, kira başlangıç tarihinde kiralanın varlığın rayiç bedeli veya daha düşükse minimum kira ödemelerinin bugünkü değeri üzerinden aktifleştirilir. Finansal kiralama işleminden kaynaklanan yükümlülük, ödenecek faiz ve anapara borcu olarak ayrıştırılmıştır. Faiz giderleri, sabit faiz oranı üzerinden hesaplanarak ilgili dönemin kâr/zararına dahil edilmiştir.

Mali tablolara yansıtılmış kiralanın sabit kıymetler ekonomik ömür ile kira süresinden hangisi kısa ise ona göre amortismanı tabi tutulurlar.

Operasyonel kiralamalarda kira ödemeleri, kiralama dönemi boyunca doğrusal itfa yöntemine tabi tutularak giderleştirilir.

3.20 Ticari Borçlar

Vadeleri genel olarak ortalama 88 gün (2012: 133 gün) olan ticari borçlar, Grup'a faturalanmış olsun ya da olmasın, ileride alınacak mal veya hizmetler için ödenecek rayiç bedel olduğu kabul edilen, etkin faiz oranı kullanılarak bulunan indirgenmiş maliyet değerlerinden taşınmaktadır.

3.21 Netleştirme

Finansal varlık ve yükümlülükler, netleştirmeye yönelik yasal bir hakka ve yaptırım gücüne sahip olunması ve sözkonusu varlık ve yükümlülükleri net bazda veya eş zamanlı tahsil etme/ ödeme niyetinin olması durumunda konsolide finansal durum tablolarında netleştirilerek gösterilmektedir.

3.22 Araştırma ve Geliştirme Giderleri

Araştırma ve geliştirme giderleri gerçekleştikleri dönem itibarıyla gider kaydedilir.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.23 Kurum Kazancı Üzerinden Hesaplanan Vergiler

Gelir vergisi gideri, cari vergi ve ertelenmiş vergi giderinin toplamından oluşur.

Cari vergi

Cari yıl vergi yükümlülüğü, dönem karının vergiye tabi olan kısmı üzerinden hesaplanır. Vergiye tabi kâr, diğer yıllarda vergilendirilebilir ya da vergiden indirilebilir kalemler ile vergilendirilmesi ya da vergiden indirilmesi mümkün olmayan kalemleri hariç tutması nedeniyle, gelir tablosunda yer verilen kârdan farklılık gösterir. Holding'in ve iştiraklerinin cari yıl vergi yükümlülüğü bilanço tarihi itibarıyla yürürlükte olan ya da bilanço tarihi sonrasında yürürlüğe girecek olan vergi oranı kullanılarak hesaplanmıştır.

Ertelenmiş vergi

Ertelenmiş vergi yükümlülüğü veya varlığı, varlıkların ve yükümlülüklerin mali tablolarda gösterilen tutarları ile yasal vergi matrahı hesabında dikkate alınan tutarları arasındaki geçici farklılıkların bilanço yöntemine göre vergi etkilerinin yasalaşmış vergi oranları dikkate alınarak hesaplanmasıyla belirlenmektedir. Ertelenmiş vergi yükümlülükleri vergilendirilebilir geçici farkların tümü için hesaplanırken, indirilebilir geçici farklardan oluşan ertelenmiş vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kâr elde etmek suretiyle söz konusu farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla hesaplanmaktadır. Bahse konu varlık ve yükümlülükler, ticari ya da mali kâr/zararı etkilemeyen işleme ilişkin geçici fark, şerefiye veya diğer varlık ve yükümlülüklerin ilk defa mali tablolara alınmasından (işletme birleşmeleri dışında) kaynaklanıyorsa muhasebeleştirilmez.

Ertelenmiş vergi yükümlülükleri, Grup'un geçici farklılıkların ortadan kalkmasını kontrol edebildiği ve yakın gelecekte bu farkın ortadan kalkma olasılığının düşük olduğu durumlar haricinde, bağlı ortaklık ve iştiraklerdeki yatırımlar ve iş ortaklıklarındaki paylar ile ilişkilendirilen vergilendirilebilir geçici farkların tümü için hesaplanır. Bu tür yatırım ve paylar ile ilişkilendirilen vergilendirilebilir geçici farklardan kaynaklanan ertelenmiş vergi varlıkları, yakın gelecekte vergiye tabi yeterli kâr elde etmek suretiyle söz konusu farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması ve gelecekte ilgili farkların ortadan kalkmasının muhtemel olması şartlarıyla hesaplanmaktadır.

Ertelenmiş vergi varlığının kayıtlı değeri, her bilanço tarihi itibarıyla gözden geçirilir. Ertelenmiş vergi varlığının kayıtlı değeri, bir kısmının veya tamamının sağlayacağı faydanın elde edilmesine imkan verecek düzeyde mali kar elde etmenin muhtemel olmadığı ölçüde azaltılır.

Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri varlıkların gerçekleşeceği veya yükümlülüklerin yerine getirileceği dönemde geçerli olması beklenen ve bilanço tarihi itibarıyla yasallaşmış veya önemli ölçüde yasallaşmış vergi oranları (vergi düzenlemeleri) üzerinden hesaplanır. Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülüklerinin hesaplanması sırasında, Grup'un bilanço tarihi itibarıyla varlıklarının defter değerini geri kazanması ya da yükümlülüklerini yerine getirmesi için tahmin ettiği yöntemlerin vergi sonuçları dikkate alınır.

Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri, cari vergi varlıklarıyla cari vergi yükümlülüklerini mahsup etme ile ilgili yasal bir hakkın olması veya söz konusu varlık ve yükümlülüklerin aynı vergi mercii tarafından toplanan gelir vergisiyle ilişkilendirilmesi ya da Grup'un cari vergi varlık ve yükümlülüklerini netleştirmek suretiyle ödeme niyetinin olması durumunda mahsup edilir.

Cari Dönem Kurumlar Vergisi ve Ertelenmiş Vergi

Doğrudan özkaynakta alacak ya da borç olarak muhasebeleştirilen kalemler (ki bu durumda ilgili kalemlere ilişkin ertelenmiş vergi de doğrudan diğer kapsamlı gelirden muhasebeleştirilir) ile ilişkilendirilen ya da işletme birleşmelerinin ilk kayda alımından kaynaklananlar haricindeki cari vergi ile döneme ait ertelenmiş vergi, gelir tablosunda gider ya da gelir olarak muhasebeleştirilir. İşletme birleşmelerinde, şerefiye hesaplanmasında ya da satın alınan, satın alınan bağlı ortaklığın tanımlanabilen varlık, yükümlülük ve şarta bağlı borçlarının gerçeğe uygun değerinde elde ettiği payın satın alım maliyetini aşan kısmının belirlenmesinde vergi etkisi göz önünde bulundurulur.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.24 Çalışanlara Sağlanan Faydalar

(a) Tanımlanan Fayda Planı:

Grup, Türkiye’de geçerli mevcut iş kanununa göre, emeklilik nedeni ile işten ayrılan veya istifa ve kötü davranış dışındaki nedenlerle işine son verilen ve en az bir yıl hizmet vermiş personele belirli miktarda kıdem tazminatı ödemekle yükümlüdür.

Kıdem tazminatı karşılığını fonlama yükümlülüğü bulunmamaktadır. Grup, ilişikteki konsolide finansal tablolarda yer alan Kıdem Tazminatı karşılığını “Projeksiyon Metodu”nu kullanarak ve Grup’un personel hizmet süresini tamamlama ve kıdem tazminatına hak kazanma konularında geçmiş yıllarda kazandığı deneyimlerini baz alarak hesaplamış ve bilanço tarihinde devlet tahvilleri kazanç oranı ile iskonto etmiştir. Hesaplanan tüm aktüeryel kazançlar ve kayıplar diğer kapsamlı gelir tablosuna yansıtılmıştır.

(b) Tanımlanan Ek Planlar:

Grup, Sosyal Sigortalar Kurumu’na zorunlu olarak sosyal sigortalar primi ödemektedir. Grup’un, bu primleri ödediği sürece başka yükümlülüğü kalmamaktadır. Bu primler ödendikleri dönemde personel giderlerine yansıtılmaktadır.

3.25 Gelirlerin Muhasebeleştirilmesi

Gelirler

Gelirler, tahsil edilmiş veya edilecek olan alacak tutarının rayiç değeri üzerinden ölçülür. Satışlar malın teslimatı ve müşteri tarafından kabulü veya hizmetin verilmesi üzerine muhasebeleştirilir. Tahmini müşteri iadeleri, indirimler ve karşılıklar söz konusu tutardan düşülmektedir.

Malların satışı

Malların satışından elde edilen gelir, aşağıdaki şartların tamamı yerine getirildiğinde muhasebeleştirilir:

- Grup’un mülkiyetle ilgili tüm önemli riskleri ve kazanımları alıcıya devretmesi,
- Grup’un mülkiyetle ilişkilendirilen ve süregelen bir idari katılımının ve satılan mallar üzerinde etkin bir kontrolünün olmaması,
- Gelir tutarının güvenilir bir şekilde ölçülmesi,
- İşlemlerle ilişkili ekonomik faydaların işletmeye akışının olası olması, ve
- İşlemlerden kaynaklanan ya da kaynaklanacak maliyetlerin güvenilir bir şekilde ölçülmesi.

Hizmet sunumu

Grup, güvenilir şekilde ölçülebildiği durumlarda, sunduğu hizmetlerden elde edilen hasılatı hizmetin tamamlanma derecesine göre gelir kaydetmektedir. Hizmetin tamamlanma derecesinin güvenilir olarak hesaplanmadığı durumlarda, katılan masrafların tahsilinde şüphe olmayan kısım kadar gelir kaydedilmektedir.

Faiz geliri

Faiz geliri, kalan anapara bakiyesi ile beklenen ömrü boyunca ilgili finansal varlıktan elde edilecek tahmini nakit girişlerini söz konusu varlığın kayıtlı değerine indirgeyen efektif faiz oranı nispetinde ilgili dönemde tahakkuk ettirilir.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)

BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI

(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.25 Gelirlerin Muhasebeleştirilmesi (devamı)

Kira geliri

Gayrimenkullerden elde edilen kira geliri, ilgili kiralama sözleşmesi boyunca doğrusal yöntemle göre muhasebeleştirilir.

3.26 Borçlanma Maliyetleri

Kullanıma ve satışa hazır hale getirilmesi önemli ölçüde zaman isteyen varlıklar (özellikli varlıklar) söz konusu olduğunda, satın alınması, yapımı veya üretimi ile doğrudan ilişkilendirilen borçlanma maliyetleri, ilgili varlık kullanıma veya satışa hazır hale getirilene kadar varlığın maliyetine dahil edilmektedir.

Diğer bütün borçlanma maliyetleri oluştuğu dönem içerisinde gelir / (gider) tablosunda gösterilir.

3.27 Şarta Bağlı Varlıklar ve Yükümlülükler

Şarta bağlı yükümlülükler, kaynak aktarımını gerektiren durum yüksek bir olasılık taşıyor ise mali tablolarda yansıtılmayıp dipnotlarda açıklanmaktadır. Şarta bağlı varlıklar konsolide finansal tablolara yansıtılmayıp ekonomik getiri yaratma ihtimali yüksek olduğu takdirde dipnotlarda açıklanır.

3.28 Karşılıklar

Karşılıklar ancak ve ancak Grup'un geçmişten gelen ve halen devam etmekte olan bir yükümlülüğü (yasal ya da yapısal) varsa, bu yükümlülük sebebiyle işletmeye ekonomik çıkar sağlayan kaynakların elden çıkarılma olasılığı mevcutsa ve yükümlülüğün tutarı güvenilir bir şekilde belirlenebiliyorsa kayıtlara alınır. Herhangi bir karşılığa dair oluşan gider, gelir tablosunda, yapılan tahsilatlar netlenmiş olarak gösterilir. Paranın zaman içindeki değer kaybı önem kazandığında, karşılıklar, eğer uygunsa, o karşılık ile ilgili belirli riskleri yansıtan bir vergi öncesi oran kullanılarak iskonto edilir. İskonto edilmesi durumunda, zaman geçmesi nedeniyle karşılığa ilişkin artış borçlanma gideri olarak mali tablolara yansıtılır.

3.29 Bilanço Tarihinden Sonraki Olaylar

Grup'un bilanço tarihinde durumu hakkında ilave bilgi veren bilanço tarihinden sonraki olaylar (tashih gerektiren olaylar) konsolide finansal tablolarda yansıtılmaktadır. Tashih gerektirmeyen olaylar belli bir önem arz ettikleri takdirde dipnotlarda açıklanmaktadır.

3.30 İştirakler ve iş ortaklıklarındaki paylar

İştirak Grup'un önemli derecede etkide bulunduğu işletmedir. Önemli derecede etkinlik, bir işletmenin finansal ve operasyonel politikalarına ilişkin kararlarına münferiden veya müştereken kontrol yetkisi olmaksızın katılma gücünün olmasıdır.

İş ortaklığı, bir düzenlemede müşterek kontrolü olan tarafların, ortak düzenlemedeki net varlıklara ilişkin haklarının olduğu ortak bir girişimdir. Müşterek kontrol, bir ekonomik faaliyet üzerindeki kontrolün sözleşmeye dayalı olarak paylaşılmıştır. Bu kontrolün, ilgili faaliyetlere ilişkin kararların, kontrolü paylaşan tarafların oy birliği ile mutabakatını gerektirdiği durumlarda var olduğu kabul edilir.

Ekteki finansal tablolarda iştiraklerin veya iş ortaklıklarının faaliyet sonuçları ile varlık ve yükümlülükleri, UFRS 5 standardı uyarınca satılmak üzere elde tutulan varlık olarak muhasebeleştirilenler dışında, özkaynak yöntemi kullanılarak muhasebeleştirilmiştir. Özkaynak yöntemine göre konsolide bilançoda iştirakler veya iş ortaklıkları, maliyet bedelinin iştirakin veya iş ortaklığının net varlıklarındaki alım sonrası dönemde oluşan değişimdeki Grup'un payı kadar düzeltilmesi sonucu bulunan tutardan, iştirakte veya iş ortaklığında oluşan herhangi bir değer düşüklüğünün düşülmesi neticesinde elde edilen tutar üzerinden gösterilir.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.30 İştirakler ve iş ortaklıklarındaki paylar (devamı)

İştirakin veya iş ortaklığının, Grup'un iştirakteki veya iş ortaklığındaki payını (özünde Grup'un iştirakteki veya iş ortaklığındaki net yatırımının bir parçasını oluşturan herhangi bir uzun vadeli yatırımı da içeren) aşan zararları kayıtlara alınmaz. İlave zarar ayrılması ancak Grup'un yasal veya zımni kabulden doğan yükümlülüğe maruz kalmış olması ya da iştirak veya iş ortaklığı adına ödemeler yapmış olması halinde söz konusudur.

İştirak veya iş ortaklıklarındaki yatırımlar yatırım yapılan şirket iştirak veya iş ortaklığına dönüştüğü andan itibaren özkaynak yöntemi kullanılarak muhasebeleştirilir. İştirak veya iş ortaklığındaki payların satın alınmasıyla, satım alım bedelinin, iştirakin satın alınma tarihindeki kayıtlı belirlenebilir varlıklarının, yükümlülüklerinin ve şarta bağlı borçlarının gerçeğe uygun değerinin üzerindeki kısmı şerefiye olarak kaydedilir. Şerefiye, yatırımın defter değerine dahil edilir ve yatırımın bir parçası olarak değer düşüklüğü açısından incelenir. İştirakin satın alınma tarihindeki kayıtlı tanımlanabilir varlıklarının, yükümlülüklerinin ve şarta bağlı borçlarının gerçeğe uygun değerinin satım alım bedelini aşan kısmı yeniden değerlendirildikten sonra doğrudan gelir tablosuna kaydedilir.

UMS 39 standardında yer alan kurallar, Grup'un bir iştirakteki veya iş ortaklığındaki yatırımı ile ilgili bir değer düşüklüğü karşılığının muhasebeleştirilmesinin gerekli olup, olmadığı belirlemek amacıyla uygulanır. Değer düşüklüğü göstergesi olması durumunda, iştirak veya iş ortaklığı yatırımının geri kazanılabilir tutarı (kullanım değeri ile gerçeğe uygun değerinden satış maliyetlerinin düşülmesi sonucu bulunan tutardan büyük olanı) ile defter değeri karşılaştırılarak yatırımın tüm defter değeri UMS 36'ya göre değer düşüklüğü açısından tek bir varlık gibi test edilir. İştirakteki veya iş ortaklığındaki yatırımın geri kazanılabilir tutarının sonradan artması durumunda, söz konusu değer düşüklüğü zararı UMS 36 uyarınca iptal edilir.

Yapılan yatırım iştirak ya da iş ortaklığı olma özelliğini kaybettiğinde ya da satış amaçlı elde tutulan duran varlık olarak sınıflandırıldığında, Grup özkaynak yöntemi ile muhasebeleştirmeyi sona erdirir. Eğer Grup iştirak veya iş ortaklığındaki payının tamamını elden çıkarmayıp kalan payı finansal varlık olarak sınıflandırırsa, kalan payını o günkü gerçeğe uygun değeri ile gösterir ve kalan payın gerçeğe uygun değeri, UMS 39 uyarınca başlangıçta muhasebeleştirilen gerçeğe uygun değer olarak kabul edilir. İştirak veya iş ortaklığının özkaynak yönteminin sona erdiği günkü kayıtlı değeri ile kalan payın gerçeğe uygun değeri ve iştirak veya iş ortaklığındaki satılan paylardan elde edilen kazanç arasındaki fark iştirak veya iş ortaklığının elden çıkarılmasından kaynaklanan kâr/zarar olarak muhasebeleştirilir. Grup, iştirakteki veya iş ortaklığındaki yatırıma ilişkin daha önce diğer kapsamlı gelirden muhasebeleştirdiği tüm tutarları yatırım yapılan işletmenin varlık ya da borçlarını doğrudan elden çıkarması ile aynı esaslara uygun olarak muhasebeleştirir. Bu kapsamda iştirake veya iş ortaklığına ilişkin diğer kapsamlı gelirden muhasebeleştirilen tüm tutarlar, Grup'un iştiraki veya iş ortaklığı üzerindeki önemli etkiyi kaybetmesi durumunda özkaynak yönteminin sona ermesiyle özkaynaklardan kâr/zarara aktarılır. Grup şirketlerinden biri ile Grup'un bir iştiraki arasında gerçekleşen işlemler neticesinde oluşan kâr ve zararlar, Grup'un ilgili iştirakteki veya iş ortaklığındaki payı oranında elimine edilir.

Grup, bir iştirakindeki yatırımının iş ortaklığındaki bir yatırıma ya da bir iş ortaklığındaki yatırımının bir iştirakteki yatırıma dönüştüğü durumlarda özkaynak yöntemini kullanmaya devam etmektedir. Paylık haklarındaki bu tür değişikliklerde gerçeğe uygun değer yeniden hesaplanmasına gerek yoktur.

Grup'un bir iştirak ya da iş ortaklığındaki payının azaldığı ancak Grup'un özkaynak yöntemini uygulamaya devam etmesi halinde, payların azalmasıyla ilgili olarak önceki dönemlerde diğer kapsamlı gelir içinde muhasebeleştirilen kâr veya zarar payı, ilgili varlık veya yükümlülüklerin elden çıkarılması sonucu oluşan kâr veya zararın, kâr veya zarar içinde yeniden sınıflandırılacak olması halinde, yeniden kâr veya zarar içinde sınıflandırılır.

Bir Grup şirketinin, Grup'un bir iştiraki ya da iş ortaklığı ile faaliyette bulunması halinde iştirak ya da iş ortaklığının bu faaliyetler sonucu oluşan kârı veya zararı, iştirak ya da iş ortaklığı paylarının Grup ile ilişkili olmaması şartıyla, Grup'un konsolide mali tablolarında muhasebeleştirilir.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.31 Müşterek faaliyetlerdeki paylar

Müşterek faaliyet, bir düzenlemede müşterek kontrolü olan tarafların düzenlemeye ilişkin varlık ve yükümlülüklerin sorumlulukları üzerinde hakka sahip olduğu bir ortak düzenlemedir. Müşterek kontrol, bir ekonomik faaliyet üzerindeki kontrolün sözleşmeye dayalı olarak paylaşılmasıdır. Bu kontrolün, ilgili faaliyetlere ilişkin kararların, kontrolü paylaşan tarafların oy birliği ile mutabakatını gerektirdiği durumlarda var olduğu kabul edilir.

Bir Grup şirketinin faaliyetlerini müşterek yürütülen faaliyetler kapsamında gerçekleştirdiği durumlarda, müşterek faaliyetleri gerçekleştiren Grup, aşağıdakileri müşterek faaliyetlerdeki payı oranında mali tablolarına dahil eder:

- Müşterek faaliyetlerde sahip olduğu varlıklardaki payı ile birlikte varlıklarını;
- Müşterek faaliyetlerde üstlenilen yükümlülüklerdeki payı ile birlikte yükümlülükleri;
- Müşterek faaliyetler sonucunda ortaya çıkan ürün/çıktının satışından payına düşen tutarda elde edilen gelir;
- Müşterek faaliyetler sonucunda ortaya çıkan ürünün/çıktının satışından elde edilen gelir payı; ve
- Ortak olarak üstlenilen giderler ile birlikte payına düşen tüm giderler.

Grup, müşterek faaliyet çerçevesinde kendi payına düşen tüm varlıkları, yükümlülükleri, gelirleri ve giderleri ilgili varlık, yükümlülük, gelir ve giderleri kapsayan UFRS standardı uyarınca muhasebeleştirir.

Bir grup işletmesinin müşterek faaliyetleri gerçekleştiren işletme olduğu ve müşterek faaliyete konu olduğu durumlarda (örneğin; varlıkların satışı ya da katkısı gibi), Grup'un müşterek faaliyeti diğer taraflarla birlikte gerçekleştirildiği varsayılarak, bu işlem sonucu oluşan kazanç ve/veya zararlar, müşterek faaliyete konu olan diğer tarafların payı doğrultusunda, Grup'un konsolide finansal tablosunda muhasebeleştirilir.

Bir grup işletmesinin müşterek faaliyetleri gerçekleştiren işletme olduğu ve müşterek faaliyete konu olduğu durumlarda (örneğin; varlıkların satın alınması gibi), Grup kazanç ve/veya zararlarını bu varlıkları üçüncü bir tarafa satana kadar muhasebeleştirmez.

3.32 Türev Finansal Araçlar

Grup yabancı para dalgalanmaları sonucu ortaya çıkabilecek riskleri yönetmek için vadeli döviz alım satım sözleşmeleri ve faiz oranı kaynaklı risklerden korunmak amacıyla faiz oranı takas sözleşmeleri gibi türev araçları kullanmaktadır.

Grup, ABD Doları dışında yapılan alımlar ve borçlar ile ilgili olarak yabancı para dalgalanmaları sonucu ortaya çıkabilecek risklere maruz kalmaktadır. Söz konusu risklere neden olan para birimi Euro ve Türk Lirasıdır. Grup, buna ek olarak banka kredileri nedeniyle faiz oranı riskine maruz kalmaktadır.

Türev araçlar, ilk olarak kontratın yapıldığı tarihteki rayiç değerleri ile kayda alınmakta ve her bilanço tarihinde rayiç değerleri üzerinden değerlendirilmeye devam edilmektedir. Oluşan kazanç ya da zarar, işlemin zamanlamasının ve kâr veya zarar içinde kayda alım işleminin finansal riskten koruma ilişkisine bağlı olduğu hallerde ve türev aracın riskten korunma aracı olarak sınıflandırılmadığı durumlarda kâr veya zarar içinde kayda alınır. Grup, bazı türev araçlarını, gerçekleşmesi mümkün olan işlemlerin ya da kesin bir taahhüt il ilişkilendirilen döviz kuru riskinin finansal riskten korunma işlemi (nakit akımlarının finansal riskten korunması) olarak sınıflandırmaktadır. Gelecekteki nakit akımlarının finansal riskten korunması olarak belirlenen ve bu konuda etkin olan türev araçlarının gerçeğe uygun değerindeki değişiklikler, özsermaye hesaplarına kaydedilir. Etkin olmayan kısım ile ilgili kazanç veya zararlar doğrudan kâr veya zarar içinde kayda alınır. Vadeli döviz alım satım sözleşmelerinin makul değeri benzer vadedeki anlaşmalar için kullanılan kurlar göz önünde bulundurularak hesaplanmıştır.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.33 Önemli Muhasebe Tahmin ve Yorumları

Mali tabloların UFRS'ye göre hazırlanmasında Grup yönetiminin, bilanço tarihi itibarıyla, raporlanan varlık ve yükümlülük tutarlarını, vukuu muhtemel yükümlülük ve taahhütlerini ve raporlama dönemine ilişkin gelir ve gider tutarlarını etkileyecek varsayımlar ve tahminler yapması gerekmektedir. Gerçekleşmiş sonuçlar tahminlerden farklı olabilir. Bu tahminler dönemsel olarak gözden geçirilmekte ve düzeltmelerin gerekli olduğu durumlarda kazançların olduğu dönemlere yansıtılmaktadır. Raporlanan tutarda önemli yönetim tahminlerini içeren konular şunlardır:

Şüpheli alacaklar:

Grup bilanço tarihi itibarıyla vadesi geçmiş ve ileride tahsilat problemi yaşayacağını tahmin ettiği alacakları için aldığı teminatları da göz önünde bulundurarak karşılık hesaplamıştır.

Stok değer düşüklüğü karşılığı:

Stokların maliyetinin net gerçekleşebilir değerinden düşük olması durumunda, stoklar net gerçekleşebilir değerinden taşınır ve değer düşüklüğü olduğu dönemin gelir tablosuna yansılır. Daha önce stoklara değer düşüklüğü ayrılmasını gerektiren durumların ortadan kalkması veya değişen ekonomik koşullar nedeniyle net gerçekleşebilir değer değiştiğine dair açık kanıtların bulunduğu durumlarda, stok değer düşüklüğü karşılığı ters çevrilir. Ters çevrilen karşılık tutarı, daha önce değer düşüklüğü ayrılan tutar kadar olabilir.

Maddi duran varlıkların faydalı ömrü:

Maddi ve maddi olmayan duran varlıklar yönetimin belirlediği faydalı ömürler çerçevesinde amortismanla tabi tutulmaktadır (Not 3.11). Grup, sabit kıymetlerin, gerçek kullanım ömürlerinin gerçeği yansıttığından ve tahmini olarak gelecekte faydalanılabilme sürelerinden emin olmak için periyodik olarak faydalı ömür tahminlerini gözden geçirir.

Makine, tesis ve cihazların yeniden değerlendirilmesi:

Yeniden değerlendirme değeri üzerinden taşınan makine, tesis ve cihaz kalemleri için, Grup Yönetimi yeniden değerlendirme yapılan varlıkların gerçeğe uygun değerlerinin net defter değerlerinden ciddi ölçüde farklılık göstermemesini sağlamak için yeterli sıklıkta değerlemeler gerçekleştirmektedir. Grup Yönetimi, Borusan Oto ve Borusan Otomotiv şirketlerinin arazi ve binalarının dışındaki yeniden değerlendirme yapılan varlıkların net defter değerlerinin bunların gerçeğe uygun değerlerinden önemli ölçüde farklılık göstermediğini düşünmektedir ve dolayısıyla da bilanço tarihi itibarıyla yeni bir değerlendirme çalışması gerçekleştirmemiştir.

Ertelenmiş vergi varlıkları:

Ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülüklerin vergiye esas değerleri ile mali tablolardaki değerleri arasındaki geçici farklar üzerinden yürürlükteki vergi oranları kullanılarak hesaplanır. Halihazırda, taşınan vergi zararları ve indirilebilir geçici farklar üzerinden ertelenmiş vergi varlığı hesaplanmış olup tamamı gelecekte vergilendirilebilecek kardan indirilebilecek durumdadır. Olumlu veya olumsuz mevcut tüm kanıtlar dikkate alınarak, hesaplanmış olan ertelenmiş vergi varlıklarının tamamının veya bir kısmının gelecekte gerçekleşip gerçekleşmeyeceği incelenir. Bu inceleme sırasında, gelecekteki kâr yaratma potansiyeli, son yıllardaki birikmiş zararlar, taşınan zararlarının tarihçesi ve kullanım süresi bitmekte olan diğer vergi indirimleri, ertelenmiş vergi varlıklarının taşınmasına ilişkin zaman aşımaları, mevcut vergilendirilebilir geçici farkların gelecekte iptal edilmeleri, vergi planlama stratejileri, ve ertelenmiş vergi varlığının indirim konusu edileceği gelirin türü dikkate alınır. Tüm bu unsurların incelenmesi neticesinde, eğer vergilendirilebilir karın mevcut ertelenmiş vergi varlıklarının tamamen veya kısmen karşılamayacağı sonucuna varılır ise, mevcut ertelenmiş vergi varlıklarının ilgili kısmı dikkate alınmaz. Grup gelecekte yeterli miktarda vergilendirilebilir kâr oluşmayacağı gerekçesiyle bazı şirketler için ertelenmiş vergi varlığı hesaplamamıştır. Mevcut koşulların değişmesi ve şirketin gelecekteki faaliyet sonuçlarının mevcut beklentileri aşması neticesinde, halihazırda dikkate alınmayan ertelenmiş vergi varlıkları dikkate alınarak, gelecekte vergi geliri olarak kayıtlara alınabilir.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

3. UYGULANAN ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI (devamı)

3.33 Önemli Muhasebe Tahmin ve Yorumları (devamı)

Türevler

Vadeli döviz sözleşmelerinin ve opsiyon sözleşmelerinin gerçeğe uygun değerleri bunlar için varsa piyasada verilen değerlere dayanır. Eğer piyasada verilen bir fiyat bulunmuyor ise, o zaman gerçeğe uygun değerleri kote edilen fiyatlar yerine aktif veya pasif için gözlenebilir girdiler (inputs) temel alınarak bulunur veya sözleşmede belirtilen vadeli fiyat ile sözleşmenin kalan vadesine ait cari vadeli fiyat arasındaki fark risksiz bir faiz oranı (devlet tahvillerine dayalı) veya opsiyon fiyatlandırma modelleri izlenerek iskonto edilmek suretiyle bulunur.

Şerefiye değer düşüklüğü

Grup, Not 3’de açıklanan muhasebe politikaları ile paralel şekilde, değer düşüklüğü yönünden şerefiyeyi her yıl değerlemeye tabi tutar. Nakit üreten birimin geri kazanılabilir değeri kullanım değeri üzerinden belirlenir. Değerleme yapılırken bu tahmin ve yorumlar gözönüne alınır.

Satın almalarından doğan lisanslar, lisans başvuruları ve şerefiyenin değerlemesi:

Grup’un lisans ve lisans başvurularının değerlemesi her bir projeye ilişkin indirgenmiş nakit akımları dikkate alınarak tespit edilen rayiç değerleri üzerinden yapılır. Rayiç değer tespiti UFRS 3 “İşletme Birleşmeleri” standart kapsamında yapılan alımlar sırasında alım fiyatının mevcut varlıklara dağıtılması sırasında kullanılmak üzere yapılmıştır. UFRS 3 kapsamında, rayiç değer, ilgili ve bilgili taraflar arasında yapılan işlemlerde oluşan alım satım fiyatı olarak tanımlanmakta olup, Grup risk ağırlığına göre indirgenmiş nakit akım yöntemine göre rayiç değeri tespit etmektedir. Risk faktörleri, yapılan incelemeler sonrasında, Grup yönetimi tarafından çeşitli kriterler göz önüne alınarak tespit edilmiştir. Bu kriterler başlıca projenin durumunu, lisansın durumunu, yönetsel ve çevresel faktörleri ve fizibilite riskini içermektedir.

4. GRUP YAPISINDAKİ DEĞİŞİKLİKLER

2013 yılı içinde Grup yapısında değişiklik ile sonuçlanan değişiklikler aşağıda belirtilmiştir.

Borusan Holding, 2013 yılında, İstanbul Menkul Kıymetler Borsası’ndan 2.014.304 ABD Doları tutarında Borusan Yatırım hissesi olarak pay sahipliğini %34,81’den %36,01’e yükseltmiştir. Grup,BMGS’nin %5.2’lik payını bu sene satın almıştır ve BMGS’ye Borusan Lojistik’e ait iki şirketin hisselerini satmıştır.. Grubun ortaklık paylarının ve azınlık paylarının defter değerlerinde bağlı şirketlerdeki/iştiraklerdeki ortaklık paylarında yaşanan değişimleri yansıtabilecek şekilde düzeltme yapılır. Satın alım için ödenen tutar ile defter değeri arasındaki fark kontrol değişmediğinden dolayı özkaynaklarda muhasebeleştirilmiştir.

5. TEMETTÜLER

Hissedarlara 2013 yılında hisse başına 3.368 ABD Doları (2012: 2.823 ABD Doları) (Toplam 18.878.738 ABD Doları) (2012: 15.825.144 ABD Doları) temettü ödenmiştir.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

6. NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Banka		
-vadeli mevduat	282.629.287	279.802.662
-vadesiz mevduat	57.447.983	116.747.253
-repo sözleşmeleri	315.091	144.733
Kasa	169.004	363.715
Likit fonlar	3.428.624	-
Diğer hazır değerler	34.886	15.576
	344.024.875	397.073.939

31 Aralık 2013 tarihindeki TL vadeli mevduatların etkin faiz oranları yıllık %2 - %10 (2012: %5 - %12), dövizli mevduatların ise yıllık %1 ile %4 (2012: %1 ile %5) arasında değişmektedir.

31 Aralık 2012 tarihindeki TL repo anlaşmalarının etkin faiz oranları yıllık %6,50, ABD Doları cinsinden repo anlaşmalarının etkin faiz oranları yıllık %2,90'dır. (2012: %5, TL)

Söz konusu mevduatların vadeleri 1 gün ile 31 gün arasındadır (2012: 1 gün ile 22 gün).

15-18 Mart 2013 tarihlerinde portföy yönetim şirketlerinin yönetimi için saklama hesaplarına ayrılan toplam varlığın güncel değeri 3.428.624 ABD Doları karşılığı olmuştur

Nakit ve nakit benzeri varlıkların döviz cinsine göre dağılımı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012	
Döviz Cinsi	Döiz Tutarı	ABD Doları Karşılığı	Döviz Tutarı	ABD Doları Karşılığı
ABD Doları	234.842.570	234.842.570	248.289.518	248.289.518
EUR	55.901.989	76.913.363	81.256.429	107.198.455
GBP	246.446	406.141	131.526	211.831
SFR	499	560	500	545
TENGE	157.771.133	1.022.496	1.115.830.438	7.422.540
İran Riyali	-	-	14.429.643.396	1.167.258
TL	60.389.632	28.294.819	58.330.772	32.722.300
DZD	198.625.112	2.544.926	4.790.780	61.492
		344.024.875		397.073.939

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

7. TİCARİ ALACAKLAR, net

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Kısa vadeli ticari alacaklar		
Ticari alacaklar	421.800.479	500.252.257
İlişkili şirketlerden ticari alacaklar (Not 34)	378.463	488.230
Eksi: Şüpheli ticari alacaklar karşılığı (-)	(19.733.036)	(23.755.629)
	402.445.906	476.984.858

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Grup'un vadesi gelmemiş ve tahsil kabiliyeti yüksek alacaklarının tutarı 302.952.139 ABD Doları'dır. (2012: 404.283.851 ABD Doları). Mal satışı ve verilen hizmetlerle ilgili ortalama vade 29 gündür. (2012: 35 gün). TL bazlı ticari alacaklar için kullanılan indirgeme oranı %8,3 - %13 (2012: %5,8 - %17), Euro ticari alacaklar için %0,10 - %0,50 ve ABD Doları ticari alacaklar için %0,20 (2012: Euro %0,10 - %8 ve ABD Doları için %0,20 - %0,30) arasında değişmektedir.

Grup'un Bağlı Ortaklıklar'ından 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla gayri kabili rücu faktoring kapsamında faktoring şirketlerinden tahsil etmiş olduğu 228.229.359 ABD Doları'nı (31 Aralık 2012: 226.482.806 ABD Doları) ticari alacaklarından düşmüştür.

Henüz vadesi geçmemiş ve şüpheli hale gelmemiş alacaklara ilişkin alınan teminatlar aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Alınan teminatlar	73.319.360	79.522.476
İpotekler	516.775	1.176.643
Banka yoluyla doğrudan borçlandırma sistemi	76.527.557	59.735.674
Akreditif	2.231.312	16.723.563
Sigortalı alacaklar	1.278.193	5.788.066
Diğer	4.201.053	1.744.800
Toplam	158.074.250	164.691.222

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla ticari alacakların 99.493.767 ABD Doları (2012: 72.701.007 ABD Doları) tutarındaki kısmının vadesi geçmiş olduğu halde, bu alacaklara ilişkin karşılık ayrılmamıştır. Bahse konu ticari alacakların yaşlandırması aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
15 güne kadar	10.462.416	17.601.171
15 ile 30 gün arasında	36.139.620	23.248.017
30 ile 90 gün arasında	32.970.547	17.751.807
90 ile 180 gün arasında	10.132.668	6.855.268
180 gün ve üzeri	9.788.516	7.244.744
	99.493.767	72.701.007



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

7. TİCARİ ALACAKLAR, net (devamı)

Bilanço tarihi itibarıyla, vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış ticari alacaklara ilişkin alınan teminatlar aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Alınan teminatlar	1.394.665	3.090.324
İpotekler	552.651	600.023
Banka yoluyla doğrudan borçlandırma sistemi	285.010	1.398.375
Akreditif	743.448	-
Sigortalı alacaklar	720.893	989.225
Diğer	1.170.121	411.919
	4.866.788	6.489.866

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla yeniden yapılandırılmamış olması halinde vadesi geçmiş veya şüpheli hale gelmiş olabilecek, yeniden yapılandırılan ticari alacak yoktur. (2012: Yoktur).

Ticari alacaklar için ayrılan şüpheli alacak karşılığı, geçmiş tahsil edilememe tecrübesine dayanılarak belirlenmiştir. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, ticari alacakların 19.733.036 ABD Doları (2012: 23.755.629 ABD Doları) tutarındaki kısmı için şüpheli alacak karşılığı ayrılmıştır. Tahsili şüpheli olan alacakların yaşlandırması aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
90 güne kadar	654.938	546.780
90 ile 180 gün arasında	557.398	566.018
180 gün ve üzeri	18.520.700	22.642.831
	19.733.036	23.755.629

Grup'un şüpheli ticari alacaklar karşılığına ilişkin hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
Açılış bakiyesi	23.755.629	19.993.811
Dönem gideri	4.016.482	5.144.629
Tahsil edilemeyip silinen alacaklar	(341.679)	(151.901)
Tahsilatlar	(4.453.617)	(2.918.851)
Yabancı para çevrim farkları	(3.243.779)	1.687.941
Dönem sonu bakiyesi	19.733.036	23.755.629

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Uzun vadeli ticari alacaklar		
Diğer ticari alacaklar	3.183.336	699.559
	3.183.336	699.559

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Grup'un uzun vadeli ticari alacakları vadesi gelmemiş ve tahsil kabiliyeti yüksek alacaklardan oluşmaktadır.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

7. TİCARİ ALACAKLAR, net (devamı)

Ticari alacakların döviz cinsine göre dağılımı aşağıdaki gibidir:

31 Aralık 2013			31 Aralık 2012	
Döviz Cinsi	Döviz tutarı	ABD Doları Karşılığı	Döviz Cinsi	ABD Doları Karşılığı
ABD Doları	187.077.962	187.077.962	215.084.017	215.084.017
EUR	97.965.880	134.790.699	137.548.237	181.462.054
GBP	246.807	406.736	654.985	1.054.896
İran Riyali	-	-	26.653.213.720	2.156.060
TENGE	4.046.228.188	26.223.125	3.706.115.105	24.653.197
TL	119.580.323	56.027.888	92.699.849	52.002.608
DZD	86.073.124	1.102.832	99.067.916	1.271.585
		405.629.242		477.684.417

8. STOKLAR, net

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Ticari emtia stokları	285.606.551	277.996.851
Yoldaki mallar	54.411.116	66.924.192
Hammadde stokları	132.629.762	131.303.303
Mamul stokları	116.322.741	94.254.868
Yarı mamul stokları	23.769.949	25.734.744
Yedek parça ve işletme malzemeleri	88.130.292	43.285.251
Eksi: Ticari mal ve stok değer düşüklüğü karşılığı	(11.973.504)	(6.066.932)
	688.896.907	633.432.277

Stok değer düşüklüğü karşılığı hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
Açılış bakiyesi	6.066.932	7.511.629
Dönem gideri	8.585.017	1.253.968
Geri çevrilen karşılık	(3.116.284)	(2.823.816)
Yabancı para çevrim farkları	437.839	125.151
Dönem sonu bakiyesi	11.973.504	6.066.932

Dönem içinde geri çevrilen karşılık rakamı değer düşüklüğü ayrılan stokların satılmasından dolayı, ters çevrilen stok değer düşüklüğünü göstermektedir. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla net gerçekleştirilebilir değerinden gösterilen stokların toplam tutarı 276.314.606 ABD Doları'dır (2012: 273.935.196 ABD Doları).



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

9. DİĞER DÖNEN / DURAN VARLIKLAR

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Dönen varlıklar		
Grup dışı ilişkili şirketlerden olan diğer alacaklar (Not 34)	13.460.000	33.950.000
Katma değer vergisi alacakları	40.264.831	45.842.178
Gelir tahakkukları	14.895.892	16.957.618
Verilen avanslar	12.135.102	13.617.275
Peşin ödenen giderler	9.509.261	9.850.437
Peşin ödenen gelir vergisi	7.909.400	21.202.026
Türev işlemlerinin rayiç değerleri	-	964.107
Personelden alacaklar (Not 34)	972.818	2.119.609
Diğer	14.573.127	21.017.597
	113.720.431	165.520.847
Duran varlıklar		
İlişkili şirketlerden alacaklar (Not 34)	54.952.064	4.565.963
Verilen depozito ve avanslar	8.872.785	9.029.980
Peşin ödenen giderler	4.417.349	5.639.295
Diğer	5.901.946	8.538.061
	74.144.144	27.773.299

10. ŞEREFIYE

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihlerinde sona eren yıllara ait şerefiyenin hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak- 31 Aralık 2013	1 Ocak- 31 Aralık 2012
Maliyet		
Açılış bakiyesi	47.519.907	10.811.630
Dönem içi işletme birleşmelerinden gelen ilave tutar	-	36.708.277
Dönem sonu bakiyesi	47.519.907	47.519.907

Grup değer düşüklüğü yönünden şerefiyeyi her yıl değerlemeye tabi tutar. Geri kazanılabilir değer kullanım değeri üzerinden belirlenir. İskonto oranı, büyüme oranı, satış fiyatları ve direkt masraflar gibi ana tahmin kalemleri kullanım değerini belirlerken göz önünde bulundurulur. 31 Aralık 2013 itibarıyla, Grup şerefiyenin geri kazanılabilir değerini değerlendirmiş olup, Grup'un faaliyetleriyle ilişkili şerefiye tutarında bir değer düşüklüğü belirlenmemiştir.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

11. MADDİ DURAN VARLIKLAR

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren yıla ait maddi duran varlık, ilgili birikmiş amortisman ve değer düşüklüğü karşılığına ilişkin hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	Girişler	Çıkışlar	Transferler (*)	Yabancı Para Çevrim Farkları	Yeniden Değerleme Artışı	31 Aralık 2013
Maliyet							
Arazi ve binalar	655.189.886	24.281.240	(6.179.055)	(46.741.758)	7.215.253	23.958.547	657.724.113
Makina ve teçhizat	637.923.353	90.962.056	(51.891.102)	(12.951.488)	4.012.900	-	668.055.719
Taşıt araçları	194.010.564	72.799.687	(65.350.470)	6.887	3.399.417	-	204.866.085
Demirbaşlar	121.195.991	8.003.486	(1.142.945)	610.341	1.756.558	-	130.423.431
Özel maliyetler	116.857.293	2.395.716	(758.146)	8.247.843	740.938	-	127.483.644
Diğer maddi duran varlıklar	832.821	493.844	-	-	5.002	-	1.331.667
Yapılmakta olan yatırımlar	90.207.130	128.576.101	(9.976.640)	(32.997.161)	2.431.477	2.626.593	180.867.500
	1.816.217.038	327.512.130	(135.298.358)	(83.825.336)	19.561.545	26.585.140	1.970.752.159
Eksi: Birikmiş amortisman							
Binalar	(52.636.370)	(12.774.703)	826.550	2.577.268	(758.125)	-	(62.765.380)
Makina ve teçhizat	(190.720.969)	(49.147.503)	9.526.419	8.003.885	(1.927.425)	-	(224.265.593)
Taşıt araçları	(78.565.133)	(14.182.804)	15.830.660	131.239	(1.078.197)	-	(77.864.235)
Demirbaşlar	(81.429.893)	(8.269.605)	717.292	(22.933)	(1.660.776)	-	(90.665.915)
Özel maliyetler	(27.500.525)	(6.284.420)	450.725	34.905	(428.663)	-	(33.727.978)
Diğer maddi duran varlıklar	(255.032)	(2.308)	-	-	(4.676)	-	(262.016)
	(431.107.922)	(90.661.343)	27.351.646	10.724.364	(5.857.862)	-	(489.551.117)
Net defter değeri	1.385.109.116	236.850.787	(107.946.712)	(73.100.972)	13.703.683	26.585.140	1.481.201.042

(*)31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 110.264 ABD Doları tutarındaki kısım maddi olmayan duran varlıklar hesabından makine ve teçhizat hesabına yapılan transferlerden oluşmaktadır. 53.963 ABD Doları maddi duran varlıklar hesabından haklara yapılan transferlerden oluşmaktadır. 73.157.274 ABD Doları tutarındaki kısım yapılmakta olan yatırımlar hesabından satılmak üzere elde tutulan duran varlıklar hesabına yapılan transferlerden oluşmaktadır.

Yıl içinde aktifleştirilen finansman maliyetleri 887.548 ABD Dolarıdır (2012: 4.605.419 ABD Doları). Borçlanma maliyetlerinin aktifleştirilmesinde kullanılan oran bütün kredilerin etkin oranı olan Libor+%3,14 ile Libor+%4 arasındadır.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

11. MADDİ DURAN VARLIKLAR (devamı)

31 Aralık 2012 tarihinde sona eren yıla ait maddi duran varlık, ilgili birikmiş amortisman ve değer düşüklüğü karşılığına ilişkin hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2011	Girişler	Çıkışlar	Transferler (*)	Yabancı Para Çevrim Farkları	İştirak Alımı	31 Aralık 2012
Maliyet							
Arazi ve binalar	594.533.765	55.519.839	(1.556.209)	3.553.049	3.134.531	4.911	655.189.886
Makina ve teçhizat	533.835.213	125.253.861	(28.912.937)	301.071	1.477.011	5.969.134	637.923.353
Taşıt araçları	148.441.731	62.403.644	(29.711.665)	-	1.804.142	11.072.712	194.010.564
Demirbaşlar	99.926.293	14.925.500	(702.167)	11.476	859.243	6.175.646	121.195.991
Özel maliyetler	109.512.755	5.147.568	(89.181)	311.073	303.752	1.671.326	116.857.293
Diğer maddi duran varlıklar	827.128	3.508	-	-	2.185	-	832.821
Yapılmakta olan yatırımlar	118.128.628	63.486.038	(87.841.366)	(3.883.627)	317.457	-	90.207.130
	1.605.205.513	326.739.958	(148.813.525)	293.042	7.898.321	24.893.729	1.816.217.038
Eksi: Birikmiş amortisman							
Binalar	(37.270.760)	(15.336.001)	213.170	-	(242.249)	(530)	(52.636.370)
Makina ve teçhizat	(148.646.021)	(44.060.663)	6.885.926	(113.993)	(588.524)	(4.197.694)	(190.720.969)
Taşıt araçları	(61.711.672)	(22.806.601)	11.993.406	-	(340.080)	(5.700.186)	(78.565.133)
Demirbaşlar	(69.413.247)	(7.880.814)	390.575	-	(674.459)	(3.851.948)	(81.429.893)
Özel maliyetler	(20.660.796)	(5.673.875)	89.181	-	(164.648)	(1.090.387)	(27.500.525)
Diğer maddi duran varlıklar	(251.510)	(2.289)	-	-	(1.233)	-	(255.032)
	(337.954.006)	(95.760.243)	19.572.258	(113.993)	(2.011.193)	(14.840.745)	(431.107.922)
Net defter değeri	1.267.251.507	230.979.715	(129.241.267)	179.049	5.887.128	10.052.984	1.385.109.116

(*) 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 180.383 ABD Doları tutarındaki kısım maddi olmayan duran varlıklar hesabından makine ve teçhizat hesabına yapılan transferlerden, 1.334 ABD Doları tutarındaki kısım yapılmakta olan yatırımlar hesabından diğer duran varlıklar hesabına yapılan transferlerden oluşmaktadır.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARI İLE KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

11. MADDİ DURAN VARLIKLAR (devamı)

Piyasa Değerlemeleri (rayiç değer tespiti)

Borusan Holding A.Ş. ve Bağlı Ortaklıkları'na ait arazi, binalar ve makina ve teçhizat Ocak 2010'da bağımsız bir profesyonel değerleme şirketi (Standart Gayrimenkul Değerleme Uygulamaları A.Ş.) tarafından 31 Aralık 2009 tarihinden geçerli olmak üzere değerlemeye tabi tutulmuştur. Borusan Oto ve Otomotiv'e ait arazi, binalar ve makina ve teçhizat Ocak 2013'de bağımsız bir profesyonel değerleme şirketi olan (TSKB Gayrimenkul Değerleme Uygulamaları A.Ş.) tarafından değerlemeye tabi tutulmuştur. Söz konusu maddi duran varlıkların değerlemesi esnasında piyasa değeri baz alınmıştır. İlgili varlıkların başlangıçta defter değerleri yeniden değerlendirilmiş tutarlarına getirilmiş ve oluşan ilave değer özsermayedeki yeniden değerlendirme fonuna ertelenmiş vergi etkisi netlenerek kaydedilmiştir. Yeniden değerlemeye tabi tutulan arazi, bina ve makina ve teçhizatların değerlendirme tarihine kadar oluşan birikmiş amortismanları ilgili varlıkların taşınan brüt değerinden netlenmiş ve ulaşılan değer yeniden değerlendirme yoluyla belirlenmiş tutara getirilmiştir.

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Grup'un sahip olduğu arsa ve binalara ilişkin bilgiler ile söz konusu varlıklara ilişkin gerçeğe uygun değer hiyerarşisi aşağıdaki tabloda gösterilmiştir:

	Gerçeğe uygun değer 31 Aralık 2013			Toplam
	1. Seviye	2. Seviye	3. Seviye	
Arazi ve binalar	-	594.958.733	-	594.958.733

	Gerçeğe uygun değer 31 Aralık 2012			Toplam
	1. Seviye	2. Seviye	3. Seviye	
Arazi ve binalar	-	602.553.516	-	602.553.516

Yeniden değerlendirilmiş varlıkların satılması halinde bu varlıklara ait olan yeniden değerlendirme fonu birikmiş karlar hesabına aktarılmaktadır. Ayrıca varlığın taşınan yeniden değerlendirilmiş değeri baz alınarak hesaplanan amortisman ile varlığın ilk günkü değeri baz alınarak hesaplanan amortisman arasındaki fark, maddi duran varlık Grup tarafından kullanıldıkça yıllık olarak yeniden değerlendirme fonundan birikmiş karlar hesabına aktarılmaktadır.

Arazi, bina, makina ve teçhizat üzerindeki, kontrol gücü olmayan paylar öncesi, yeniden değerlendirme fonunun hareketi aşağıda gösterilmektedir:

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
Açılış bakiyesi	315.455.367	324.137.918
Yeniden değerlemeden kaynaklanan çıkış	(2.513.304)	-
Yeniden değerlemeden kaynaklanan artış	23.912.000	-
Yeniden değerlemeden kaynaklanan azalış	(8.277.820)	-
Varlıkların yeniden değerlendirilmiş değerler ile ilk günkü değerleri üzerinden hesaplanan ve UMS 16'ya uygun olarak yeniden değerlendirme fonundan dağıtılmamış karlara aktarılan cari yıl amortismanları	(7.748.812)	(8.682.551)
Kapanış bakiyesi	320.827.431	315.455.367



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

11. MADDİ DURAN VARLIKLAR (devamı)

İlişikteki konsolide finansal tablolarda yer alan yeniden değerlendirme fonunun dağılımı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Yeniden değerlendirme fonunun ortaklara ait payı	144.399.338	143.429.138
Yeniden değerlendirme fonunun kontrol gücü olmayan taraflara ait payı	176.428.093	172.026.229
	320.827.431	315.455.367

Varlıklar Üzerindeki Rehin ve İpotekler

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, sabit kıymetler üzerinde 20.000.000 EUR (27.517.219 ABD Doları karşılığı) (2012: 20.000.000 EUR, 26.385.000 ABD Doları karşılığı) ipotek bulunmaktadır. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla konsolide finansal tablolarda yansıtılan borçlara teminat olarak verilen ipotek bulunmamaktadır. (2012:Yoktur).

Finansal Kiralama

Grup sermaye malı kiralamalarını (finansal kiralama) konsolide mali durum tablosunda aktif ve pasif olarak muhasebeleştirilmiş olup, bunu kiralamanın başlama tarihi itibarıyla finansal kiralama konusu varlığın gerçeğe uygun değerine karşı gelen rakamlar veya eğer daha düşükse asgari kira ödemelerinin bugünkü değeri üzerinden yapmıştır.

Finansal kiralama konusu varlıkların konsolide mali durum tablosunda yer verilen defter değerleri (net defter değerleri) 10.367.097 ABD Doları'dır (2012: 2.148.671 ABD Doları).

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

12. MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR, net

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren yıla ait maddi olmayan duran varlıkların hareket tablosu aşağıdaki gibidir :

	Haklar	Diğer maddi olmayan duran varlıklar	Müşteri Listesi	Toplam
1 Ocak 2013 tarihi itibarıyla maliyet	53.488.006	23.729.584	32.285.000	109.502.590
Girişler	13.460.146	10.808.259	-	24.268.405
Çıkışlar	(87.526)	(52.907)	-	(140.433)
Transferler	(125.398)	-	-	(125.398)
Yabancı para çevrim farkları	191.055	630.335	-	821.390
31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla maliyet	66.926.283	35.115.271	32.285.000	134.326.554
1 Ocak 2013 tarihi itibarıyla birikmiş itfa payları	(36.514.378)	(18.986.720)	-	(55.501.098)
Cari yıl itfa payları	(3.796.556)	(3.760.178)	(3.228.500)	(10.785.234)
Çıkışlar	41.851	2.628	-	44.479
Transferler	69.097	-	-	69.097
Yabancı para çevrim farkları	(71.703)	(233.211)	-	(304.914)
31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla birikmiş itfa payları	(40.271.689)	(22.977.481)	(3.228.500)	(66.477.670)
31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla net defter değeri	26.654.594	12.137.790	29.056.500	67.848.884

31 Aralık 2012 tarihinde sona eren yıla ait maddi olmayan duran varlıkların hareket tablosu aşağıdaki gibidir :

	Haklar	Diğer maddi olmayan duran varlıklar	Müşteri Listesi	Toplam
1 Ocak 2012 tarihi itibarıyla maliyet	49.861.193	15.897.632	-	65.758.825
Girişler	4.009.286	5.843.208	-	9.852.494
Çıkışlar	(159.282)	(3.996)	-	(163.278)
Transferler	(294.376)	-	-	(294.376)
Yabancı para çevrim farkları	71.185	233.420	-	304.605
İştirak alımı	-	1.759.320	32.285.000	34.044.320
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla maliyet	53.488.006	23.729.584	32.285.000	109.502.590
1 Ocak 2012 tarihi itibarıyla birikmiş itfa payları	(33.129.617)	(14.889.570)	-	(48.019.187)
Cari yıl itfa payı	(3.519.406)	(2.594.434)	-	(6.113.840)
Çıkışlar	37.876	302	-	38.178
Yabancı para çevrim farkları	(17.224)	(152.878)	-	(170.102)
Transferler	113.993	-	-	113.993
İştirak alımı	-	(1.350.140)	-	(1.350.140)
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla birikmiş itfa payları	(36.514.378)	(18.986.720)	-	(55.501.098)
31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla net defter değeri	16.973.628	4.742.864	32.285.000	54.001.492



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

13. TİCARİ BORÇLAR, net

Ticari borçların ortalama vadesi 88 gün olup, uygulanan ortalama faiz oranı TL borçlar için % 8, ABD doları cinsinden borçlar için 3,08% oranındadır. (2012: Ortalama vade 133 gün, faiz oranı TL borçlar için % 6 ABD doları borçlar için %4,57'dir).

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Kısa vadeli ticari borçlar		
Ticari borçlar (*)	636.976.936	561.854.955
İlişkili şirketlere ticari borçlar (Not 34)	167.234	253.097
	637.144.170	562.108.052
	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Uzun vadeli ticari borçlar		
Ticari borçlar (*)	68.210.651	43.150.797
	68.210.651	43.150.797

(*) Borusan Boru 10.220.275 ABD Doları tutarında uzun vadeli ortalama %3,80 orandan satıcı finansmanı sağlamıştır. BMGS 2013 yılında CAT Financial Services Limited şirketinden 9.993.478 ABD Doları (EUR 7.263.436) kısa vadeli ve 49.771.888 ABD Doları (36.175.086 EUR) tutarında uzun vadeli satıcı finansmanı sağlamıştır. Finansman anlaşmalarının vadeleri 2018'dir. Faiz oranı %5,48 olarak belirlenmiştir. Ek olarak, BMGS 2014 yılında Societe Generale şirketinden kısa vadeli 111.048.118 ABD Doları tutarında ortalama Euribor + %0,85 faizli satıcı finansmanı sağlamıştır. Finansman anlaşmalarının vadeleri 2014'tür.

Ticari borçların döviz cinsine göre dağılımı aşağıdaki gibidir :

	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012	
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	ABD Doları Karşılığı	Döviz Tutarı	ABD Doları Karşılığı
ABD Doları	385.248.987	385.248.987	378.914.433	378.914.433
EUR	196.093.748	269.804.276	144.193.249	190.228.561
GBP	127.767	210.559	242.031	389.807
TENGE	103.402.139	670.137	425.377.226	2.829.623
TL	104.902.132	49.150.603	57.234.461	32.107.293
DZD	21.093.039	270.259	61.480.485	789.132
		705.354.821		605.258.849

14. KISA VADELİ KREDİLER

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Teminatsız Krediler	543.358.451	732.241.763
Diğer finansal yükümlülükler	407.928	557.755
	543.766.379	732.799.518

TL krediler için faiz oranı %8,75 (2012: %6,15 - %8,40). Değişken faizli Euro kredilerin faiz oranları Cof+% 0,85 -Libor+%2,70 arasında değişmektedir. (2012: Libor+%0,95 -Libor+%5,25). Sabit faizli Euro kredilerin faiz oranları %0,98 -%6,75 arasında değişmektedir. (2012: %1,32 - %7,25). Değişken faizli ABD Doları kredilerin faiz oranları Libor+%0,75 - Libor+%5,50 arasında değişmektedir. (2012: Libor+%0,75 - Libor+%5,50). Sabit faizli ABD Doları kredilerin faiz oranları ise %0,71 - %7,15 oranları arasında değişmektedir. (2012: %2,53 - %6,65).

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle teminatlı kısa vadeli kredi bulunmamaktadır.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARI İLE KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

14. KISA VADELİ KREDİLER (devamı)

Kısa vadeli kredilerin döviz cinsinden dökümü aşağıda gösterildiği gibidir :

Döviz Cinsi	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012	
	Döviz Tutarı	ABD Doları Karşılığı	Döviz Tutarı	ABD Doları Karşılığı
ABD Doları	321.015.060	321.015.060	399.439.204	399.439.204
EUR	88.636.086	121.953.888	233.729.056	308.349.678
GBP	795.241	1.310.548	-	-
TL	171.033.048	80.135.430	25.142.917	14.104.632
TENGE	2.568.646.110	16.647.091	2.120.629.393	8.418.276
DZD	211.068.693	2.704.362	193.816.401	2.487.728
		543.766.379		732.799.518

15. UZUN VADELİ KREDİLER

31 Aralık 2013						
	Yıllık faiz oranı (%)	ABD Doları		EUR		
		Sabit / Değişken	Min	Max	Min	Max
Uzun vadeli borçlar	858.148.096	Değişken	Libor+CDS+%2.10	Libor+%5.50	Cof+%0.85	Libor+%3.75
		Sabit	%0.71	%5.72	%3.00	%7.15
Finansal kiralama yükümlülükleri	-					
Toplam krediler	858.148.096					
Eksi: Uzun vadeli kredilerin (faiz tahakkuku dahil) kısa vadeli bölümü	(126.371.732)					
Eksi: Finansal kiralama borçlarının kısa vadeli bölümü	-					
Toplam uzun vadeli krediler, kısa vadeli kısmı dahil edilmemiş	731.776.364					

6.000.000 EUR tutarındaki uzun vadeli banka kredileri teminatlı kredilerdir (2012: 6.000.000 EUR).

31 Aralık 2012						
	Yıllık faiz oranı (%)	ABD Doları		EUR		
		Sabit / Değişken	Min	Max	Min	Max
Uzun vadeli borçlar	676.954.159	Değişken	Libor+CDS+%0.75	Libor+%5.50	Libor+%0.85	Libor+%0.85
		Sabit	%3.00	%7.15	%4.15	%7.15
Finansal kiralama yükümlülükleri	18.275.522					
Toplam krediler	695.229.681					
Eksi: Uzun vadeli kredilerin (faiz tahakkuku dahil) kısa vadeli bölümü	(108.203.213)					
Eksi: Finansal kiralama borçlarının kısa vadeli bölümü	(775.584)					
Toplam uzun vadeli krediler, kısa vadeli kısmı dahil edilmemiş	586.250.884					



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

15. UZUN VADELİ KREDİLER (devamı)

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla uzun vadeli krediler ve uzun vadeli finansal kiralama yükümlülüklerinin ödeme planları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
1-2 yıl arasında	313.178.206	280.243.454
2-3 yıl arasında	281.347.863	149.045.756
3-4 yıl arasında	43.816.381	80.963.800
4-5 yıl arasında	47.280.067	52.699.803
5 yıldan fazla	46.153.847	23.298.071
	731.776.364	586.250.884

Uzun vadeli kredilerin döviz cinsinden kırılımı aşağıda gösterildiği gibidir:

	31 Aralık 2013		31 Aralık 2012	
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	ABD Doları Karşılığı	Döviz Tutarı	ABD Doları Karşılığı
ABD Doları	555.102.329	555.102.329	569.555.272	569.555.272
EUR	128.237.564	176.441.338	91.942.410	121.296.056
TENGE	1.416.292.389	9.178.823	658.197.806	4.378.353
GBP	179.166	295.264	-	-
TL	249.991.289	117.130.342	-	-
		858.148.096		695.229.681

Grup'un bazı kredileri uyulması gereken sözleşme hükümlerine tabidir. Söz konusu hükümler uyarınca, Grup tarafından birtakım performans kriterlerinin gerçekleştirilmesi gerekmektedir. Bu kriterler net borçlar/FAVÖK, FAVÖK/finansman gideri ve borçlar toplamı/ net maddi varlıklar oranlarıdır.

16. KISA VADELİ DİĞER BORÇLAR

Kısa vadeli diğer borçlar ve gider tahakkukları	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Gider tahakkukları	49.398.760	46.288.379
Alınan avanslar	26.791.995	72.506.775
Maaş stopajları ve sosyal sigortalar dahil ödenecek diğer vergiler	26.011.621	22.918.152
Dava karşılıkları	5.240.556	3.446.619
Personel ve yönetim kurulu prim tahakkukları	16.029.407	12.420.749
Gelecek dönemlere ait gelirler	13.585.761	7.608.166
Personele borçlar (Not 34)	2.465.870	3.439.854
İlişkili şirketlere borçlar (Not 34)	678.766	64.730
Türev araçları	2.736.550	270.252
Diğer	922.923	10.949.038
	143.862.209	179.912.714

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Uzun vadeli diğer borçlar ve gider tahakkukları		
Diğer uzun vadeli borçlar	1.273.544	1.024.187
Gelecek dönemlere ait gelirler	949.088	941.096
	2.222.632	1.965.283

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

17. VERGİ KARŞILIKLARI

a) Cari Dönem Yasal Vergi Karşılıkları

Borusan Holding ve Türkiye’de faaliyet gösteren Bağlı Ortaklıkları, Türkiye’de yürürlükte bulunan vergi mevzuatı ve uygulamalarına tabidir.

Türkiye’de, 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren yıl için kurumlar vergisi oranı %20’dir (2012: %20). Kurumlar vergisi, ilgili olduğu hesap döneminin sonunu takip eden dördüncü ayın yirmi beşinci günü akşamına kadar beyan edilmekte ve ilgili ayın sonuna kadar tek taksitte ödenmektedir. Vergi mevzuatı uyarınca üçer aylık dönemler itibarıyla oluşan kazançlar üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplanarak ödenmekte ve bu şekilde ödenen tutarlar yıllık kazanç üzerinden hesaplanan vergiden mahsup edilmektedir.

Mali zararlar oluştuğu yılı takip eden en fazla beş yıl boyunca taşınabilirler. Vergi beyanları ve ilgili muhasebe kayıtları vergi dairesince beş yıl içerisinde incelenebilmektedir.

Dağıtılmayıp sermayeye ilave edilen kar payları gelir vergisi stopajına tabi değildir. 24 Nisan 2003 tarihinden önce alınmış yatırım teşvik belgelerine istinaden yararlanılan yatırım indirimi tutarı üzerinden %19,8 vergi tevkifatı yapılması gerekmektedir. Bu tarihten sonra yapılan teşvik belgesi yatırım harcamalarından şirketlerin üretim faaliyetiyle doğrudan ilgili olanların %40’ı vergilendirilebilir kazançtan düşülebilir. Yararlanılan teşvik belgesiz yatırım harcamalarından vergi tevkifatı yapılmamaktadır.

Gelir Vergisi Stopajı

Kurumlar vergisine ek olarak, dağıtılması durumunda kar payı elde eden ve bu kar paylarını kurum kazancına dahil ederek beyan eden tam mükellef kurumlara ve yabancı şirketlerin Türkiye’deki şubelerine dağıtılanlar hariç olmak üzere kar payları üzerinden ayrıca gelir vergisi stopajı hesaplanması gerekmektedir. Gelir vergisi stopajı 24 Nisan 2003 – 22 Temmuz 2006 tarihleri arasında tüm şirketlerde %10 olarak uygulanmıştır. Bu oran, 23 Temmuz 2006 tarihinden itibaren, 2006/10731 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile %15 olarak uygulanmaktadır. Dağıtılmayıp sermayeye ilave edilen kar payları gelir vergisi stopajına tabi değildir.

31 Aralık tarihinde sona eren 2013 ve 2012 yılları için cari dönem vergi yasal karşılıkları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Gelir tablosunda belirtilen cari (yasal) vergi karşılığı gideri		
- Türkiye vergi gideri	27.476.585	34.625.772
- Kazakistan vergi gideri	1.340.423	902.647
- Malta vergi gideri	10.308.385	10.318.147
- İade alınabilir vergi etkisi (Malta) (*)	(7.302.647)	(7.306.893)
Cari yıla ait toplam yasal vergi gideri	31.822.746	38.539.673
Peşin ödenen vergi	(26.375.172)	(28.410.420)
Yabancı para çevrim farkları	(1.089.309)	(705.409)
Vergi alacakları (Malta) (*)	7.302.647	7.306.893
Ödenecek vergi karşılığı	11.660.912	16.730.737

(*) MIT Holding’in dönen varlıklara sınıflanan 7.302.647 ABD Doları tutarında vergi alacağı bulunmaktadır. (2012: 7.306.893 ABD Doları).



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

17. VERGİ KARŞILIKLARI (devamı)

b) Ertelenmiş Vergi

Grup, vergiye esas yasal finansal tabloları ile UFRS'ye göre hazırlanmış finansal tabloları arasındaki farklılıklardan kaynaklanan geçici zamanlama farkları için ertelenmiş vergi varlığı ve yükümlülüğü muhasebeleşirmektedir. Söz konusu farklılıklar genellikle bazı gelir ve gider kalemlerinin vergiye esas finansal tablolar ile UFRS'ye göre hazırlanan finansal tablolarda farklı dönemlerde yer almasından kaynaklanmakta olup, söz konusu farklar aşağıda belirtilmektedir

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Ertelenmiş vergi alacağı	1.059.146	8.297.429
Ertelenmiş vergi yükümlülüğü	(91.717.120)	(68.608.464)
Ertelenmiş vergi alacağı. net	(90.657.974)	(60.311.035)

Gelecek dönemlere devreden zararlar ve gelecek dönemlerde kullanılacak vergi indirimlerine ilişkin ertelenmiş vergi alacağı, ancak gelecekte elde edilmesi öngörülen vergilendirilebilir kârlar oranında kayıtlara alınmaktadır.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla, etkin vergi oranları kullanılarak hesaplanan ertelenmiş vergi alacağı/ (yükümlülüğü)'nün detayı aşağıda özetlenmiştir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Stokların taşınan değeri ile vergi değeri arasındaki net fark	(2.931.306)	2.539.247
Kıdem tazminatı karşılığı	5.009.646	5.685.475
Vergiden mahsup edilecek geçmiş yıl zararları	7.484.219	2.675.550
Diğer karşılık ve tahakkuklar	2.048.344	5.208.066
Maddi ve maddi olmayan duran varlıkların taşınan değeri ile vergi değeri arasındaki fark. genellikle UMS 21 etkisinden kaynaklanan	(96.439.731)	(77.637.223)
Diğer geçici farklar	(3.755.841)	3.559.930
Toplam	(88.584.669)	(57.968.955)
Eksi: Ertelenmiş vergi alacağı için ayrılan karşılık (*)	(2.073.305)	(2.342.080)
Ertelenmiş vergi yükümlülüğü. net	(90.657.974)	(60.311.035)

(*) Ertelenmiş vergi alacağına ilişkin karşılık, öngörülebilir bir gelecekte vergiye tabi karı olması mümkün olmayan bağlı ortaklıklar için ayrılmıştır. Ertelenmiş vergi alacağı, 1.348.730 ABD Doları (2012: 2.107.642 ABD Doları) tutarındaki kullanılmayan vergi zararlarından, (185.741) ABD Doları (2012: 125.457 ABD Doları) tutarındaki kıdem tazminatı karşılığı 723.799 ABD Doları (2012: 108.981 ABD Doları) tutarındaki vergi mevzuatına göre raporlanan sabit kıymetler tutarı ile mali tablolarda taşınan sabit kıymetler tutarı arasındaki net farktan, 187.117 ABD Doları (2012: Yoktur) tutarındaki vergi mevzuatına göre raporlanan stok tutarı ile mali tablolarda taşınan stok tutarı arasındaki farktan oluşmaktadır.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

17. VERGİ KARŞILIKLARI (devamı)

b) Ertelenmiş Vergi (devamı)

Taşınan vergi zararlarının zamanaşımı süreleri aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
2013 yılında sona erecek	-	10.538.210
2014 yılında sona erecek	39.128	46.848
2015 yılında sona erecek	210.773	252.358
2016 yılında sona erecek	2.171.595	2.540.335
2017 yılında sona erecek	4.816.041	-
2018 yılında sona erecek	30.183.558	-
	37.421.095	13.377.750

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihlerinde sona eren yıllarda ertelenmiş vergi bakiyelerinin hareketi aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
Açılış bakiyesi	(60.311.035)	(62.367.558)
Gelir tablosuna yansıtılan	(29.302.542)	7.562.384
İştirak alımından kaynaklanan	-	(6.457.000)
Özkaynak altında muhasebeleştirilen (*)	(1.826.423)	(644.112)
Yabancı para çevrim farkları	782.026	1.595.251
	(90.657.974)	(60.311.035)

(*) Özkaynaklardaki 296.698 ABD Dolar'lık (2012: 223.656 ABD Dolar) gider kalemi nakit akımı finansal riskten koruma işlemleri ile ilgili iken, özkaynaklardaki 550.019 USD'lık (2012: 420.456 ABD Dolar) gider kalemi çalışanlara sağlanan faydalardan doğan aktüeryel zararlar ve (2.673.140) ABD Dolar'lık (2012: Yoktur) kısmı yeniden değerlendirilen maddi duran varlıklar ile ilgilidir.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla sona eren yıllara ait gelir tablolarına yansıtılmış vergi giderinin, vergi öncesi kara yasal vergi oranının uygulanması yoluyla hesaplanmış olan vergiyle mutabakatı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Vergi karşılığı ve kontrol gücü olmayan paylar öncesi kar	166.173.600	121.686.348
Geçerli olan kurumlar vergisi oranı %20 (2011 – %20)	(33.234.720)	(24.337.270)
Kanunen kabul edilmeyen giderler	(5.318.063)	(4.435.755)
Vergiden muaf gelirler	1.825.737	4.125.834
Vergiye tabi olmayan çevrim düzeltmesi	(9.951.663)	(3.311.106)
Ertelenmiş vergi olarak kaydedilmeyen kullanılmamış vergi kayıp ve mahsupları	(14.500.334)	(2.567.946)
Ertelenmiş vergi alacağı karşılığının iptal edilmesi	53.755	(451.046)
	(61.125.288)	(30.977.289)



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

18. KIDEM TAZMİNATI YÜKÜMLÜLÜĞÜ

Türk İş Kanunu'na göre, Borusan Grubu bir senesini doldurmuş olan ve Grup'la ilişkisi kesilen veya emekli olan, 25 hizmet yılını (kadınlarda 20) dolduran ve emekliliğini kazanan (kadınlarda 58 ve erkeklerde 60), askere çağrılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle yükümlüdür. Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş tutarı kadardır ve bu miktar 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla 3.254,44 TL (1.524,83 ABD Doları), (31 Aralık 2012: 3.033,98 TL, 1.446,27 ABD Doları) ile sınırlandırılmıştır.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü tavanı 1 Ocak 2014 tarihi itibarıyla 3.438,22 TL'ye (1.610,94 ABD Doları) yükseltilmiştir.

Uluslararası Muhasebe Standartı No.19 ("IAS 19") "Çalışanlara Sağlanan Faydalar" Grup'un belirlenmiş fayda planlarının tahmin edilebilmesi için aktüeryal değerlendirme metodu gerektirmektedir. Not 18'de belirtildiği gibi bu aktüeryal kayıp/kazançları 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla diğer kapsamlı gelirinde kaydetmektedir.

UFRS'ye göre, Grup'un yükümlülüklerinin hesaplanabilmesi için aktüer hesaplama gerekmektedir. Kıdem tazminatı karşılığı, çalışanların emekliliği halinde ödenmesi gerekecek muhtemel yükümlülüğün bugünkü değeri hesaplanarak ayrılır. Buna bağlı olarak, 31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla yükümlülüğü hesaplamak için kullanılan aktüer varsayımları aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
İskonto oranı	9.70% - 10.20%	8.98%
Tahmini maaş / limit artış oranı	6.00%	5.00%
İşten ayrılma için kullanılan oran	2.00%	2.00%

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

18. KIDEM TAZMİNATI YÜKÜMLÜLÜĞÜ (devamı)

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihlerinde sona eren yıllardaki kıdem tazminatı yükümlülüklerinin hareketi aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
Dönem başı	28.427.376	21.229.947
Aktüeryal kayıp/(kazanç)	1.335.338	2.102.279
Faiz gideri	1.255.459	632.756
Yıl içinde ayrılan karşılık	3.303.937	5.241.836
Yıl içinde ödenen	(6.014.123)	(3.082.719)
İştirak alımı	-	2.127.214
Yabancı para çevrim farkları	(3.259.756)	176.063
Dönem sonu	25.048.231	28.427.376

Not 2’de yer verildiği gibi, 1.351.081 ABD Doları (2012: 2.102.279 ABD Doları) tutarındaki aktüeryal zararları 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren döneme ait diğer kapsamlı gelire yansıtılmıştır.

Çalışanlara sağlanan faydalardan kaynaklanan aktüerya kazançları ve zararlarında özkaynak mutabakatı şu şekildedir:

	2013	2012
Aktüeryal kazanç / (kayıp)	3.437.617	2.102.279
Ertelenmiş vergi	(687.524)	(420.456)
Aktüeryal kazanç / (kayıp) (Net)	2.750.093	1.681.823
Kontrol gücü olmayan paylar	(1.147.773)	(658.901)
Ana ortaklığa ait aktüeryal (kazanç) / kayıp	1.602.320	1.022.922

Ayrılan kıdem tazminatı yükümlülüğünün 809.237 ABD Doları (2012: 1.056.390 ABD Doları) tutarındaki kısmı satılan malın maliyeti altında; 4.289.103 ABD Doları (2012: 4.818.202 ABD Doları) tutarındaki kısmı satış ve genel yönetim giderleri altında gösterilmiştir.

31 Aralık 2013 tarihinde sona eren yıl içinde çalışan ortalama personel sayısı 6.321’dür (2012: 6.663). 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren yıl içinde yurt dışında çalışan 955 kişinin (2012: 991), 760’ı Orta Doğu ve Orta Asya’da (2012: 814), 2’si (2012: 2) İngiltere’de, 90’ı (2012: 86) İtalya’da, 34’ü (2012: 50) Kuzey Afrika’da, 27’si (2012: 28) Malta’da, 12’si (2012: 11) Kıbrıs’ta ve 30’u (2012: Yoktur) Amerika Birleşik Devletleri’nde bulunmaktadır.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

19. SERMAYE

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihi itibarıyla Holding'in beheri 0,01 TL değerinde olan 5.605.333.000 adet hissesi bulunmaktadır. Hisse grupları ve hisse gruplarına tanınan imtiyazlar aşağıdaki gibidir.

			2013		2012	
	Grup	Haklar	TL	Hisse %	TL	Hisse %
Yeni Nesil Yönetim ve Danışmanlık A.Ş.	A	1.2.3	16.815.998	30.00%	16.815.998	30.00%
Ali Ahmet Kocabıyık	B	1.3	10.650.122	19.00%	8.548.132	15.25%
Ayşe Nükhet Özmen	B	1.3	10.509.988	18.75%	8.407.999	15.00%
Fatma Zeynep Hamedî	B	1.3	10.509.988	18.75%	8.407.999	15.00%
Zehra Nurhan Kocabıyık	B	1.3	4.904.656	8.75%	2.802.666	5.00%
İsmail Sefa Batıbayı	B	1.3	2.634.506	4.70%	2.634.506	4.70%
Cemil Bülent Demircioğlu	B	1.3	28.027	0.05%	28.027	0.05%
Borusan İstikbal Ticaret T.A.Ş.	B	1.3	40	0.00%	40	0.00%
Asım Kocabıyık	B	1.3	-	0.00%	8.407.958	15.00%
			56.053.325	100.00%	56.053.325	100.00%
ABD Doları Değeri			46.044.080		46.044.080	

1. Oy hakkı
2. Yönetim kurulu üyeliğine aday gösterme.
3. Yönetim kurulu adaylığı.

			2013		2012	
Adi Hisse Senetleri	Hisse (bin)	Tutar (TL)	Hisse (bin)	Tutar (TL)		
1 Ocak tarihindeki kayıtlı sermaye	5.605.333	56.053.325	5.605.333	56.053.325		
31 Aralık tarihindeki kayıtlı sermaye	5.605.333	56.053.325	5.605.333	56.053.325		

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

20. BİRİKMİŞ KARLAR VE YASAL YEDEKLER

Türk Ticaret Kanunu ve vergi mevzuatına göre vergi ve yasal amaçlar için konsolide raporlama kabul edilmemektedir. Borusan Grubu'na dahil her şirket ayrı bir vergi mükellefi ve yasal kuruluş olarak kabul edilir. Bir şirketin hissedarlarına temettü dağıtılabilmesi de yasal kârına bağlıdır.

Yasal mali tablolara göre yasal yedekler haricindeki birikmiş karlar aşağıdaki kurallara göre dağıtılabilir.

Türk Ticaret Kanunu'na göre yasal yedekler birinci ve ikinci yasal yedekler olmak üzere ikiye ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre toplamı, şirketin ödenmiş sermayesinin % 20'sine ulaşana kadar, net yasal karın % 5'i oranında birinci yasal yedek ayrılır. İkinci yasal yedekler ise şirketin ödenmiş sermayesinin % 5'i indirildikten sonraki dağıtılabilir karın % 10'u oranında ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler sadece zararları kapatmak amacıyla kullanılabilir, ödenmiş sermayenin % 50'sini geçmedikleri sürece, herhangi bir şekilde kullanılmaları mümkün olmamaktadır. Temettü dağılımı, TL bazında ve esas sözleşmeye uygun olarak, ilgili vergi ve yasal yedek karşılıkları ayrıldıktan sonra gerçekleştirilir.

İştiraklerden kaynaklanan yeniden değerlendirme fonu ve özel fonlar ortaklara dağıtılamamakta, ancak sermayeye eklenebilmektedir.

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibariyle enflasyona göre düzeltilmiş kanuni yedek akçeler ve kar yedekleri (Holding'in yasal mali tablolarına göre) aşağıdaki gibidir (TL):

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Yasal Yedekler	49.333.728	40.189.222
İştiraklerden kaynaklanan yeniden değerlendirme fonu	13.874.872	13.874.872
Birikmiş karlar	127.812.008	94.916.967
Özel fonlar	14.516.111	14.516.111
Sermaye üzerindeki enflasyon düzeltmesi	47.501.810	47.501.810
Sermaye'ye ilave edilecek iştirak satış kazancı	16.237.255	16.237.255
Birikmiş Karlar ve Yasal Yedekler	269.275.784	227.236.237



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

21. SATILMAK ÜZERE ELDE TUTULAN DURAN VARLIKLAR

Aralık 2010'da Grup yönetimi, Grup'un plastik faaliyetleri ile ilgili üretim grubunu elden çıkartmaya yönelik görüşmelere başlamıştır. 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, Borusan Mannesmann Boru'nun İzmit Fabrikası'ndaki elde tutulan varlıklar ve bu varlıklara ilişkin yükümlülükler satılmak üzere elde tutulan duran varlıklar olarak sınıflandırılmıştır.

Gemlik tesislerinde yatırımına başlanan 250.000 ton/yıl kapasiteli spiral kaynaklı boru üretim tesisi 2012 yılı içerisinde devreye alınarak deneme üretimlerini başarıyla tamamlamış ve halihazırda ticari faaliyetine başlamıştır. Toplam 110 Milyon ABD doları yatırım maliyeti ile tamamlanmış olan tesis kullanılan teknoloji üretim kapasitesi, yerleşim düzeni, üretim elastikiyeti ve deniz kenarındaki stratejik yeri açısından petrol ve doğalgaz hatlarında kullanılacak büyük çaplı hat boruları pazarında Grup'a rekabet avantajı sağlaması hedeflenmiştir.

Şirketin Yenidoğan Mah. Seka Devlet Hastanesi Yanı İzmit/Kocaeli adresinde kurulu bulunan spiral kaynaklı boru tesisindeki üretim faaliyeti, Kocaeli Büyükşehir Belediyesi'nin yürüttüğü Sekapark ve Kentsel Dönüşüm Projesinin ve yeni devreye giren spiral üretim tesisinin bir sonucu olarak durdurulmuştur. Bu doğrultuda yeni üretim imkanlarına sahip olan Gemlik tesisleri devreye girmiş ve Grup'un stratejik önem verdiği büyük çaplı hat boruları yeni tesiste üretilmeye başlanmıştır.

Kocaeli'ndeki tesise ait bulunan sabit kıymetler bilançoda satış amacıyla elde tutulan varlıklar grubuna sınıflandırılmıştır ve konsolide finansal tablolarda ayrı olarak gösterilmiştir.

Satılmak üzere elde tutulan duran varlıkların sabit kıymetleri için 31 Aralık 2013 tarihinde 9.792.480 ABD Doları tutarında değer düşüklüğü karşılığı ayrılmıştır.

Başlıca varlık ve yükümlülükleri oluşturan ve satılmak üzere elde tutulan olarak sınıflandırılan elden çıkarılacak gruba ilişkin ayrıntılar aşağıda verilmiştir:

	31 Aralık 2013	31 Aralık 2012
Maddi ve maddi olmayan duran varlıklar, net	63.364.794	554.794
Diğer varlıklar	573.199	570.506
Satılmak üzere tutulan varlıklar	63.937.993	1.125.300
Krediler	-	-
Satılmak üzere elde tutulan varlıklara ilişkin yükümlülükler	-	-

31 Aralık 2012 tarihinde duran faaliyetlerdeki zarar Borusan Mannesmann Boru'nun 2012 yılındaki plastik faaliyetlerinden kaynaklanmaktadır.

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
Hasılat	-	-
Satılan mal ve verilen hizmet maliyeti	-	-
Satış ve genel yönetim giderleri	-	(502.693)
Durdurulan faaliyetlere ilişkin zararlar	-	(502.693)

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

22. NET SATIŞLAR

1 Ocak - 31 Aralık 2013			
	Yurtiçi Satışlar	İhracat	Toplam
Çelik Segmenti			
Çelik boru	356.314.442	318.716.819	675.031.261
Soğuk haddelenmiş sac	278.564.086	111.225.392	389.789.478
Galvanizli sac	381.639.397	95.116.780	476.756.177
Çelik merkezi	248.141.553	801.269	248.942.822
	1.264.659.478	525.860.260	1.790.519.738
Distribütörlük Segmenti			
Taşıtlar	880.811.177	-	880.811.177
Otomotiv yedek parça ve servis	126.725.305	-	126.725.305
İş makinaları (IM)	309.725.044	163.184.291	472.909.335
Güç sistemleri (GS)	86.950.847	58.423.680	145.374.527
IM ve GS yedek parça ve servis	111.034.022	137.353.789	248.387.811
	1.515.246.395	358.961.760	1.874.208.155
Diğer			
Lojistik hizmetleri	367.205.445	85.641.933	452.847.378
Supap	6.512.643	9.788.104	16.300.747
Diğer	4.524.717	2.839.231	7.363.948
	378.242.805	98.269.268	476.512.073
	3.158.148.678	983.091.288	4.141.239.966

1 Ocak - 31 Aralık 2012			
	Yurtiçi Satışlar	İhracat	Toplam
Çelik Segmenti			
Çelik boru	348.138.001	696.304.621	1.044.442.622
Soğuk haddelenmiş sac	323.695.026	12.576.950	336.271.976
Galvanizli sac	406.081.776	32.043.246	438.125.022
Çelik merkezi	268.419.133	198.752	268.617.885
	1.346.333.936	741.123.569	2.087.457.505
Distribütörlük Segmenti			
Taşıtlar	704.805.708	-	704.805.708
Otomotiv yedek parça ve servis	102.310.036	-	102.310.036
İş makinaları (IM)	289.857.065	186.415.530	476.272.595
Güç sistemleri (GS)	68.849.670	46.774.698	115.624.368
IM ve GS yedek parça ve servis	100.502.832	117.723.217	218.226.049
	1.266.325.311	350.913.445	1.617.238.756
Diğer			
Lojistik hizmetleri	205.391.449	37.988.139	243.379.588
Supap	8.332.857	12.509.312	20.842.169
Diğer	5.640.928	1.248.716	6.889.644
	219.365.234	51.746.167	271.111.401
	2.832.024.481	1.143.783.181	3.975.807.662



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

23. SATILAN MAL VE VERİLEN HİZMET MALİYETİ

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
Hammadde	1.302.396.462	1.527.721.379
İşçilik	100.159.665	91.781.566
Amortisman giderleri ve itfa payları	80.459.489	79.646.885
Tamir, bakım, elektrik gibi giderleri içeren diğer genel üretim giderleri	112.811.873	118.582.311
Mamul stoklarındaki net değişim	(22.067.873)	18.897.709
Yarımamul stoklarındaki net değişim	1.964.795	(2.527.929)
Satılan ticari emtia maliyeti	1.361.633.891	1.046.794.532
Verilen hizmet maliyeti	457.930.539	308.397.843
Diğer satışların maliyeti	240.267.560	344.433.719
Stok değer düşüklüğü karşılığı (karşılığın iptali)	5.468.733	(1.569.848)
	3.641.025.134	3.532.158.167

24. SATIŞ VE GENEL YÖNETİM GİDERLERİ

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
Personel giderleri	112.993.045	106.118.234
Amortisman giderleri ve itfa payları	20.935.850	20.712.728
Danışmanlık, denetim ve hukuk danışmanlığı giderleri	21.379.826	18.760.546
Reklam giderleri	14.935.965	19.895.089
Yönetim Kurulu ve personel primleri	19.609.533	14.089.632
Seyahat giderleri	8.905.253	8.526.508
Kira giderleri	8.641.184	6.490.012
Sigorta giderleri	6.261.198	5.943.258
Araç kiralari ve diğer araç giderleri	6.784.019	5.676.057
Bağışlar ve sponsorluklar	6.957.136	5.893.413
Dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler	6.289.828	4.581.121
Vergi giderleri	4.314.147	4.185.187
Davet ve ağırlama giderleri	3.329.163	3.739.304
Tanıtım ve toplantı giderleri	2.850.232	3.383.884
Enerji giderleri	3.590.050	3.168.017
Eğitim giderleri	2.814.939	2.998.836
İletişim giderleri	3.193.532	2.671.483
Yiyecek giderleri	2.196.595	2.515.065
Şüpheli alacak karşılığı	(437.135)	2.225.778
Bakım ve onarım giderleri	4.185.428	1.901.094
Satış dağıtım giderleri	5.445.241	1.192.088
Kırtasiye giderleri	1.078.092	990.039
Dava karşılıkları	984.595	669.550
Diğer	19.055.688	22.928.419
	286.293.404	269.255.342

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

25. PERSONEL GİDERLERİ

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
Ücret, maaş ve diğer personel giderleri	178.554.215	163.833.608
Tanımlanan katkı planı maliyetleri (SSK işveren payı)	29.500.155	28.191.600
Kıdem tazminatı karşılık gideri	5.098.340	5.874.592
	213.152.710	197.899.800
	2013	2012
Personel giderleri	112.993.045	106.118.234
işçilik	100.159.665	91.781.566
Toplam	213.152.710	197.899.800

26. AMORTİSMAN GİDERLERİ VE İTFA PAYLARI

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
Üretim maliyeti	75.779.514	77.197.367
Satış ve genel yönetim giderleri	15.236.261	16.685.380
Toplam amortisman gideri	91.015.775	93.882.747
Yabancı para çevrim farkları	(354.432)	1.877.496
Amortisman giderleri	90.661.343	95.760.243
Üretim maliyeti	4.679.975	2.449.518
Satış ve genel yönetim giderleri	5.699.589	4.027.348
Toplam itfa payı gideri	10.379.564	6.476.866
Yabancı para çevrim farkları	405.670	(363.026)
İtfa payları	10.785.234	6.113.840
Toplam amortisman giderleri ve itfa payları	101.446.577	101.874.083

27. DİĞER FAALİYET (GİDERLERİ) / GELİRLERİ, net

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
Rüzgar projesi geliri	28.330.752	6.468.503
Maddi duran varlık satış geliri	19.394.446	1.308.112
Garanti geliri	575.066	987.777
Hurda satışları	983.271	884.214
Kira geliri	1.317.049	565.569
Komisyon geliri	2.596.177	426.218
Komisyon gideri	(4.164.716)	(828.176)
Diğer. net	(3.261.774)	3.407.939
	45.770.271	13.220.156



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

28. FİNANSMAN GELİR/ (GİDERİ), net

	1 Ocak - 31 Aralık 2013	1 Ocak - 31 Aralık 2012
Finansman geliri:		
Faiz geliri	8.339.076	9.694.373
Vade farkı geliri. net	6.725.580	13.596.813
Diğer finansal gelirler (*)	1.795.930	-
Toplam finansman gelirleri	16.860.586	23.291.186
Finansman gideri:		
Faiz gideri	(76.118.363)	(77.669.522)
Diğer finansal giderler (*)	(9.837.190)	(10.751.605)
Toplam finansman gideri	(85.955.553)	(88.421.127)
Finansman gideri. net	(69.094.967)	(65.129.941)

(*) Diğer finansal giderler başlıca faktoring giderlerini, teminat mektubu giderlerini, banka ve kredi kartı komisyonlarını ve alınan krediler için ödenen banka giderleri ile diğer banka giderlerini içermektedir.

29. BAĞLI ORTAKLIK ALIMI

2 Kasım 2012 tarihinde Borusan Lojistik, Turlog Lojistik, BLG Lojistik ve Balnak (birlikte “Balnak Lojistik Grubu”) hisselerinin tamamını satın almıştır.

Balnak Lojistik Grubu’nun tanımlanabilir aktif ve pasifinin gerçeğe uygun değerleri geçici olarak ilişkili varlıkların net defter değeri temel alınarak muhasebeleştirilmektedir. UFRS 3 esasları doğrultusunda Şirket’in tanımlanabilir aktif ve pasifleri değerlendirme çalışmaları ve maddi ve maddi olmayan varlıklar arasında maliyet dağıtım çalışmaları devam etmektedir.

Maddi olmayan duran varlıkların değerlemesi 31 Aralık 2012 itibariyle bitirilemediğinden, işletme birleşmesinin ilk muhasebeleşmesi tamamlanamamıştır ve 2013 yılı cari dönem mali tablolarında, açıklamalar ve düzeltmeler geçici değerler üzerinden kayıtlara alınmıştır. Şerefiye hesaplaması geriye dönük olarak maddi olmayan duran varlıkların satın alım tarihindeki gerçeğe uygun değerini 32.285.000 ABD Doları tutarında arttırmak, şerefiye tutarını 25.828.000 ABD Doları indirmek ve ertelenmiş vergi varlığında 6.457.000 ABD Doları tutarında bir artış yapılarak mali tablolara yansıtılmıştır. Geçici muhasebeleştirme uygulamasına göre net defter değeri ile maliyet arasındaki fark 36.708.277 ABD Doları bulunmuş olup, bu rakam mali tablolarda olumlu şerefiye farkı olarak muhasebeleştirilmektedir.

31 Aralık 2012 tarihinde Balnak Lojistik Grubunun % 99.99 oranındaki hisse alımı	Birleşme öncesi defter değeri	Rayiç değer düzeltmeleri	Rayiç değer
Elde edilen net varlıklar			
Nakit ve nakit benzeri varlıklar	7.794.516	-	7.794.516
Ticari alacaklar	35.887.081	-	35.887.081
Diğer dönen varlıklar	3.266.426	-	3.266.426
Maddi varlıklar	9.932.370	-	9.932.370
Maddi olmayan varlıklar	409.180	32.285.000	32.694.180
Ertelenmiş vergi varlığı	546.323	(6.457.000)	(5.910.677)
Ticari borçlar	(17.023.370)	-	(17.023.370)
Kısa vadeli borçlar	(9.431.430)	-	(9.431.430)
Diğer borçlar ve gider tahakkukları	(6.789.113)	-	(6.789.113)
Uzun vadeli borçlar	(4.137.555)	-	(4.137.555)
Çalışanlara sağlanan faydalar	(2.127.214)	-	(2.127.214)
	<u>18.327.214</u>	<u>25.828.000</u>	<u>44.155.214</u>
Elde edilen net varlıklarda Grup’un payı			44.155.214
Ödenen ve ödenecek nakit			80.863.491
Şerefiye (Not 10)			36.708.277
Ödenen nakit			74.968.491
Satın alıma ilişkin tahakkuk eden borç			5.895.000
Toplam ödeme			80.863.491
Ödenen nakit			74.968.491
Elde edilen nakit ve nakit benzerleri			7.794.516
Satın alımdan kaynaklanan net nakit çıkışı			67.173.975

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

29. BAĞLI ORTAKLIK ALIMI (devamı)

2012:

Borusan Enerji 2012 yılında Boylam Enerji, Kmres ve Fuatres hisselerini satın almıştır. Boylam Enerji Saros, Çanakkale’de, Fuatres İzmir, Kemalpaşa’da bulunmaktadır. Bu satın alımlara ilişkin detaylar aşağıda belirtilmiştir;

	Birleşme öncesi değer defteri	Rayiç değer düzeltmeleri	Rayiç değer
<u>Elde edilen net varlıklar</u>			
Nakit ve nakit benzeri varlıklar	-	-	-
Diğer dönen varlıklar	14.287	-	14.287
Maddi varlıklar	120.615	-	120.615
Diğer duran varlıklar	4.183	-	4.183
Lisans başvuruları	-	34.047.865	34.047.865
Diğer borçlar	(9.092)	-	(9.092)
	<u>129.993</u>	<u>34.047.865</u>	<u>34.177.858</u>
Elde edilen net varlıklarda Grup'un payı			34.177.858
Toplam ödeme. nakit			34.177.858
Nakit alımdan kaynaklanan net nakit çıkışı			34.177.858

30. İŞ ORTAKLIKLARI

Grup'un iş ortaklarının özet finansal tabloları aşağıdaki tabloda verilmiştir. UFRS'ye göre hazırlanan, Grup'un iş ortaklarının özet finansal tabloları aşağıdaki gibi Grup'un konsolide finansal tablolarına yansıtılmıştır.

	31 Aralık 2013	
	Borusan Enerji	Borusan Manheim
Dönen varlıklar	28.015.488	2.089.587
Duran varlıklar	210.090.739	2.281.421
Kısa vadeli yükümlülükler	(69.279.169)	(3.214.002)
Uzun vadeli yükümlülükler	(73.556.662)	(25.635)
Toplam	95.270.396	1.131.371
Yukarıdaki varlık ve yükümlülükler aşağıdakileri içermektedir:		
Nakit ve nakit benzerleri	25.404.322	1.985.738
Kısa vadeli finansal yükümlülükler (ticari ve diğer borçlar ve karşılıklar hariç)	(56.267.059)	(1.712.619)
Uzun vadeli finansal yükümlülükler (ticari ve diğer borçlar ve karşılıklar hariç)	(70.320.198)	-
	31 Aralık 2012	
	Borusan Enerji	Borusan Manheim
Dönen varlıklar	9.658.125	1.594.249
Duran varlıklar	202.272.101	2.320.916
Kısa vadeli yükümlülükler	(26.567.674)	(3.523.309)
Uzun vadeli yükümlülükler	(93.867.038)	(25.636)
Toplam	91.495.514	366.220
Yukarıdaki varlık ve yükümlülükler aşağıdaki içermektedir:		
Nakit ve nakit benzerleri	6.796.541	1.474.317
Kısa vadeli finansal yükümlülükler (ticari ve diğer borçlar ve karşılıklar hariç)	(23.681.618)	(2.404.263)
Uzun vadeli finansal yükümlülükler (ticari ve diğer borçlar ve karşılıklar hariç)	(91.564.402)	-



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

30. İŞ ORTAKLIKLARI (devamı)

İş ortaklığının net varlıkları
Grup'un iş ortaklığındaki payı
Şerefiye
Grup'un iş ortaklığındaki paylarının defter değeri

31 Aralık 2013	
Borusan Enerji	Borusan Manheim
190.540.792	2.448.855
50%	46%
1.022.898	-
95.270.396	1.131.371

İş ortaklığının net varlıkları
Grup'un iş ortaklığındaki payı
Şerefiye
Grup'un iş ortaklığındaki paylarının defter değeri

31 Aralık 2012	
Borusan Enerji	Borusan Manheim
182.991.028	792.684
50%	46%
1.022.898	-
91.495.514	366.220

Hasılat
Sürdürülen faaliyetler dönem karı/(zararı)
Durdurulan faaliyetler vergi sonrası dönem karı/(zararı)
Dönem karı/(zararı)
Diğer kapsamlı gelir
Toplam kapsamlı gelir
İştirakten alınan temettüler
Yukarıdaki dönem karı/zararı aşağıdakileri içermektedir:
Satış. pazarlama ve genel yönetim giderleri
Diğer gelir/(gider) net
Finansal gelir/(gider) net

1 Ocak-31 Aralık 2013	
Borusan Enerji	Borusan Manheim
15.264.576	3.442.435
(20.890.755)	765.151
-	-
(20.890.755)	765.151
-	-
(20.890.755)	765.151
-	-
(10.405.381)	(2.172.001)
(1.198.582)	2.297
(6.803.722)	2.218

Hasılat
Sürdürülen faaliyetler dönem karı/(zararı)
Durdurulan faaliyetler vergi sonrası dönem karı/(zararı)
Dönem karı/(zararı)
Diğer kapsamlı gelir
Toplam kapsamlı gelir
İştirakten alınan temettüler
Yukarıdaki dönem karı/zararı aşağıdakileri içermektedir:
Satış. pazarlama ve genel yönetim giderleri
Diğer gelir/(gider) net
Finansal gelir/(gider) net

1 Ocak-31 Aralık 2012	
Borusan Enerji	Borusan Manheim
10.848.089	2.073.708
(10.198.912)	(226.273)
-	-
(10.198.912)	(226.273)
-	-
(10.198.912)	(226.273)
-	-
(6.535.763)	(2.001.357)
(450.904)	-
(5.150.905)	(76.786)

İş ortaklarının hareketi aşağıdaki gibidir:
Dönem başı - 1 Ocak
Hisse karı/(zararı)
İş ortaklıklarının sermaye arttırımı
Dönem sonu - 31 Aralık

1 Ocak- 31 Aralık 2013	1 Ocak- 31 Aralık 2012
91.861.734	65.434.559
(20.125.604)	(10.425.185)
24.665.637	36.852.360
96.401.767	91.861.734

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

31. FİNANSAL RİSK YÖNETİMİ

(a) Sermaye risk yönetimi

Grubun sermaye risk yönetimi, işletme işlemlerinin sürekliliğini sağlamakla birlikte, borç ve sermaye dengesini optimum düzeyde tutmak yoluyla karlılığı en yüksek düzeyine çıkarmayı hedeflemektedir.

Grubun sermaye yapısı sırasıyla, ihraç edilmiş sermaye, yedekler ve 19-20 nolu notlarda gösterilen geçmiş yıllar kar ve zararlarını da içeren sermaye kalemlerinden oluşmaktadır.

Grubun sermaye maliyeti ve her bir sermaye kalemiyle ilişkilendirilen sermaye riski Yönetim Kurulu ve Holding Yönetimi tarafından değerlendirilir. Temettü ödemeleri veya sermaye artırım kararları bu değerlendirmeye göre yapılır ve holding sermaye yapısını kredi borçlarıyla veya borçlarını kapatarak dengelemeyi hedefler.

Grubun genel stratejisi 22 Ekim 2010'da yayımlanan finansal risk yönetimi uygulamaları çerçevesine uyumlu olarak tanımlanmaktadır.

(b) Uygulanan önemli muhasebe politikaları

Grubun belirli finansal enstrümanlar ile ilgili olan muhasebe ilkelerinin detayları, Not 3 “Uygulanan önemli muhasebe politikaları” bölümünde belirtilmiştir.

Finansal araçların sınıfları

31 Aralık2013	Kredi ve alacaklar (nakit ve nakit benzerleri dahil)	Satılmaya hazır finansal varlıklar	İtfa edilmiş değerinden gösterilen finansal yükümlülükler	Finansal riskten korunma amaçlı finansal araçlar	Toplam	Not
Bilanço						
Finansal varlıklar						
Nakit ve benzeri varlıklar	344.024.875	-	-	-	344.024.875	6
Ticari alacaklar	405.629.242	-	-	-	405.629.242	7
Diğer varlıklar	113.720.431	-	-	-	113.720.431	9
Türevler ve diğer finansal araçlar	-	-	-	-	-	9
Satılmaya hazır finansal varlıklar	-	4.393.238	-	-	4.393.238	
	863.374.548	4.393.238	-	-	867.767.786	
Finansal yükümlülükler						
Krediler	-	-	1.401.914.475	-	1.401.914.475	14. 15
Ticari borçlar	-	-	705.354.821	-	705.354.821	13
Diğer borçlar	-	-	3.144.636	-	3.144.636	16
Türev finansal yükümlülükler	-	-	-	2.736.550	2.736.550	16
	-	-	2.110.413.932	2.736.550	2.113.150.482	

Yukarıda listelenen finansal araçların defter değeri 31 Aralık 2013’de rayiç değerine yakındır.



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

31. FİNANSAL RİSK YÖNETİMİ (devamı)

Finansal araçların sınıfları (devamı)

31 Aralık 2012	Kredi ve alacaklar (nakit ve nakit benzerleri dahil)	Satılmaya hazır finansal varlıklar	İtfa edilmiş değerinden gösterilen finansal yükümlülükler	Finansal riskten korunma amaçlı finansal araçlar	Toplam	Not
Bilanço						
<u>Finansal varlıklar</u>						
Nakit ve benzeri varlıklar	397.073.939	-	-	-	397.073.939	6
Ticari alacaklar	477.684.417	-	-	-	477.684.417	7
Diğer varlıklar	165.520.847	-	-	-	165.520.847	9
Türevler ve diğer finansal araçlar (*)	-	-	-	964.107	964.107	9
Satılmaya hazır finansal varlıklar	-	4.345.855	-	-	4.345.855	
	1.040.279.203	4.345.855	-	964.107	1.045.589.165	
<u>Finansal yükümlülükler</u>						
Krediler	-	-	1.428.029.199	-	1.428.029.199	14. 15
Ticari borçlar	-	-	605.258.849	-	605.258.849	13
Diğer borçlar	-	-	3.504.584	-	3.504.584	16
Türev finansal yükümlülükler	-	-	-	270.252	270.252	16
	-	-	2.036.792.632	270.252	2.037.062.884	

(*) Riskten korunma amaçlı türev finansal varlıkları içermektedir.

Yukarıda listelenen finansal araçların defter değeri 31 Aralık 2012’de rayiç değerine yakındır.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir) BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARI İLE KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI (Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

31. FİNANSAL RİSK YÖNETİMİ (devamı)

(d) Finansal risk yönetim hedefleri

Grup'un hazine fonksiyonu, bağlı şirketlerin finansman bölümleri ile kontrol ve koordinasyondan sorumlu Holding Finansman tarafından yürütülmektedir. Grup'un Finansman bölümü; şirketlerin/grubun maruz kaldığı finansal riskin tespit edilmesi, ölçülmesi ve proaktif bakış açısı ile yönetilmesinden sorumludur. Bunun için yerli ve yabancı finansal piyasalara erişimin düzenli bir şekilde sağlanmasından ve şirketlerin faaliyetleri ile ilgili maruz kalınan finansal risklerin seviyesine ve büyüklüğüne göre analizini gösteren risk raporları vasıtasıyla gözlemlenmesinden ve yönetilmesinden sorumludur. Söz konusu bu riskler; piyasa riski (döviz kuru riski, faiz oranı riski ve fiyat riskini de içerir), likidite riski ile nakit akım faiz oranı riskini kapsar.

Grup şirketlerinin riskleri, limitleri kendi Yönetim Kurulları tarafından belirlenen VaR (*) (Riske Maruz Değer) sistemi dahilinde ve yönetim tarafından onaylanmış politikalar yoluyla yönetilmektedir. Bu politikalar döviz kuru riski, faiz oranı riski, türev ürün niteliğinde olan veya olmayan finansal araçların kullanımı ve likidite fazlası ile ilgili yatırımlar konusunda yazılı kuralları belirtir. Politikalara ve risk limitlerine uygunluk Holding Finansman tarafından günlük olarak izlenir. Atıl likidite yönetim kurulu tarafından belirlenmiş limitler dahilinde alternatif getirilerden faydalanmak amaçlı finansal araçlar kullanılarak değerlendirilir.

Uygun olduğunda, Grup finansal performansı üzerinde finansal piyasaların tahmin edilmeyen olası olumsuz etkilerini sabitlemek ve riski küçültmek için türev enstrümanları kullanır. Grup'un, spekülasyon amaçlı doğrudan finansal enstrümanları (türev enstrümanları dahil) bulunmamaktadır.

Maruz kalınan riski azaltmak için, Borusan Holding Finans Departmanı, Grup Şirketlerine ve Grup Yöneticilerine aylık olarak, Yönetim Kuruluna ise çeyrek dönemler içerisinde rapor hazırlar.

(*) VaR (RMD), bir günde oluşabilecek muhtemel zararı, döviz kurlarında, sermaye piyasalarında ve faiz oranlarındaki piyasa dalgalanmasını dikkate alarak, % 99 güven aralığı ile temsil eder.

(e) Piyasa riski

Belirli bir zamanda ve güven aralığı içerisinde (% 99 olasılıkla) oluşabilecek tahmin edilebilir maksimum zararı gösteren VaR analizi, bütün Grup seviyesinde kullanılmaktadır.

Risk yönetimi, her şirketin fonksiyonel para birimi ile ölçülür. Genel olarak Grup'un mali görünümü, Grup'un fonksiyonel para birimi olan ABD Doları ile yapılır. Risk raporları, proaktif ve etkili bir yönetim sergilemek adına günlük, haftalık ve aylık olarak gözden geçirilir.

(f) Yabancı para ve faiz riskleri yönetimi

Grup bazında sınırlı miktarda bulunan TL bazlı ticari alacaklar, vergi ve yasal yükümlülük ödemeleri ve Holding seviyesinde Yönetim Kurulu tarafından belirlenen limitler dahilinde açılan pozisyonlar nedeni ile Grup kur riskine maruz kalmaktadır. Grup hazine yönetimi bu riski yabancı para varlık ve yükümlülüklerin grup içinde netleştirilmesi şeklindeki doğal yöntemler ile kontrol etmenin yanı sıra vadeli kur işlemleri ve opsiyonlar ile yönetmektedir. Faiz oranlarındaki artış riski izlenerek mevcut kredilerin sabit/değişken faiz dağılımı VaR limitleri dahilinde kalacak şekilde riskten korunma amacıyla türev enstrüman kullanımıyla yönetmesi benimsenmiştir.

Grup yönetimi tarafından gerçekleştirilen VaR analizi çerçevesinde, başlıca TL ve Euro cinsinden kur riskine maruz kalmaktadır. Borusan grubu açık pozisyon takibi neticesinde, 31 Aralık 2013 itibarıyla sırasıyla 4.490.133 ABD Doları karşılığı TL uzun, 98.821.858 ABD Doları karşılığı Euro uzun pozisyon şeklinde gerçekleşmiştir (31 Aralık 2012: 13.139.862 ABD Doları karşılığı TL kısa, 26.624.233 ABD Doları karşılığı Euro kısa pozisyon).



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

31. FİNANSAL RİSK YÖNETİMİ (devamı)

(f) Yabancı para ve faiz riskleri yönetimi (devamı)

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla sermaye piyasalarında, faiz oranlarında ve kurlarda %10 oranında bir artışın olması durumunda, VaR tutarı 31 Aralık 2013 itibarı ile hesaplanan 4.228.535 ABD Doları'ndan (2012: 2.447.665 ABD Doları) 2.519.916 ABD Doları (2012: 5.600.676 ABD Doları) daha yüksek olacaktı.

(g) Kredi risk yönetimi

Grup'un tahsilat riski, esas olarak ticari alacaklarından doğmaktadır. Grup, müşterilerinden doğabilecek bu riski, alınan teminatlar ile sınırlandırarak yönetmektedir. Riski yönetmek amacıyla, grup Doğrudan Borçlandırma Sistemi, rücu edilmez faktoring, teminat mektubu, kredi sigortası ve ipotek gibi araçları kullanmaktadır. Müşteri riskleri, Grup tarafından sürekli olarak izlenmekte ve müşterinin finansal pozisyonu, geçmiş tecrübeler ve diğer faktörler göz önüne alınarak müşterinin kredi kalitesi sürekli değerlendirilmektedir. Ticari alacaklar, Grup politikaları ve prosedürleri dikkate alınarak değerlendirilmekte ve bu doğrultuda şüpheli alacak karşılığı ayrıldıktan sonra finansal tabloda net olarak gösterilmektedir (Not 7). 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Grup'un 1.999.086 ABD Doları ticari alacağı sigortalı alacaklardan oluşmaktadır. (2012: 6.777.291 ABD Doları)

(h) Fiyat riski

Grup'un fiyat riski esas olarak çelik ham maddeleri ve ticari stokların fiyat değişim etkilerinden doğmaktadır. Grup'un, çinko swap'ı dışında emtiaya dayalı riskten korunma aracı bulunmamaktadır. Grup çinko fiyatlarında gerçekleşebilecek artışlardan kaynaklanacak riskleri azaltabilmek için türev araçlar kullanmaktadır. Satış marjında ters fiyat değişimlerine karşı yararlanacak global bir türev enstrümanı bulunmamaktadır. Grup, stok devir oranlarının optimizasyonunu, çelik ham maddelerinin fiyat trendlerine ve gelecek periyotların ticari mallarını göz önünde tutarak, satış-üretim-alım dengesini tutarlı bir şekilde gözden geçirerek yapar ve çelik fiyatlarını satış fiyatlarına yansıtır.

(i) Likidite risk yönetimi

Grup, likidite riskini, beklenen ve fiili nakit akışlarını gözlemleyerek, tutarlı olarak kısa, orta ve uzun dönem finansmanı ve likidite gereksinimlerini göz önünde tutarak yönetir.

Likidite risk tabloları

İhtiyatlı likidite riski yönetimi yeterli ölçüde nakit tutmayı, yeterli miktarda kredi işlemleri ile fon kaynaklarının kullanılabilirliğini ve piyasa pozisyonlarını kapatabilme gücünü ifade eder.

Mevcut ve ilerideki muhtemel borç gereksinimlerinin fonlanabilme riski, yeterli sayıda ve yüksek kalitedeki kredi sağlayıcılarının erişilebilirliğinin sürekli kılınması suretiyle yönetilmektedir.

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

31. FİNANSAL RİSK YÖNETİMİ (devamı)

Likidite risk tabloları (devamı)

(i) Likidite risk yönetimi (devamı)

Grup'un türev olmayan finansal yükümlülüklerinin vade analizi aşağıdaki tabloda gösterilmektedir.

	31 Aralık 2013					
	1 aya kadar	1 ay - 3 ay	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan fazla	Toplam
Krediler	89.051.979	79.965.453	455.608.375	644.161.280	218.217.031	1.487.004.118
Ticari borçlar	158.293.312	168.282.538	276.517.314	118.755.985	-	721.849.149
Diğer borçlar	2.465.870	678.766	-	-	-	3.144.636
Türev finansal yükümlülükler	1.584.545	870.531	266.499	14.975	-	2.736.550
	251.395.706	249.797.288	732.392.188	762.932.240	218.217.031	2.214.734.453
	31 Aralık 2012					
	1 aya kadar	1 ay - 3 ay	3 ay - 1 yıl	1 yıl - 5 yıl	5 yıldan fazla	Toplam
Krediler	185.972.347	217.959.739	445.743.573	613.355.384	33.445.611	1.496.476.654
Ticari borçlar	113.338.267	200.145.457	240.769.925	55.975.596	-	610.229.245
Diğer borçlar	850.163	986.880	-	-	-	1.837.043
Türev finansal yükümlülükler	270.252	-	-	-	-	270.252
	300.431.029	419.092.076	686.513.498	669.330.980	33.445.611	2.108.813.194



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

31. FİNANSAL RİSK YÖNETİMİ (devamı)

Finansal Araçların Gerçeğe Uygun Değeri

Finansal varlıkların ve yükümlülüklerin gerçeğe uygun değeri aşağıdaki gibi belirlenir ve gruplanır:

- Birinci seviye: Finansal varlık ve yükümlülükler, birbirinin aynı varlık ve yükümlülükler için aktif piyasada işlem gören borsa fiyatlarından değerlendirilmiştir.
- İkinci seviye: Finansal varlık ve yükümlülükler, ilgili varlık ya da yükümlülüğün birinci seviyede belirtilen borsa fiyatından başka direkt ya da indirekt olarak piyasada gözlenebilen fiyatının bulunmasında kullanılan girdilerden değerlendirilmiştir.
- Üçüncü seviye: Finansal varlık ve yükümlülükler, varlık ya da yükümlülüğün gerçeğe uygun değerinin bulunmasında kullanılan piyasada gözlenebilir bir veriye dayanmayan girdilerden değerlendirilmiştir.

Finansal araçların sınıfları ve gerçeğe uygun değerleri

2013

Gerçeğe uygun değer farkı kâr/zarara yansıtılan finansal varlıklar

Yatırım fonları
Türev araçları

<u>1. Seviye</u>	<u>2. Seviye</u>	<u>3. Seviye</u>	<u>Toplam</u>
3.428.624	-	-	3.428.624
-	(2.736.550)	-	(2.736.550)
<u>3.428.624</u>	<u>(2.736.550)</u>	<u>-</u>	<u>692.074</u>

2012

Gerçeğe uygun değer farkı kâr/zarara yansıtılan finansal varlıklar

Yatırım fonları
Türev araçları

<u>1. Seviye</u>	<u>2. Seviye</u>	<u>3. Seviye</u>	<u>Toplam</u>
-	-	-	-
-	693.855	-	693.855
<u>-</u>	<u>693.855</u>	<u>-</u>	<u>693.855</u>

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

32. TAAHHÜTLER VE ŞARTA BAĞLI YÜKÜMLÜLÜKLER

Teminat Mektupları

Borusan Grubu’nun, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla çeşitli devlet makamlarına, devlet ihalelerine ve müşterilere verilmiş 210.046.403 ABD Doları (2012: 104.132.237 ABD Doları) tutarında teminat mektubu bulunmaktadır.

İhracat Taahhütleri

Grup’un 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla, Borçelik ve Borusan Boru tarafından alınan ihracat teşvikleriyle ilgili toplam 451.003.126 ABD Doları tutarında ihracat taahhüdü bulunmaktadır (2012: 601.646.038 ABD Doları – Borçelik ve Borusan Boru).

Davalar

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Borusan Otomotiv, Borusan Oto ve Borusan Otomotiv Pazarlama aleyhine otomobil ve hizmet müşterilerince çeşitli davalar açılmıştır. Bu davaların parasal değeri yaklaşık olarak 4.063.653 ABD Dolarıdır. (2012: 4.170.999 ABD Doları)

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla Borusan Otomotiv, Borusan Oto ve Borusan Otomotiv Pazarlama bu davalar için 3.892.310 ABD Doları (2012: 2.800.105 ABD Doları) dava karşılığı ayırmıştır.

Diğer taahhütler ve şarta bağlı yükümlülükler

31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla başka taahhüt ve şarta bağlı yükümlülük bulunmamaktadır. (2012: Yoktur)

33. TÜREV FİNANSAL ARAÇLAR

31 Aralık 2013 ve 2012 tarihleri itibarıyla mevcut olan ve yabancı bankaların yurtiçi çeşitli şubeleriyle gerçekleştirilmiş vadeli döviz işlemlerinin nominal tutarları aşağıdaki gibidir:

Vadeli İşlem Sözleşmeleri

		Alım Miktarı		Vade Aralığı		Ortalama Kur	
Alım	Satış	2013	2012	2013	2012	2013	2012
ABD Doları	Euro	49.174.616	77.190.078	2 Ocak 2014 - 26 Şubat 2015	2 Ocak - 21 Aralık 2013	1,3466	1.2905
Türk Lirası	ABD Doları	42.712.979	84.135.934	2 Ocak - 26 Haziran 2014	30 Ocak - 21 Haziran 2013	2,0902	1.8107
ABD Doları	İngiliz Sterlini	3.119.616	1.544.677	14 Ocak - 30 Nisan 2014	22 Ocak 2013	1,6254	1.5682
Euro	ABD Doları	36.388.500	1.455.002	22 Ocak- 30 Mayıs 2014	6 Mayıs 2014	1,3677	0.7819
İngiliz Sterlini	Euro	2.779.240	-	20 Ocak - 20 Haziran 2014	-	0,872	-
Japon Yeni	ABD Doları	75.409	-	6 Ocak 2014	-	98,62	-



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

33. TÜREV FİNANSAL ARAÇLAR (devamı)

Faiz Oranı Takası

Grup, faiz oranı takas sözleşmelerinde sabit ile değişken faiz oranları arasındaki farkı, anlaşılan anapara tutarları üzerinden değişmeyi kabul etmiştir. Bu kontratlar, Grup'un faiz oranlarındaki değişimler nedeniyle maruz kaldığı, sabit ve değişken faizli borçlardan kaynaklanan rayiç değer ve nakit akım risklerini yönetmesine yardımcı olmaktadır. Faiz oranı takas sözleşmelerinin rayiç değeri, gelecekteki nakit akımlarının dönem sonlarındaki getiri eğrileri vasıtasıyla bugüne indirgenmesi yoluyla bulunur. Bu sözleşmelere ilişkin kredi riski aşağıda detaylandırılmıştır. Ortalama faiz oranı, raporlama dönemi sonu itibarıyla açık bakiyeler üzerinden hesaplanmıştır.

Aşağıdaki tablo, faiz oranı takas sözleşmelerinin anapara tutarları, kalan vadeleri gibi detaylarını göstermektedir.

	Sözleşmeye bağlı ortalama sabit faiz oranı		Nominal tutar		Varlık / (yükümlülük) rayiç değeri	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012
	%	%				
1 yıldan az	-	-	-	-	-	-
1 - 2 yıl	2.75	-	10.860.000	-	(267.502)	-
2 - 5 yıl	-	2.75	-	16.740.000	-	596.076
5 yıldan fazla	-	-	-	-	-	-
			10.860.000	16.740.000	(267.502)	596.076

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

34. İLİŞKİLİ TARAFLARLA BAKİYELER VE İŞLEMLER

İlişkili taraflarla bakiyeler

31 Aralık 2013

	Alacaklar				Borçlar	
	Dönen		Duran		Dönen	
	Ticari	Ticari Olmayan	Ticari	Ticari Olmayan	Ticari	Ticari Olmayan
Borusan Mannesmann Espana S.A.	-	-	-	-	-	-
Borusan Sigorta	2.902	-	-	-	-	-
Mitco Singapore PTE. LTD.	-	-	-	6.629.016	-	-
Sistem Organizasyon	-	6.750.000	-	18.230.000	-	-
Kirpi Turizm	-	-	-	-	-	-
B&B Havacılık	-	6.710.000	-	1.350.000	-	-
Borusan Kocabıyık Vakfı Kültür ve Sanat İktisadi İşletmesi	350.815	-	-	-	-	-
Personelden alacaklar / Personele borçlar	-	972.818	-	-	-	2.465.870
Diğer	24.746	-	-	28.743.048	167.234	678.766
	378.463	14.432.818	-	54.952.064	167.234	3.144.636

31 Aralık 2012

	Alacaklar				Borçlar	
	Dönen		Duran		Dönen	
	Ticari	Ticari Olmayan	Ticari	Ticari Olmayan	Ticari	Ticari Olmayan
Borusan Mannesmann Espana S.A.	-	-	-	65.963	-	-
Borusan Sigorta	16.142	-	-	-	9.691	-
Kirpi Turizm	-	32.850.000	-	-	-	-
B&B Havacılık	1.241	1.100.000	-	4.500.000	-	-
Borusan Kocabıyık Vakfı Kültür ve Sanat İktisadi İşletmesi	1.103	-	-	-	-	-
Personelden alacaklar / Personele borçlar	-	2.119.609	-	-	-	3.439.854
Diğer	469.744	-	-	-	243.406	64.730
	488.230	36.069.609	-	4.565.963	253.097	3.504.584



(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

34. İLİŞKİLİ TARAFLARLA BAKİYELER VE İŞLEMLER (devamı)

İlişkili taraflarla bakiyeler (devamı)

1 Ocak - 31 Aralık 2013

	İlişkili taraflardan alınan hizmetler	İlişkili taraflara satışlar	İlişkili taraflara olan diğer giderler	İlişkili taraflardan sağlanan finansman gelirleri
Borusan Kocabıyık Vakfı Kültür ve Sanat İktisadi İşletmesi	1.010.774	-	-	-
Borusan Sigorta	275.358	250.001	644.070	-
Personele satışlar	-	3.225.516	-	-
Diğer	846.551	-	-	95.815
	<u>2.132.683</u>	<u>3.475.517</u>	<u>644.070</u>	<u>95.815</u>

1 Ocak - 31 Aralık 2012

	İlişkili taraflardan alınan hizmetler	İlişkili taraflara satışlar	İlişkili taraflara olan diğer giderler	İlişkili taraflardan sağlanan finansman gelirleri
Borusan Kocabıyık Vakfı Kültür ve Sanat İktisadi İşletmesi	1.151.906	-	837.006	-
Borusan Sigorta	434.480	235.142	-	-
Personele satışlar	-	113.872	-	-
Diğer	1.168.994	125.067	-	24.660
	<u>2.755.380</u>	<u>474.081</u>	<u>837.006</u>	<u>24.660</u>

(İngilizce Aslının Türkçe Tercümesidir)
BORUSAN HOLDİNG A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

31 ARALIK 2013 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE FİNANSAL TABLO DİPNOTLARI
(Birim – Aksi belirtilmedikçe ABD Doları)

34. İLİŞKİLİ TARAFLARLA BAKİYELER VE İŞLEMLER (devamı)

Üst düzey yönetime sağlanan faydalar

	2013	2012
Ücretler ve diğer kısa vadeli faydalar	14.477.402	14.215.346
	14.477.402	14.215.346

35. BİLANÇO TARİHİNDEN SONRA ORTAYA ÇIKAN OLAYLAR

Yoktur.



BORÇELİK ÇELİK SANAYİİ TİCARET A.Ş.
Borçelik Çelik Sanayii Ticaret A.Ş.
Ata Mah. 125 nolu Sokak No: 1 16601 Gemlik - Bursa
Tel : 0 224 280 40 00
Faks : 0 224 519 01 30 - 31
www.borcelik.com

BORUSAN HOLDİNG A.Ş.
Rumelihisarı, Baltalımanı Hisar Cad. No: 5 34470 Sarıyer - İstanbul
Tel : 0 212 393 52 00
Faks : 0 212 393 00 01
www.borusan.com

BORUSAN İSTİKBAL TİCARET T.A.S.
Meclisi Mebusan Cad. No: 35 34427 Salıpazarı - İstanbul
Tel : 0 212 393 52 00
Faks : 0 212 249 37 22
www.borusan.com

BORUSAN KOCABİYİK VAKFI KÜLTÜR SANAT İKTİSADİ İŞLETMESİ
İstiklal Cad. No: 213 34433 Tünel - Beyoğlu - İstanbul
Tel : 0 212 336 32 80
Faks : 0 212 252 45 91
www.borusansanat.com

BORUSAN LOJİSTİK DAĞITIM DEPOLAMA TAŞIMACILIK ve TİCARET A.Ş.
Genel Müdürlük
Headquarter
Bayar Cad. Şehit Mehmet Fatih Öngül Sok.
Bağdatlıoğlu Plaza No: 3 - 4 - 5 34742 Kozyatağı - Kadıköy - İstanbul
Tel : 0216 571 50 00
Faks : 0216 445 77 03-04
www.borusanlojistik.com
www.balnak.com.tr
www.borusanlimani.com
www.etaşimacilik.com

Borusan Limanı
Ata Mahallesi 125 Nolu Sok. No: 3 16601 Gemlik - Bursa
Tel : 0224 270 13 00
Faks : 0224 519 01 53

Çatalca Ofisi
Ferhatpaşa Mah. Trakya Serbest Bölgesi Karşısı
Çatalca - İstanbul
Tel : 0212 473 15 15
Faks : 0212 473 15 22

Güneşli Ofisi
Bağlar Mahallesi, Yalçın Koreş Caddesi Erdinç Binaları A Blok No: 22 Kat: 3-4. 34209 Güneşli / İstanbul
Tel : 0212 473 15 15
Faks : 0212 473 15 25

Kıraç Ofisi
San. Bir Bulvarı 6. Cadd 3. Bölge No: 2 Plasmen Ticaret Merkezi Yanı Kıraç -İstanbul
Tel : 0212 886 44 40
Faks :0212 886 32 40

Tepeören Ofisi
1992 Parsel Tepeören Mah. Eski Ankara Yolu Üzeri 34959 Tuzla -İstanbul
Tel : 0216 304 07 60
Faks : 0216 304 07 69-70

Ankara Ofisi
Birlik Mah. 7. Cad. No: 45 Çankaya - Ankara
Tel : 0312 496 61 66
Faks : 0312 496 61 44

Bursa Ofisi
Nilüfer Organize Sanayi Bölgesi Akasya Caddesi No:7 Nilüfer - Bursa
Tel : 0224 411 07 85
Faks : 0224 411 07 75

Ereğli Ofisi
Muftu Mahallesi Devrim Bulvarı Şevket Kalay İş Merkezi Kat: 2 No: 13 Karadeniz Ereğli - Zonguldak
Tel : 0372 322 42 37
Faks : 0372 322 22 38

İzmir Ofisi
1476/1 Sok. No: 3 İsmet Şen İş Merkezi K: 4 - 5 D: 10 - 12 Alsancak -İzmir
Tel : 0232 464 23 00
Faks : 0232 464 02 52 – 03

Gebze GOSP Ofisi
GOSB İhsandede Cad. No: 102 41430 Gebze – KOCAELİ
Tel : +90 (262) 751 53 54

Köseköy Araç Lojistik Merkezi
17 Ağustos Mahallesi İrfan Caddesi No: 49 Köseköy / İzmir - Kocaeli
Tel : +90 262 315 77 20
Faks : +90 262 373 61 37

Mersin Ofisi
İsmet İnönü Bulvarı Kurtuluş Meydanı No: 78 Klas Plaza B Blok K: 11 No:20 33100 Mersin
Tel : 0324 239 21 75
Faks : 0324 239 21 74

Borusan Logistics International USA INC
225 Peachtree St., N.E. STE 1100 Atlanta, GA 30303 U.S.A.
Tel : (+1 404) 525-2600

Borusan Logistics International Netherlands
P.O. Box 87459, 1080 JL Amsterdam, The Netherlands
Tel : +31 0 20 540 89 89
Faks : +31 0 20 540 89 09

Borusan Logistics International Gulf FZE
P.O. Box: 261864 LOB 16235, Jebel Ali Free Zone, Dubai, United Arab Emirates
Tel : +971 4 881 89 51
Faks : +971 4 881 89 52

Borusan Logistics International Algeria SPA
Cooperative El Rahma No: 122 Dely Brahim – Algérie
Tel : +213 21 33 67 42
Faks : +213 21 33 67 43

Borusan Logistics International Kazakhstan
Furmanova Street, 174 B, 3.Floor 050059 Almaty – Kazakhstan
Tel : +7 727 261 51 22
Faks : +7 727 272 84 50

Borusan Logistics International Oman LLC
Al Assalah Towers II, Sultan Qaboos Street Office No: 218, Ghubra, Sultanate Of Oman
P.O. Box: 171, Bareeq Al Shatti, P.C.: 103
Tel : +968 2421 0470-71
Faks : +968 2421 0463

BORUSAN MAKİNA ve GÜÇ SİSTEMLERİ SANAYİ ve TİCARET A.Ş.
Genel Müdürlük
Meclisi Mebusan Cad. No: 35/37 34427 Salıpazarı - İstanbul
Tel : 0 212 393 55 00
Faks : 0 212 293 88 82
www.borusanmakina.com
www.borusangucsisistemleri.com

Adana Bölge Müdürlüğü (Makina İş Birimi)
Zeytinli Mah. Turhan Cemal Beriker Bulvarı No: 790 Seyhan-Adana
Tel : 0 322 455 26 00
Faks : 0 322 441 09 72

Ankara Bölge Müdürlüğü (Makina İş Birimi) / İç ve Doğu Anadolu, Karadeniz Bölge Müdürlüğü (Güç Sistemleri İş Birimi)
354 Cadd 1426 Sokak No: 1 PK: 06370 Ostim / ANKARA
Tel : 0 312 592 92 00
Faks : 0 312 386 04 44 (Makina İş Birimi)
Faks : 0 312 386 06 32 (Güç Sistemleri İş Birimi)

İstanbul Bölge Müdürlüğü (Makina İş Birimi) / Marmara Bölge Müdürlüğü (Güç Sistemleri İş Birimi)
Cumhuriyet Mh. Güney Yanyol Cad. No: 26 Gebze / Kocaeli
Tel : 0 262 679 56 00 (Makina İş Birimi)
Tel : 0 262 653 92 21 (Güç Sistemleri İş Birimi)
Faks : 0 262 653 80 75 (Makina İş Birimi)
Faks : 0 262 653 92 16 (Güç Sistemleri İş Birimi)

İzmir Bölge Müdürlüğü (Makina İş Birimi) /Ege ve Batı Akdeniz Bölge Müdürlüğü (Güç Sistemleri İş Birimi)
Ankara Cad. No: 8/1-A/1-B Sütçüler Köyü Kemalpaşa/İzmir Böl.-İzmir
Tel : 0 232 397 01 00
Faks : 0 232 877 14 30 (Makina İş Birimi)
Faks : 0 232 877 14 29 (Güç Sistemleri İş Birimi)

Akdeniz ve Güneydoğu Anadolu Bölge Müdürlüğü (Güç Sistemleri İş Birimi)
Reşatbey Mah. Stadyum Cad. Ditaş Apt. 20 01120 Seyhan - Adana
Tel : 0 322 458 11 20
Faks : 0 322 459 48 46

Antalya Şubesi
Yeşilbayır Mah. Akdeniz Bulvarı No: 68 Döşemealtı - Antalya
Tel : 0 242 221 48 20
Faks : 0 242 221 35 33

Bursa Şubesi
Görükle Dumlupınar Mah. Laleli Cad. No: 7/A Nilüfer-Bursa
Tel : 0 224 441 86 00
Faks : 0 224 441 86 07

Diyarbakır Şubesi
Fabrika Mah. Elazığ Bulvarı No: 252/2 Yenışehir/ Diyarbakır
Tel : 0 412 339 06 00 (4 hat)
Faks : 0412 339 06 09

Trabzon Şubesi
Anadolu Cad. Deliklitas Mevkii No: 153 - Trabzon
Tel : 0 462 325 59 29
Faks : 0 462 325 54 78

Trakya Şubesi
Akçaburgaz Mah. Hadımköy Yolu Cad. No: 108 Esenyurt/ İstanbul
Tel : 0 212 867 15 00
Faks : 0 212 867 15 40

Marine Müdürlüğü
Ankara Asfaltı No: 77 Çayırova Gebze - Kocaeli
Tel : 0 262 679 56 00
Tel : 0 262 653 92 21
Faks : 0 262 653 05 20

Kazakistan Almaty
050018, Suyunbay Cad. No: 157 B - Kazakistan
Tel : +7 727 244 33 77-88
Faks : +7 727 383 18 58

Kırgızistan Bishkek
720040, Erkindik Cad. No: 3/14 - Kırgızistan
Tel : +996 312 30 22 31/ 93 80 25
Faks : +996 312 30 22 28

Azerbaycan Baku
Salyan Cad. 13. km. Shikhov Bakü - Azerbaycan
Tel : +99 412 480 11 82-83-84
Faks : +99 412 480 11 85

Gürcistan
Chavchavadze 78, 0162 Tiflis - Gürcistan
Tel : +99 532 33 99 01
Faks : +99 532 33 99 04

BORUSAN MANNESMANN BORU SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Merkez Ofis
Meclisi Mebusan Cad. No: 35-37 34427 Fındıklı - İstanbul
Tel : 0 212 393 58 00
Faks : 0 212 293 69 60
www.borusanmannesmann.com

Gemlik Fabrikası
Ata Mah. Sanayi Cad. No: 54/68 16601 Gemlik - Bursa
Tel : 0 224 270 15 00
Faks : 0 224 519 00 14

Halkalı Fabrikası
Halkalı Cad. No: 154 34295 Sefaköy - İstanbul
Tel : 0 212 411 35 00
Faks : 0 212 599 00 15

BM Vobarno Tubi SPA
Via G E Falck 43 25079 Vobarno (BS) - İtalya
Tel : +390 (365) 592 247
Faks : +390 (365) 592 256
www.bmrvobarno.it

BORUSAN MANNESMANN BORU YATIRIM HOLDİNG A.Ş.
Meclisi Mebusan Cad. No: 35-37 34427 Fındıklı - İstanbul
Tel : 0 212 393 58 00
Faks : 0 212 293 69 60

BORUSAN MÜHENDİSLİK İNŞAAT VE SANAYİ MAKİNALARI İMALAT A.Ş.
Merkez Ofis
Meclisi Mebusan Cad. No: 35-37 34427 Fındıklı - İstanbul
Tel : 0 212 393 58 00
Faks : 0 212 249 19 44

Gemlik
Ata Mah. 146 Nolu Sok. No: 2 16601 Gemlik – Bursa
Tel : 0 224 270 16 70-71
Faks : 0 224 519 01 92
www.borusanmuhendislik.com

Gebze Yat Üretim Fabrikası
Güzeller Organize Sanayi Bölgesi İnönü Mah. Nursultan Nazarbayev Sok. No: 21 Gebze – Kocaeli
Tel : 0 262 242 14 16
www.borusanmarine.com

BORUSAN OTO SERVİS TİC. A.Ş.
Merkez Ofis / Avcılar Şubesi
Firuzköy Bulvarı No: 21 34320 Avcılar - İstanbul
Tel : 0 212 412 04 12
Faks : 0 212 694 34 50

İstinye Şubesi
İstinye Mah. Sarıyer Cad. No: 77 34460 İstinye - Sarıyer
Tel : 0 212 359 30 30
Faks : 0 212 323 32 50

Akyurt Şubesi
Esenboğa Havaalanı Yolu 22. Km 06150 Akyurt - Ankara
Tel : 0 312 840 52 52
Faks : 0 312 398 05 87

Çankaya Şubesi
Uğur Mumcu Cad. No: 8 06700 Gaziosmanpaşa - Ankara
Tel : 0 312 459 80 80
Faks : 0 312 437 40 10

Birlik Şubesi
Birlik Mah. 448 Cad. No: 43 06610 Çankaya - Ankara
Tel : 0 312 454 15 15
Faks : 0 312 469 35 24

Adana Şubesi
Adana - Mersin E5 Karayolu 21. Km 33800 Yenice - Tarsus - Mersin
Tel : 0 324 615 06 15
Faks : 0 324 651 46 26

Gaziantep Showroom
Fevzi Çakmak Bulvarı Stad Apt. No: 153/A Gaziantep
Tel : 0 342 322 83 83
Faks : 0 342 322 83 86

Dolmabahçe Şubesi
Asker Ocağı Cad. No: 6 Süzer Plaza 34367 Şişli - İstanbul
Tel: 0212 377 00 10

Balgat Şubesi
Mevlana Bulvarı (Konya Yolu) No: 181/A Balgat – Ankara
Tel: 0312 253 33 33

Bodrum Şubesi
Atatürk Bulvarı No: 293/B Bodrum – Muğla
Tel : 0252 311 04 44

BORTRADE ULUSLARARASI TİCARET A.Ş.
Merkez
Pürtelaş Hasan Mahallesi Meclis-i Mebusan Caddesi No: 35/7 Salıpazarı, Beyoğlu / İstanbul

Fabrika ve İdari Merkez
Çayırova Mah. İstanbul Cad. No: 69 Gebze - Kocaeli
Tel : 0 262 654 23 00
Faks : 0 262 654 23 15
www.borusanpaslanmaz.com

BORUSAN YATIRIM ve PAZARLAMA A.Ş.
Merkez Ofis
Meclisi Mebusan Cad. No: 35 - 37 34427 Salıpazarı İstanbul
Tel : 0 212 393 52 00
Faks : 0 212 257 16 39
www.borusan.com

KERİM ÇELİK MAMULLERİ İMALAT ve TİCARET A.Ş.
Merkez Ofis
İstasyon Mah. Şehitler Cad. Kanlı Mandıra Mevkii 34940 Tuzla - İstanbul
Tel : 0 216 581 30 00
Faks : 0 216 395 42 65

Manisa Şubesi
Organize Sanayi Sitesi 3. Kısım Ahmet Tütüncüoğlu Cad. No: 5 Manisa
Tel : 0 236 226 28 50
Faks : 0 236 213 06 04

Bursa Şubesi
Nilüfer Organize Sanayi Bölgesi Manolya Caddesi No: 4/A Nilüfer - Bursa
Tel : 0 224 324 16 01
Faks : 0 224 324 16 48

Adana Şubesi
Ercan Demir Sanayi Sitesi Ceyhan Yolu 7. km Yeni Mahalle 01340 Sarıçam - Adana
Tel : 0 322 342 14 40
Faks : 0 322 306 00 22
www.kerimcelik.com

BORUSAN EnBW ENERJİ YATIRIMLARI ve ÜRETİM A.Ş.
İstanbul Ofis
Büyükdere Cad. Nuru Plaza A-B Blok No: 255-257 Kat: 4 34398 Maslak - İstanbul
Tel : 0 212 340 27 60
Faks : 0 212 286 39 85

Ankara Ofis
Ankara Ticaret Merkezi Kızılırmak Mah. 1450. Sokak No: 3 A Blok Kat: 5 No: 31 Çukurambar / Çankaya / ANKARA
Tel : 0 312 459 60 15-17
Faks : 0 312 459 60 19

SUPSAN MOTOR SUPAPLARI SANAYİ ve TİCARET A.Ş.
Halkalı Cad. No: 158 34295 Sefaköy - İstanbul
Tel : 0 212 336 32 00
Faks : 0 212 592 72 68 - 540 34 93
www.supsan.com

BORUSAN MANHEİM AÇIK ARTTIRMA ve ARAÇ PAZARLAMA ve TİC. LTD. ŞTİ.
Merkez
İstasyon Mah. İbiş Ağa Cad. No: 10 34940 Tuzla - İstanbul
Tel : 0 216 560 15 00
Faks : 0 216 560 15 05

Ankara Şubesi
Saracalar Mah. Özal Bulvarı No: 350 06150 Akyurt Ankara
Tel : 0 312 590 33 00
Faks : 0 312 590 33 05
www.manheimturkiye.com

BORUSAN DANIŞMANLIK ve ORTAK HİZMETLER A.Ş.
Merkez Ofis
Pürtelaş Hasan Mahallesi Meclisi Mebusan Cad. No: 35 Salıpazarı, 34427 Beyoğlu, İSTANBUL

Şube
Rumelihisarı Mahallesi Baltalımanı Hisar Caddesi No: 5 34470 Sarıyer, İSTANBUL

Kadıköy Şubesi
Bayar Caddesi, Şehit İknur Keleş Sokak, 7 No'lu Hüseyin Bağdatlıoğlu İş Merkezi 8. Kat 1-2 No'lu Bağımsız Bölmüler 34742 Kozyatağı, Kadıköy, İSTANBUL

Kozyatağı Şubesi
Sahrayıcedit Mah. Halk Sokak No: 40-44 Kat 8 Kadıköy, İSTANBUL



www.borusan.com